Usine de wollastonite à Saint-Ludger-de-Milot

Les travaux peuvent débuter

5

MÉTÉO
MAX: **24**
CIEL VARIABLE

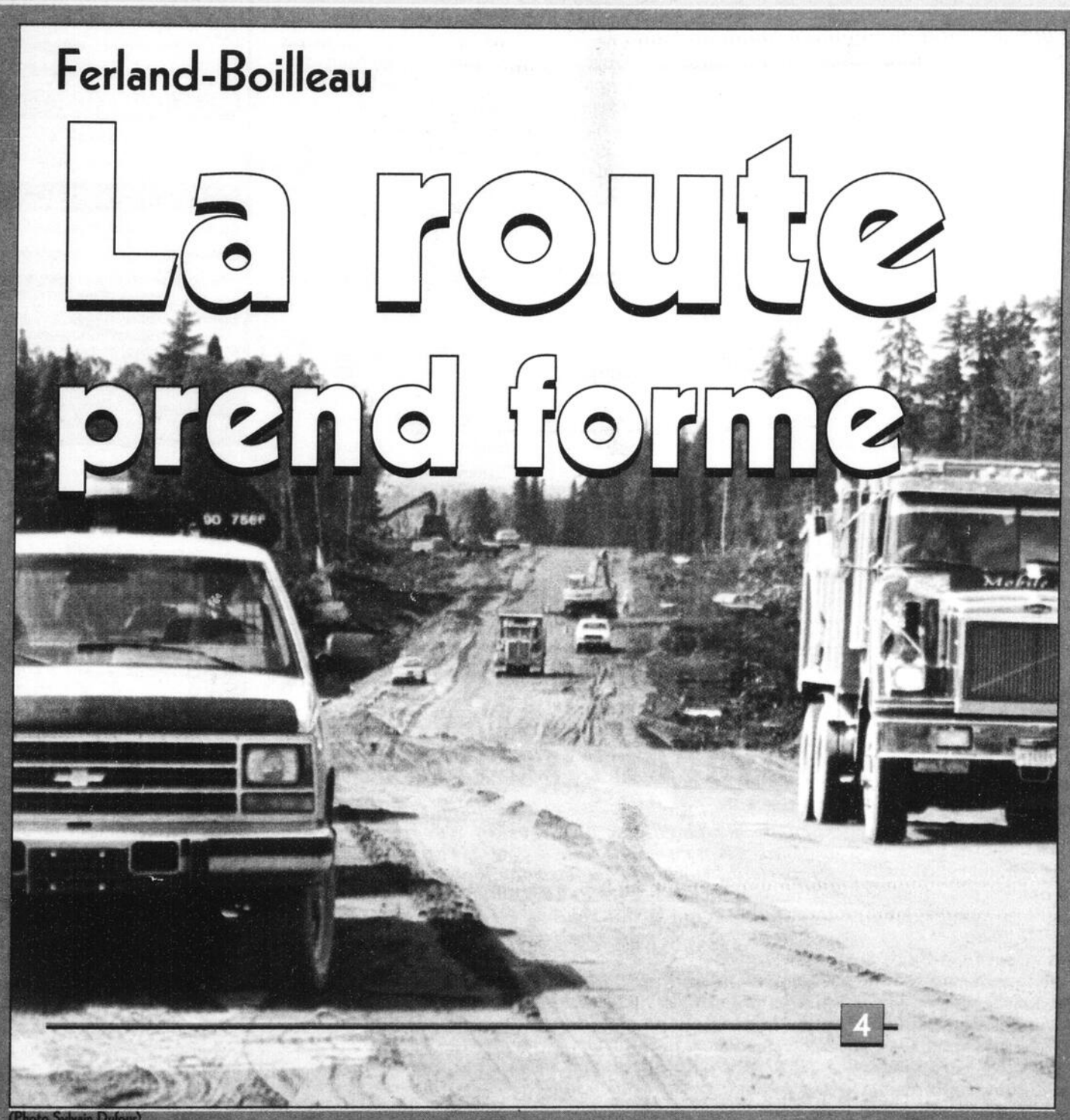
le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
23e ANNÉE No 255 LE SAMEDI 3 AOÛT 1996 48 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

Meilleur agent-vendeur 1995
Succursale Chicoutimi

Céline Bouffard
agent immobilier
Bur.: 543-5511
Rés.: 698-4888 - Base: 677-2226
La Capitale
314014

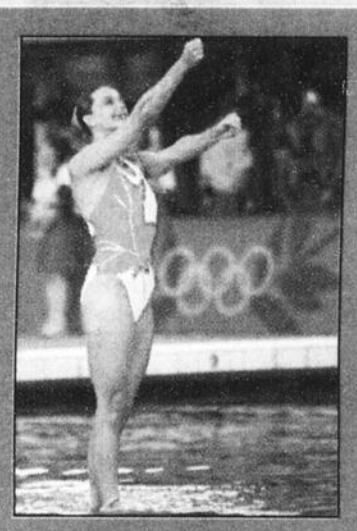
Ferland-Boilleau

La route prend forme



4

(Photo Sylvain Dufour)



Nage synchronisée

Le Canada mérite l'argent

44

La Baie

Certains secteurs restent fragiles

3

sports experts
PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI

FERMÉ TEMPORAIREMENT POUR RÉNOVATIONS
SURVEILLEZ, TRÈS BIENTÔT À PLACE DU ROYAUME...
LA GRANDE RÉOUVERTURE DANS... 4 jours
LE MAGASIN SERA OUVERT FACE À CANADIAN TIRE DURANT LES RÉNOVATIONS
SANS TAXES
323452

Toute liberté refusée aux pilleurs

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - A pilleur, pilleur et demi. Un baieriverain âgé de 21 ans a été accusé d'avoir volé en forêt un bien qui avait été volé dans la remise d'un sinistré par une connaissance.

Sachant où le butin avait été caché, Eric Fortin, 21 ans, de la rue Desbiens à La Baie se serait rendu le localiser le 21 juillet, soit le lendemain du vol fait par un autre, supposément.

Fortin aurait refusé de dire aux policiers qui était ce fameux «pilleur» qui aurait fait la première partie du travail.

Dix jours plus tard, Fortin serait retourné en forêt pour aller chercher le matériel, un véhicule tout terrain qu'il aurait escompté revendre pour une somme de 300 $.

La substitut du Procureur général, Sonia Rouleau, s'est objectée formellement à sa remise en liberté et Fortin devra s'adresser à une juge de la Cour du Québec.

Note rouge

Le moindre vol dans une zone évacuée par les sinistrés est traité avec la plus grande des sévérités par les avocats de la Couronne qui frappent chaque dossier de l'anathème PILLEUR en lettres d'un pouce et demi sur le rabat de la chemise. A l'intérieur, figurent deux notes à l'encre rouge qui sautent aux yeux: PILLEUR et OBJ. FORM. XXX pour s'objecter à tout prix à la remise en liberté.

Tous les accusés dont le dossier portent cette marque infamante se voient toute liberté refusée alors qu'un vol normal aurait signifié à coup sûr leur remise en liberté en attendant leur procès.

Depuis les premières arrestations de pilleurs, aucun n'a encore été remis dans la rue et ils devront s'adresser lundi à un juge de la Cour du Québec pour obtenir cette permission. Le ministère public argumente que des quartiers entiers sont encore évacués et que remettre un pilleur en liberté constituerait ni plus ni moins qu'une tentation pour lui et d'autres de profiter de l'occasion.

Autres Accusés

D'autres personne accusées de pillage de sinistrés sont toujours derrière les barreaux. Parmi elles, Stéphane Pilote, accusé d'avoir écumé des chèques de la sécurité du revenu dans les boîtes aux lettres de l'édifice de l'Office municipal d'habitation sur la rue Smith à Chicoutimi.

A Saint-Félix d'Otis, la Sûreté du Québec a démantelé une véritable PME du pillage dont les membres avaient ratissé une dizaine de résidences secondaires et organisé deux introductions par effraction dans des maisons évacuées du Chemin des battures à La Baie. Serge junior Simard, 20 ans et Michael Tremblay, tous deux de Saint-Félix d'Otis, ont été accusés d'avoir profité de la période d'isolement du village pour écumer les voisins. Les policiers ont retrouvé une partie du matériel volé dans leurs résidences, des téléviseurs, minichaînes stéréophoniques et divers appareils électriques avant qu'ils ne soient revendus. Un mineur âgé de 16 ans a aussi été accusé en relation avec ces vols.

L'agent Richard Gagné de la Sûreté du Québec a indiqué hier que l'enquête était loin d'être terminée et que de nouvelles arrestations étaient à prévoir à Saint-Félix-d'Otis.

Par ailleurs, deux mineurs âgés de 16 ans ont aussi été pris sur le fait à Anse-Saint-Jean alors qu'ils s'adonnaient allègrement au pillage d'une partie de leur village.

Chicane et coup de feu

CHICOUTIMI (SL) Une chicane de bar qui s'est terminée par un coup de feu de carabine .22 dans le cadre de porte de l'établissement plus tôt cette semaine a amené l'arrestation puis la remise en liberté hier matin de Noël Gagné, 43 ans, de La Baie. Un climat de disputes verbales entre Gagné et un autre client depuis des semaines avait préparé le terrain pour une rencontre plus sérieuse.

Gagné aurait fait le tour de deux bars de La Baie en matinée du 29 juillet à la recherche de son opposant qu'on croit être près d'un groupe de motards de la région.

Une fois arrivé au Pacific Sud, Les deux hommes ont à nouveau eu des échanges verbaux violents. Gagné aurait invité son vis-à-vis à sortir pour lui prouver qu'il était sérieux quand il disait qu'il ne se laisserait pas faire. Une fois à l'extérieur, Gagné aurait empoigné sa carabine et braqué l'arme sur le client. Ce dernier a tourné les talons et est retourné en dedans. Un coup de feu est parti et une balle s'est logée dans le cadre de la porte.

Gagné serait ensuite entré à l'intérieur, sans arme, et les deux hommes auraient en quelque sorte «fait la paix».

Des accusations de tentative de meurtre avec une arme à feu et deux autres accusations réduites d'utilisation d'arme à feu ont aussi été ajoutées.

Gagné a été libéré hier après s'être engagé pour 2000 $ sans dépôt et que sa soeur et son beau-frère aient fait de même pour une somme supplémentaire de 5000 $. Il s'est engagé à quitter la région et à n'y revenir que pour être présent aux prochaines étapes menant à son procès.

L'enquête préliminaire de Gagné a été fixée le 5 septembre.

FAITS DIVERS

Fausse alerte aux Jeux d'Atlanta

ATLANTA (Reuter)-La police a brièvement évacué vendredi une partie du Parc du Centenaire d'Atlanta en raison de la présence d'un colis suspect, une semaine après un attentat à la bombe qui a fait deux morts. Mais le public a été autorisé à revenir peu après.

Un porte-parole de la police a déclaré qu'il s'agissait d'une fausse alerte.

Agression

VANKLEEK HILL, Ontario (PC)-Le Dr Michel Blondin, qui avait été accusé il y a deux semaines de possession de matériel pornographique impliquant une jeune patiente de neuf ans qu'il avait soignée à sa clinique de Berthierville, fait face à de nouvelles accusations, en Ontario cette fois, où il aurait agressé sexuellement une patiente de 29 ans.

L'incident se serait produit à une autre clinique que possède le Dr Blondin, dans la ville de Vankleek Hill, à une centaine de kilomètres à l'est d'Ottawa.

Selon le détective Vern Gilkes, de la Police de l'Ontario, la femme de 29 ans aurait décidé de porter plainte après qu'elle eut entendu parler des accusations portées contre le Dr Blondin au Québec. L'agression sexuelle se serait produite au cours de la dernière année.

Prise d'otages

TROIS-RIVIERES (PC)-Un homme a pris deux femmes en otages à la suite d'un vol à main armée commis dans une caisse populaire de Cap-de-la-Madeleine, près de Trois-Rivières, avant de s'enfuir seul, hier après-midi.

Le voleur, qui était monté dans la voiture de ses deux victimes à la pointe du revolver, a quitté le véhicule sur l'autoroute 40, près de Montréal. Il avait en sa possession le contenu de plusieurs tiroirs-caisses de l'établissement financier.

PAS POSSIBLE

Voyageur, le pigeon!

HONG KONG (Reuter) - Un colombophile anglais a eu la surprise de retrouver en Chine la trace d'un de ses pigeons disparu depuis quatre ans, rapporte jeudi le South China Morning Post, de Hong Kong.

L'oiseau, lâché en 1992 de Littlehampton, dans le sud de l'Angleterre, aurait dû rejoindre en quelques heures le pigeonnier de son propriétaire, Phil Hoddinott, distant de 131 km.

Quatre ans plus tard, Hoddinott qui croyait son pigeon à jamais disparu, a reçu un appel téléphonique de Dalian, dans la province de Liaoning, où un colombophile chinois avait découvert le volatile.

Il lui a dit de garder le pigeon mais a demandé un pigeonneau de sa descendance. «Pour aller aussi loin, il ne peut s'agir que d'un oiseau vraiment exceptionnel», a noté le colombophile anglais.



La plate du jour!

La plate du public d'aujourd'hui provient du photographe Michel «Love» Tremblay. La voici :

Avec l'attentat de la TWA et celui survenu aux Jeux d'Atlanta, le «FBI» est dans «le jus»!!!

Envoyez vos plates à P. Bourdon, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, PQ G7H-5C1.

SOMMAIRE

Arts	22
Bandes dessinées	23 et 26
Bourse	32-33
Détente	27
Décès	40
Finances	34
Horoscope	27
Petites annonces	35 à 38
Sports	41 à 47
Télévision	23 et 26

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

President-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 06h30 (5m3) et basse à 13h50 (0m3). Elle sera à nouveau haute à 19h00 (5m0) et basse à 02h10 (0m4).

LA BAIE - La marée sera basse à 12h35 (0m1) et haute à 18h45 (5m6). Elle sera à nouveau basse à 00h55 (0m4) et haute à 07h05 (5m5).

Chasseurs L'HOMOSATONNUS

Les recommandations d'arrosage

VILLE	RECOMMANDATION
Laterrière	Non recommandé
Chicoutimi	Non recommandé
Jonquière	Consommation réduite
Alma	Non recommandé
Saint-Félicien	Non recommandé
Mistassini	Non recommandé
Roberval	Non recommandé
Métabetchouan	Non recommandé
Dolbeau	Non recommandé
Saint-Ambroise	Non recommandé
Ville de La Baie	Consommation réduite

AVIS DE FAIRE BOUILLIR: Chicoutimi, Jonquière, Laterrière, Métabetchouan et Ville de La Baie.

aQTE
Association Québécoise des Techniques de l'Environnement

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Bas	Réserve des Laurentides	0
Bas	Lac-St-Jean	0
Bas	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	0
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui: 4
Total de la saison: 839

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

MÉTÉO

MAX: **24**

CIEL VARIABLE

Le système météorologique qui maintenait du temps plutôt nuageux sur l'ensemble de nos régions depuis plusieurs jours se défait lentement. Ceci permettra au soleil d'être de plus en plus présent au cours des prochains jours tout en poussant le mercure au-delà des 25 degrés. Seule ombre au tableau, le taux d'humidité demeurera élevé et de très faibles possibilités d'averses persisteront en fin de journée. Toujours à cause du taux d'humidité élevé, les matins seront brumeux en plusieurs endroits.

Saguenay, aujourd'hui, brumeux par endroits le matin. Ciel variable par la suite. 30% de probabilités d'averses en fin d'après-midi. Maximum près de 24.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ciel variable. 30% de probabilités d'averses en fin d'après-midi. Maximum près de 24.

Lever: 5 h 22
Coucher: 20 h 18

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

La Baie

Des citoyens refusent de rentrer à la maison

par Louis Tremblay

LA BAIE (LT) - Le calme relatif qui s'installe après le déluge ne signifie pas pour autant la fin des problèmes et le maintien de l'évacuation de 11 résidences dans le quartier Saint-Alexis à La Baie confirme la fragilité de certains secteurs.

Dans ce cas, les autorités civiles ont demandé l'évacuation de trois résidences de la rue McNiocoll, là ou deux enfants ont été enfouis sous des tonnes de terre le samedi 20 juillet. Le porte-parole de la municipalité, Michel Bouchard, a expliqué que dès le départ, les occupants de sept résidences ont refusé de réintégrer lors de la vaste opération de réintégration du secteur Grande Baie.

«Dans un premier temps, et il faut le comprendre, les occupants des résidences situées du même côté de la rue que celle où il y a eu deux décès sont marqués. Ils ont refusé de réintégrer. En second lieu, les rapport préliminaire transmis à la municipalité par le gouvernement comporte des éléments qui nous amène à maintenir l'évacuation, tout en demandant l'évacuation de trois autres résidences situées non loin du foyer Saint-Joseph. Nous devons recevoir le rapport des experts par écrit la semaine prochaine, ce qui permettra de prendre une décision», explique Michel Bouchard.

Les touristes devront de leur côté oublier la visite du secteur Grande-Baie au cours de la fin de semaine. Des passes plastifiées ont été émises aux résidants du secteur et à partir de minuit hier, la circulation sera étroitement contrôlée. C'est donc dire que le lien routier ne sea accessible qu'aux résidants et ce, jusqu'à dimanche soir.



ÉVACUATION MAINTENUE - L'évacuation est maintenue sur la rue McNicoll dans le secteur Grande-Baie en raison des risques de glissement de terrain.

(Photo Roger Gagnon)

Finalement, une importante opération de réintégration aura lieu à partir de lundi. Un accès routier temporaire devrait permettre la réintégration de 80 résidences entre La Baie et Ferland.

Le maire Claude Richard, qui a rejeté à plusieurs reprises la possibilité de briguer les suffrages pour un nouveau mandat, ne rejette pas la possibilité de demeurer en poste, en compagnie du conseil actuel, pour quelques mois.

Cette décision n'appartient toutefois pas au maire ni aux élus locaux. Un prolongement de mandat pour une période d'un an à partir de novembre devra être décrétée par le ministre des Affaires municipales du Québec. Une pétition circule en ce moment à La Baie afin d'obtenir le prolongement du mandat actuel et maintenir en place l'équipe qui a géré plus qu'adéquatement la crise.

Situation normale

Dans les circonstances et malgré certaines contraintes mineures comparativement à l'état d'urgence, la situation est redevenue normale dans le secteur Jonquière. La production a repris graduellement dans les usines. Les citoyens doivent cependant surveiller les différents avis concernant l'utilisation de l'eau potable.

Pendant ce temps, la ville voisine de Chicoutimi reprend le dessus. Une partie du quartier du Bassin est toujours évacuée, tout comme certaines résidences du rang Saint-Pierre. Les liens de communication routiers sont ouverts, principalement l'autoroute 170 entre le boulevard Saint-Paul et la route 170. Tout comme Jonquière, les citoyens doivent suivre les consignes quant à l'utilisation de l'eau potable.

Grand ménage

À Laterrière, les résidants des berges de la rivière Chicoutimi poursuivent le grand ménage. En début de semaine, le secteur ressemblait à un bidonville.

Cinq jours plus tard, les citoyens avaient en partie repris le contrôle et plusieurs terrains sont nettoyés. Les occupants des lieux ont pratiquement oeuvré jour et nuit pour se préparer à entreprendre les travaux de rénovation.

Les municipalités isolées du Bas-Saguenay, qui ne disposent pas des même services que les grandes villes, se remettent plus lentement du déluge. Par contre, les services publics comme l'électricité et le téléphone ont été rétablis dans pratiquement toutes les résidences habitables.

Digue du lac Ha! Ha!

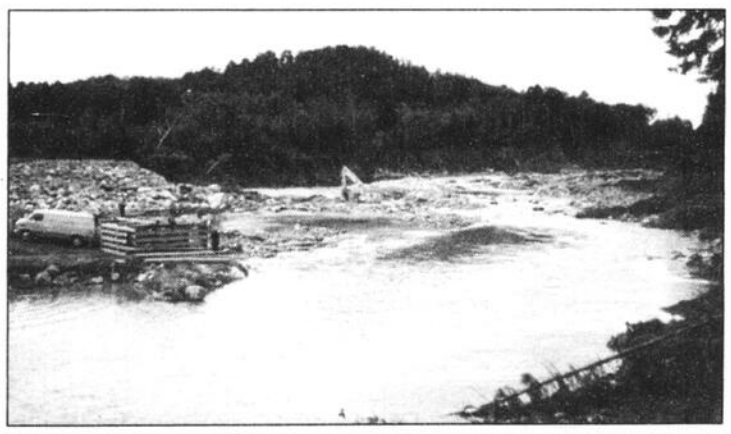
La Stone-Consol décide d'interrompre les travaux

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) - La direction de la papetière Port-Alfred de Stone-Consolidated a ordonné, hier vers la fin de l'avant-midi, à ses équipes d'ingénieurs, d'arpenteurs et autres experts en construction que soient stoppés, les travaux qui avaient cours depuis plus d'une semaine déjà dans le secteur où la digue du grand lac Ha! Ha! a cédé le 20 juillet dernier.

«Cette digue, on tient à la remettre en état le plus vite possible, car l'usine doit avoir une réserve en eau d'alimentation pour l'hiver prochain et un tel projet de reconstruction, cela exige une certaine préparation», a fait valoir le directeur des ressources humaines de cette compagnie, Claude Vincent.

Il ajoute que cette décision a été prise à la suite des «rumeurs et informations de toutes sortes qui circulaient ces jours-ci à l'effet que la compagnie était en voie de cacher des choses aux gens». «Nous, nous tenons à être transparent et nous n'exécuterons pas de travaux de construction de la digue tant que nous n'aurons pas en main le certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec (MEF)», assure-t-il.



PONT TEMPORAIRE - Des travailleurs érigent un pont temporaire afin de raccorder la route 381 sectionnée par les eaux.

Le porte-parole de la compagnie ajoute que l'approvisionnement en eau nécessaire aux opérations de production se fera au cours des prochaines semaines à partir de la prise d'eau en voie d'être dûment installée sur la partie aval de la rivière Ha! Ha!

Gonflement des rivières

Le même porte-parole a rappelé par ailleurs que la direction de la compagnie entend s'en tenir au corridor de communications qui a été établi jusqu'à maintenant avec le ministre de l'Environnement, David Cliche.

«Nous considérons qu'il s'agit d'une catastrophe naturelle. On collabore avec le gouvernement. Nous avons jugé qu'il ne fallait pas faire de débats sur la place publique», a avancé Claude Vincent.

Appelé à préciser si Stone-Consolidated entend remettre l'étude d'intumescence (gonflement des rivières) aux journalistes qui en ont fait récemment la demande, il s'est contenté de signaler que le gouvernement du Québec et la compagnie possèdent ces documents et qu'en ce qui concerne Stone-Consolidated, «aucune copie ne sera remise aux gens de la presse».

Division Port-Alfred

La production va reprendre mercredi

LA BAIE (YB)- Les opérations de production de papier journal de la division Port-Alfred de la compagnie Stone-Consolidated reprendront à compter de mercredi prochain, a indiqué, hier, le directeur des ressources humaines, Claude Vincent.

«Nous avons rencontré aujourd'hui les représentants des syndicats concernés et sommes convenus de tout mettre en oeuvre pour redémarrer l'usine dans le courant de la semaine prochaine», résume-t-il.

Le porte-parole de Stone-Consolidated ajoute que dans cette perspective, des équipes de travailleurs affectés à l'entretien seront à pied d'oeuvre dès lundi et que ces dernières seront suivies de celles des travailleurs de la production mardi.

LA SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DE CHICOUTIMI présente:
EXPOSITION AGRICOLE DE CHICOUTIMI 1996
du 30 juillet au 4 août
Pavillon de l'agriculture et Centre Georges-Vézina
Caisses Populaires Desjardins du Saguenay – Lac-St-Jean
325450
ANIMATION • PLUS DE 25 MANÈGES • LA PETITE FERME • PLUS DE 40 EXPOSANTS • COURSE BUNGEE

La route de Ferland-Boilleau en construction

Les gens réintégreront bientôt leurs demeures

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB)- Les travaux de construction en cours depuis la jonction du rang St-Antoine/St-Jean, à la Baie, jusqu'à la route 381 à la hauteur des eaux mortes (près du panneau de signalisation du grand spectacle de Jos Maquillon) devraient être complétés pour le samedi 10 août.

«Telle est la déclaration faite, hier, par le maire de Ferland-Boilleau, Léon Simard, qui dit estimer que les populations concernées seront alors pleinement être mesure grâce à cette infrastructure routière de réintégrer leur demeure.»

Le maire fait valoir que 4 des 8 kilomètres de cette nouvelle route ont déjà été réalisés et que d'autres équipes de travailleurs de la construction ont amorcé, eux aussi, des travaux à partir de la 381 pour aller à la rencontre des équipes de travailleurs qui sont actuellement à mi-chemin du tronçon routier à raccorder.

Le maire Simard dit considérer que le nouveau lien routier a «de bonnes chances de devenir permanent. Le ministère concerné devra bientôt prendre une décision à ce sujet».

Clients de Ferland-Boilleau

L'entreprise Hydro-Québec a annoncé, hier, par ailleurs que ses employés amorceront la semaine prochaine la construction d'une nouvelle ligne de distribution électrique de 10 kilomètres en bordure de la nouvelle route présentement en voie de réalisation.

Les porte-parole d'Hydro-Québec ont précisé de plus que l'installation d'une station temporaire d'alimentation électrique, complétée depuis mercredi soir, permet la réalimentation progressive des clients de Ferland-Boilleau.









PROGRESSION RAPIDE- Depuis quelques jours déjà, ces équipes de travailleurs sont à pied d'oeuvre pour établir un nouveau lien routier qui permettra de raccorder la municipalité de Ferland-Boilleau à la Baie.
(Photos Sylvain Dufour)

EN BREF

Les dons atteignent 9,7 millions $

CHICOUTIMI (LT) - La campagne nationale du «Don de solidarité» qui bat son plein pour venir en aide aux sinistrés des inondations du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Côte-Nord et Charlevoix a permis à la Croix Rouge de ramasser 9,7 millions $ jusqu'à maintenant.

Depuis l'ouverture, les centres d'aide de l'organisme ont répondu aux demandes de 4 188 familles qui regroupent 10 738 personnes. Au total, cette première vague d'aide a entraîné des coûts de 1,9 million $.

Eau potable

Les citoyens de Jonquière n'ont plus besoin de faire bouillir l'eau. La municipalité a levé hier l'avis de faire bouillir entré en vigueur avec le déluge. La levée de l'avis concerne tous les secteurs.

Centre de transbordement

Le Centre de transbordement de la MRC du Fjord sera ouvert aujourd'hui et dimanche entre 8h00 et 17h00 afin d'accommoder les citoyens qui doivent nettoyer résidences et terrains.

De lundi à vendredi, il sera ouvert entre 8h00 et 20h00. Le centre est situé au 1080 du boulevard du Royaume à Chicoutimi.

Programmes spéciaux

Les clients de la Banque nationale et les membres des Caisses populaires Desjardins sinistrés doivent communiquer avec leur institution respective. Dans le déluge des communiqués de presse qui déferle dans les salles de rédaction, les deux institutions financières ont confirmé la mise sur pied de programmes particuliers d'aide financière.

Banque royale

Les clients, employés et amis de la Banque royale du Canada ont donné 285 000 $ dans le cadre de la campagne de levée de fonds. La Banque de Hong Kong du Canada a quant à elle versé un don de 10 000 $ à la Croix Rouge.

Verbalisation

Le ClSC de la Jonquière organise des séances de verbalisation pour les personnes touchées de près ou de loin par le sinistre. Ceux et celles qui désirent s'inscrire doivent contacter le 695-2572.

Fermeture de rue

La rue Drake située dans le secteur Arvida à Jonquière est fermée à la circulation dans le cadre du programme de transport de la compagnie Alcan.

Ligne téléphonique

Les sinistrés peuvent contacter la Croix Rouge au 1-800-690-0444. Des téléphonistes bénévoles répondront aux questions entre 8h30 et 16h30.

Liaison

Les liaisons de Via entre Montréal et la région sont de nouveau rétablies. Le service ferroviaire sera disponible entre Chambord et la métropole.

Dons de matériel

Le groupe FDS Unitotal collabore à la campagne d'aide aux sinistrés. Les spécialistes de la quincaillerie offriront des biens essentiels pour un montant de 100 000 $ en plus du matériel déjà distribué. Des prix spéciaux seront offerts dans les magasins du groupe pour la rénovation des résidences des sinistrés.

Prudence

Les automobilistes qui empruntent les routes du Saguenay doivent ouvrir l'oeil en raison de la circulation lourde provoquée par les nombreux travaux d'urgence.

Comité d'experts

Les membres connus la semaine prochaine

CHICOUTIMI (LT) - Le ministre de l'Environnement David Cliche annoncera en début de semaine la composition de son comité d'experts, mais il est pratiquement assuré que ce comité n'aura pas de pouvoir extraordinaire comme celui de contraindre des entreprises, citoyens ou fonctionnaires à témoigner pour faire la lumière sur le déluge du Saguenay.

L'attachée de presse du ministre, France Amyot, n'a donné aucune indication sur le ou les experts de la région qui pourraient être appelés à siéger. La composition du comité, selon Mme Amyot, n'a pas été une mince tâche en raison des vacances et surtout parce que des spécialistes de ce domaine ne courent pas les rues, surtout lorsqu'il est question de spécialistes indépendants.

D'autre part, le comité sera doté d'un secrétariat qui sera en mesure de fournir toutes les informations nécessaires aux citoyens. Il n'est également pas écarté qu'il y ait une forme d'audiences. Encore là, le tout sera dévoilé par le ministre Cliche.

La compagnie Stone Consolidated a été sérieusement pointée du doigt pour les dommages causés aux propriétés situées en bordure de la rivière Ah! Ah! après l'éclatement de la digue du réservoir du lac Ha! Ha!. L'attachée de presse du ministre affirme pour sa part que l'entreprise a très bien collaboré avec le gouvernement.

Elle reconnaît toutefois comprendre l'impatience des citoyens qui ont hâte de savoir ce qui a bien pu se passer pendant les heures où les rivières ont débordé.

Il est donc clair qu'il ne s'agit pas d'une commission d'enquête, mais bien d'un comité d'experts qui se donnera une façon de fonctionner.

Usine de wollastonite à Saint-Ludger-de-Milot

Les travaux débutent la semaine prochaine

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) - La direction de la compagnie minière junior Ressources Orléans inc. vient d'annoncer qu'elle amorcera dès la semaine prochaine les travaux de construction d'une usine de production de wollastonite, nécessitant un investissement global d'environ 30 millions $ à quelque 40 kilomètres au nord de la municipalité de Saint-Ludger-de-Milot, Lac-Saint-Jean.



WOLLASTONITE - Le vice-président corporatif de Ressources Orléans, Normand Laplante (à droite) accompagne le prospecteur Lionel Lefebvre qui a découvert le gisement de wollastonite.

«Le financement nécessaire à la mise en exploitation du gisement de cette substance minérale a été finalisé au cours des derniers jours et nous sommes particulièrement heureux d'annoncer cette bonne nouvelle», a souligné, hier, le vice-président corporatif Normand Laplante, depuis le bureau de Ressources Orléans à Montréal.

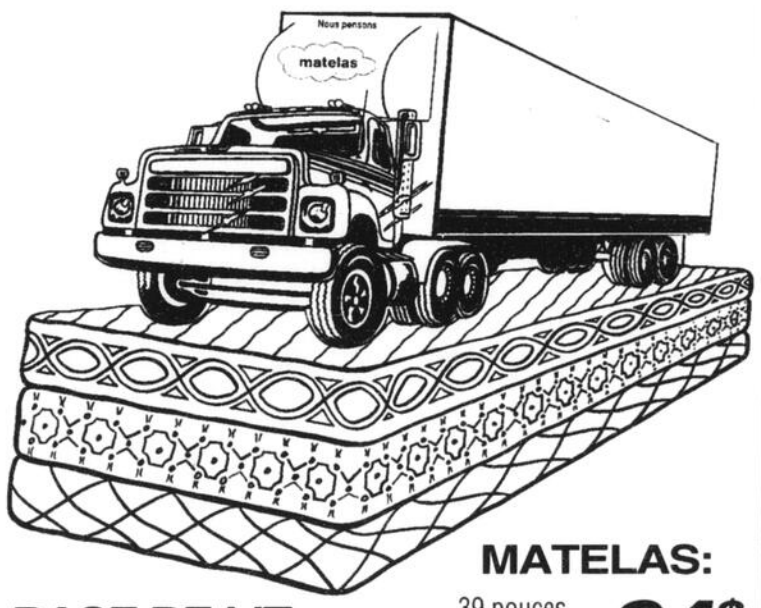
Les travaux relatifs à la construction débuteront avec l'octroi des contrats d'excavation, de bétonnage et de structure métallique, a-t-on indiqué. «C'est la compagnie minière Cambior qui agira comme gérant de construction du chantier qui mobilisera à tout le moins une bonne centaine de travailleurs», a rappelé le vice-président.

Ouf! Enfin!!!

Joint hier, le maire de la Saint-Ludger-de-Milot, Léo-Noël Fortin a dit accueillir avec un immense soupir de soulagement cette annonce attendue depuis quelques dizaines de mois.

«La construction de cette usine signifie pour nous le démarrage d'un moteur économique important pour notre localité et pour la région et ce particulièrement dans le contexte difficile que nous connaissons. Dès qu'elles seront mises en opération, ces nouvelles installations créeront du même coup quelque 75 emplois permanents», a souligné par ailleurs le maire Noël.

Super Vente
DE MATELAS



MATELAS:
39 pouces à partir de: 84$
54 pouces à partir de: 139$
60 pouces à partir de: 159$

BASE DE LIT:
3 grandeurs:
Simple: 39"
Double: 54"
Queen: 60"
79$

* Possibilité de financement sur place

dixVersions
Le design accessible!
1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay Meubles
326451

VOUS SOUHAITEZ QUE VOTRE FAMILLE AIT TOUT LE CONFORT POSSIBLE.

C'EST BIEN NORMAL !
ET COMME NOUS PENSONS COMME VOUS,
NOUS AVONS ÉQUIPÉ LA LUMINA VAN D'UN CLIMATISEUR,
D'UN RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE,
DE 7 SIÈGES BAQUETS, DE GLACES TEINTÉES, ET D'UNE
RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO.
EN MATIÈRE DE CONFORT,
LA LUMINA VAN
EST LA FAMILIALE IDÉALE.



LUMINA VAN 7 PASSAGERS
MOTEUR V6 DE 180 CHEVAUX
BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 RAPPORTS
RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE
7 SIÈGES INDÉPENDANTS
CLIMATISATION
RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO

319$/mois*
LOCATION 36 MOIS

VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTES ET DU HAYON
GLACES TEINTÉES FONCÉES
FREINS ANTIBLOCAGE
POUTRELLES LATÉRALES DE SÉCURITÉ
PANNEAUX DE POLYMÈRE
ROUES DE 15 PO EN ACIER AVEC DISQUES ENJOLIVEURS

LES CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
Geo • Oldsmobile

Assistance routière | Garantie Total | GM

*Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 342 $. Dépôt de sécurité de 375 $ requis. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse. Transport (745 $), taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.
326793

Labrador
Une eau de haute gamme
SPÉCIAL MONSTRE
795$
PAR MOIS
Location seulement

Avec toute location ou achat d'un refroidisseur de marque OASIS, recevez GRATUITEMENT
18 mois d'entretien à domicile ou au bureau
Après 3 ans vous aurez toujours la possibilité de modifier ou de changer le design de votre refroidisseur.
LOCATION ET ACHAT:
549-7516
326628



Campings privés à Chambord

Les propriétaires en colère

par Claude Côté

CHAMBORD (CC) — Les propriétaires des trois terrains de camping privés du secteur de Chambord sont en colère contre les autorités municipales locales et les organisateurs du Festival du cow-boy qu'ils accusent de concurrence déloyale.

Yan Gobeil, propriétaire du Camping Chambord, Jean-Jacques Villeneuve, copropriétaire du Camping Val-Jalbert, et Aurélien Desmeules, propriétaire du Camping Desmeules, reprochent effectivement à la municipalité d'avoir mis à la disposition de l'organisation du Festival du cow-boy, qui se déroule au cours de la présente fin de semaine, un immense terrain connexe à la place du festival, laquelle est installée devant l'édifice du Centre communautaire de Chambord. Transformé pour la circonstance en un grand emplacement de camping, le terrain en question est ouvert aux visiteurs qui voyagent en roulotte, en tente-roulotte ou campeur motorisé.

De plus, le Club de caravaning du Lac-Saint-Jean dispose pour ses membres d'un terrain particulier situé derrière une école et protégé par une clôture. «Si nous ne mettions pas ces facilités à la disposition de ces gens, ils ne viendraient tout simplement pas à notre festival», reconnaît pour sa part Vincent Gagnon, président-fondateur du Festival du cow-boy qui en est à sa quatrième édition. Les adeptes du camping apprécient, selon lui, de pouvoir s'installer tout près de la place du festival et il ne leur en coûte que 10 $ pour passer tout le temps qu'ils veulent sur un emplacement.

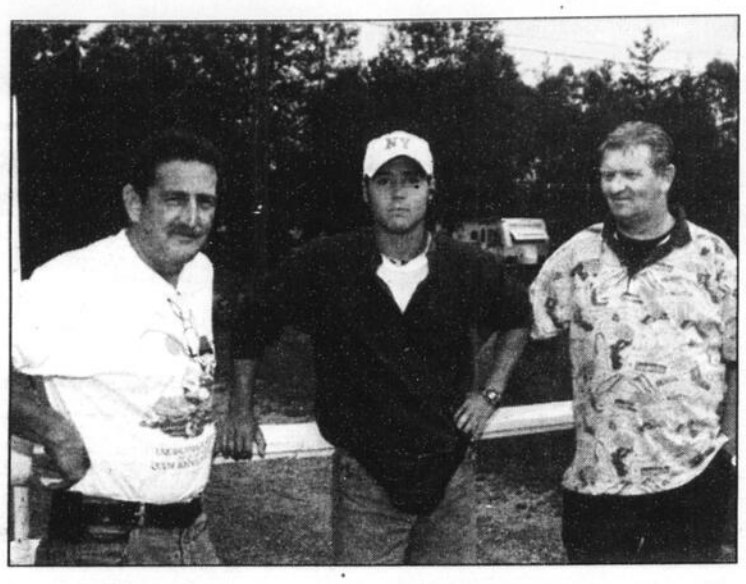
Ainsi, le fait de disposer de ces terrains permet à l'organisation du festival de s'assurer la présence de visiteurs et de participants à l'événement de trois jours. À l'ouverture, hier midi, au moins une centaine d'unités de camping étaient déjà occupées, ce qui était assez prometteur pour les heures et les jours à suivre.

Désert

Pendant ce temps, les terrains de camping établis dans le secteur sont à peu près déserts, puisque, comme l'affirment leurs propriétaires, les terrains mis à la disposition du festival drainent toute la clientèle.

Cette pratique, qui prend de l'ampleur d'année en année depuis trois ans, est d'autant plus déloyale, selon les trois hommes, que l'organisation du festival ne charge à peu près rien aux gens pour camper sur un terrain où on ne trouve aucun service comme l'eau, l'électricité ou l'égout. De leur côté, leurs terrains de camping, qui disposent de tous ces services, sont occupés à peine à trois pour cent de leur capacité.

«Et, ce qui nous choque davantage, c'est de voir que la municipalité ne se gêne pas pour exiger autour de 35 $ par unité de camping aux organisations privées comme les nôtres qui, dès lors, lui versent chaque année autour de 3000 $ chacune en taxes municipales», affirme notamment Yan Gobeil. Comme ses deux compères, ce dernier reproche à la municipalité de se contenter d'encaisser de l'argent auprès des organisations de camping du secteur qui, en retour, ne bénéficient d'aucun service de sa part.



CHOQUÉS — Les propriétaires de camping Jean-Jacques Villeneuve, Yan Gobeil et Aurélien Desmeules disent affronter une concurrence déloyale.

(Photo Steeve Tremblay)

Avant de mettre de tels terrains à la disposition des adeptes du camping et du caravaning, les organisateurs du festival et la municipalité devraient, selon Gobeil, Villeneuve et Desmeules, s'assurer que les terrains de camping du secteur sont remplis. «Nous n'acceptons pas cette façon de fonctionner et nous interviendrons, lundi, auprès des membres du conseil municipal afin que des dispositions soient prises pour que ça ne se répète plus dans les années à venir», ont-ils indiqué, au cours d'un entretien avec le journaliste du Quotidien.

Aucune concurrence

Invité à réagir, le maire Gaston Vallée a mentionné, au cours d'une entrevue téléphonique, qu'il ne voyait aucune concurrence entre l'organisation du festival et les terrains de camping du secteur.

Cette façon de faire se pratique ailleurs, selon le maire Vallée qui soutient que la plupart de ces adeptes du camping n'iraient tout simplement pas au festival s'ils ne pouvaient pas s'installer sur les lieux-même de l'événement. «Je ne vois donc pas de question de droit ou d'équité là-dedans», ajoute-t-il.

Néanmoins, le maire Vallée reconnaît qu'il pourrait y avoir bien des discussions sur le fait que cette pratique puisse être préjudiciable aux commerces du secteur qui se spécialisent dans le domaine. «Il n'y a pas eu de discussion approfondie au conseil municipal, a-t-il ajouté, mais nous prétendons qu'aucun préjudice n'est causé à qui que ce soit.»

Festival du cow-boy

Les Chambordais s'amusent ferme

CHAMBORD (CC) — La population de Chambord s'amuse ferme, depuis hier matin, alors que s'ouvrait la quatrième édition du Festival du cow-boy, un événement de trois jours qui avait attiré près de 25 000 personnes l'année dernière.

Comme l'affirme Vincent Gagnon, son président-fondateur, ce festival est d'autant plus populaire qu'il est entièrement gratuit pour les gens qui y participent. «Et, dit-il, si le temps est aussi beau et ensoleillé que l'année dernière, nous devrions accueillir autant de gens cette année.»

Monté par une organisation à but non lucratif, le festival a pour objectif d'amuser les gens et surtout d'inciter la population à faire quelque chose localement durant la période estivale. «Le festival ne dure que trois jours, mais, avec une programmation aussi remplie que celle que nous élaborons à chaque année, il n'y a aucun point mort», fait observer Vincent Gagnon.

Comme d'habitude, la journée d'hier, avec les olympiades des cultivateurs, était marquante et particulièrement appréciée par les participants et l'ensemble des gens. Cette activité tout à fait particulière met en compétition des équipes de gens parmi lesquels il faut au moins un cultivateur : ils doivent accomplir certains travaux et besognes qui sont du lot quotidien ou saisonnier sur une ferme, et ce, en un temps chronométré.



CHEVAL — Cette jeune femme semblait contrôler sa monture à merveille, hier, à Chambord.

(Photo Steeve Tremblay)

Aujourd'hui, il y aura, durant toute la journée, des compétitions équestres mettant en vedette uniquement des cavaliers amateurs. Et, la soirée commencera par un souper au boeuf braisé, sous le chapiteau, où quelque 650 convives sont attendus. Puis, on fera place à la musique, avec des noms aussi connus du monde country que le chansonnier Martin Bérubé et le groupe Jack Daniel's Band qui met en vedette Danielle René.

Demain, la journée commencera par la messe du festival, en l'église de Chambord située à proximité de la place des festivités. Ce sera suivi du brunch du cowboy, au centre communautaire. En début d'après-midi, les gens pourront assister à un défilé dans les rues de la municipalité, avec beaucoup de chevaux et des chars allégoriques tirés uniquement par des chevaux ou des tracteurs. Surtout aucun camion ou véhicule tout terrain (quatre-roues). Les tirs de chevaux lourds et de poneys prendront place ensuite et les gens assisteront en outre à une attraction bien spéciale alors que des poneys se mesureront aux gros chevaux.

Durant tout le temps du festival, les gens peuvent aller visiter la ferme de Régis Bouchard qui, dans le rang des Sables à Chambord, fait l'élevage de bisons destinés à la consommation. Pour s'y rendre, il suffit de monter à bord d'un autobus scolaire mis à la disposition des visiteurs.

Il y a d'ailleurs une nouveauté intéressante, à la place du festival : Régis Bouchard y a installé un stand dans lequel il offre au public des burgers-bisons, c'est-à-dire des hamburgers à la viande de bison dont la caractéristique principale est son faible taux de gras.

EN BREF

Attention aux mokas

MONTREAL (PC) — La compagnie Produits Alimentaires Allard a fait savoir hier aux consommateurs susceptibles de souffrir d'allergies aux arachides que ses gâteaux «Mokas érable», distribués au Québec, contenaient des arachides même si cette information n'était pas indiquée sur l'étiquette.

«Ils constituent un danger pour la santé seulement pour les personnes allergiques aux arachides», a indiqué l'entreprise, précisant que tous les produits dont l'étiquette ne faisait pas mention de la présence d'arachides avaient déjà été retirés des tablettes des détaillants.

Les consommateurs ayant de ces gâteaux à l'étiquette non conforme seront remboursés ou pourront échanger le produit chez un détaillant, a ajouté la compagnie.

Aucun incident n'a jusqu'ici été rapporté.

Irving Whale

ALBERTON, I.-P.-E. (PC) — L'Irving Whale est finalement rentré au port, 26 ans après avoir quitté Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, avec à son bord un chargement de pétrole de type Bunker C à destination de Bathurst.

Le minuscule port d'Alberton, situé à l'extrémité nord-ouest de l'Ile-du-Prince-Edouard, où s'est retrouvé l'Irving Whale hier, n'était pas sa destination originale et n'est pas non plus sa destination finale à la suite des opérations de renflouage qui ont eu lieu lundi.

Il s'agit tout au plus d'une halte pour permettre à une équipe de débarrasser la coque de la barge pétrolière de la faune et de la végétation marine qui y ont adhéré. Après quelques jours - les autorités se refusent à dire combien - le Irving Whale reprendra son voyage jusqu'au chantier Irving d'Halifax. La cargaison du navire sera alors évacuée et expédiée pour être recyclée, et la barge pourrait être réparée pour transporter du bois de charpente.

Soldats expulsés

OTTAWA (PC) — Deux soldats de la base de Petawawa seront expulsés des Forces armées canadiennes à la suite d'une enquête militaire sur des activités à caractère raciste.

Les responsables de l'armée ont fait savoir hier que trois autres soldats pourraient être renvoyés.

Deux soldats ont été trouvés en possession de documents et de musique vantant la suprématie blanche au cours d'une inspection de routine menée à la base de Petawawa. L'enquête de la police a permis d'établir certains liens avec des organisations racistes, a dit le major-général Bryan Stephenson, commandant de l'armée en Ontario.

Huit municipalités participantes

Un marathon informatique s'amorce

par Daniel Côté

SAINT-AMBROISE (DC) - Suite logique d'un processus de formation amorcé l'an dernier, à l'initiative de la Société d'aide au développement des entreprises et de la collectivité (SADEC) du Haut-Saguenay, une activité connue sous le nom d'Internethon débutera ce matin à 8h, dans huit municipalités de la région.

Elle prendra la forme d'un marathon qui s'étirera jusqu'à demain à 18h et aura pour cadre les huit locaux (soit des édifices municipaux, soit des bibliothèques) où ont été aménagés des sites d'accès à Internet. Profanes ou initiés, les citoyens pourront s'y rendre à toute heure de mieux connaître le réseau. «Cette initiative est centrée sur les municipalités rurales qui disposent d'un site d'accès communautaire. Puisque l'objectif est d'amener le plus grand nombre de gens possible à connaître Internet, l'admission est gratuite», précise le directeur général de la SADEC, André Boily.

Dialogue entre les maires

L'Internethon débutera par un dialogue entre les maires de Laterrière, Larouche, Saint-Honoré, Canton-Tremblay, Saint-Charles-de-Bourget, Shipshaw, Saint-Ambroise et Saint-David-de-Falardeau, entre 8h et 9h. Ensuite, ce sera au tour de leurs commettants de prendre la relève, à la faveur de différentes activités.

«Des formateurs seront présents tout au long de la fin de semaine, confirme André Boily. Ils proposeront notamment des ateliers d'initiation, des cours d'éthique et des jeux adaptés à tous les âges, en plus d'aider les gens qui le désirent à explorer Internet.»

Il s'agit du premier marathon informatique organisé par la SADEC du Haut-Saguenay, laquelle avait supervisé l'aménagement des sites d'accès communautaires, l'année dernière, puis la création d'une fenêtre (ce qu'on appelle des pages WEB, dans le jargon des internautes) pour chacune des municipalités participantes, cet été. Elle voit dans l'Internethon un moyen d'appuyer un autre de ses projets, soit des sessions de formation d'une durée de huit heures, centrées sur Internet. Déjà 180 personnes y ont participé, jusqu'à maintenant, et l'objectif est d'en attirer 400 d'ici à la fin du programme, au mois de février.

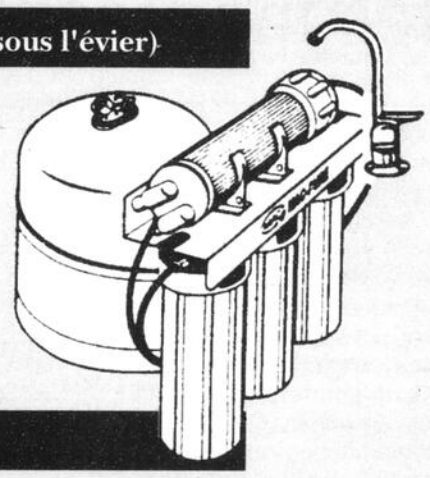
EN BREF

Profiteur écroué

QUEBEC (PC) - Un homme soupçonné d'avoir profité des récentes inondations et des évacuations subséquentes de citoyens pour commettre des vols dans la région de Godbout, sur la Côte-Nord, a été écroué hier. Le suspect de 23 ans aurait commis au moins huit vols alors que les routes étaient impraticables et que la police était occupée à porter secours aux sinistrés. Plusieurs articles de pêche d'une valeur de plus de 10000 $ ont été dérobés. L'enquête se poursuit et d'autres arrestations pourraient être effectuées au cours des prochaines semaines.

Eau non-potable
+
osmose inversée
=
EAU POTABLE
EN TOUT TEMPS

(S'installe sous l'évier)



TRAITEMENT D'EAU St

296
Onésime-Côté
Ville de La Baie

544-6636

Sylvain Tremblay, propriétaire

326648

VOUS PENSEZ QU'UN BON VÉHICULE FAMILIAL DOIT ÊTRE POLYVALENT.

ET VOUS AVEZ BIEN RAISON!
C'EST POURQUOI LA LUMINA VAN EST ÉQUIPÉE DE 7 SIÈGES-BAQUETS-MODULAIRES-PLIANTS-RABATTABLES-ET-AMOVIBLES. EN UN MOT, DES SIÈGES QUI SE FIXENT ET S'ENLÈVENT FACILEMENT, EN FONCTION DE VOS BESOINS DU MOMENT.
QUESTION POLYVALENCE,

LA LUMINA VAN
EST LA FAMILIALE IDÉALE.



LUMINA VAN 7 PASSAGERS
MOTEUR V6 DE 180 CHEVAUX
BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 RAPPORTS
RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE
7 SIÈGES INDÉPENDANTS
CLIMATISATION
RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO

319$/mois*
LOCATION 36 MOIS

VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTES ET DU HAYON
GLACES TEINTÉES FONCÉES
FREINS ANTIBLOCAGE
POUTRELLES LATÉRALES DE SÉCURITÉ
PANNEAUX DE POLYMÈRE
ROUES DE 15 PO EN ACIER AVEC DISQUES ENJOLIVEURS

LES CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
Geo • Oldsmobile

Assistance routière | Garantie Total | GM

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 342 $. Dépôt de sécurité de 375 $ requis. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse. Transport (745 $), taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

326794



SEMAINE
PORTES OUVERTES
DU LUNDI 5 AOUT AU DIMANCHE 11 AOUT 1996



ACVRQ ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DE VÉHICULES RÉCRÉATIFS DU QUÉBEC

326531

Éditeur: **Claude Gagnon** *Éditeur adjoint:* **Bertrand Genest**

Un mutisme éloquent

Il y a parfois des silences qui parlent fort. Le mutisme dans lequel s'enlise la Stone-Consol de La Baie laisse peser de lourds soupçons sur cette multinationale, responsable, entre autre, de la gestion du bassin du lac Ha! Ha!

Parce que si le ministère de l'Environnement, dans une démonstration fort éloquente, tableaux et statistiques à l'appui, nous a prouvé que même vide le réservoir Kenogami n'aurait pu contenir les éléments déchaînés du 21 juillet dernier, la Stone, elle, tarde à expliquer le déversement complet de son réservoir principal.



BANFORD

Une enquête privée sera mise sur pied pour déterminer si les installations de rétention du lac Ha! Ha! respectaient les normes de sécurité. Des hommes politiques s'interrogent : le maire de Boilleau, Fernando Lavoie, comme le député péquiste, Gérard-Raymond Morin, ex-employé de la Stone, croient que certaines questions s'imposent dans les circonstances et que la compagnie doit y répondre.

Attaquée de toutes parts, la Stone se défend bien mal. Elle s'en tient au contenu de la conférence d'information tenue le vendredi 26 juillet. La corporation niait toute responsabilité dans le déversement subit de la rivière Ha! Ha! Le vice-président de la corporation, Louison Olivier, soutenait alors que la rivière Ha! Ha! était déjà sortie de son lit en aval du barrage avant que le bassin se brise et laisse déferler le torrent démentiel.

Mais depuis ce temps, les critiques pleuvent sur la papetière baieriveraine, résolument ancrée dans son style «profil bas». Une quelconque culpabilité de la Stone écarterait la clause «Act of God» des contrats d'assurance. Toute rumeur incriminant la compagnie tourne vite en accusation.

Quand la papetière a creusé un bassin artificiel pour accélérer le redémarrage des opérations, on a tout suite conclu que le lac Ha! Ha! n'était pas la seule source d'approvisionnement de la compagnie; qu'il était donc normal qu'on ait négligé son entretien. Il s'agit, pourtant, d'une installation temporaire pour permettre une reprise plus rapide des opérations.

Quand on a vu des arpenteurs et géologues forer le sol de la digue fautive, jeudi dernier, on a tout suite argué que la Stone se dépêchait d'effacer les preuves de sa culpabilité. Il s'agissait seulement de forages effectués pour sonder le contenu de la digue. Le ministère de l'Environnement avait d'ailleurs ses témoins sur place. On a tout de même mis fin aux recherches pour apaiser l'humeur populaire rendue maussade par tous ces drames à haute tension.

La clef de l'énigme est détenue par le ministère de l'Environnement. Stone-Consol leur fournit toutes les réponses et siège sur le comité de solidarité appelé à partager l'expertise pour corriger la situation s'il y a lieu. Stone a promis la transparence dans ce dossier mais réserve toute l' information au ministère.

Le gouvernement ne doit pas attendre la formation de son comité d'experts avant de rassurer la population quant à la responsabilité de la Stone-Consol. Comme il l'a fait pour le bassin du lac Kenogami, Environnement et Faune Québec doit mettre toutes les cartes sur table. C'est la seule façon de mettre fin à l'hystérie collective qui semble gagner les personnes affectées par ce sinistre.



CLIN D'OEIL

Déesse de l'olympe

Elle est jeune, elle est belle, elle a monté sur le podium olympique; tout le Québec l'adule. Cette auréole flottant sur la tête de la médaillée de bronze, Annie Pelletier, met aussi en lumière tous les efforts consentis pendant son adolescence pour atteindre son but. Une jeunesse sacrifiée à son sport représente le gros prix pour une médaille de bronze...

R. Banford

OPINION DU LECTEUR

Québec est la plaque tournante du commerce des médicaments

Le gouvernement du Québec a initié un excellent projet, soit l'assurance-médicaments qui permettra à nombre de personnes d'être enfin assurée lorsque survient une maladie. Cependant, il faudra prendre les précautions pour qu'une initiative aussi bien intentionnée ne devienne pas un autre drain qui obligera les Québécois à payer pour des étrangers.

Le Québec a déboursé pendant des années pour les étangers qui venaient se faire soigner gratuitement sur son territoire. Le Québec fait également la risée des étrangers dans les revues américaines qui signalent que des pays comme les États-Unis et l'Allemagne dirigent vers le Canada, autrement dit le Québec, les réfugiés qu'ils ne veulent pas. Avec l'honneur que vient de recevoir le Canada de l'ONU, il est à se demander si ce cadeau de grec n'aura pas pour effet de maintenir ou même d'accélérer cette tendance où les Québécois paient une panoplie de programmes sociaux à des étrangers. A ces mesures qui amenaient les Québécois à se vider les poches pour les autres, il est maintenant à se demander si l'assurance-médicaments ne sera pas une autre mesure qui fera en sorte que les Québécois paieront les médicaments pour les étrangers.

L'assurance-médicaments est une bonne initiative. Au début, ça regardait mal, mais depuis que le gouvernement a mis un terme à la privatisation de ce programme, le projet a plus d'allure. On doit cependant condamner l'utilisation d'une bonne mesure sociale comme source de financement du gouvernement. Si le projet tourne mal, on nous dira encore que c'est son étatisation qui en est responsable. Le projet est également critiqué pour le fardeau qu'il fait subir aux personnes âgées et aux assistés sociaux. Mais le gouvernement devra veiller pour que les Québécois ne paient pas les médicaments des citoyens qui demeurent à l'extérieur du Québec.

En effet, il est relativement facile, lorsque les médicaments sont très dispendieux, des médicaments comme ceux s'adressant aux clientèles sidéennes, de placer à l'intérieur d'une enveloppe des comprimés pour un petit ami qui demeure à New York, ou pour un immigrant devenu citoyen québécois, de déposer des comprimés pour son père ou sa mère atteinte d'une maladie du coeur au Chili d'autant plus que ce commerce n'est pas illégal. Il ne faudrait surtout pas blâmer un immigrant devenu citoyen québécois d'avoir ainsi un sentiment familial aussi poussé. C'est humain et c'est tout à fait normal sauf qu'au bout du compte, c'est le Québécois qui risque de payer les médicaments de citoyens demeurant à l'étranger(...)

Bref, le projet de loi sur les médicaments répond assurément à certains besoins mais il ne faudrait pas que ça se transforme en un autre canal où les Québécois deviendront les dindons de la farce en payant encore une fois pour les étrangers.

Jacques Boucher
Ancienne-Lorette.

Le maire Richard sollicité de nouveau

Depuis le début du sinistre, je regarde et j'écoute les réseaux d'information et je vous lève mon chapeau. Je vous trouve admirable en plus d'avoir beaucoup de courage, malgré la fatigue. Vous êtes d'un calme exceptionnel, ce qui met les gens en confiance. Vous nous avez très bien représentés lors des entrevues avec les médias, car tout était bien dit et pensé. Nous avons encore besoin de vous pour continuer le beau travail si bien commencé. J'espère que vous allez bien réfléchir car nous voulons vous revoir en novembre: des hommes comme vous, c'est très rare.

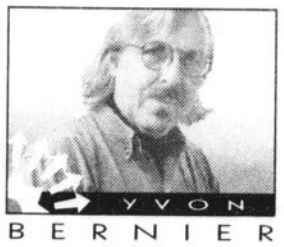
Félicitations à vous et à votre équipe et au mois de novembre.

Yvette Lavoie
1193 des Pins
La Baie

Digue du lac Ha!Ha!

Les travaux doivent être entièrement suspendus

CHICOUTIMI (YB) — Les dirigeants du Conseil régional de l'environnement du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CRE) et le Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (-RNCREQ) ont fait ressortir, hier, que le gouvernement du Québec doit s'assurer complètement que les travaux de remise en état de la digue du grand lac Ha! Ha! par la Stone-Consolidated «soient suspendus».



Directeur du CRE, Claude Martel, explique qu'avant de faire de tels travaux qu'on s'assure que le Comité d'analyse (enquête) appelé à se pencher sur les suites de la catastrophe survenue les 19-20 et 21 juillet dernier soient en mesure d'avoir en main tous les éléments permettant de faire la lumière sur les causes du «déluge» qui a frappé tout particulièrement la région du Saguenay.

«Si l'on agit trop rapidement dans ce dossier hautement important, on risque de passer par-dessus la tête des populations concernées et de répéter les erreurs qui ont mené au désastre que l'on sait», résume Claude Martel.

Droit à des réponses

Joint hier à Montréal, le président du RNCREQ, Pierre Morency, fait valoir que le gouvernement du Québec risque «de manquer joliment le bateau s'il ne consolide pas la crédibilité du comité d'analyse et s'il ne met pas en place un réseau de circulation de l'information entre la population et les pouvoirs décisionnels.»

Le président Morency expose que conformément aux protocoles d'entente signés en 1995 entre le gouvernement, le RNCREQ et le CRE Saguenay-Lac-Saint-Jean, il «est essentiel que le CRE concerné soit représenté au sein du comité d'analyse.»

Il ajoute que les enjeux de ce même dossier dépassent la région sinistrée et devront servir d'exemple pour l'élaboration de nouvelles politiques. «Le sinistre survenu devra provoquer une réflexion en profondeur, une réévaluation complète de notre façon de concevoir l'aménagement du territoire. Rebâtir à la hâte équivaut à se condamner à répéter les erreurs du passé.

Aspects écomomiques

«L'analyse qui devra être faite, poursuit Morency, aura notamment à prendre en compte les aspects économiques, sociaux, environnementaux, légaux et de santé publique, car les impacts de cette catastrophe auront de toute évidence des répercussions dans tous les domaines d'activités; assurances et évaluation des risques, construction, normes et structures, réseaux systèmes et régimes hydriques, réglementation par les divers paliers de gouvernement, urbanisme, zonage, sécurité publique, et météorologie.»

Il ajoute qu'il va falloir également scruter à la loupe le manque de coordination qui existe entre les corps publics, les diverses institutions, et organismes de même qu'affiner les plans et mesures d'urgence.

Pierre Morency dit constater par ailleurs que les mesures prises au lendemain du déluge ont été, règle générale, «très bonnes», mais que les populations concernées sont encore pleinement en droit de se demander ce qu'il serait advenu si cette même catastrophe était survenue en pleine nuit.

Il fait ressortir en outre que dans ce sinistre-là, il faut questionner tout particulièrement la sécurité des ouvrages hydrauliques.

Quelques vérifications

Le ministre David Cliche a d'ailleurs fait parvenir, le 25 juillet dernier, une lettre au président James Doughan de la cie Stone-Consolidated, invitant cette grande entreprise à répondre à des questions qui devraient contribuer à jeter plus de lumière sur les causes du «déluge».

Le gouvernement, souligne le président du RNCREQ, demande notamment à cette compagnie: «Avez-vous des règles de gestion de votre ouvrage hydraulique et de votre lac réservoir? Si oui, pourriez-vous nous les faire parvenir.» - «Avez-vous des règles de surveillance?» - «A quand remontent vos dernières inspections?»- «Possédez-vous un plan de mesures d'urgence dans l'éventualité d'une rupture d'un de vos ouvrages (digue, barrage) hydrauliques?» «Si oui, est-ce que ce plan a été transmis au ministère de la Sécurité publique et aux municipalités concernées?»

«Il faut tirer absolument des leçons du sinistre qui a touché le Saguenay-Lac-Saint-Jean, mais aussi les régions de Charlevoix et de la Côte Nord», conclut Pierre Morency.



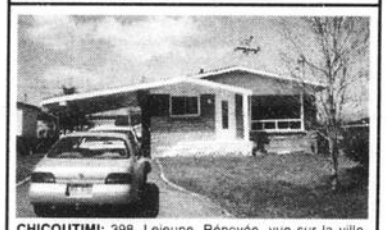
Claude Martel, directeur du Conseil régional de l'environnement du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CRE).



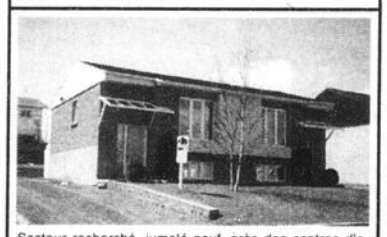
Agent immobilier affilié

Denis Hudon
549-1012
543-7587

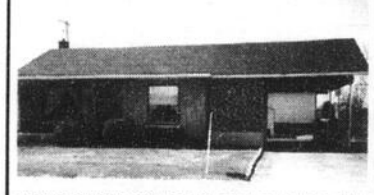
Dans le contexte actuel, ces propriétés pourraient vous intéresser



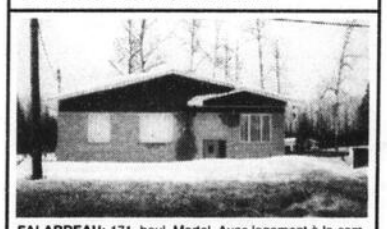
CHICOUTIMI: 398, Lejeune. Rénovée, vue sur la ville, beau secteur.



Secteur recherché, jumelé neuf, près des centres d'achats.



SAINT-HONORE: 420, Petit. En banlieue, la tranquillité, 10 minutes de Chicoutimi, bien entretenue.



FALARDEAU: 171, boul. Martel. Avec logement à la campagne, rénovée, grand terrain, prix réduit.



LA BAIE: 1502, Bagot. Maison de qualité, grand terrain, en bas de la valeur marchande. Près des services. Pour des services professionnels.

Accès plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

326819

VOUS VOULEZ DES ÉQUIPEMENTS DERNIER CRI, MAIS PAS À N'IMPORTE QUEL PRIX.

ON VOUS COMPREND!

POUR 319 $/MOIS, LA LUMINA VAN EST ÉQUIPÉE DE FREINS ANTIBLOCAGE, SAC GONFLABLE, PANNEAUX DE POLYMÈRE, RÉTROVISEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE, ESSUIE-GLACES INTERMITTENTS, DIRECTION ASSISTÉE, CHAUFFE-MOTEUR... UN CHAUSSON AVEC ÇA? RAPPORT ÉQUIPEMENT/PRIX,

LA LUMINA VAN EST LA FAMILIALE IDÉALE.



LUMINA VAN 7 PASSAGERS
MOTEUR V6 DE 180 CHEVAUX
BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 RAPPORTS
RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE
7 SIÈGES INDÉPENDANTS
CLIMATISATION
RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO

319 $/mois*
LOCATION 36 MOIS

VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTES ET DU HAYON
GLACES TEINTÉES FONCÉES
FREINS ANTIBLOCAGE
POUTRELLES LATÉRALES DE SÉCURITÉ
PANNEAUX DE POLYMÈRE
ROUES DE 15 PO EN ACIER AVEC DISQUES ENJOLIVEURS

LES CONCESSIONNAIRES CHEVROLET
Geo • Oldsmobile

Assistance routière[1] GARANTIE TOTAL[1]

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 342 $. Dépôt de sécurité de 375 $ requis. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse. Transport (745 $), taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. [1]L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

326795

Festival du bleuet

Une autre belle journée salue la 36e édition

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) —Une autre magnifique journée pour la 36 ième édition du Festival du bleuet de Mistassini à qui la chance semble sourire cette année.

Le spectacle de Lawrence Gowan a été un réel succès. Une foule, qui a dépassé les records d'assistance de cette 36 ième édition, s'est rendue sur la place du Festival du bleuet de Mistassini.

Il faut dire que le chanteur Gowan était en exclusivité au Québec au Festival du bleuet.

Le programme pour la fin de semaine est aussi très chargé. Le début des concours des traditionnelles tartes de bleuets, portage, le défi de la parenté attireront et en mettront plein la vue pour le public. Les touristes et gens de la place sont aussi invités à venir déguster la tarte de bleuets géantes, de 25 pieds de diamètre.

A ne pas manquer aussi le défilé Bleu nuit qui sera présenté dimanche dans le cadre des cérémonies de fermeture de la 36 ième édition du Festival du bleuet. Déjà des campeurs ont commencé à s'installer dans une place de choix le long de la rue de l'Eglise, pour voir passer le défilé.

Michel Pagliaro devrait soulever la foule, ce soir, dans le cadre de son tour de chant. Un spectacle qui devrait ne laisser personne indifférent en à en croire les organisateurs.

La place du Festival du bleuet présente aussi une foule d'attractions permanentes; que l'on pense à la foire commerciale, à l'expo-bleue, à l'animation continuelle avec Maurice Paquin , la rencontre d'amis et de la parenté.

Les prochaines journées s'annoncent belles au chapitre de la température, cela devrait permettre à la 36 ième édition du Festival du bleuet de Mistassini d'éviter le déficit et de plutôt s'orienter vers l'équilibre budgétaire.

Violence faite aux aînés

Une voie permet de briser le silence

MONTREAL (PC) — Les personnes âgées qui subissent des mauvais traitements et qui vivent la détresse de troubles physiques, psychologiques ou financiers ont désormais une voie pour briser le silence. Depuis un an et demi, une équipe de bénévoles subventionnés par le CLSC René-Cassin à Côte-Saint-Luc, en banlieue de Montréal, leur prête une oreille attentive et leur suggère des solutions concrètes par l'intermédiaire de la ligne «Info-Abus aux aînés».

La ligne téléphonique provinciale a été lancée pour permettre aux personnes du troisième âge victimes de mauvais traitements, souvent des femmes de plus de 75 ans, de bénéficier d'une écoute et de recueillir les références nécessaires pour entreprendre des démarches efficaces.

Selon la responsable du service, Elana Soldin, plusieurs personnes âgées n'ont pas la force d'aller chercher de l'aide dans les centres de droits de la personne ou les CLSC.

Moyen de parler

«On leur offre un moyen de parler sans être face à face avec quelqu'un. Demeurer dans la confidentialité les aide à retrouver confiance, dit-elle. La ligne a été lancée pour qu'elles puissent raconter l'abus qu'elles vivent avec un sentiment de sécurité.

Elles ont besoin de sentir qu'on les croit.»

Plus de 800 personnes âgées, à 90 pour cent francophones, se sont déjà prévalues de ce service téléphonique.

Stéphanie Deslauriers, 23 ans, a commencé son travail de bénévole pour «Info-Abus» en juin 1995.

«C'est difficile et enrichissant à la fois,» affirme-t-elle.

Munie d'un certificat en gérontologie, la jeune femme, qui étudie maintenant en psychologie du vieillissement, répond aux appels des personnes âgées en détresse quatre heures par semaine. Comme la dizaine de ses collègues, elle a reçu un entraînement de 20 heures sur la nature des sévices infligés aux aînés, les techniques de communication et la marche à suivre pour mener une séance téléphonique à bien.

«On commence par écouter puis on procède à l'exploration des sentiments de la personne, et après on lui donne les options qui se présentent à elle: communiquer avec la police, le CLSC», le Curateur public, la Commission des droits de la personne...

La règle d'or des bénévoles: toujours conseiller son interlocuteur d'après ce qu'il ressent. «Je n'ai pas à juger de ce que quelqu'un d'autre doit faire, soutient Mme Deslauriers. Je lui laisse le choix.

Mais j'essaie d'être convaincante, des fois. Je lui explique que l'abus va toujours en empirant.»

Distribution St-Paul

- Produits d'aluminium
- Bois franc de plancher
- Revêtements : acier,vinyle
- Portes • Fenêtres : PVC


Athanas Desbiens
23 ans d'expérience


Richard Bérubé
29 ans d'expérience


Raymond Aubé
Représentant

2300, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, QC

Tél.: (418) 543-6928, Fax: (418) 543-7391, Paget: (418) 693-7677

326460

Le Jardin des Oiseaux - Chicoutimi



– DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE –

Condos à vendre à partir de 55 000 $ taxes incluses

3 1/2 et 4 1/2 pièces - occupation immédiate

TÉL.: 542-7511 - 693-2333

326824

RÉOUVERTURE

DE LA PULPERIE DE CHICOUTIMI

LE SAMEDI 3 AOÛT DÈS 9 H

• LE BÂTIMENT 1921 • BOUTIQUE-SOUVENIRS
• EXPOSITION SUR LA COMPAGNIE DE PULPE
• MAQUETTE DU SITE EN 1923
• MAISON ARTHUR-VILLENEUVE • LA NAVETTE
• 12 STATIONS-BELVÉDÈRES AVEC POINTS DE VUE SUR LA PULPERIE ET LE SECTEUR DU BASSIN
• FILM-VIDÉO SUR LES INONDATIONS DU 20 JUILLET À LA PULPERIE

SEULEMENT: 4,25$/PERS. 698-3100

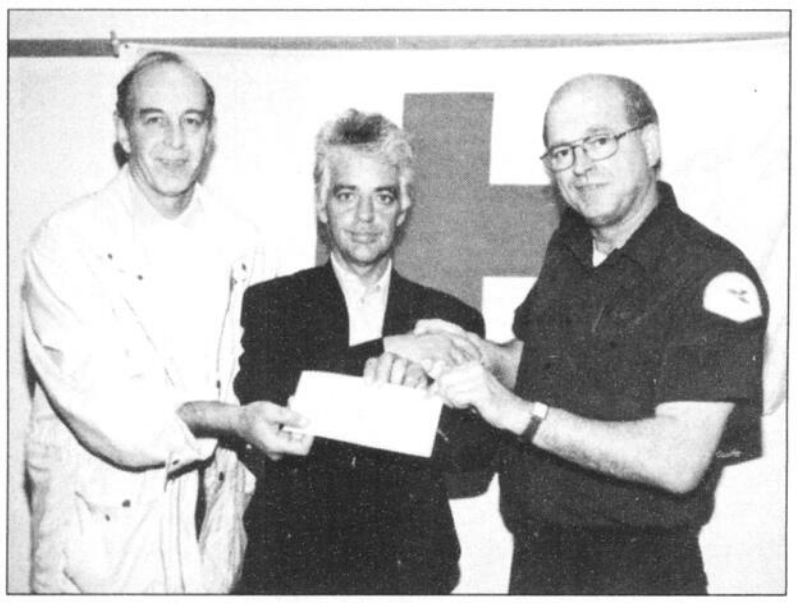
CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE — CJPM — MOLSON O'KEEFE LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE — Ville de Chicoutimi — le QUOTIDIEN — progrès-dimanche

327174

Fourre-tout



BANQUE ROYALE - La Banque Royale a remis un don de 100 000 $ en faveur des populations sinistrées du Saguenay. En outre, elle mène une campagne sur tous les grands réseaux de télévision au pays, invitant les téléspectateurs à faire acte de générosité. Les dons peuvent être faits dans chacune des succursales de la Banque Royale et du Trust Royal partout au Canada. Sur la photo, on aperçoit, de gauche à droite, Donald Harvey, directeur territorial de la Croix-Rouge, secteur Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais et Côte-Nord, et Mgr Jean-Guy Couture, du diocèse de Chicoutimi, qui reçoivent le chèque de Richard Côté, directeur de région, Saguenay-Lac-Saint-Jean pour la Banque Royale.



POLICIERS - Les membres du Syndicat des policiers de Chicoutimi, bien qu'ils soient déjà fort occupés par le déluge et l'après-déluge, ont pris le temps de faire un don de 2000 $ au fonds Solidarité de la Croix-Rouge. Ci-haut, le trésorier du syndicat, André Legendre, remet le chèque à Donald Harvey (au centre), directeur régional de la Croix-Rouge en présence de Michel Rioux.

Accident de travail

Les personnes qui sont victimes d'accidents du travail qui ont besoin d'aide ou de quelque service que ce soit (médical, juridique ou pour aider à régler des problèmes avec la CSST), peuvent communiquer avec Service d'aide aux travailleurs et travailleuses accidentés du travail (S.A.T.T.A.T.) au 698-2092 et demandez Bernard Marquis.

Les bureaux sont situés 2e étage du 23 rue Racine est à Chicoutimi. Les heures d'ouvertures sont de 9 h à 16 h 30, du lundi au vendredi inclusivement.

Retrouvailles

Tous les ancien(ne)s employé(e)s de Autobus Taxis 500 Limitée et de Autobus Saguenay Incorporé qui ont travaillé pour ces compagnies durant la période de 1940 à 1965 sont invité(e)s à une réunion amicale qui se tiendra le vendredi 9 août, à 17 h 30, au



restaurant Chez Georges, sis sur la rue Racine à Chicoutimi. Pour information et réservation, communiquez avec Gérard Harvey au 549-8017 ou avec Fernand Guertin au 549-2240.

Dolbeau aide les sinistrés

Désireux de poser un geste de solidarité et de venir en aide aux sinistrés, les commerçants des Promenades du boulevard, à Dolbeau, organisent une vente bazar à l'intérieur du centre commercial qui se déroulera du 5 au 7 août, dans l'ancien local du magasin Wise.

Le bazar se tiendra entre 13 h et 17 h, lundi, pour se poursuivre mardi et mercredi, entre 9 h 30 et 17 h. Fait à souligner, toute les marchandises seront constituées de dons faits par les commerçants des Promenades et les locaux utilisés sont prêtés gracieusement par les dirigeants des Promenades. Les opérations seront effectuées par des bénévoles de manière à ce que la totalité des sommes recueillies soient versées au fonds «Solidarité» de la Croix-Rouge.

Pique-nique pour familles monoparentales

Les familles monoparentales tiendront un pique-nique le dimanche 11 août, à 11 h au Parc de la Meuse à Jonquière sous le thème «Apporte ton dîner et viens t'amuser». En cas de pluie l'activité sera transférée au Parc Price de Kénogami. Des jeux et des surprises sont prévus. Le comité «Place à la famille monoparentale» de l' AFEAS Saint-Dominique. Pour information, communiquez avec Fortunate au 547-2770 ou avec Thérèse au 547-1375.



Sourire malgré la pluie

L'organisation du Festival du bleuet de Mistassini a eu beau accroché les chapelets et mener une bonne vie, Dame nature n'a pas semblé en tenir compte. La pluie a en effet joué les rabat-joie comme ce fut le cas pour bien d'autres festivals qui ont précédé celui-ci. Malgré tout, les organisateurs ont trouvé le moyen de garder le sourire. Ce sont Ruth Bouchard, présidente, Alain McNicoll, photographe officiel, et Camil Guillemette, responsable du marketing du festival.

A l'accueil

Les gens qui se pointeront à Mistassini pour s'amuser dans le cadre du Festival du bleuet devront faire un arrêt au kiosque d'accueil où ils seront bien reçus par Julie Tremblay et Isabelle Tremblay et leur plus charmant sourire.

Les visiteurs trouveront de tout sous un même toit à cet endroit, soit des chandails, des suçons à flaveur de bleuets, les délicieux chocolats aux bleuets des Pères Trappistes, et tout sorte de souvenir à l'effigie du petit fruit bleutée.





IMPACT - Toujours dans le cadre du Festival du bleuet, les visiteurs ont pu avoir un aperçu du savoir-faire des membres du corps de tambour et clairons de Dolbeau/Mistassini lors de l'ouverture du festival. Chaque membre était très concentré sur le travail qu'il avait à faire comme le démontre cette photo.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boite vocale
• Récupération GRATUITE des messages
325798

Assurance-médicaments

Jacoby demande au gouvernement de surseoir

QUEBEC (PC)-Me Daniel Jacoby, le Protecteur du citoyen du Québec, s'est penché sur le programme de l'assurance-médicaments et il a recommandé, entre autres, au gouvernement de surseoir à l'application du nouveau régime, entre le 1er août et le 31 décembre, pour les personnes sous curatelle ou qui ont des problèmes de santé mentale.

Le Protecteur du citoyen estime, comme plusieurs organismes, que la mise en oeuvre du programme est précipitée. Il aurait fallu, par exemple, que les pharmaciens aient eu l'occasion de se familiariser avec cette grande réforme.

M. Jacoby déplore que le gouvernement attende la fin du mois d'août pour les sensibiliser.

Parmi les autres recommandations au gouvernement, on retrouve celles-ci:

- étaler les plafonds de coassurance sur l'ensemble de la période du 1er août au 31 décembre pour les assistés sociaux et les aînés;

- rembourser aux aînés la contribution de 2 $ pour chaque ordonnance lorsque ce montant excède 58 $ au 31 juillet. Le Protecteur du citoyen se penche présentement sur des problèmes aussi fondamentaux que la pertinence des seuils de revenu qui déterminent les primes, le sort des personnes qui, sans être assistées sociales ou bénéficiaires du supplément de revenu garanti, vivent dans un état de dénuement comparable et aussi sur le respect des informations confidentielles.

M. Jacoby est d'avis que les économies prévues par le gouvernement sont supportées en grande partie par les assistés sociaux et les aînés qui reçoivent le supplément de revenu garanti.

Ainsi, pour 1996, il s'agit d'un montant de 41 millions $ sur des économies de 73 millions $ et, en 1997, la contribution de ce groupe de citoyens s'élèvera à 128 millions $, soit environ les deux tiers des économies totales escomptées.

Le Protecteur du citoyen assure qu'il fera preuve de vigilance «pour éviter les ratés, les délais indus et les injustices découlant d'un mauvais fonctionnement du programme».

L'AVENTURIER

VENTE DE FIN DE SAISON

1ER AOÛT AU 10 AOÛT

40% sur tous les vêtements en magasin!

THE NORTH FACE - MOUNTAIN HARDWEAR - CHLOROPHYLLE - ROYAL ROBBINS - GRAMICCI - EX OFFICIO-PICANTE

■ 40% sur plus de 20 modèles de bottes et souliers de randonnée

■ 40% sur plus de 20 modèles de sacs à dos

30% sur toutes les embarcations et accessoires nautique en magasin

Current Design ■ Dagger ■ Mad River ■ Necky ■ Aquaterra

Montréal : 1604, St-Denis (métro Berri-UQAM), (514) 849-4100
Laval : Centre Décor 440, 3912, Aut. 440 O., (514) 681-8030
Brossard : 8025 boul., Taschereau, (514) 462-3389
Québec : 710, Bouvier, #135, (418) 624-9088
Sainte-Foy : Place de la Cité, (418) 654-1774
Chicoutimi : 250, rue Racine Est, (418) 545-2251

325976

Chez l'Étoile c'est le festival des voitures d'occasion

6-2532 A
1992 ACURA LEGEND LS
4 portes, équipement complet, verte, 77 000 km. Balance de garantie

6-2649 A
1996 DODGE STRATUS
4 portes, équipement complet, blanc, 25 000 km. Balance de garantie Chrysler

6-2732 B
1993 PONTIAC SUNBIRD LE
4 portes, transmission automatique, 72 000 km. Balance de garantie jusqu'à 160 000 km

6-2743 A
1996 DODGE NEON H/L
4 portes, transmission automatique, air climatisé, 26 000 km, couleur blanc

6-2777 A
1991 HONDA CIVIC
4 portes, manuel 5 vitesses, air climatisé, 71 000 km. Très propre

6-2908 A
1996 PONTIAC SUNFIRE
4 portes, transmission automatique, couleur bleue, 14 000 km

6-2441 A
1994 CHEVROLET LUMINA VAN LS
Équipement complet, moteur 3.8. Balance de garantie GM

6-2446 A
1994 PLYMOUTH VOYAGER LE
Moteur 3,3, V6, équipement complet, couleur bleue

6-2826 B
1994 DODGE COLT
Manuel 5 vitesses, radio AM/FM cassette, 40 000 km. Balance de garantie Chrysler

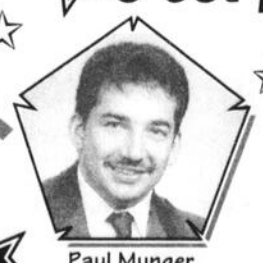
6-2957 A
1991 PLYMOUTH VOYAGER
V6, 3,3 litres, volant ajustable, régulateur de vitesse, air climatisé, bas millage. Balance de garantie

6-2987 A
1996 DODGE DAKOTA Sport
Moteur V8 magnum, roues mags, siège baquet, couleur rouge, 14 000 km. Balance de garantie Chrysler

6-3006 A
1994 DODGE CARAVAN SE Sport Wagon
Équipement complet, 62 000 km. Comme neuf. 7 passagers siège de bébé

l'Étoile
DODGE-CHRYSLER
JONQUIÈRE
3311, boul. du Royaume
542-9518

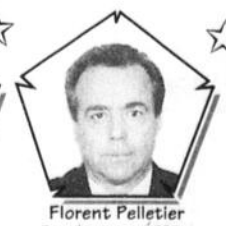
C'est prouvez qu'à Jonquière c'est moins cher!

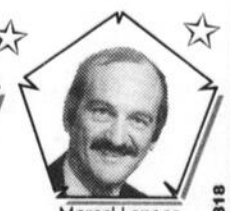

Paul Munger
Président


Yvan Roy
Dir. des ventes


Claude Desbiens
Directeur commercial


Jean Fouquet
Représentant ÉTOILE


Florent Pelletier
Représentant ÉTOILE


Marcel Lepage
Représentant ÉTOILE

326818

Propos controversés sur Lucien Bouchard

Le PQ écrit à la députée Terrana

MONTREAL (PC) - Le comité national des relations ethnoculturelles du Parti québécois a expédié une lettre, hier matin, à la députée libérale Anna Terrana (Vancouver-Est) et au député réformiste Keith Martin (un autre député de la Colombie-Britannique) les invitant à venir séjourner à Montréal et de rencontrer le PQ «pour les sensibiliser à certaines facettes de la réalité québécoise».

Ces deux députés sont ceux-là mêmes qui ont tenu des propos offensants et dénués de fondement, selon le PQ, sur le Québec, son gouvernement et son premier ministre.

Mme Terrana a comparé Lucien Bouchard à Adolf Hitler et le gouvernement péquiste à celui des nazis («des gouvernements totalitaires») pendant que Keith Martin affirmait, lui, que le Québec faisait tout pour se débarrasser de ses minorités afin d'augmenter ses chances de gagner le prochain référendum sur la souveraineté.

«Parce qu'ils reflètent une vision biaisée de la réalité québécoise, les propos des députés Terrana et Martin sont inquiétants. La rencontre que nous leur proposons pourrait dissiper certaines idées préconçues que trop de Canadiens ont du Parti québécois», a expliqué dans un communiqué Mme Nathalie Lavoie, présidente du comité national des relations ethnoculturelles du PQ.

En fin d'après-midi, hier, aucun écho n'était parvenu des Rocheuses. Aucune réponse à l'invitation. «On aimerait bien que les députés Terrana et Martin viennent, a dit Daniel Bussières, du service des communications au PQ. Il faut leur laisser le temps de répondre mais si nous n'avons pas de nouvelles d'eux la semaine prochaine, Mme Nathalie Lavoie tentera de les contacter par téléphone», a ajouté M. Bussières.

Le comité a même déjà établi un horaire détaillé à l'intention de ces deux personnes pour leur permettre de bien se rendre compte de la réalité québécoise et de leur vision biaisée qu'ils en projettent.

On propose une rencontre avec les membres du comité national des relations ethnoculturelles du PQ, un dîner avec des membres du comité exécutif du PQ, une tournée de Montréal et visite du centre-ville et de quartiers à forte proportion de citoyennes et citoyens issus de l'immigration, une rencontre avec le ministre des Relations avec les citoyens, André Boisclair et, enfin, un «5 à 7» avec le Regroupement des Latino-américains pour le OUI.

«Vous pourrez aussi profiter de cette visite au Québec pour rencontrer des représentants officiels de communautés culturelles n'ayant aucune affiliation avec le PQ. Ces personnes sauront sûrement vous renseigner adéquatement sur certaines facettes de la situation politique et sociale qui prévaut au Québec», lit-on dans la lettre d'invitation aux députés.



LUCIEN BOUCHARD... a été comparé à Adolf Hitler par la députée Anna Terrana.

CORRECTION

la Quotidienne

Une erreur s'est glissée dans l'annonce du jeudi 1er août 1996 EN PAGE 7

Nous aurions dû lire
tirage du 96-07-31
au lieu du 96-07-24

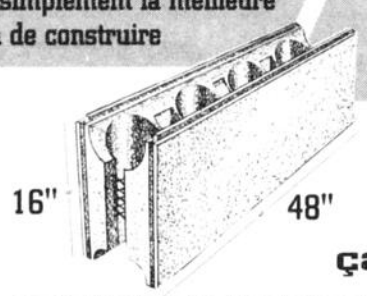
Veuillez nous excuser de ce contretemps

327240

N'attendez personne utilisez les coffrages isolants **THERMOFORME**

Construire avec THERMOFORME c'est simplement la meilleure façon de construire

POUR L'INDUSTRIE LE COMMERCE RÉSIDENTIEL



Vous coulez le béton directement dans l'isolant, ça c'est génial!

THERMOFORME ltée

Tél.: 418-387-4841 • Fax: 418-386-3124

327035

loto-québec résultats

la Mini — Tirage du 96-08-02

NUMÉROS	LOTS
774132	50 000 $
74132	5 000 $
4132	250 $
132	25 $
32	5 $
77413	1 000 $
7741	100 $
774	10 $

Banco — Tirage du 96-08-02

12	19	21	24	27
35	36	40	43	47
48	50	51	53	60
64	67	68	69	70

la Quotidienne — Tirage du 96-08-02

3	4
373	2477

Extra — Tirage du 96-08-02

NUMÉRO 134987

Super 7 — Tirage du 96-08-02

5 16 19 28 33 37 42

Numéro complémentaire 2

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

326796

1896-1996 100 ans

ARCHAMBAULT

LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

7 JOURS, 7 SOIRS MÊME LE DIMANCHE

25% DE RÉDUCTION

Savez-vous chanter...

13.99 / 8.99

2 JOURS SEULEMENT

Samedi 3 et dimanche 4 août

sur tous nos **disques compacts** et **cassettes**

FRANCOPHONES

(étiquettes blanches seulement)



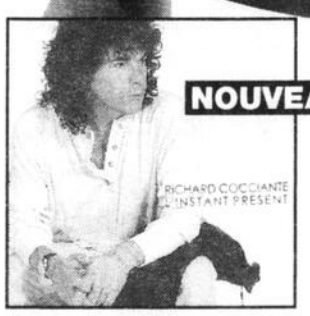
Francis Cabrel
Samedi soir sur la terre



Nanette Workman
Une à une



Daniel Bélanger
Quatre saisons dans le désordre



Richard Cocciante
Instant présent



Daniel Lavoie
Ici



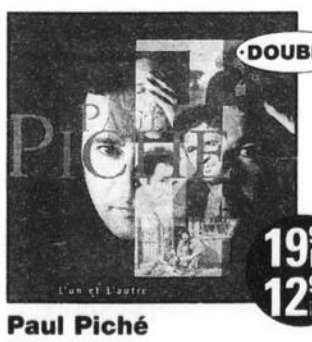
Diane Tell
Désir plaisir soupir



Marjo
Bohémienne



Marousse
L'heure H
D.C. seulement



Paul Piché
L'un et l'autre

Promotion en vigueur jusqu'au 10 août

326263

1130, boul. Talbot (Voisin de l'hôtel Le Montagnais)

AVIS À LA POPULATION

En raison des dommages majeurs à son réseau ferroviaire suite aux dernières inondations, Alcan a mis sur pied un système de transport routier par camions, entre les Installations portuaires de La Baie et les usines du Complexe Jonquière, pour assurer l'approvisionnement de ses usines en matières premières.

Il s'agit d'une situation temporaire, mais essentielle au maintien des opérations d'Alcan dans la région.

Alcan a tout mis en oeuvre pour limiter les inconvénients de cette opération de transport. Entre autres, l'entreprise privilégie le plus possible des trajets situés en dehors des zones à forte densité de population. De plus, la sécurité routière et la protection de l'environnement font l'objet de mesures particulières.

Alcan sollicite la compréhension et la collaboration de la population.





ALCAN

326935

POUR TOUTE INFORMATION «INFO-TRANSPORT» 699-6699

Cause des francophones hors Québec

Chrétien plus empressé envers les anglophones

par Jules Richer

OTTAWA (PC)-Le chef du Bloc québécois, Michel Gauthier, soutient que le premier ministre Jean Chrétien devrait consacrer ses énergies à appuyer la cause des francophones hors Québec plutôt que de s'immiscer dans la question linguistique au Québec en jetant de l'huile sur le feu.

«Où est-il quand les droits des francophones hors Québec sont menacés? Quand les francophones de la région de Kingston en Ontario ont des problèmes à se faire bâtir une école à laquelle ils ont droit, où est Jean Chrétien?», se demande M. Gauthier.

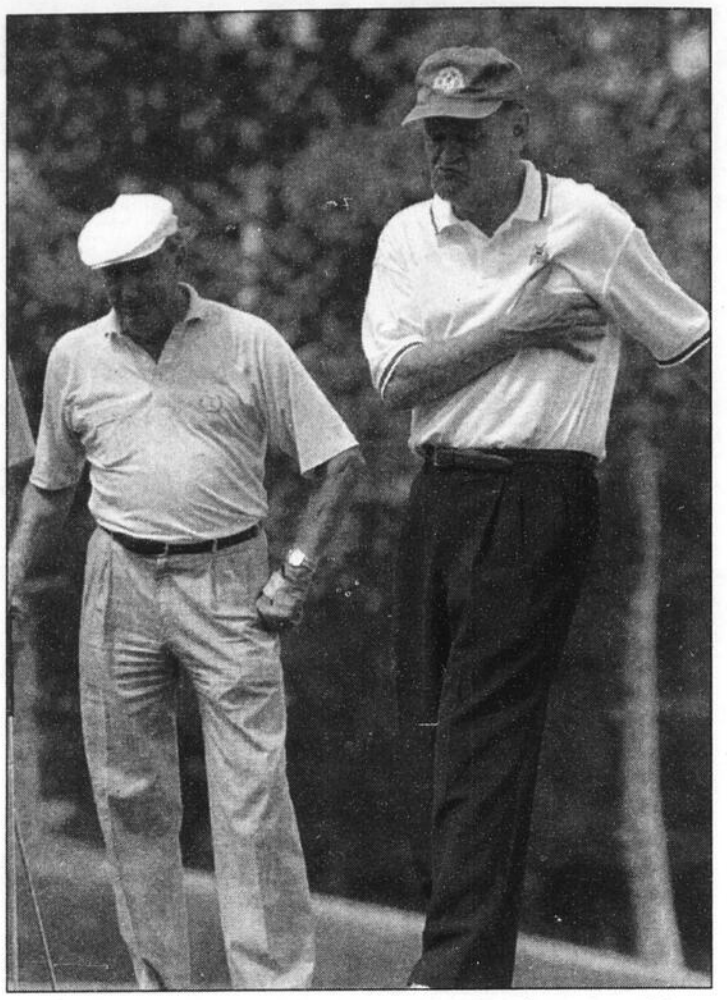
«Il est toujours très tolérant dans ce temps-là. Pourtant, il est donc empressé à venir à la défense de la communauté anglophone au Québec, alors que l'on sait que c'est la minorité qui a, de loin, le meilleur statut au Canada.»

Le chef bloquiste conteste l'appui que M. Chrétien a donné, jeudi à Trois-Rivières, à un groupe d'anglophones qui mène une campagne de boycottage dans la région de Montréal en faveur de l'affichage commercial bilingue. Le premier ministre a aussi dénoncé les lois linguistiques du Québec.

«Je trouve cela effrayant de sa part; il vient mettre de l'huile sur le feu dans un sujet déjà très complexe, difficile à régler et qui repose sur un fragile équilibre», a poursuivi M. Gauthier.

Il déplore également l'image que M. Chrétien donne ainsi du Québec. «Il laisse entendre dans le reste du Canada que la minorité anglophone au Québec est maltraitée, diminuée, bousculée.»

M. Gauthier estime que le groupe d'anglophones contestataires de la région de Montréal court des risques en amorçant un mouvement de boycottage. «C'est peut-être la façon la moins prudente de faire les choses pour la communauté anglophone (...) Tout ce qu'ils peuvent obtenir, c'est une espèce de braquage de la part de ceux qui sont les farouches défenseurs du visage français de Montréal.»



GOLF- Le premier ministre Jean Chrétien joue au golf sur sa propriété privée à Shawinigan, à l'abri des critiques du chef du Bloc québécois.

Le blâme revient au PQ soutient Daniel Johnson

par Norman Delisle

SAINT-JEROME (PC)-Le chef de l'opposition libérale à Québec, Daniel Johnson, a refusé hier de critiquer directement le premier ministre canadien Jean Chrétien pour ses récents propos dans le dossier linguistique.

Tout au plus, M. Johnson a invité ceux qui voudraient intervenir dans le dossier linguistique à «faire preuve de sensibilité et de prudence» dans leurs propos.

Il a plutôt attaqué le premier ministre Lucien Bouchard et le gouvernement du Parti québécois qu'il accuse «d'avoir brassé la soupe malgré le fait que la paix linguistique avait été rétablie au Québec» grâce à la loi 86 votée par les libéraux.

Alors qu'il était de passage en Mauricie jeudi, le premier ministre canadien Jean Chrétien a donné son appui au bilinguisme dans l'affichage commercial au Québec et au groupe anglo-québécois qui force les commerces de l'ouest de Montréal à modifier leur enseignes publicitaires pour les rendre bilingues.

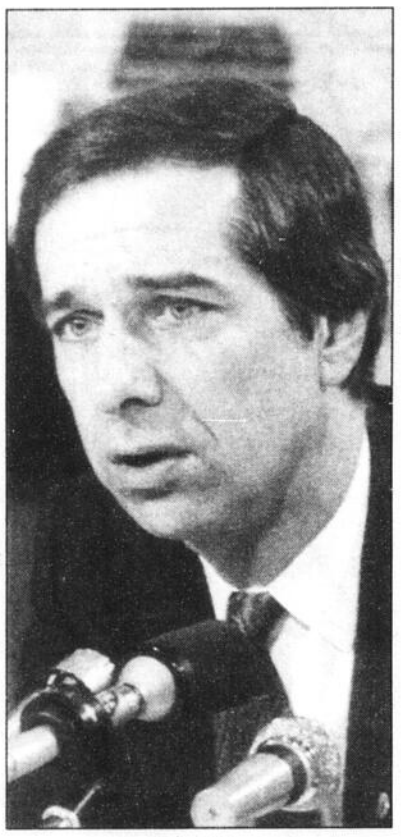
Ces propos de M. Chrétien ont engendré les protestations du gouvernement québécois. Le vice-premier ministre Bernard Landry a accusé M. Chrétien d'être un «irresponsable et d'être intervenu de façon maladroite et inopportune» dans ce dossier.

Hier, Daniel Johnson a tenté de faire porter la responsabilité de la situation linguistique au gouvernement du Parti québécois.

La loi 86 avait ramené la paix linguistique, a soutenu M. Johnson. Cette loi, votée le 18 juin 1993 par le gouvernement libéral du temps, permettait le bilinguisme dans l'affichage commercial en autant qu'il y ait une «nette prédominance» du texte en français.

M. Johnson a refusé hier de commenter les gestes du groupe anglo-montréalais qui exerce des pressions sur les commerçants pour rétablir le bilinguisme dans l'affichage. Il juge que c'est une question «purement commerciale» et il a comparé la question linguistique à l'utilisation de sacs en plastique recyclable dans certains commerces. «Je n'ai pas à approuver ce moyen-là. La loi est là et elle doit être respectée», a dit M. Johnson.

Pour prouver que la situation linguistique avait atteint l'équilibre requis, M. Johnson a cité le député péquiste de Bourget, le Dr Camille Laurin, qui avait fait adopter la loi 101 en 1977. «-Lucien Bouchard et le Parti québécois ont décidé de brasser la soupe malgré que Camille Laurin a dit que le français ne s'est jamais aussi bien porté au Québec», a dit le chef libéral.



Daniel Johnson

Quant à M. Chrétien, M. Johnson a conclu: «Je ne suis pas l'apologiste ou l'interprète de M. Chrétien. Je ne suis pas membre de son parti».

M. Johnson inaugurait hier soir une séance de travail des députés de son aile parlementaire.

Il s'agissait en fait de peaufiner la position que l'opposition libérale adoptera dans certains dossiers qui seront débattus en commission parlementaire à l'Assemblée nationale au cours des mois d'août et de septembre: l'équité salariale, le code de sécurité routière, la réussite scolaire au secondaire et les amendements que le gouvernement veut apporter au dossier linguistique.

M. Johnson participera aussi en fin de semaine aux travaux du congrès annuel de la Commission jeunesse du Parti libéral.

Information et soutien aux employés et retraités sinistrés d'Alcan au Saguenay – Lac-Saint-Jean

Les événements tragiques des derniers jours ont marqué toute la population du Saguenay – Lac-Saint-Jean. Parmi elle, plusieurs employés d'Alcan ont perdu leur résidence, leur voiture, même leur terrain.
Afin d'aider ces employés si éprouvés par les conséquences des inondations, un centre d'information et de soutien aux employés et retraités sinistrés a été mis en place.

L'aide offerte consiste:

1er Service d'orientation vers les divers services internes, privés ou publics.

2e Information générale
- transport
- routes menant aux lieux de travail
- rémunération
- autres

3e Service de bureau
- secrétariat
- photocopies
- téléphone
- fax

Les employés et retraités sinistrés d'Alcan désireux de profiter de ce service peuvent le faire en téléphonant au 699-6570, 24 heures par jour.

ALCAN

326870

Environnement canadien

Marchi sensibilise son homologue américaine

TORONTO (PC)-Le ministre de l'Environnement Sergio Marchi a affirmé hier avoir convaincu son homologue des Etats-Unis de présenter une loi devant le Congrès qui forcerait les industriels américains à déterminer dans quelle mesure leurs futurs projets vont affecter l'environnement canadien.

M. Marchi soutient avoir convaincu la dirigeante de l'Agence américaine de protection de l'environnement, Mme Carol Browner, de la justesse de ses vues au cours de la seconde journée de la rencontre à Toronto des responsables de l'environnement canadien, mexicain et américain.

M. Marchi a également promis de faire en sorte que tous les gouvernements et entreprises en Amérique du Nord souscrivent à une charte qui les contraindrait à se soumettre à de sévères normes en matière de protection de l'environnement.

«Si nous sommes d'accord pour harmoniser et améliorer nos normes de protection, nous devons également en améliorer le respect», a déclaré M. Marchi.

Les engagements de M. Marchi contrastaient énormément cependant avec le libellé du communiqué final émis par les participants aux travaux de la Commission pour la coopération environnementale.

Cette commission, sur laquelle siège également Mme Julia Carabias, la secrétaire à l'environnement du Mexique, a été créée il y a trois ans dans la foulée de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA).

Sans aucun pouvoir législatif, la CCE est perçue par les groupes environnementaux comme un tigre de papier. La rencontre de cette semaine représentait pour les autorités l'occasion de leur prouver qu'ils ont tort.

La conférence a débuté sur les chapeaux de roue, jeudi, lorsque les commissaires ont accepté d'envoyer une mission au Mexique afin de déterminer si la construction d'un nouveau quai sur l'île de Cozumel respectait les normes environnementales du pays.

La CCE a également convenu de développer des normes internationales pour le contrôle de la qualité de l'air et de mettre sur pied un organisme international de technologie environnementale.

Mais hier, les délibérations n'ont débouché sur rien de concret.

La commission a émis un communiqué disant que M. Marchi ainsi que Mmes Browner et Carabias ont convenu «d'accélérer la protection de l'environnement». Mais il était farci de termes vagues comme «accepté d'étudier», «devrait satisfaire» et «tendre vers».

AVIS CORRECTIF DE GOODYEAR CANADA INC.

Le Directeur des enquêtes et recherches (Bureau de la concurrence, Industrie Canada) nous a informé que des réclames pour la promotion de certains pneus de rechange à prix de rabais publiées dans divers journaux à travers le Canada par Goodyear, à différentes occasions entre janvier et mai 1994, avaient soulevé des questions quant à l'application des alinéas 52(1)(a) et 52(1)(d) de la *Loi sur la concurrence* relatifs à la publicité trompeuse.

Les réclames annonçaient des rabais tels que: "25% de rabais"; "quatre pneus pour le prix de trois"; "le deuxième à demi prix" qui n'étaient pas basés dans tous les cas sur le prix auquel ces pneus étaient habituellement vendus.

Goodyear a corrigé cette situation en s'assurant que tous les rabais annoncés présentement et à l'avenir par Goodyear soient basés sur le prix auquel le produit est habituellement vendu dans le marché correspondant. Cette décision de Goodyear se traduit également par la mise en place d'un système interne de vérification à paliers multiples de sa publicité.

326932

AVENTURE ELECTRONIQUE
Visitez notre site Internet : www.a-e.com
6 MOIS SUR TOUT!
Sur produits à prix régulier, incluant la liquidation.
S.A.C. Ne payez que les taxes. Chaque offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.
NE PAYEZ RIEN AVANT 12 MOIS ou
Sur AUDIO, TÉLÉVISEURS & CAMÉSCOPES de 599$ et plus.
MEILLEURS PRIX GARANTIS
SOLIDAIRE des SAGUENÉENS et JEANNOIS
PIONEER
MINI SYSTÈME AVEC CHANGEUR À 25 CD
• Puissance de sortie de 50W/canal
• Double magnétocassette
• Système de haut-parleurs 2 voies
• Télécommande
25 CD
599$
SUPER ACHAT
TÉLÉCOULEUR 19"
• Affichage à l'écran
• Décodeur de sous-titres intégré
• Télécommande
UN 19" AU PRIX D'UN 13"
269$
SANYO
GRATUITS Sac - cassette - pile (Val.: 80$)
CAMÉSCOPE 8MM avec VISEUR COULEUR À CL
• Focalisation automatique
• Auto-réglage du diaphragme
• Télécommande format carte de crédit
• Zoom motorisé électronique 10x
• Éclairage 1 lux au minimum
• Tête d'effacement flottante
VISEUR COULEUR
RABAIS 100$
Rég. : 799$
699$
Concessionnaire autorisé
QUAD-SPEED CD-ROM
Performa 5215CD
• Processeur PowerPC 603RISC/75MHz avec co-processeur mathématique
• Antémémoire de 2e niveau de 256 ko
• Disque rigide interne 1Go
• Mémoire 8Mo extensible à 64Mo
• Lecteur Apple SuperDrive 1.4Mo
• Lecteur CD-ROM AppleCD600i
• Mémoire vidéo 1Mo
• Carte de son stéréo 16-bit
• Fax/Modem 14.4 Kbps
• Moniteur couleur 15"
GRATUIT 28 LOGICIELS Val. : 350.00
StyleWriter 2400 Couleur
• Imprimante couleur
• Résolution 720 x 360 ppp en noir
• Vitesse d'impression 3ppm
• 64 fontes "TrueType"
• Alimenteur multiples formats (jusqu'à 100 feuilles)
Promotion retour à l'école
Rabais postal de 100$
1 chance sur 10 de gagner 500$ de plus
*Après rabais postal.
2399$*
NOUVELLE RÉSOLUTION
Apple et le logo Apple sont des marques déposées de Apple Computer Inc. Macintosh PowerPC 5215CD, Apple SuperDrive et Macintosh StyleWriter 2400 sont des marques de commerce de Apple Computer Inc.
Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.
394 boul. Des Saguenéens Au coin du boul. Talbot, Chicoutimi
(418) 698•3940
326801

Fonction publique fédérale

Des programmes de départ populaires

OTTAWA (PC) - Les compressions amorcées lors du budget de 1995 dans la fonction publique fédérale se déroulent au rythme prévu. Depuis l'année dernière, l'appareil gouvernemental a perdu 7,8 pour cent de ses effectifs, a indiqué hier le Conseil du trésor.

Bénéficiant de divers programmes d'encouragement, 17 642 fonctionnaires ont quitté leur emploi entre avril 1995 et mars 1996, ce qui représente la moitié de l'objectif prévu de 33 000 départs au bout de trois ans. La majorité d'entre eux, 15 278, étaient des employés permanents.

Ces départs ont permis de réduire la taille de la fonction publique de 225 619 à 207 977 employés.

«Ces chiffres respectent nos prévisions, je ne pense pas que l'on va avoir de la difficulté à atteindre l'objectif prévu», a expliqué Alain Jolicoeur, porte-parole du Conseil du trésor.

La prévision de 33 000 départs ne comprend pas les compressions dans le personnel militaire de la Défense nationale et dans celui des sociétés d'État comme Radio-Canada. En bout de ligne, l'objectif global a été fixé à 45 000 suppressions sur trois ans.

Les trois-quarts des employés permanents qui ont quitté la fonction publique l'année dernière ont reçu une prime d'encouragement au départ. Il s'agissait pour la plupart de retraites anticipées, programme selon lequel le gouvernement devance le versement de la pleine pension.

M. Jolicoeur note que la popularité de ce programme a été «plus élevée que prévu».

Le Conseil du trésor n'est pas en mesure de chiffrer le coût total des rachats en 1995-96. On sait par contre qu'une somme de 2,3 milliards $ a été réservée sur trois ans pour mener à bien le plan de réduction des effectifs.

Selon M. Jolicoeur, l'objectif de 33 000 sera d'autant plus facile à atteindre que d'importantes privatisations sont prévues au cours des deux prochaines années. C'est ainsi que le transfert du contrôle de la navigation aérienne à une corporation privée à but non lucratif, appelée NavCanada, entraînera le départ cette année de 6000 fonctionnaires à l'emploi d'Ottawa.

En outre, les services fédéraux d'inspection des aliments seraient regroupés avec ceux des provinces, ce qui se traduirait par un nombre indéterminé de suppressions de postes. La gestion des parcs fédéraux est aussi remise en question. Dans son dernier budget, Ottawa a indiqué qu'il prévoyait créer une agence, probablement indépendante du gouvernement, pour s'occuper des parcs.

Par ailleurs, le Conseil du trésor a tenu à relever le fait, avec de nombreux graphiques à l'appui, que les femmes avaient été moins affectées que les hommes par les compressions. Ainsi, le pourcentage des effectifs féminins au sein de la fonction publique a augmenté, passant de 47,8 pour cent en 1995 à 48,4 pour cent en 1996. Celui des femmes cadres a également été bonifié : il a crû de 19,1 pour cent à 21,3 pour cent de 1995 à 1996.

Du côté de l'Alliance de la fonction publique du Canada, le plus important des syndicats de fonctionnaires fédéraux, on estime que l'année en cours va être difficile à traverser.

«L'année dernière s'est bien déroulée parce que les personnes qui sont parties étaient intéressées par les offres du gouvernement», a affirmé Nycole Turmel, vice-présidente de l'Alliance.

En effet, note-t-elle, la preuve en est que les programmes de préretraite ont été très populaires.

«Mais, cette année, il faudra forcer les gens à partir en ayant recours à des listes (de disponibilité)», avance Mme Turmel.

Celle-ci s'inquiète également des effets des compressions sur les services au public. Cette année devra être déterminante à cet égard. «Il est difficile de prétendre que plusieurs milliers de départs supplémentaires n'auront pas d'effet sur les services.»

Pour tous problèmes avec votre ligne téléphonique



FABIEN TREMBLAY
propriétaire

COMMUNICATIONS PRO-TEL

INSTALLATION • RÉPARATION • PRÉ-FILAGE LIGNES TÉLÉPHONIQUES

ESTIMATION GRATUITE
548-7836

326767

À L'ATTENTION DES RÉSIDENTS DE LA RÉGION DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN!

Si vous détenez une carte Ameublements Tanguay, Gagnon & Frères ou Bombardier , que vous avez été touchés par les récentes inondations et que vous avez besoin d'aide relativement à vos paiements, n'hésitez pas à nous téléphoner au:

1-800-463-9394

S.M.D.L.

326986

AUTODROME SAINT-PAUL

RANG SAINT-PAUL À CHICOUTIMI

AUTO HEBDO



Le SHOW de l'année

SAMEDI 3 AOÛT À 19 H

Le CJAB-100





En cas de mauvais temps, remis le lendemain à 13 h!

Old Milwaukee

100 tours

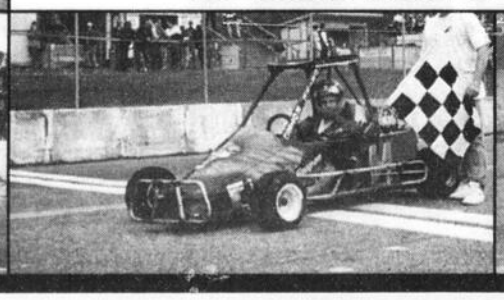
PRO-LAB PERFORMANCE

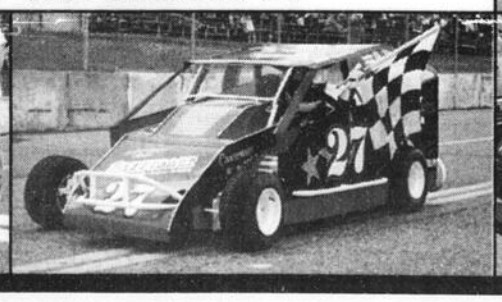
Late Models Sportsman + Amateur, novice et Mini Stock

C'est ici l'action!!!











326936

Achat des journaux de la chaîne Sun

Les cadres l'emportent sur Quebecor

TORONTO (PC) - Les cadres de Toronto Sun Publishing Corp. ont eu la main haute, dans la lutte qui les opposait depuis quelque temps à Quebecor pour l'achat des journaux de la chaîne Sun.

La société Rogers Communications a annoncé, vendredi, une entente avec le groupe de cadres visant à céder les parts de 62,5 pour cent qu'elle détient dans les journaux Sun.

L'entente, qui s'élève à 410,8 millions $ ou 16 $ par action, permet au groupe d'acquérir les quatre tabloïds Sun (Toronto, Edmonton, Ottawa et Vancouver) en plus de la série d'hebdomadaires et du quotidien Financial Post que comprend la chaîne Sun.

L'offre de Quebecor - le seul concurrent de la direction des journaux Sun - avait suscité un énorme tollé au sein de l'establishment journalistique canadien anglais.

Rogers a indiqué qu'il céderait l'ensemble de ses actions. Aucune nouvelle offre ne sera acceptée, à moins qu'elle n'avance 16,50 $ par action ou plus, en liquide, pour l'ensemble de Toronto Sun Publishing (TSPC).

Lors de la fermeture de la bourse de Toronto, jeudi, les actions de TSPC s'échangeaient à 16,10 $.

«Nous sommes enchantés que la direction et les employés du Sun fassent partie de l'offre gagnante», a mentionné le président de Rogers, Ted Rogers, dans un bref communiqué.

L'offre est appuyée financièrement par le puissant Régime de retraite des professeurs de l'Ontario et par la banque CIBC.

«Nous avons rencontré un tas de difficultés en cours de route, a commenté le président de TSPC, Paul Godfrey. Mais maintenant, la vue au sommet nous paraît terriblement belle.»

Pour sa part, le vice-président aux affaires gouvernementales et au développement corporatif de Quebecor, André Gourd, s'est refusé à tout commentaire. La compagnie émettra un communiqué la semaine prochaine, a-t-il indiqué.

Par suite de l'offre d'achat de Pierre Péladeau, plusieurs journalistes du Canada anglais avaient protesté contre la mainmise éventuelle du président de Quebecor sur la chaîne Sun. Un reporter du Financial Post, Allan Fortheringham, avait accusé M. Péladeau d'être un «ex-alcoolique, un séparatiste qui n'ose pas l'avouer, et un calomnieur de juifs».

L'éditrice du Financial Post, Diane Francis, avait même suggéré un boycott de son propre journal par ses lecteurs.

En entrevue, M. Péladeau a soutenu que ces attaques ne nuiraient pas à l'offre de Quebecor.

Coup de pouce au marché résidentiel

Les taux hypothécaires baissent

TORONTO (PC) - Le marché résidentiel canadien a eu une poussée d'adrénaline, hier, alors que les taux hypothécaires ont atteint certains de leurs plus bas niveaux depuis deux décennies.

À compter d'aujourd'hui, le coût d'une hypothèque fermée d'un an passe de 6,50 à 6,125 pour cent. L'hypothèque de deux ans passe de 7,25 à 6,75 pour cent.

La Banque CIBC a été la première à abaisser les taux et les autres grandes banques ont rapidement suivi l'exemple.

Les nouveaux taux signifient que les paiements mensuels sur une hypothèque d'un an de 100 000 $, amortie sur 25 ans, tombent de 669,82 $ à 647,26 $. Pour cinq ans, les paiements passent de 795,36 $ à 769,61 $.

Selon le vice-président des services hypothécaires de la CIBC, Paul Mime, les nouveaux taux pourraient inciter les consommateurs à comparer le coût d'achat d'une maison au loyer qu'ils paient actuellement.

On s'attend à ce que les baisses de taux hypothécaires entraînent l'arrivée de nouveaux acheteurs sur le marché.

«Lorsque les prix et les taux hypothécaires sont les plus bas en près de 30 ans, la situation devient beaucoup plus facile pour les premiers acheteurs», dit Tom Alton, président des services hypothécaires de la Banque de Montréal. «Ce sont ces gens qui bénéficieront le plus de la situation, surtout que les prix du marché immobilier sont restés stables ou ont diminué.

«Quand les prix et les taux hypothécaires sont bas, plus de gens peuvent se permettre d'acheter une maison.»

En fait, la baisse régulière des taux hypothécaires a contribué à faire revivre le marché résidentiel, qui semblait frappé de rigidité cadavérique en 1995, alors que seulement 261 000 maisons avaient changé de propriétaire pendant toute l'année.

Mais la situation s'est nettement améliorée.

Quelque 135 000 maisons et condominiums ont été revendus au cours des cinq premiers mois de cette année, rapporte Connie Bonello, analyste pour Clayton Research.

«C'est le même genre de situation que nous avions connue en 1989, alors que 323 000 maisons avaient été revendues entre janvier et juin, dit-elle. Je ne dis pas que cette année sera aussi réussie, mais le marché se porte bien, il n'y a aucun doute là-dessus.»

Le marché reste cependant quelque peu chancelant en raison de la confiance affaiblie des consommateurs.

«Le problème, c'est l'emploi, ou plutôt le manque d'emplois», dit Andrew Pyle, économiste en chef chez PATH International. «Mais peut-être notre attente tire-t-elle à sa fin maintenant qu'il semble moins probable que la Réserve fédérale américaine augmente les taux.

«Il pourrait ainsi y avoir non seulement une baisse des taux hypothécaires, mais aussi une augmentation de l'emploi qui favoriserait le marché résidentiel. Je pense que tout est en place pour que celui-ci s'améliore grandement.»

Avis aux sinistrés

Ouverture de trois bureaux d'aide financière

Les personnes qui désirent réclamer une indemnisation à la suite du sinistre pourront, dès le lundi 5 août, s'adresser à un bureau d'aide financière. Des préposés seront sur place pour fournir toute information nécessaire et aider, au besoin, à formuler des demandes d'assistance financière.

On demande à la population de noter que les réclamations concernant les **pertes totales** seront traitées en **priorité** au cours des deux premières journées, soit le 5 et le 6 août 1996.

Ces bureaux seront ouverts de 8 heures à 22 heures, sept jours sur sept, aussi longtemps que la situation le justifiera.

À Jonquière :
Édifice Marguerite-Belley
3950, boulevard Harvey,
2e étage
G7X 8L6
tél. : (418) 695-8442

À Chicoutimi :
Palais de Justice
227, rue Racine Est,
4e étage
G7H 5C5
tél. : (418) 695-3779

À La Baie :
993, rue Bagot,
Bureau 201
G7B 2N6
tél. : (418) 544-4768

Gouvernement du Québec
Ministère de la Sécurité publique

327044

Attentat d'Atlanta

Le principal suspect se montre optimiste

ATLANTA (AP) —Robert Jewell, le gardien devenu principal suspect dans l'attentat du parc du Centenaire, le 27 juillet, est de plus en plus optimiste sur ses chances d'être innocenté, selon son avocat.

«Le temps passe et, comme il n'y a pas d'arrestation et que le gouvernement le laisse tranquille, il est de plus en plus soulagé. A chaque minute, nous nous sentons mieux», a déclaré l'avocat Watson Bryant à la télévision.

«Si quoi que ce soit arrive aux Jeux olympiques, je veux être au milieu», aurait dit M. Jewell à ses collègues, en quittant son poste de gardien au Piedmont College, à Demorest, rapporte par ailleurs le Washington Post, qui cite des sources anonymes proches de l'enquête.

Ces propos seraient dans une déclaration sous serment accompagnant le mandat de perquisition utilisé jeudi à son domicile.

Le gardien engagé par ATT se serait également vanté de ce qu'il deviendrait «un héros» aux JO.

«Si c'est la raison principale, je trouve ça ridicule», a rétorqué son avocat Bryant. Richard Jewell, 33 ans, avait été forcé de démissionner au Piedmont College, parce qu'il était trop zélé et agressif, selon le directeur de l'établissement Ray Cleere.

Le FBI a réitéré qu'il n'était ni arrêté ni inculpé, qu'il n'était qu'un suspect parmi d'autres et que l'enquête prendrait tout le temps voulu.

Le président Bill Clinton a adressé ses condoléances à la famille d'Alice Hawthorne, l'Américaine tuée dans l'attentat de samedi dernier.

«Nos coeurs vont vers vous», dit-il dans une lettre lue aux obsèques de la victime, où étaient présentes quelque 1100 personnes, à Albany en banlieue. Une autre cérémonie funèbre doit avoir lieu samedi à Atlanta.

Catastrophe de la TWA

L'enquête franchit une étape

EAST MORICHES, New York (AP, PC) — Dans l'enquête sur la catastrophe de la TWA, des plongeurs ont repéré vendredi, à l'aide d'une caméra, une grande partie du cockpit du Boeing 747 qui s'est abîmé dans l'océan.

Pour le vice-président du Bureau national de sécurité des transports (NTSB) Robert Francis, c'est une étape importante car cet élément du centre nerveux de l'appareil pourrait fournir de précieux indices pour déterminer la cause de l'explosion et du naufrage qui ont fait 230 morts.

Selon le NTSB, des plongeurs vont maintenant inspecter ce débris. M. Francis a bon espoir que le morceau soit remonté à la surface dans les 48 heures et que de nouvelles victimes soient repêchées. Vendredi, aucun des 46 corps encore manquants n'a été trouvé, a-t-il dit.

La principale hypothèse examinée veut qu'une bombe ait été placée à l'avant de l'appareil. La partie du cockpit a été repérée parmi un tas de débris dont certains sont des morceaux de l'avant de l'avion, qui s'est abîmé en premier dans l'océan Atlantique, suivi de quelques secondes par l'arrière.

En outre l'équipement électrique d'un 747 est centralisé au-dessus du logement du train d'atterrissage avant, lequel est juste devant la soute à bagage avant. Une explosion dans le logement du train ou dans cette soute expliquerait pourquoi la bande, sur les deux enregistreurs, s'arrête net.

Loi contre le terrorisme

Une proposition approuvée

WASHINGTON (Reuter) — Une proposition de loi de lutte contre le terrorisme préparée par les Républicains a été approuvée vendredi à une forte majorité par la Chambre américaine des Représentants mais elle n'a pu être adoptée par le Sénat avant le départ en vacances du Congrès.

La plupart des mesures réclamées par le président Bill Clinton après la catastrophe du Boeing de la TWA et l'explosion d'une bombe à Atlanta étaient absentes du texte.

La Chambre des représentants l'a approuvé par 389 voix contre 22 et l'a transmis au Sénat.

Le seul moyen de le soumettre à Clinton avant les vacances était pour le Sénat de voter sans modification la version de la Chambre, ce qui aurait nécessité l'unanimité des sénateurs.

Mais des sénateurs démocrates ont souhaité amender le texte pour y introduire deux mesures réclamées par Clinton: la possibilité d'étendre les écoutes téléphoniques et le marquage des explosifs pour faciliter les recherches en cas d'attentat.

Ces deux dispositions avaient été rejetées à la Chambre par les Républicains, ce qui avait entraîné l'échec de négociations entre Démocrates et Républicains et incité ces derniers à proposer un texte de leur cru.

Etats-Unis

Réforme en profondeur du système social

WASHINGTON (AP—- L'actuel système d'aide sociale, instauré en 1935 par Franklin Delano Roosevelt, va être réformé en profondeur.

Les deux chambres du Congrès, à majorité républicaine, ont approuvé un texte qui met fin au régime de solidarité à vie pour les plus démunis et le président Bill Clinton a déjà annoncé son intention de le signer.

Le projet de loi contraint la majorité des allocataires à trouver un travail dans un délai de deux ans, après quoi les prestations seront supprimées.

En outre il limite le droit à l'aide sociale à cinq ans maximum par famille. Il prévoit enfin que les Etats disposeront d'une somme forfaitaire pour financer leurs propres programmes sociaux.

Texte aprouvé jeudi

Le texte approuvé jeudi au Sénat, par 78 voix contre 21, avait été adopté mercredi par la Chambre des représentants par 328 contre 101.

«C'est la meilleure chance que nous avons aujourd'hui pour donner de l'espoir à ces familles et ces enfants de notre société qui, sinon, seraient désespérés», a expliqué le président de la commission du budget au Sénat, Pete Domenici, un républicain du Nouveau-Mexique.

M. Clinton voit à ce projet de loi des défauts importants mais estime qu'il marque «une occasion historique de redonner à la notion d'aide sociale son sens original: une seconde chance, pas un mode de vie.»

Mais il reste quand même opposé à deux clauses, prévoyant de réduire le budget fédéral de bons d'alimentation destinés aux plus pauvres et de priver de toute aide sociale les immigrés non naturalisés.

Pour le candidat républicain Robert Dole, la décision de M. Clinton est une «conversion électorale.

Il n'y a aucune différence entre le projet de loi dont il parle aujourd'hui et celui auquel il avait mis son veto il y a quelques mois», a déclaré M. Dole, en campagne à Nashville.

De leur côté, certains démocrates considèrent la décision de Bill Clinton comme une trahison des idéaux américains et des démocrates.

«Ce que nous sommes en train de faire est mal, a déclaré John Lewis, représentant démocrate de Georgie. Ce projet de loi va entraîner un million d'enfants supplémentaires sous le seuil de pauvreté.»

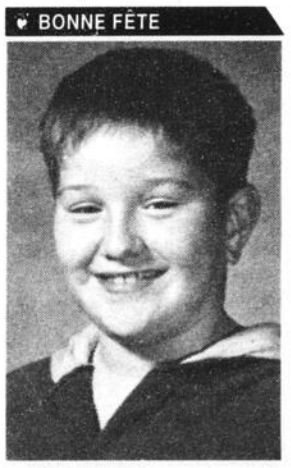
M. Clinton avait opposé son veto à deux reprises, durant son mandat, à des législations similaires adoptées par le Congrès républicaine.

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN

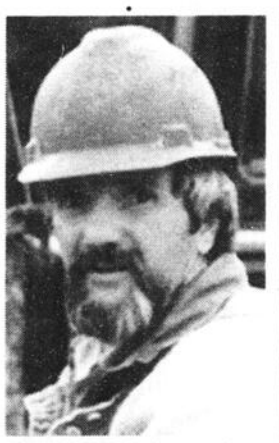
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



BONNE FETE Tony pour tes 12 ans. Passe une belle journée. Nous t'aimons beaucoup.
Denis, Linda, Maxime



BONNE FETE "Valère", un futur grand-père. Ton rêve de passer dans le journal se réalise enfin! Passe une belle journée..
De toute ta famille XXX



BONNE FETE "Julie" pour tes 18 ans.
Parrain et Marraine. XXXX

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

326350

POUR INFORMATIONS: 545-4014

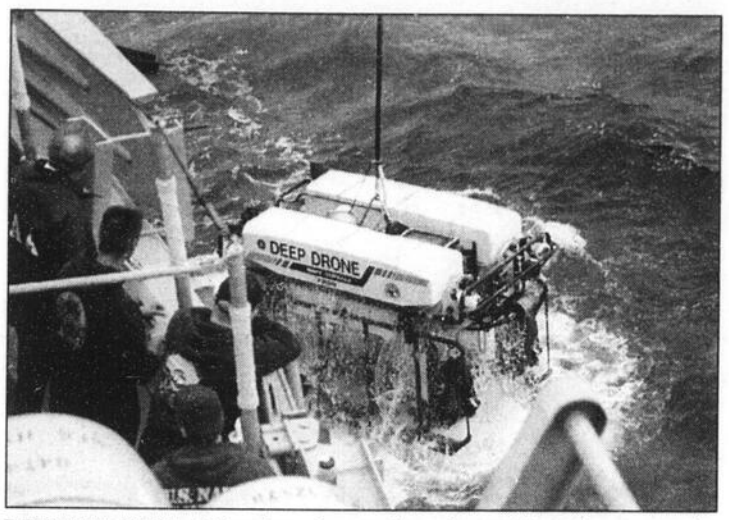
Vous avez des questions sur la nouvelle assurance-médicaments?

326788

Ecrasement du Boeing de la TWA

Encore 46 corps restent à repêcher

EAST MORICHES, New York (AP)-Le lent travail de recherche se poursuit au large de Long Island. Un morceau du fuselage de 12 à 13 mètres de long, le plus gros découvert jusqu'à présent, a été remonté à bord du navire USS Grasp, mais 46 corps restaient vendredi matin au fond de l'océan.



RECHERCHE- L'équipe de recherche retire des eaux de l'océan cette machine qui permet de déterminer où sont les corps des victimes de l'écrasement du Boeing de la TWA.

Ce débris, qui comprend 15 hublots de la cabine des passagers du Boeing de la TWA, se trouve toujours sur le pont du navire: les équipes de recherche attendent en effet que la mer se calme pour le ramener à terre.

Selon Robert Francis, vice-président du Bureau national de la sécurité des transports (NTSB), moins de 10 pour cent de l'appareil ont été remontés. Sur les 230 occupants de l'appareil, 184 corps ont été repêchés, mais 46 demeurent au fond de l'Atlantique.

«Nous faisons tout ce qu'on fait normalement dans une enquête», a déclaré le directeur du FBI, Louis Freeh, à Washington. «Si finalement le dossier nous revient, nous n'aurons pas perdu notre temps.»

Le FBI, chargé habituellement des enquêtes criminelles, n'est pas seul à enquêter sur la catastrophe du 17 juillet. Le NTSB et le département de police de New York y participent également. Le dossier reviendra au FBI si la thèse de l'attentat est confirmée. Pour l'instant, l'hypothèse d'un accident n'est pas exclue.

Les fragments de l'avion examinés jusqu'à maintenant, notamment un bout de la porte de la soute avant, n'ont pas révélé de traces de résidus d'explosif. Toutefois, le plus gros de cette porte (les deux-tiers) reste englouti.

A Fire Island, à 16km de l'endroit où l'avion s'est abîmé, des proches des victimes, mais aussi des anonymes, sont venus déposer toute sorte d'objets sur une plage transformée en mémorial improvisé. On y vient dire une prière, chercher la solitude, un apaisement à sa douleur.

«Si je cherche vraiment, est-ce que je vais te trouver?», demande un poème griffonné sur un morceau de papier et cloué sur les planches de la promenade. «Je cherche parmi les objets que tu as laissés derrière toi. Es-tu seul? Es-tu en paix?»

Ours en peluche, fleurs et cartes à la mémoire des disparus ont été jetés en offrandes dans l'océan, lors des services funéraires célébrés sur la plage. Le sable autour du mémorial est jonché d'oeillets fanés, de roses et de marguerites. Au centre, s'élève une bougie dans un grand chandelier de verre. «Si vous trouvez la flamme éteinte, merci de la rallumer», lit-on sur un bout de bois planté dans le sable.

La marée a épargné le mémorial pendant une dizaine de jours, disent les habitants et les surveillants de baignade. Les fortes pluies en ont finalement emporté des morceaux. Mais le poème est resté. «Peu importe où la vie me mène, je sais que tu es là, que tu guides mes pas. Dieu vous bénisse tous.»

Centre de renseignements pour les installations portuaires et le Roberval-Saguenay, 24 heures par jour, sept jours sur sept au numéro

ALCAN

544-9689

326821

ATTENTION AUX SINISTRÉS

Pour vous assurez d'un règlement équitable ne tardez pas... appellez-nous sans frais pour une consultation gratuite au

1-888-732-2847

Ensemble on va rebâtir le coeur du Québec

EXPERT EN SINISTRE
ANALYSE ET ÉVALUATION DES PERTES RÉCLAMÉES

Restauration et construction résidentielle, commerciale et industrielle

CAUTIONNÉ, ASSURÉ, LICENCIÉ

Membre de: APCHQ et NFPA

TOPNOTCH CONSTRUCTION

Accrédité: Régie du bâtiment du Québec (6004-0619)

326705

N'hésitez pas à composer le

1 888 435-7999

Le service téléphonique est offert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.

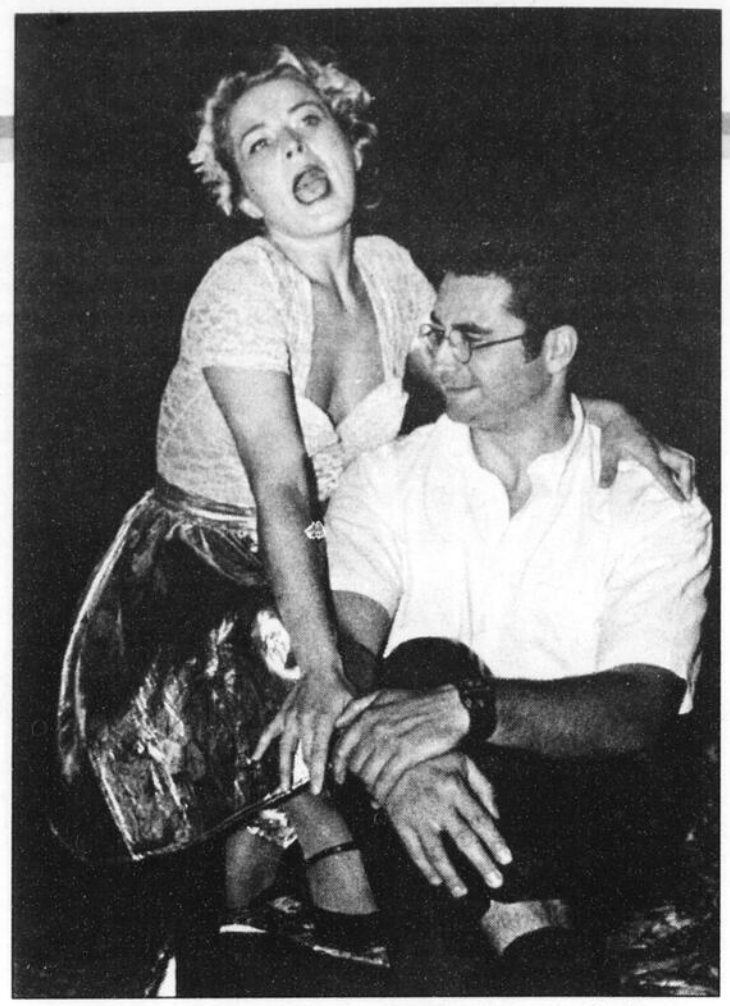
Ensemble on s'assure de protéger notre santé

Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux

326789



COMPLICITÉ - Un spectateur a fait les frais de l'humour du spectacle Show Bise, présenté en première, hier soir à l'hôtel Chicoutimi. On le voit ici, riant jaune des facéties de Muriel (Monique Poulyo) et Maria (Josée La Roche).



SOPHIE-MARIE MARTEL - Show Bise met en relief autant la qualité des voix que le talent de comédienne des artistes. Sophie-Marie Martel a été une des figures les plus expressives du quatuor.

Malgré des conditions difficiles

«Show Bise» captive son auditoire

CHICOUTIMI (CL) - Drôle, pétillant, surprenant «Show Bise» est, en plus, l'occasion d'un plaisir auditif. Présenté, hier soir, à l'hôtel Chicoutimi, l'équipe d'Arioso a su démontrer le professionnalisme de ses chanteuses et chanteur. Un très bon spectacle malgré des conditions pénibles.



CHRISTIANE LAFORGE

«Show Bise» devait être à l'affiche du théâtre de la Pulperie. A la suite des inondations, l'équipe a dû trouver une alternative qui se traduit par une scène aménagée à la salle Racine de l'hôtel chicoutimi.

L'acoustique est très ordinaire et défavorise les voix, pourtant très belles, de Jean-François Lapointe, Josée La Roche, Sophie-Marie Martel et Monique Poulyo. Quoique, lors de la deuxième partie, ils avaient apprivoisé le lieu et l'on pouvait savourer avec plus de plaisir leur talent.

Pour leur première, ils ont dû affronter un public bruyant, bavard, dérangeant composé d'aînés indisciplinés et d'un service de bar ininterrompu. Malgré tout cela, on ne peut regretter la soirée.

Le spectacle

Parodiant Valmont, triste sire qui, pour séduire la seule qui lui résiste, promet de conquérir ses deux partenaires, le spectacle mise sur l'humour autant que l'amour.

Jean-François Lapointe campe un personnage séduisant qui butine d'une femme à l'autre avec conviction. Celles-ci jouent le jeu avec coeur tout en démontrant leur solidarité féminine dès qu'il a le dos tourné.

Le tout est prétexte à des chansons connues, puisées dans le répertoire de comédies musicales enlevantes. C'est léger, amusant et la mise en scène de Cyrille-Gauvin Francoeur est dynamique. Pas de temps mort.

Les voix

Quelle que soit l'intrigue, ce spectacle devra son succès à la qualité des voix et au jeu des artistes. Ils ne font pas que chanter. Ils démontrent un réel talent de comédiens.

Jean-François Lapointe ne nous étonne plus. Il a su maintes fois démontrer que le chanteur était aussi acteur. Mais ses trois complices ont superbement relevé le défi, d'autant plus que la situation n'était pas des plus faciles. Pas de cadeau pour l'équipe qui s'en est sortie avec brio et a su finalement mériter une finale devant une salle debout pour les applaudir.

Soulignons l'humour de ce spectacle qui a provoqué quelques réactions bien senties parmi les hommes que les propos des trois femmes dérangeaient. Ils ont contesté... avec raison, à des propos sexistes outranciers d'un bel effet.

Arioso

Les productions Arioso n'en sont pas à leurs premières productions. On leur doit déjà «La valse des divas» et «No Chanel». En 1995, elles produisent «Passionnément» d'André Merssager, qui fut retransmis sur les ondes de Radio-Canada.

Arioso a été fondée par Jean-François Lapointe et Cyrille-Gauvin Francoeur, dans le but de «mettre en place une nouvelle tradition de divertissement pour renouveler le plaisir de l'art lyrique».

En misant sur la comédie et l'humour, on peut considérer qu'ils réussiront à rejoindre un public qui, autrement, aurait été timide à l'égard de l'art lyrique.

Et pour peu que tout se passe bien concernant le site et les déplacements au cours du spectacle, «Show Bise» devrait rejoindre un public désireux de s'amuser tout en savourant de belles voix.

Parmi les meilleurs moments, soulignons le premier duo de Jean-François Lapointe avec la très expressive Sophie-Marie Martel; le vol du portefeuille, l'entrée en scène des nonnes et certains airs extraits du Fantôme de l'opéra, des Parapluies de Cherbourg, de la Mélodie du bonheur.

L'instant inoubliable sera sans doute la dispute entre Valmont et Maria.

«Show Bise» est à l'affiche de l'hôtel Chicoutimi les vendredis 20 h jusqu'au 30 août.



DYNAMISME - La mise en scène de Cyrille-Gauvin Francoeur a misé sur le dynamisme de la troupe, osant quitter la scène pour aller danser à travers le public. On voit ici les trois complices de Jean-François Lapointe, alias Valmont, Sophie-Marie Martel (Cécile), Monique Poulyo (Muriel) et Josée La Roche (Maria).





AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Atlanta 1996 (6h55)				Le Jour du Seigneur		Atlanta 1996 / Se poursuit jusqu'à 18h00.													
CFRS	Les émissions débutent à 15h00														Images du Québec	Anecdote cinéma	Touftoufs et Polluards	Le Petit Journal	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! Week-end (6h30)		Tête-à-tête / Louis Laberge		Bibi et Geneviève	Finances	Complè-tement...	Cinéma / NOM DE CODE D.A.R.T. (6) avec Monte Markham, David Oliver			Classique du Maurier / Golf							Automag Plus	Vie des gens riches	Dinosaures
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Saga de la Formule 1	Le Monde en mouvement		Téléscience		Montagne	Expédition / Sima Aonda		Faune nordique	On aura tout vu

VOTRE SOIRÉE

DIMANCHE 4 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Cinéma / TISTOU, LES POUCES VERTS (5) Dessins animés			L'Afrique de toutes façons	Regard sur la nature		Vivement dimanche! / Mexi-Québec		Voyage Grandeur Nature	Cinéma / SAVANNAH (5) avec Jacques Higelin, Daniel Martin			
CKRS	Le Téléjournal	Découverte (18h15)	Atlanta 1996		Le Téléjournal	Atlanta 1996 / Cérémonies de clôture (20h16)							Cinéma / LE DÉCALOGUE...
CJPM	Le TVA	Quand le coeur attend	Docteur Doogie	Rira bien	Cinéma / KUFFS (5) avec Christian Slater, Mila Jovovitch				Le TVA	TVA Sports (22h24) / Loteries (22h39)	Complètement marteau (22h46)	Les Choix d'une nation (23h15)	Pub (0h14)
CFRS	Écoute-moi / Un débat houleux sur l'avortement		Cinéma / LE CHASSEUR: L'AMOUR POURSUITE (5) avec Christopher McDonald, Dan Hedaya				Cinéma / LE CERCLE DES INTIMES (4) avec Tom Hulce, Lolita Davidovich						Le Grand Journal (23h57)
TV5	L'École des fans / Yves Duteil		Journal FR2	Pégase		Bouillon de culture		Grands Reportages (21h40)		Journal belge / Météo... (22h55)	Visions d'Amérique	Rendez-vous (23h15)	
CANAL D	Le Saint		En rappel: Clémence Desrochers		Le Goût du monde		Biographies / Les Grandes Romances		Filière D / SOURIS, TU M'INQUIÈTES (4) avec Micheline Lanctôt, Luc Durand				Cinéma / LE CAVE SE REBIFFE (4)
RDI	Le Journal d'Atlanta				Grands Reportages / La Guerre du poisson; photographie célèbre		Le Téléjournal	Le Point	Entrée des artistes	Horizons francophones	L'Édition Week-end	Cérémonies de clôture des Jeux d'atlanta	
RDS	Golf SPGA / Championnat senior VFW (17h30)		Sports 30	Traversée du Lac St-Jean		Formule Atlantique / Trois-Rivières		RDS Motorisé	Championnat Indy Lights		Sports 30	Sport Gillette	Chasse et Pêche
S.E.	Don Juan DeMarco (17h40)			Babe (19h20)			Traitement de canal				Les Quatre Filles du Dr March		
CBJET	1996 Olympic Summer Games / Cérémonies de clôture											Sunday Report	Venture (23h59)
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Hudson Street	Champs	The New Adventures of Superman		Cinéma / ANOTHER WOMAN (6) avec Justine Bateman, Peter Outerbridge				CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Entertainment Tonight
WVNY	ABC News	Funniest Home Videos					Cinéma / FRANKIE & JOHNNY (4) avec Michelle Pfeiffer, Al Pacino					Star Trek: Next Generation	
WCAX	CBS News	M*A*S*H	60 Minutes		Murder, She Wrote		Cinéma / NATIONAL LAMPOON'S EUROPEAN VACATION (5) avec Chevy Chase, Beverly D'Angelo				CBS News / Seinfeld (23h15)	Outer Limits (23h45)	
WPTZ	NBC News	1996 Summer Olympics / Cérémonies de clôture										News	Cinéma / POLLYANNA (4)
WCFE	Wine Course	Collecting Across America	All Creatures Great & Small		Evening at Pops		American Cinema				Cinéma / YANKS (3) avec Richard Gere, Lisa Eichhorn		
FOX	The Sentinel		America's Most Wanted / Alcatraz		The Simpsons	Married... with Children	New York Undercover		Seinfeld	Home Improvement	Week on DIRT	Pub	
TSN	SPGA / Championnat senior VFW (17h30)		Sportsdesk	1996 Nascar Busch Grand National			Boxe / Michael Clark - Mauro Lucero				Sportsdesk		Darts / North American Cup
TMN	Destiny Turns on the Radio (16h45)	Corrina, Corrina				My Life as a Dog: Root of All Evil	The River Wild				The Expert		
DISC.	Top Guns and Aerial Aces		Sunday Summer @ discovery	International Olympic	Discovery's Sunday Showcase				Shark Week: The Shark Attack Files		Sunday Summer @ discovery	International Olympic	Discovery's Sunday Showcase
LIFE	The Gentle Doctor	Animal Adventure	Life Almanac		Gardener's World	Lynette Jennings Home	Martha Stewart Living	Kitchen & Bathrooms	Real Life		Gardener's World	Lynette Jennings Home	Martha Stewart Living

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

La BANDE du QU

la BANDE jeux

Voir la solution dans la Bande de curieux

JEUX

Bruitage



Remettez de l'ordre dans tous ces bruits.

LE BON CERCLE



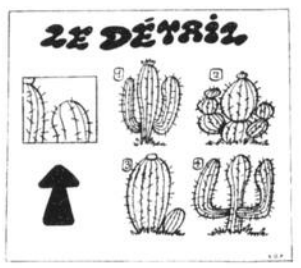
Un seul de ces cercles peut s'inscrire dans ce triangle. Ile cercle doit toucher les côtés du triangle.) Dites lequel?

QUE LUI FAUT.IL?



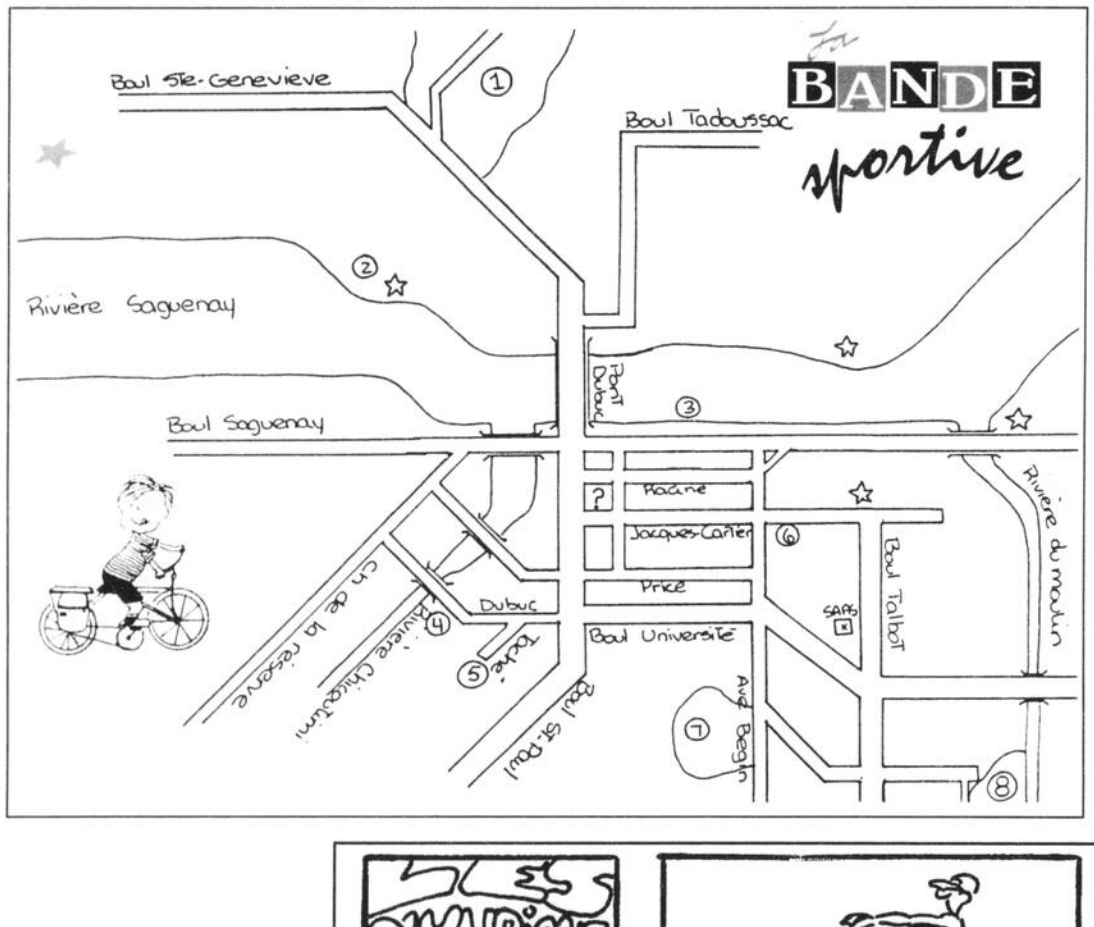
En joignant les points de 1 à 24 et de A à G, vous saurez ce dont votre marchand aura besoin!

LE DÉTAIL



De quel cactus est tiré ce détail?

la BANDE sportive





PISTE À SUIVRE X
BANDE CYCLABLE - - →- - - -
PISTE CYCLABLE - - - - - - -

INFORMATIONS

Tous les trajets sont calculés à partir du même point de départ soit le SAAS à l'Université du Québec.
Le kilométrage est calculé aller-retour.
Le temps de trajet est relatif. Il dépend de la forme physique, de la fréquence d'arrêt et de la température.

La randonnée à bicyclette

Pour vous amuser tout en étant actif cet été, pourquoi ne pas faire de la bicyclette avec votre famille ou vos amis?

TRAJET

Légence
I Belvédères (points de vue)
1. Village de sécurité routière 14 km
2. Croix de Sainte-Anne 12 km
3. Croisière Marjolaine 6 km
4. Vieille Pulperie 6 km
5. Maison d'Arthur Villeneuve 6 km
6. Musée du Saguenay – Lac-Saint -Jean 4 km
7. Parc Rosaire-Gauthier 2 km
8. Parc Rivière-du-Moulin 8 km

DÉPART

Jean Bordeleau
Coordonnateur
Kino-Québec



la BANDE santé

Ma «foie»! La vitamine D est importante!

(NC) – La vitamine D, on le sait, est importante pour régulariser le calcium et le phosphore dans l'organisme. Elle est aussi nécessaire pour bâtir et maintenir des os solides. En effet, la vitamine D peut augmenter de façon importante l'absorption du calcum alimentaire et stimuler le renouvellement des os. Dans les cas d'ostéoporose, les os deviennent faibles, fragiles et ont tendance à se briser facilement. Or, une déficience en vitamine D peut empirer la situation, en particulier lorsque l'apport en calcium est faible. Un apport insuffisant en vitamine D peut causer le rachitisme chez les enfants et l'ostéomalacie (amincissement des os) chez les adultes. Bref, une vitamine à ne pas prendre à la légère!
La bonne nouvelle est que la vitamine D peut être produite naturellement par notre peau. Selon l'âge et la pigmentation de la peau, nous pouvons, durant l'été, combler nos besoins en vitamine D en exposant nos mains, nos pieds et notre visage aux rayons du soleil de 5 à 15 minutes, deux ou trois fois par semaine. Cependant, la capacité de la peau à produire de la vitamine D diminue avec l'âge. Ainsi, à 80 ans, la synthèse de vitamine D correspond seulement à 20 % de celle que l'on observe à l'âge de 20 ans.

la BANDE musicale

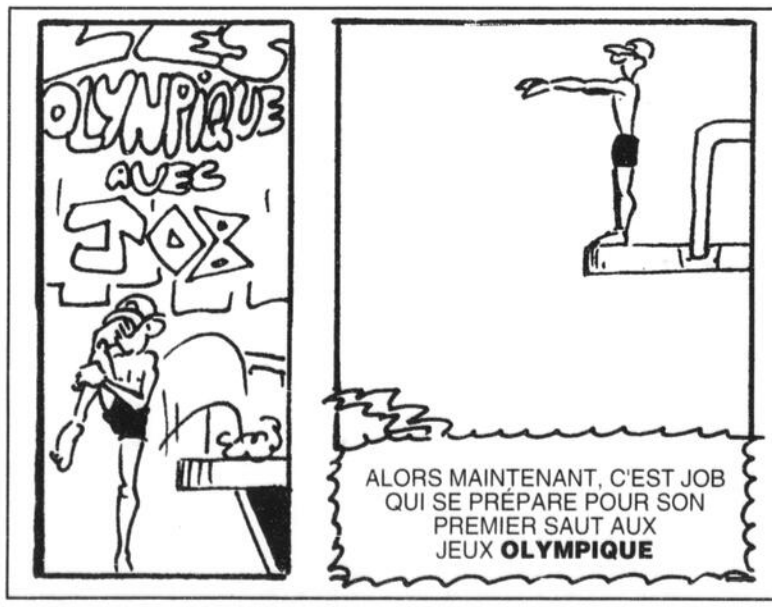
Salut tout le monde!

Beck qui a connu un méchant succès en 1994 avec «LOSER» nous propose son tout nouveau-né «ODELAY» et je peux tout de suite vous dire que c'est du bonbon. Une chance que la pochette est en plastique parce qupon en mangerait. «ONDELAY» me fait penser un peu à du Zapa. Attention, jje ne veux pas parler de son style musical mais plutôt le côté surprenant: à chaque chanson, on ne sait pas trop à quoi s'attendre et tout à coup paf! c'est parti, on est dedans. La première chanson «Where is at» qui est sur le palmarès, fait référence à l'album de John Lee Hooker «That's Where it

is at» D
dernier
Beck. «
offre 13
avis, la
«DEREC
seule ch
accroch
pour ce
reste, to
premièr
embarq
guitare
accroch
de Beck
aussi ef
fois qu'
comme
demanc
t-il réus
surpren
prochai
il réussi
remarq

la BANDE dessinée

DESSINS ET TEXTES:
Frédéric Fournel 96



Palmarès

is at» D'ailleurs, ce dernier est l'idole de Beck. «ODELAY» nous offre 13 pièces et à mon avis, la pièce «DERECTLICT» est la seule chanson qui accroche le moins, pour ce qui est du reste, tout de suite à la première écoute on embarque. Le son de la guitare est très accrocheur et la voix de Beck est toujours aussi efficace. Chaque fois qu'une chanson commence, on se demande comment va-t-il réussir à nous surprendre à la prochaine chanson? et, il réussit de façon remarquable.

cjab 94,5 énergie

FRANÇAIS

1. Ton nom (Marjo).
2. Le blues d'la rue (Richard Séguin).
3. California (Mylène Farmer).
4. Je rêve encore (Éric Lapointe).
5. Une araignée au plafond (Coma).
6. Dormir avec toi (Marianne).
7. L'été (Les Frères à Ch'val).
8. La chanson des fleurs (France D'Amour).
9. J'irai où tu iras (C. Dion/J.-J. Goldman).
10. En route vers l'an 2000 (Mandeville).

ANGLAIS

1. Get down (Backstreet Boys).
2. You learn (Alanis Morissette).
3. Stupid Girl (Garbage).
4. Strange World (KÉ).
5. Wrong (Everything but the Girl).
6. These are the days (Soul Attorneys).
7. Mint car (The Cure).
8. The only thing that looks... (Bryan Adams).
9. Until it sleeps (Metallica).
10. Tonight, tonight (Smashing Pumpkins).

Par la BANDE

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB

TIRAGE D'UN DC
Chaque soir du lundi au vendredi entre 18 h et 21 h pendant l'émission «Les demandes à...»

UNE COLLABORATION
ARCHAMBAULT
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

TIRAGE DE 4 VOLUMES
la courte échelle
+ TIRAGE D'UN DC

CHAQUE SAMEDI ENTRE 13 H ET 18 H

Ecoutez... cjab 94,5 énergie

PRIX TRIMESTRIELS:

PATINS À ROUES ALIGNÉES
CCM inclinées
avec casque protecteur, protèges genoux et protèges poignets



Valeur de: 380$

En collaboration avec SEARS

CERTIFICATS CADEAUX DE 250$
sur achat de disques compacts ou cassettes chez:
ARCHAMBAULT



la BANDE de futés

Sautez, petits papiers!

Dépose sur une table une douzaine de petits carrés de papier d'un cm de côté. Prends ensuite un objet de plastique (règle à mesurer, peigne, cuiller) et frotte-le vigoureusement contre un morceau de feutre ou de lainage, ou encore dans tes cheveux.
Puis approche l'objet des petits bouts de papier. Tu verras plusieurs morceaux de papier être attirés par la règle et même s'élever dans les airs pour s'y coller. Tu peux faire cette petite expérience au déjeuner, en replaçant les bouts de papier par des grains de céréales comme les «Rice Krispies».
Mais pouquoi un morceau de plastique attire-t-il ainsi certains petits objets légers? C'est une question complexe, mais résumons-la ainsi: lorsque tu frottes la règle de plastique sur un morceau de laine ou de feutre, tu lui permets d'arracher des charges négatives (des électrons). Ta règle contient alors davantage de charges négatives que de charges positives.
Si tu l'approches d'un petit morceau de papier, que se passe-t-il? D'abord, les charges négatives de la règle vont provoquer un changement dans la composition des charges du papier: elles vont éloigner les charges négatives et rapprocher les charges positives. Pourquoi? Parce que les charges de même signe (- et -) s'attirent.
Cette attraction sera même assez forte pour que les petits morceaux de papier sautent et se collent sur la règle. Puis après quelque temps, certains morceaux de papier se retouveront avec un excès de charges négatives: ils seront repoussés par la règle.



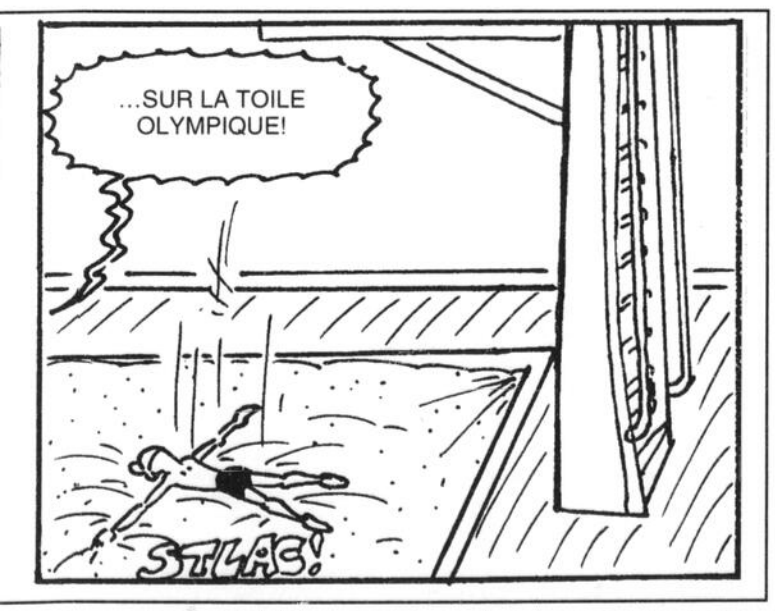
BANDE de curieux

Des Legos «high tech»

(ASP) – Le Media Lab du sérieux Massachusetts Institute of Technology (MIT) travaille à un projet de recherche sur des jouets intelligents, financé par le fabricant Lego. Parmi les créations sorties de l'imaginaire des enfants: un lit réveil-matin, une ville du futur avec des trottoirs roulants, un garage qui ne laisse entrer que les voitures d'une certaine couleur, etc. Si les bonnes idées ne manquent pas, le MIT doit travailler à simplifier l'utilisation de ces jouets. On souhaite ainsi créer des jouets programmables qui n'auront pas de fils et n'auront pas besoin d'être liés à un ordinateur. «Un jouet physiquement relié à un ordinateur a des possibilités réduites, explique Michael Resnick, responsable du projet Lego au MIT. Imaginez un monstre qui ouvre la bouche quand vous frappez dans vos mains et qui avance quand vous braquez une lumière sur lui. Si ces déplacements sont limités, ce n'est pas drôle. Ce que nous voulons, c'est que vous puissiez l'envoyer dans la pièce voisine.»

Solutions La Bande de jeu

LE BON CERCLE
Le cercle noir du milieu, en haut.
LE DÉTAIL
No 1
BRUITAGE
A: Hou - B: Dring - C: Pan - D: Pif.
MOTS CACHÉS
SENTIER



Tu as entre 12 et 17 ans
Tes parents sont abonnés au Quotidien

JOINS-TOI au Club!

C'EST **GRATUIT!**

TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre
- Ton autocollant



Tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____ ÂGE: _____

GARÇON ☐ FILLE ☐

324530



Entre amis



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Oursons volants	Chloro-phylle	Atlanta 1996 / Se poursuit jusqu'à 18h00.																	
CFRS	Les émissions débutent à 14h30													Images du Québec	Les deux font la Loi	Pub	Touftoufs et Polluards	Le Petit Journal	Passion plein air	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! Week-end / Lise Dion (6h30)		L'Arche de Noé	Bugs Bunny	Bibi et Geneviève	Pub	Canada sur 2 roues	Cinéma / LA CONQUÊTE DE LA PLANÈTE DES SINGES (5) avec Roddy McDowall, Don Murray				Classique du Maurier / Golf						Vidéo Rock Détente	Fleurs et Jardins	Dinosaures
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Vivement dimanche! / El Cabrero		Visa Santé		Regard sur la nature		L'Afrique de toutes...	Cinéma / L'ÎLE D'INCOGNITO (4) Dessins animés		

VOTRE SOIRÉE

SAMEDI 3 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Nouv. Aventures de Skippy	National Geographic		Plaisir de lire	Le Monde en mouvement / Empreintes- Le Pouvoir et les Artisans d'art		Cinéma / LA BAULE-LES-PINS (3) avec Julie Bataille, Candice Lefranc				Cinéma / LE TEMPS DES GITANS (3) avec Davor Dujmovic, Bora Todorovic (22h44)		
CKRS	Le Téléjournal	Raison Passion (18h20)	Atlanta 1996						Le Téléjournal	Atlanta 1996 (22h16)			
CJPM	Le TVA	Cinéma / LA PIN-UP EST UN HOMME (6) avec John Dye, Steve Lyon			Cinéma / LIAISON FATALE (5) avec Michael Douglas, Glenn Close						Le TVA / TVA Sports	Loteries (23h39)	Cinéma / DARK ANGEL (5) (23h52)
CFRS	Cinéma / CHAMBRE À LOUER (5) avec Chad Lowe, Gail O'Grady				Cinéma / VIVRE ET LAISSER MOURIR (4) avec Roger Moore, Yaphet Kotto					Le Grand Journal (22h35)	Passion plein air (23h05)	Cinéma / MES QUARANTE PREMIÈRES ANNÉES (6) avec C. Alt, J. Rochefort (23h35)	
TV5	Thalassa		Journal FR2	Rendez-vous				Bon Week-end	Histoires courtes...	Journal belge / Météo... (22h55)	Visions d'Amérique	Passe-moi les jumelles (23h15)	Sortie libre (0h15)
CANAL D	Le Saint		En rappel: Pétula Clark		Le Goût du monde		Biographies / Madonna		Viva: chevaliers et armures II (2/2)		Espions		Cinéma / LES VIEUX DE LA VIEILLE (5)
RDI	Le Journal d'Atlanta			Un Canadien à Moscou	Grands Reportages / Meurtre au Mississippi		Le Téléjournal	Scully rencontre / Patti Hearst	Dossiers / Cancer: la guerre n'est pas gagnée		L'Édition Week-end	Résumé olympique	
RDS	Golf SPGA / Champ. VFW (17h30)	Sports 30	Magazine olympique	Rallye automobile		Formule Atlantique / Trois-Rivières			Superstars WWF		Sports 30	Autodrome St-Eustache	Spécial Boxe
S.E.	La Ballade de Little Jo (17h30)			Vanessa la petite dormeuse			Potins du Sud				Scorpion noir (22h45)		
CBJET	1996 Olympic Summer Games										Saturday Report	1996 Olympic Summer Games	
CFCF	Pulse	Country Profiles	Star Trek: Deep Space Nine		Star Trek: Voyager		Law & Order		Lonesome Dove		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Cinéma / BILLY BATHGATE (4)
WVNY	ABC News	Pub			Second Noah		Cinéma / LIFE WITH MIKEY (5) avec Michael J. Fox, Christina Vidal				Baywatch		Baywatch Nights
WCAX	News	CBS News	Entertainment this Week		Dr. Quinn, Medicine Woman		Touched by an Angel		Walker, Texas Ranger		News	Hercules	
WPTZ	NBC News	News	1996 Summer Olympics										News
WCFE	Sneak Previews	Inside Albany	The Editors	McLaughlin Group	Only Fools and Horses	Keeping Up Appearances	As Time Goes By	Mr. Bean	Red Dwarf	World Music Special		Cinéma / WILLOW (4) avec Warwick Davis, Val Kilmer	
FOX	Star Trek: Deep Space Nine		Fresh Prince of Bel-Air	Cheers	Cops		America's Most Wanted		Star Trek: Voyager		Mad TV		Swift Justice
TSN	Baseball / Angels - Blue Jays (15h30)		Sportsdesk	SPGA / Championnat senior VFW			Football / Rough Riders - Eskimos						
TMN	In the Army Now (18h15)				The Outer Limits: Resurrection	TMN Tonight (20h55)	Crimson Tide				Killing Zoe		
DISC.	Wings over the Luftwaffe		Discovery Connection	The Living Sea	Shark Week		Planet of Life		Searching for Lost Worlds		Discovery Connection	The Living Sea	Shark Week
LIFE	Medical Breakthroughs	Stocks & Investments	Cooking Secrets of the CIA	Cottage Life	Real Life		Tourist Trap	Great Outdoorsman	Galley Chefs	Burt Wolf's Table	Real Life		Tourist Trap

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

CINÉ-TÉLÉ

SAMEDI 03 AOUT

9h00

CANAL D — LE GRAND FRISSON **6003311** (4) (High Anxiety), É.-U. 1977. Comédie policière réalisée et interprétée par Mel Brooks avec Madeline Kahn et Cloris Leachman. - Le nouveau directeur d'un institut psychiatrique est aux prises avec des collègues qui séquestrent des patients. (1h34)

11h30

CJPM -CFER — LA CONQUETE DE LA PLANETE DES SINGES **23086** (5) (Conquest of the Planet of the Apes), É.-U. 1972. Science-fiction de J.L. Thompson avec Roddy McDowall, Don Murray et Hari Rhodes. - En 1991, des singes domestiqués se révoltent contre leurs maîtres sous la conduite d'un congénère doté d'intelligence. (2h)

14h00

WCFE — JOHNNY COME LATELY **440116** (5) É.-U. 1943. Comédie dramatique de W.K. Howard avec James Cagney, Grace George et Marjorie Main. - Un journaliste devenu vagabond aide une veuve, directrice de journal, à triompher de ses ennemis. (2h) Suivi de MAILBAG.

16h30

R.-Q. -CIVV — L'ILE D'INCOGNITO **41951** (4) (The Island of Nevawuz), Aust. 1978. Dessins animés de G. McLaren et P. Williams. - Les projets d'un industriel mettent en péril une petite île paradisiaque. (1h30)

18h00

CFRS — CHAMBRE À LOUER **11086** (5) (Nobody's Perfect), É.-U. 1989. Comédie de R. Kaylor avec Chad Lowe, Gail O'Grady et Patrick Breen. - Un adolescent timide se déguise en fille pour aborder une camarade de classe pour qui il a le béguin. (2h)

18h30

CJPM -CFER — LA PIN-UP EST UN HOMME **167929** (6) (Campus Man), É.-U. 1987. Comédie de R. Casden avec John Dye, Steve Lyon et Kim Delaney. - Ayant besoin d'argent pour payer ses cours, un étudiant incite un copain à poser pour un calendrier montrant des athlètes à demi-dévêtus. (2h)

20h00

CFRS — VIVRE ET LAISSER MOURIR **93605390** (4) (Live and Let Die), G.-B. 1973. Drame policier de G. Hamilton avec Roger Moore, Yaphet Kotto et Jane Seymour. - James Bond enquête sur la mort de trois agents britanniques assassinés le même jour en des lieux différents. (2h35)

20h30

CJPM -CFER — LIAISON FATALE **759357** (5) (Fatal Attraction), É.-U. 1987. Drame psychologique de A. Lyne avec Michael Douglas, Glenn Close et Anne Archer. - Un avocat marié voit sa vie perturbée par la passion obsessive d'une publicitaire avec laquelle il a eu une relation qu'il croyait sans lendemain. (2h30)

21h00

R.-Q. -CIVV — LA BAULE-LES-PINS **7215086** (3) Fr. 1989. Comédie dramatique de D. Kurys avec Julie Bataille, Candice Lefranc et Nathalie Baye. - Leurs parents en désentente étant restés à Lyon, deux gamines sont obligées de passer les vacances avec leur bonne. (1h44)

WVNY — LIFE WITH MIKEY **44390** (5) É.-U. 1993. Comédie de J. Lapine avec Michael J. Fox, Christina Vidal et Nathan Lane. - Une fillette au franc-parler qui a décroché le premier rôle dans une série de publicités de biscuits décide de venir habiter chez son impresario. (2h)

22h44

R.-Q. -CIVV — LE TEMPS DES GITANS **43168131** (3) Youg. 1988. Drame de moeurs de E. Kusturica avec Davor Dujmovic, Bora Todorovic et Ljubica Adzovic. - Deux jeunes gitans sont confiés à un affairiste qui dirige un réseau d'enfants entraînés à voler et à se prostituer. (2h21 appr.)

23h30

WCFE — WILLOW **2428864** (4) É.-U. 1988. Conte de R. Howard avec Warwick Davis, Val Kilmer et Jean Marsh. - Un nain est chargé de conduire dans un château lointain un bébé qui est menacé par une cruelle reine. (2h06)

23h35

CFRS — MES QUARANTE PREMIERES ANNÉES **7147951** (6) It. 1987. Comédie de moeurs de C. Vanzina avec Carol Alt, Jean Rochefort et Elliott Gould. - Les tribulations amoureuses d'une jeune Italienne qui connaît un certain succès comme créatrice de mode. (2h30)

23h52

CJPM -CFER — DARK ANGEL **4906999** (5) (I Come In Peace), É.-U. 1989. Science-fiction de C.R. Baxley avec Dolph Lundgren, Brian Benben et Betsy Brantley. - À la suite du meurtre de son partenaire, un policier fait enquête et découvre la piste de criminels venus de l'espace. (2h)

00h00

CFCF — BILLY BATHGATE **51236623** (4) É.-U. 1991. Drame policier de R. Benton avec Dustin Hoffman, Loren Dean et Nicole Kidman. - En 1935, à New York, un jeune homme né de parents pauvres se joint à une bande de gangsters dont il admire le chef. (2h21)

CANAL D — L'AFFAIRE ALDO MORO **2239574** (4) It. 1986. Drame politique de G. Ferrara avec Gian Maria Volonté, Margarita Lozano et Mattia Sbragia. - Évocation de l'enlèvement à Rome en 1978 du leader du parti démocrate chrétien d'Italie par les Brigades rouges. (2h)

00h30

CKRS — PERRY MASON: NOSTALGIE MEURTRIERE **791487** (5) (The Case of the Desperate Deception), É.-U. 1990. Drame judiciaire de C.I. Nyby II avec Raymond Burr, Barbara Hale et William R. Moses. - Un avocat futé entreprend de défendre un officier de marine accusé du meurtre d'un nazi. (2h)

01h00

WCAX — VITAL SIGNS **62452** (5) É.-U. 1989. Drame de M. Silver avec Adrian Pasdar, Diane Lane et Jimmy Smits. - Les hauts et les bas de cinq amis qui sont appelés à passer ensemble leur dernière année d'études en médecine. (2h)

01h30

CBJET — MY FAVORITE SPY **52013** (4) É.-U. 1951. Comédie policière de N.Z. MacLeod avec Bob Hope, Hedy Lamarr et Francis L. Sullivan. - Les services secrets américains expédient à Tanger un acteur, sosie d'un espion international. (2h)

02h00

FOX — RUNNING COOL **936723** (5) É.-U. 1993. Aventures de B. Sebastian et F. Sebastian avec Andrew Divoff, Tracy Sebastian et Dedee Pfeiffer. - Deux motards aident un copain dont la propriété est convoitée par un promoteur véreux. (2h)

02h21

CFCF — GIRLS ON THE ROAD **59653988** (7) (Hot Summer Week), Can. 1972. Drame policier de T.J. Schmidt avec Dianne Hull, Michael Ontkean et Kathleen Cody. - Deux fugueuses sont persuadées que l'étranger soldat qu'elles ont rencontré est mêlé à une série de meurtres. (1h21)

DIMANCHE 04 AOUT

9h00

CANAL D — L'ANIMAL **9458839** (5) Fr. 1977. Comédie de C. Zidi avec Jean-Paul Belmondo, Raquel Welch et Aldo Maccione. - Un cascadeur essaie de conquérir une collègue américaine. (1h36)

10h00

FOX — G.I. BLUES **14617** (5) É.-U. 1960. Comédie musicale de N. Taurog avec Elvis Presley, Juliet Prowse et Robert Ivers. - Un soldat américain cantonné en Allemagne fait le pari de passer une nuit avec une danseuse de cabaret. (2h)

11h30

CJPM -CFER — NOM DE CODE D.A.R.T. **56365** (6) (Defense Play), É.-U. 1988. Science-fiction réalisée et interprétée par Monte Markham avec David Oliver et Susan Ursiti. - Des adolescents s'opposent aux machinations d'un espion russe qui s'est infiltré au sein d'une base militaire aérienne. (2h)

18h00

R.-Q. -CIVV — TISTOU, LES POUCES VERTS **77297** (5) Fr. 1990. Dessins animés de Y. Tanno. - Grâce à son don de faire pousser les plantes, un petit garçon apporte le bonheur autour de lui. (1h30)

19h00

CFRS — LE CHASSEUR: L'AMOUR POURSUITE **71075** (5) (Midnight Run for Your Life), É.-U. 1994. Comédie policière de J. Frawley avec Christopher McDonald, Dan Hedaya et Cathy Moriarty. - Les tribulations d'un chasseur de primes qui assure la protection d'une jeune serveuse menacée de mort par un trafiquant de drogues. (2h)

20h00

CJPM -CFER — KUFFS **64907** (5) É.-U. 1991. Drame policier de B.A. Evans avec Christian Slater, Mila Jovovitch et Tony Goldwyn. - Un jeune homme cherche à retracer le meurtrier de son frère aîné dont il vient d'hériter de l'agence de sécurité. (2h)

21h00

CFRS — LE CERCLE DES INTIMES **954100** (4) (Inner Circle), It. 1991. Drame social de A. Konchalovsky avec Tom Hulce, Lolita Davidovich et Bob Hoskins. - Le projectionniste attitré de Staline est à ce point obnubilé par son maître qu'il en néglige sa jeune épouse. (2h57)

22h00

CANAL D — SOURIS, TU M'INQUIETES **9806365** (4) Can. 1973. Étude de moeurs de A. Danis avec Micheline Lanctôt, Luc Durand et Olivette Thibault. - Une mère de famille en apparence comblée est amenée à quitter momentanément les siens pour tenter de donner un nouveau sens à sa vie. (2h)

22h30

R.-Q. -CIVV — SAVANNAH **9033029** (5) Fr. 1988. Comédie policière de M. Pico avec Jacques Higelin, Daniel Martin et Élodie Gaultier. - Croyant à un enlèvement, la police traque la voiture de deux truands où s'est cachée la fillette en fugue d'un politicien. (1h50)

00h00

CKRS — LE DÉCALOGUE: TU NE CONVOITERAS PAS LE BIEN D'AUTRUI **694834** (Dern. de 10) (3) Pol. 1989. Comédie dramatique de K. Kieslowski avec Jerzy Stuhr, Zbigniew Zamachowski et Henryk Bista. - Deux frères décident d'acquérir le timbre rarissime qui manque à l'importante collection que leur père leur a léguée. (1h appr.)

CANAL D — LE CAVE SE REBIFFE **4407921** (4) Fr. 1962. Comédie policière de G. Grangier avec Jean Gabin, Maurice Biraud et Bernard Blier. - Un faussaire retiré des affaires revient à la fabrication de faux billets. (1h34)

MOTS CROISÉS

NO 3266

HORIZONTALEMENT

1 - Échec - Échine.

2 - Monastère - Discours.

3 - Intact - Coiffure papale - Iridium.

4 - Escamotent - Indique l'intensité.

5 - Prénom masc. - Fournirai en équipement.

6 - Note - Trois fois - Gris foncé.

7 - Trompa - Oiseaux coureurs d'Australie.

8 - Lobe de l'oreille.

9 - Essai - Six.

10 - Marcherais - Voyelles jumelles - Fl. d'Afrique.

11 - Sert en bijouterie - Article - Activité commerciale.

12 - Ver plat marin - Fiel du boeuf.

VERTICALEMENT

1 - Défectuosité.

2 - Récent - Va çà et là, à l'aventure.

3 - Jeune pommier non encore greffé - Fl. de Laponie.

4 - Do - Utile en laboratoire - Qui est profitable.

5 - Ville - Aplatir.

6 - Mettrait autour du corps.

7 - Muse de la Poésie lyrique - Maigre.

8 - Dénichée.

9 - Cassis - Bière - Gallium.

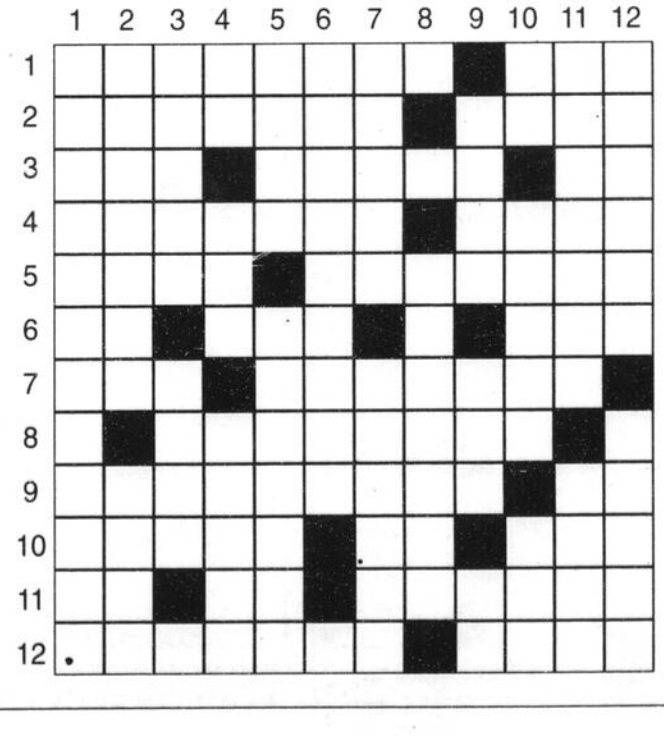
10 - Note - Grande plante ligneuse vivace - Substantif.

11 - Acquiesçais à - Imperfection.

12 - Poussés dehors - Se sauver.

SOLUTION DU D-3265

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	E	M	O	N	C	E	E	■	P	R	E
2	A	M	I	T	I	E	■	G	R	O	I	N
3	C	O	N	E	■	P	E	L	I	S	S	E
4	R	U	E	E	S	■	R	A	V	E	■	R
5	I	V	E	■	U	D	I	N	E	■	I	V
6	L	A	■	T	E	I	N	T	■	N	O	E
7	E	I	D	E	R	S	■	I	C	I	■	R
8	G	E	A	I	■	C	E	N	E	L	L	E
9	E	N	■	G	A	R	C	E	■	L	I	N
10	■	T	A	N	C	E	R	■	S	E	N	T
11	T	■	M	E	N	T	I	R	A	■	E	■
12	B	R	I	S	E	■	T	E	R	T	R	E



HOROSCOPE

Samedi, le 3 août 1996

La lune poursuivra sa trajectoire dans le signe du bélier aujourd'hui. Les natifs de ce jour auront un caractère ambitieux et agressif. Leur persistance et témérité assureront le succès en affaire. Ils sembleront malléables et romantiques mais, l'amour avec un grand A ne signifiera pas grand-chose pour eux. Attention au surmenage par excès de confiance en leur vitalité.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Ne sous-estimez pas l'expérience ni l'esprit de compréhension de vos collègues de travail. Sur le plan sentimental, mesurez vos démonstrations tout en vous méfiant de votre agressivité. Des ennuis résulteront si vous laissez libre cours à votre côté impulsif. Le repos et la méditation vous apporteraient un grand réconfort pour votre santé psychique.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Ne refusez pas un voyage ou un déplacement utile pour votre travail comme pour votre avenir. Sur le plan monétaire, vous serez bien inspiré. En ce qui concerne vos finances, vos placements se révéleront très rentables. En amour, vous n'aurez pas à fournir un grand effort pour maintenir l'harmonie et créer un climat de tendresse et de douceur avec la personne chère. Côté santé, surveillez de près vos problèmes de vision.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Ne tendez pas la main trop rapidement. Attendez de voir ce qu'on tente de vous offrir ou de vous soutirer. Notez que la vie est une affaire de "give and take" Dans un certain secteur, vous aurez peut-être l'obligation de jouer dur en ce jour. Ne soyez pas avare, mais montrez que vous savez faire des affaires, les gens vous prendront plus au sérieux. Au foyer, vos relations familiales seront peut-être dans un état de chaos.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Si vous êtes vendeur, vous accomplirez des records de vente aujourd'hui, ce qui vous remplira de fierté. Pour tous les natifs de ce signe, c'est une excellente occasion de récupérer certaines pertes que vous avez accumulées depuis longtemps. Ne manquez pas l'occasion. Soyez sur vos gardes en ce qui concerne votre relation amoureuse, une querelle pourrait s'annoncer avec votre conjoint.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous éprouverez le besoin de vous isoler afin de faire le point sur votre vie quelque peu dévergondée par les temps qui courent. Ne craignez pas l'inconnu, soyez prêt à plonger dans vos profondeurs émotionnelles afin d'obtenir une vision plus mature de vous-même. Lorsque vous aurez accompli cette introspection, vous serez plus sûr de vous et saurez ce que vous voulez.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Vous voudrez vous gâter aujourd'hui. Ecoutez vos sentiments, mais n'abusez pas des bonnes choses. Quelqu'un pourrait profiter de votre côté bonasse pour vous soutirer quelques faveurs si ce n'est de l'argent. Pensez à toutes les occasions où vous avez fait des concessions et réalisez que ce n'est pas toujours à la même personne de concéder.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre

Encore une fois, vous serez porté à vous rapprocher d'une personne auprès de qui vous avez eu des relations suivies. Il y a un aspect de bonheur et d'harmonie en cette journée que peu de choses viendront déranger. La musique pourrait faire partie du jeu et même si vous n'êtes pas musicien, vous pourriez bien décider d'entreprendre l'étude d'un instrument. On ne sait jamais, le talent vient tôt ou tard!

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre

Une personne que vous estimez pourrait vous blesser au cours de la journée. Ne coupez pas les ponts pour si peu. Il vaut mieux concéder la moitié du chemin et accepter de jouer un moment les seconds violons. Si vous forciez trop les choses en vous insurgeant, vous risqueriez de recevoir le coup que vous destiniez à l'autre personne. Soyez calme et pensez que demain n'est jamais comme hier.

Sagittaire:
du 23 novembre au 21 décembre

Conservez une poigne solide sur votre relation amoureuse; une personne étrangère pourrait tenter de vous la ravir au cours de la journée. Il est possible que vous ayez une irrésistible envie d'aller magasiner et de trouver des aubaines. Souvenez-vous qu'il n'y a pas d'aubaine pour des choses utiles. Il est possible qu'un Gémeau tente de vous subjuguer aujourd'hui.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier

Vous avez beaucoup d'imagination et vos mots d'esprit fusent de tout côté. Vous serez sûrement en mesure d'inventer de nouvelles blagues qui vous vaudront la reconnaissance de votre entourage. Sur le plan sentimental, une personne qui sait faire vibrer vos cordes sensibles utilisera son pouvoir pour vous impressionner.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Vous devriez vous soucier un peu plus de votre santé et de votre application au travail, deux secteurs que vous avez plutôt négligés ces derniers temps. Démontrez votre habileté à ceux qui travaillent avec vous et vous obtiendrez l'appréciation que vous recherchez. En fait, vous pourriez même recevoir des louanges d'une personne qui vous a toujours sous-estimé.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Vous devrez accepter les limites de votre situation de bon coeur aujourd'hui. En fait, vous n'avez pas le goût de vous creuser la tête à l'ouvrage. Sur le plan affectif, vous devriez maintenir le même état d'esprit, ce qui devrait vous valoir l'oubli et le pardon de certaines erreurs passées. Cela vous procurera un grand soulagement.

MOT MYSTÈRE

NO 2312

9 LETTRES - LE MOT CLÉ: BALLETOMANE

admire	nie	fête		scène
adoré	coupé	figure	Noureïev	soirée
agile	cygne	genou	orchestre	taille
almée		geste		théâtre
	danseur	grâce	Petipa	tutu
ballerine	danseus		pied	
ballet	e	hourra!	plié	vêtu
beau	décor		pointe	vif
bien	Diaghilev	Ivanov	pratique	vue
bravo!				
	étoile	jambe	relevé	
cabriole		jeté	réputé	
chassé	féerie		salle	
compag-	femme	mesure	saut	

Solution du problème précédent: cactus

V	E	I	E	R	U	O	N	V	T	P	V	D	I	D
T	H	E	A	T	R	E	R	O	F	U	E	I	C	E
E	E	T	U	P	E	R	A	N	E	I	A	Y	F	C
T	B	T	B	R	E	L	D	A	P	L	G	S	O	O
N	C	M	I	I	T	O	O	V	A	N	L	U	V	R
I	P	O	A	F	E	E	R	I	E	R	P	A	R	V
O	S	L	M	J	J	N	E	R	R	E	R	U	S	E
P	E	T	I	P	A	U	I	S	U	B	O	U	T	L
R	E	C	T	E	A	M	D	R	U	N	A	O	O	I
A	E	E	H	E	D	G	M	A	E	E	I	C	B	H
T	L	M	B	A	E	E	N	G	N	L	S	A	E	G
I	L	M	T	T	S	U	E	I	E	S	L	N	R	A
Q	I	E	E	U	T	S	V	L	E	L	E	A	A	I
U	A	F	R	E	T	E	E	E	E	C	C	U	B	D
E	T	E	V	E	L	E	R	T	S	E	H	C	R	O

CALENDRIER CULTUREL

Samedi 3 août

20 h, DJ Party animé par Sébastien Delaunière au Vieux Port de Chicoutimi. Groupe présent : Funky Guy's et six disc jockey.

20 h 30, «Un bain de ménage» de Georges Feydeau et «Mon Isménie» d'Eugène Labiche, mise en scène de Guylaine Rivard, avec Patrice Tremblay, Nadyne Lavoie, Éric Chalifour, au Centre culturel de Jonquière. 546-2283, du mercredi au samedi, jusqu'au 31 août.

20 h 30, Paris-Folie à la Saguenéenne. Du jeudi au samedi, jusqu'au 1er septembre. Pour informations : (418) 459-4101 ou 1-800-8390.

20 h 30, «Michou» de Miguel Rétamal, mise en scène de Patrick Loiselle. Avec Jean Proulx, Françoise Boudreault et Isabelle L'Italien, au Vio-Rest-O-Rang de Chicoutimi. Mardi, mercredi, samedi, dimanche, jusqu'au 11 août. Pour informations : (418) 549-2638.

20 h 30, «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations : (418) 668-3016.

20 h 30, «Délire à deux» d'Eugène Ionesco, à l'hôtel Jean-Dequen de Jonquière. Mise en scène de Bernard Vandal. Distribution : Michel Lalancette et Esther Jones. Du jeudi au samedi. Jusqu'au 10 août. Pour informations : (418) 548-7173.

21 h, spectacle de magie à l'Auberge du presbytère du Mont-Lac-Vert. Jusqu'au 1er septembre du jeudi au dimanche. Pour informations : (418) 344-1548.

Dimanche 4 août

20 h 30, «Michou» de Miguel Rétamal, mise en scène de Patrick Loiselle. Avec Jean Proulx, Françoise Boudreault et Isabelle L'Italien, au Vio-Rest-O-Rang de Chicoutimi. Mardi, mercredi, samedi, dimanche, jusqu'au 11 août. Pour informations : (418) 549-2638.

20 h 30, «Chez Paulette, bière, vin, liqueur, nouveautés...», comédie familiale de Louis-Marie Dansereau par la troupe Les Persévérants, du dimanche au mardi, jusqu'au 6 août, au Centre Bellevue (Marina) de Saint-Félicien. Pour informations : (418) 679-0257 (entre 8 h 30 et 16 h 30) et (418) 679-4153 (après 16 h 30).

21 h, spectacle de magie à l'Auberge du presbytère du Mont-Lac-Vert. Jusqu'au 1er septembre du jeudi au dimanche. Pour informations : (418) 344-1548.

Lundi 5 août

20 h 30, «Chez Paulette, bière, vin, liqueur, nouveautés...», comédie familiale de Louis-Marie Dansereau par la troupe Les Persévérants, du dimanche au mardi, jusqu'au 6 août, au Centre Bellevue (Marina) de Saint-Félicien. Pour informations : (418) 679-0257 (entre 8 h 30 et 16 h 30) et (418) 679-4153 (après 16 h 30).

Mardi 6 août

20 h, «Québec Issime», à l'hôtel Le Montagnais, avec la troupe Logistic 22. Jusqu'au 5 septembre. Pour informations : (418) 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h, les Amis de l'orgue présentent à la cathédrale de Chicoutimi un concert avec Rochel Alflatt et Stéphane St-Laurent, organistes. Entrée gratuite.



DÉLIRE À DEUX, jusqu'au 10 août à l'hôtel Jean-Dequen de Jonquière.

20 h 30, L'Osstid'show, hommage à Charlebois au Cabaret de la Saguenéenne. Productions dingues. Pour informations : 545-8326 ou 1-800-461-8390.

20 h 30, dernière de «Chez Paulette, bière, vin, liqueur, nouveautés...», comédie familiale de Louis-Marie Dansereau par la troupe Les Persévérants, du dimanche au mardi, jusqu'au 6 août, au Centre Bellevue (Marina) de Saint-Félicien. Pour informations : (418) 679-0257 (entre 8 h 30 et 16 h 30) et (418) 679-4153 (après 16 h 30).

20 h 30, «Michou» de Miguel Rétamal, mise en scène de Patrick Loiselle. Avec Jean Proulx, Françoise Boudreault et Isabelle L'Italien, au Vio-Rest-O-Rang de Chicoutimi. Mardi, mercredi, samedi, dimanche, jusqu'au 11 août. Pour informations : (418) 549-2638.

20 h 30, «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations : (418) 668-3016.

20 h 30, «Chez Paulette, bière, vin, liqueur, nouveautés...», comédie familiale de Louis-Marie Dansereau par la troupe Les Persévérants, du dimanche au mardi, jusqu'au 6 août, au Centre Bellevue (Marina) de Saint-Félicien. Pour informations : (418) 679-0257 (entre 8 h 30 et 16 h 30) et (418) 679-4153 (après 16 h 30).

Mercredi 7 août

20 h, «Québec Issime», à l'hôtel Le Montagnais, avec la troupe Logistic 22. Jusqu'au 5 septembre. Pour informations : (418) 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h 30, «Un bain de ménage» de Georges Feydeau et «Mon Isménie» d'Eugène Labiche, mise en scène de Guylaine Rivard, avec Patrice Tremblay, Nadyne Lavoie, Éric Chalifour, au Centre culturel de Jonquière. 546-2283, du mercredi au samedi, jusqu'au 31 août.

20 h 30, L'Osstid'show, hommage à Charlebois au Cabaret de la Saguenéenne. Productions dingues. Pour informations : 545-8326 ou 1-800-461-8390.

20 h 30, «Michou» de Miguel Rétamal, mise en scène de Patrick Loiselle. Avec Jean Proulx, Françoise Boudreault et Isabelle L'Italien, au Vio-Rest-O-Rang de Chicoutimi. Mardi, mercredi, samedi, dimanche, jusqu'au 11 août. Pour informations : (418) 549-2638.

20 h 30, «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations : (418) 668-3016.

(Suite en page 29)



Paris folies à l'hôtel la Saguenéenne remettrons
1 dollar sur chaque billet spectacle ou
2 dollars sur souper spectacle aux sinistrés
DU 20 JUIN AU 1er SEPTEMBRE 1996

35 DANSEURS - 400 COSTUMES

Pour les amateurs de bonne nourriture, profitez de notre
forfait «Souper-spectacle»
(à partir de 49 $) une combinaison gagnante!
au Cabaret du Complexe La Saguenéenne

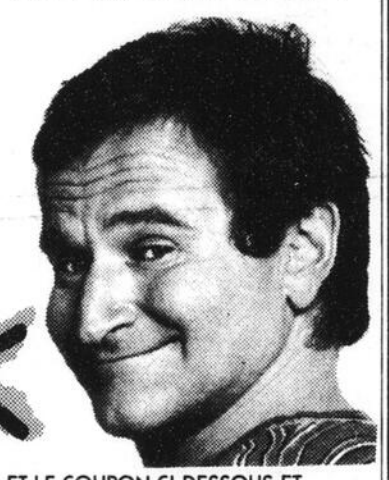
RÉSERVATIONS
par téléphone:
1-800-563-4101
549-4101 • 545-8326

Inter-Canadien
Laurentide
CJPM
Ville de Chicoutimi
Provi-Soir

322692

PARTICIPEZ AU NOUVEAU CONCOURS DE
CINÉ ENTREPRISE

GAGNEZ UN DES 10 ENSEMBLES "JACK"!



COMPLÉTEZ LE QUESTIONNAIRE ET LE COUPON CI-DESSOUS ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN T-SHIRT, UNE CASQUETTE, UN MACARON ET UNE MINI-AFFICHE DU FILM "JACK"!

QUESTIONNAIRE:

1. Nommez 2 films tirés d'une bande dessinée ou d'un dessin animé mettant en vedette Robin Williams?
2. Quel est le plus grand succès sur grand écran de la carrière de Robin Williams?
3. Pour Robin Williams, "JACK" est son deuxième film en 1996. Quel était son premier film de l'année?
4. Dans la comédie dramatique "JACK", Robin Williams joue le rôle d'un garçon vigoureux qui grandit quatre fois plus vite que la normale. Il paraît avoir 40 ans, mais en fait, quel âge a-t-il?
5. Les parents de Jack ont toujours gardé leur fils isolé du reste du monde, mais Jack s'ennuie énormément. Alors, ses parents décident de l'envoyer à l'école. En quelle année Jack se retrouvera-t-il?

RETOURNEZ LE COUPON DÛMENT REMPLI ACCOMPAGNÉ DE VOS RÉPONSES À:
LE QUOTIDIEN, 1051 BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI Qc G7H 5C1

Nom: _____

Adresse: _____

Code Postal: _____ Tél.: _____

RÉPONSES: 1 _____ 2 _____

3 _____ 4 _____

5 _____

LE TIRAGE AURA LIEU LE 9 AOÛT 1996. LES GAGNANTS SERONT AVISÉS PAR TÉLÉPHONE.

À L'AFFICHE DÈS LE 9 AOÛT AU CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI

CALENDRIER CULTUREL

(suite de la page 28)

Jeudi 8 août

20 h, «Québec Issime», à l'hôtel Le Montagnais, avec la troupe Logistic 22. Jusqu'au 5 septembre. Pour informations : (418) 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h 30, «Un bain de ménage» de Georges Feydeau et «Mon Isménie» d'Eugène Labiche, mise en scène de Guylaine Rivard, avec Patrice Tremblay, Nadyne Lavoie, Éric Chalifour, au Centre culturel de Jonquière. 546-2283, du mercredi au samedi, jusqu'au 31 août.

20 h 30, Paris-Folie à la Saguenéenne. Du Jeudi au samedi, dimanche (12h00), jusqu'au 1er septembre. Pour informations : (418) 459-4101 ou 1-800-8390.

20 h 30, spectacle de magie avec Yoland Boudreault, Myriam Boucher et Sylvain Bouchard, au Vio-Rest-O-Rang de Chicoutimi, jusqu'au 23 août.

20 h 30, «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations : (418) 668-3016.

20 h 30, «Délire à deux» d'Eugène Ionesco, à l'hôtel Jean-Dequen de Jonquière. Mise en scène de Bernard Vandal. Distribution : Michel Lalancette et Esther Jones. Du jeudi au samedi. Jusqu'au 10 août. Pour informations : (418) 548-7173.

21 h, spectacle de magie à l'Auberge du presbytère du Mont-Lac-Vert. Jusqu'au 1er septembre du jeudi au dimanche. Pour informations : (418) 344-1548.

Vendredi 9 août

20 h, «Québec Issime», à l'hôtel Le Montagnais, avec la troupe Logistic 22. Jusqu'au 5 septembre. Pour informations : (418) 543-1521 ou 1-800-463-9160.

20 h 30, «Un bain de ménage» de Georges Feydeau et «Mon Isménie» d'Eugène Labiche, mise en scène de Guylaine Rivard, avec Patrice Tremblay, Nadyne Lavoie, Éric Chalifour, au Centre culturel de Jonquière. 546-2283, du mercredi au samedi, jusqu'au 31 août.

20 h, Show Bise de C. Gauvin Francoeur, metteur en scène. Comédie musicale avec Jean-François Lapointe, Monique Poulyo, Josée Laroche, Sophie-Marie Martel. À l'hôtel Chicoutimi, le vendredi jusqu'au 30 août. Pour informations : (418) 549-7111 ou 1-800-463-7930.

20 h 30, Paris-Folie à la Saguenéenne. Du Jeudi au samedi, dimanche (12h00), jusqu'au 1er septembre. Pour informations : (418) 459-4101 ou 1-800-8390.

20 h 30, spectacle de magie avec Yoland Boudreault, Myriam Boucher et Sylvain Bouchard, au Vio-Rest-O-Rang de Chicoutimi, jusqu'au 23 août.

20 h 30, «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations : (418) 668-3016.

20 h 30, «Délire à deux» d'Eugène Ionesco, à l'hôtel Jean-Dequen de Jonquière. Mise en scène de Bernard Vandal. Distribution : Michel Lalancette et Esther Jones. Du jeudi au samedi. Jusqu'au 10 août. Pour informations : (418) 548-7173.

21 h, spectacle de magie à l'Auberge du presbytère du Mont-Lac-Vert. Jusqu'au 1er septembre du jeudi au dimanche. Pour informations : (418) 344-1548.

21 h 30, à l'Auberge de l'île du repos de Péribonka : «Le Trottoir des Anonymes» avec Rioux. (418) 347-5649.

Samedi 10 août

20 h 30, «Un bain de ménage» de Georges Feydeau et «Mon Isménie» d'Eugène Labiche, mise en scène de Guylaine Rivard, avec Patrice Tremblay, Nadyne Lavoie, Éric Chalifour, au Centre culturel de Jonquière. 546-2283, du mercredi au samedi, jusqu'au 31 août.

20 h 30, Paris-Folie à la Saguenéenne. Du Jeudi au samedi, dimanche (12h00), jusqu'au 1er septembre. Pour informations : (418) 459-4101 ou 1-800-8390.

20 h 30, «Michou» de Miguel Rétamal, mise en scène de Patrick Loiselle. Avec Jean Proulx, Françoise Boudreault et Isabelle L'Italien, au Vio-Rest-O-Rang de Chicoutimi. Mardi, mercredi, samedi, dimanche, jusqu'au 11 août. Pour informations : (418)549-2638.

20 h 30, «J.F. cherche homme désespérément», de Carole Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin, à la Dam-en-Terre d'Alma. Du mardi au samedi, jusqu'au 31 août. Pour informations : (418) 668-3016.

20 h 30, «Délire à deux» d'Eugène Ionesco, à l'hôtel Jean-Dequen de Jonquière. Mise en scène de Bernard Vandal. Distribution : Michel Lalancette et Esther Jones. Du jeudi au samedi. Jusqu'au 10 août. Pour informations : (418) 548-7173.

21 h, spectacle de magie à l'Auberge du presbytère du Mont-Lac-Vert. Jusqu'au 1er septembre du jeudi au dimanche. Pour informations : (418) 344-1548.

21 h 30, à l'Auberge de l'île du repos de Péribonka: «Fous du blues» avec Belzéblues. (418) 347-5649.

Expositions

Musée William Price : «Une rivière d'argent», exposition thématique sur l'impact de la Rivière-aux-Sables dans le développement de Jonquière et dans l'interprétation de son territoire. Présentée par la Corporation Sauvegarde du Patrimoine de Jonquière, la société d'aménagement de la Rivières-aux-Sables et les Fêtes du 150e de Jonquière.

Hangar du Vieux Port de Chicoutimi : exposition des créateurs en métiers d'art. Cuir, céramique, sculpture sur bois, ébénisterie, papier-matière. Jusqu'au 4 août. Heures d'ouverture : de 11h00 à 21h30 du mercredi au vendredi, de 9 h 00 à 21 h 30, samedi, dimanche.

Centre socioculturel de Chicoutimi, salle Les Catacombes : exposition «Vision» de Fernande Girard. Heures d'ouverture : de 18 h 30 à 21 h du jeudi au vendredi et 13 h 15 à 16 h 30 du samedi au dimanche. Jusqu'au 18 août.

Centre national d'exposition de Jonquière : «Signes premiers» avec des oeuvres de Riopelle, Ladislas Kijno et Chu Tech-Chun. Jusqu'au 25 août. Pour informations : (418) 546-2177.

Caisse d'économie du Groupe Alcan : exposition des oeuvres de Monique Gagnon, jusqu'au 31 août.

Centre national d'exposition de Jonquière : «Reliefs» un parcours interactif sur la sculpture à travers différentes époques dont le Moyen-Age et la Renaissance. Salle 3 du CNE. Jusqu'au 2 septembre. Pour informations : (418) 546-2177.

Musée Louis-Hémon de Péribonka : «L'odeur de la forêt», exposition réalisée par Agnès Riverin, associant littérature, nature et création contemporaine. Jusqu'au 2 septembre.

Musée d'histoire du Lac-Saint-Jean : exposition thématique «Regards sur le Lac-Saint-Jean». Aussi, expositions «Trois bleuets pour une tarte» et «Des bâtiments à travers le temps, Alma 1865-1995» et l'exposition permanente «Passages» jusqu'au 5 septembre.

Centre national d'exposition de Jonquière : «Les apparences» de Paul Béliveau, jusqu'au 29 septembre. Pour informations : (418) 546-2177.

Pulperie de Chicoutimi : Musée de site. Maison du peintre Arthur Villeneuve. Exposition thématique. Pour informations : (418) 698-3100 ou 545-9400.

Musée amérindien Mashteuiatsh : «Entre deux mondes montagnais» du peintre André Michel et «Animaux fétiches» d'Ernest Dominique. Jusqu'au 15 octobre.





Le contentieux canado-américain persiste

TORONTO (PC) — Une compagnie américaine de télécommunications qui prévoit lancer deux satellites pour Télésat Canada estime qu'il est «tout à fait absurde» de penser que le contentieux canado-américain sur la culture puisse être résolu avant les lancements prévus pour les mois de décembre et février prochains.

Robert Thomson, un dirigeant de TCI Communications, du Colorado, insiste pour dire qu'il ne prend pas parti dans le contentieux sur la culture entre Ottawa et Washington.

Mais il aimerait bien que les deux gouvernements prennent le temps requis pour régler la question. «Ce sont les consommateurs qui vont y perdre, tant au Canada qu'aux États-Unis», a-t-il déclaré hier lors d'une conférence de presse tenue à Ottawa.

M. Thomson et d'autres dirigeants de compagnies américaines ont rencontré jeudi à Ottawa des hauts fonctionnaires du ministère de l'Industrie, afin d'obtenir leur appui.

Le projet est bloqué par la Commission américaine des communications, qui refuse d'entériner une entente de 1,6 milliard $ entre Télésat, TCI et d'autres intérêts.

L'administration Clinton a laissé entendre que l'aval de la commission américaine ne devrait pas être accordé tant et aussi longtemps que les politiques culturelles «offensantes» du gouvernement canadien ne font pas l'objet de négociations.

En vertu de l'entente intervenue entre Télésat et TCI Communications, cette dernière vendra deux satellites à Télésat, les lancera, puis en louera certains transpondeurs pour son propre usage, y compris son service à petite soucoupe appelé PRIMESTAR.

Pendant ce temps, des distributeurs canadiens de télévision par satellite, comme ExpressVu, pourront desservir la clientèle canadienne.

En raison des délais encourus, les distributeurs canadiens ont vu le potentiel du marché canadien s'éroder alors que les consommateurs se tournent de plus en plus vers le «marché gris», en se procurant de petites soucoupes fabriquées aux États-Unis et conçues pour recevoir une programmation qui n'est pas encore officiellement disponible au Canada.

Le ministre de l'Industrie John Manley s'est montré sympathique aux entreprises impliquées, mais a refusé de lier leur plan d'affaires à des considérations politiques.

«Les politiques culturelles canadiennes n'ont jamais été reliées à l'entente et ne le seront jamais, elles ne sont pas sur la table et ne l'ont jamais été», a déclaré hier Mike Helm, le directeur général de la politique de télécommunications au ministère de l'Industrie.

TCI prévoit procéder au lancement du premier satellite le 19 décembre en Russie, et du second depuis Cap Canaveral, en Floride, le 2 février 1997.

Second film de Robert Lepage

Le Festival de Venise va présenter «Le Polygraphe»

MONTREAL (PC) — Le second long métrage de fiction réalisé par le Québécois Robert Lepage, «Le Polygraphe», sera présenté en première mondiale au prestigieux Festival de cinéma de Venise, le 1er septembre, a fait savoir hier à Montréal la firme C/FP Distribution.

Le film sera présenté dans la section «Fenêtre sur les images», une catégorie hors compétition du festival, a précisé la maison de distribution par voie de communiqué.

Inspiré de la pièce de théâtre écrite en 1988 par M. Lepage, «Le Polygraphe» met en vedette Marie Brassard, le comédien suédois Peter Stormare («Fargo»), Patrick Goyette («Le Confessionnal»), Maria de Madeiros («Henry & June»), James Hyndeman («Eldorado») et Josée Deschênes.

«Le Polygraphe», coproduit par les firmes In Extremis Images, de Québec, Cinéa, de Paris, et Road Movies, de Berlin, prendra l'affiche au Québec le 25 octobre.

Le dernier film canadien à avoir été sélectionné dans la section «Fenêtre sur les images» du Festival de cinéma de Venise avait été «Thirty two short films about Glenn Gould», de François Girard, en 1993.

EN BREF

Hommage tropical aux Beatles

NEW YORK (AP) — Après les «Fab Four», voici les «Fab 30» : douze chanteurs soutenus par dix-huit musiciens viennent d'entamer une tournée mondiale à New York pour rendre un hommage «salsa» aux Beatles.

Dans cet hommage tropical aux Beatles et sur un album sorti en début d'année, une myriade de stars de la salsa et du merengue ont décidé d'interpréter à leur façon les succès des Beatles. La moitié des chansons sont interprétées en anglais, l'autre moitié en espagnol.

Mort de Magda Schneider

COLOGNE (AP) — L'actrice Magda Schneider est décédée, à l'âge de 87 ans.

Mère de Romy Schneider, morte en 1982, Magda Schneider est décédée mardi soir dans son domicile du sud de l'Allemagne. Elle souffrait de problèmes cardiaques depuis plusieurs années.

Ayant reçu une formation en chant et en danse, elle avait débuté sa carrière d'actrice en 1931. Elle a tourné dans près de 70 films en Allemagne et en Autriche. Elle a notamment joué avec sa fille Romy dans la série des films sur Sissi.

Multimédia

MONTREAL (PC) — La maison de production Idéacom produira une série de 26 émissions de 30 minutes, en français et en anglais, destinées à la télévision, sur la globalisation des marchés.

Les émissions seront diffusées sur les ondes de Radio-Canada à compter de septembre 1996, et également sur TV-5.

La version anglaise sera diffusée sur les ondes de CBC-Newsworld et différents réseaux éducatifs.

La série «Univers inc. Le magazine du commerce international» servira par ailleurs de rampe de lancement à une campagne multimédia impliquant la presse écrite, la radio, et même un site Internet interactif, visant à sensibiliser le public en général ainsi que le monde des affaires aux enjeux de la mondialisation des marchés et des échanges internationaux.

Des produits dérivés, des cassettes audio et vidéo, entre autres, pourront être utilisés par des organisations, associations et agences vouées au développpement, ainsi que comme outils de formation en milieux d'affaires, dans les écoles, universités et organismes gouvernementaux.





Un spectacle de qualité

Les Feux Sacrés de la Basilique Notre-Dame-de-Québec



Inutile de vous dire qu'en cette journée désormais mémorable du 20 juillet, alors que nous étions en quelque sorte «condamnés» au tourisme, nous n'avions qu'une idée en tête: revenir au Saguenay pour réconforter qui sa famille, qui ses proches, qui ses amis.

Mais hélas rien n'avait encore été annulé et il fallait continuer. Chacun sait que dans de telles circonstances, les assurances se font sourdes et muettes et demeurent insensibles à l'émotion ou à la peine. C'est dire que dans le malheur, le tourisme perd son sens; il ne respire que dans un climat de paix et de calme. Nous nous sentions jusqu'à un certain point coupables de ces loisirs déjà planifiés et inchangeables.

A défaut des Grands Feux, enfuis avec les vents déchaînés, nous avons suggéré une activité bien à l'abri: les Feux Sacrés de la Basilique Notre-Dame-de-Québec, un spectacle de qualité qui donne vie aux grands moments de notre histoire. C'est la basilique elle-même qui raconte cette histoire à travers tous les événements qu'elle a vécus et où plane en symbole l'ombre du phénix qui renaît constamment de ses cendres; trois fois, elle fut ravagée par le feu, trois fois elle fut reconstruite. C'est l'un des monuments les plus beaux et les plus précieux de la ville de Québec. Un spectacle à ne pas manquer, n'eussiez-vous que quelques heures à consacrer à la vieille ville. Il se donne tous les jours du lundi au vendredi entre 15h30 et 21h et les samedis et dimanches à compter de 18h30 - 45 minutes de survol de cinq cents ans d'histoire-de la présence amérindienne jusqu'à nos jours-et cela du 1er mai au 30 septembre.

De plus, le temple s'est refait une beauté, a retrouvé ses dorures d'origine; un éclairage subtil met en valeur les détails architecturaux. Ce fut pour nous un lieu de recueillement qui prenait tout son sens.



Domaine Forget

Le but de l'excursion du dimanche était d'atteindre la région de Charlevoix par le Tortillard dont j'ai déjà parlé dans cette chronique, et assister à un concert dans la nouvelle salle du Domaine Forget à St-Irénée, ce qui fut fait et par un temps relativement beau.

Le Domaine Forget, c'est d'abord une pièce importante de notre patrimoine historique. Son propriétaire, le député Forget, très respecté à son époque, fut un grand «développeur» de sa région; il a transmis ses dons exceptionnels à sa fille Thérèse Casgrain qui elle a fait avancer tout le Québec et l'a libéré de nombreux préjugés. Le domaine est consacré depuis bientôt 20 ans à la diffusion des arts d'interprétation, surtout la musique et la danse.

Il vient de se doter d'une salle de concert à l'acoustique parfaite, l'une des meilleures au pays disent les connaisseurs, inspirée des meilleures salles d'Europe. Un critère domine, c'est la qualité du son, ne vous étonnez pas alors de l'aspect «bunker» du bâtiment, qui peut couper le bruit d'une meute de Labradors.

Les artistes de demain y travaillent tout l'été en compagnie des grands maîtres de l'heure, qui eux-même se produisent en concert à l'occasion. Il est encore temps d'y assister et cela jusqu'en septembre.

Nous avons été éblouis par le jeu de la pianiste Lorraine Desmarais et de sa troupe de jazz. Dès que Lorraine s'installe au piano tout son être devient rythme.

Air Canada

Le trafic augmente

MONTREAL (PC) - Air Canada a enregistré un bénéfice net consolidé de 111 millions $ au cours du deuxième trimestre, en bonne partie grâce à la vente de sa participation dans Continental Airlines.

En fait, la compagnie aérienne montréalaise rapportait hier une baisse de son bénéfice d'exploitation au cours de la même période, soit 37 millions $ comparativement à 46 millions $ l'an dernier.

Elle attribue cette diminution aux guerres de prix entourant la vente des billets au Canada, comme l'avait fait la semaine dernière sa rivale, les Lignes aériennes Canadien International, en rapportant une perte de 24 millions $ au cours de la même période.

La vente des actions de Continental pour 129 millions $ en mars dernier a fait grimper le bénéfice net à 111 millions $, comparativement à une perte de 20 millions $ il y a un an.

Au cours du premier semestre, Air Canada a rapporté des profits de 18 millions $ alors qu'elle avait perdu 108 millions $ en 1995.

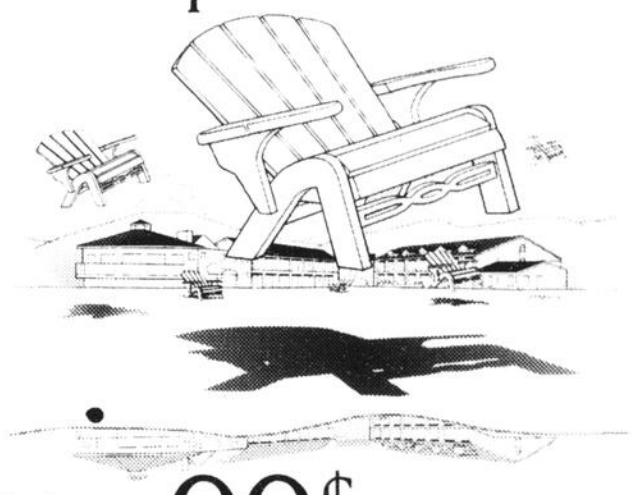
Sur une base d'exploitation, en excluant des éléments spéciaux tels que la vente d'actions, Air Canada a perdu 3 millions $ au cours du semestre, comparativement à des bénéfices d'exploitation de 39 millions $ il y a un an.

L'analyste Stephen Raphael souligne que malgré le ralentissement constaté dans les bénéfices d'exploitation, le trafic a augmenté de près de 21 pour cent.

Au cours d'une entrevue, le président Lamar Durrett a reconnu que les rabais consentis sur les billets vendus au Canada, attribuables en partie à l'arrivée des nouvelles compagnies aériennes Greyhound et WestJet, «ont été douloureux».

TIRAGE DU
24 JUILLET 1996
Promotion Estivale
le QUOTIDIEN
Réservée à nos abonnés seulement
Bon d'achat de 500 $*
*Applicable chez l'un de nos annonceurs
NOTRE GAGNANT :
M. Gaston Aubin
2301, Saucier
Jonquière
FÉLICITATIONS!
326978

Réservez tôt.
Nos sièges s'envolent rapidement!



Forfait « évasion » à partir de 99$ par personne, en occupation double. Service inclus. Taxes en sus. Tarif valide jusqu'au 15 octobre 1996.
et tout est inclus.

- 1 nuitée
- 1 petit-déjeuner américain
- 1 dîner du soir (4 services)
- piscine intérieure
- piscine extérieure chauffée
- sauna et salle d'exercices
- voile
- canot et pédalo
- minigolf
- vert de pratique
- tennis
- bicyclette
- pétanque
- fer à cheval
- volley-ball
- badminton
- shuffle board
- croquet

Avec deux repas et l'accès gratuit à toutes les activités de l'hôtel, voici un forfait qui sera apprécié par toute la famille.
Autres forfaits disponibles au Spa du Manoir.
Réservations au 1800 463-2841 ou au (418) 848-2551.

LE NOUVEAU MANOIR DU LAC DELAGE
40, avenue du Lac, Lac-Delage (Québec)
UN RENDEZ-VOUS TRANQUILLE POUR LES GENS ACTIFS
Hôtel de 102 chambres à moins de 20 minutes de Québec et à 5 minutes du club de golf Stoneham!
NOUVELLE ADMINISTRATION.
Membre de l'Office du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec
326852

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	13000	2.250	2.200	2.200	-0.100
ACC Tel	1000	14.750	14.250	14.750	+1.000
ADS	3355	13.250	13.000	13.000	
Aur Res	2785	8.500	8.500	8.550	+0.050
Abti Price	36300	17.750	17.650	17.700	
Acabit	22000	0.950	0.900	0.950	+0.050
Aeterna	21717	23.000	22.750	23.000	+0.250
Agnico E	1000	20.800	20.800	20.800	+0.400
AgGromx	1410	0.070	0.070	0.070	-0.030
Air Canda	60453	4.450	4.400	4.410	
AirCan A	2100	3.950	3.950	3.950	
Alta energ	7449	25.600	25.350	25.350	-0.050
Alcan Alu	21600	41.850	40.950	41.850	+1.100
AlgIene	12370	3.450	3.250	3.400	+0.200
Algo Sr 1	267	3.500	3.500	3.500	
AlgoA	211	0.350	0.350	0.350	
AltCT b	600	6.400	6.400	6.400	-0.050
JAltavista	11500	0.600	0.550	0.550	-0.050
Amarg.In	voir plus bas				
Amrok A	5500	1.500	1.350	1.500	+0.150
Armistic	219100	0.700	0.640	0.690	
Ashton	500	0.900	0.900	0.900	+0.050
Atco I	2900	20.200	20.000	20.000	
Athabasca	voir plus bas				
Augyva	5000	0.200	0.200	0.200	-0.030
Ault	317	15.750	15.550	15.550	
Auriginor	2800	0.380	0.380	0.380	+0.030
Aurizon	18000	1.090	1.070	1.070	
Avenor	6920	22.100	22.000	22.000	+0.200
BC GAS	21451	18.000	17.950	18.000	+0.100
BC Telec	9423	27.350	27.050	27.050	-0.050
BCE Inc	55794	55.550	54.800	55.450	+0.600
Bgr pm A	7000	18.150	17.950	18.100	+0.050
Bgr wt a	500	4.700	4.700	4.700	+0.250
BMTC a	353	6.750	6.750	6.750	+0.150
Bq Laur	7300	15.900	15.500	15.850	+0.100
Bq lau sr6	1300	27.600	27.450	27.600	+0.100
Bque Nat	36937	11.250	11.200	11.250	+0.100
Bq na sr10	2000	27.500	27.500	27.500	+0.050
BquNat nk	2300	10.250	10.250	10.250	+0.050
BquNat nt	100	10.300	10.300	10.300	+0.200
Bq na sr12	2300	25.150	25.000	25.000	
Bq Royale	72832	33.750	33.550	33.750	+0.300
Bq Ry srJ	200	27.000	27.000	27.000	
Bq Ry srF	1800	28.500	28.250	28.500	+0.250
Bq Ry srH	1700	29.800	29.500	29.800	
Bq Ry srI	voir plus bas				
Bg T-D	267700	26.150	26.000	26.050	+0.100
Bg C Imp	24145	46.100	45.500	45.950	+0.100
Bque Mtl	279175	33.200	33.050	33.200	+0.350
BMO Sr4	1200	29.000	29.000	29.000	+0.050
BMO Sr1	200	30.350	30.350	30.350	
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	26255	33.650	33.350	33.400	+0.200
B NE Sr9	2650	26.500	26.400	26.400	-0.200
B NE Sr6	1000	27.000	27.000	27.000	+0.200
B NE Sr7	1000	27.000	26.900	26.900	-0.100
B NE sr8	2200	26.750	26.600	26.600	-0.050
B NE sr1	1100	24.150	24.050	24.150	-0.050
B NE Sr5	1000	26.900	26.900	26.900	
jBarexor	37800	0.430	0.420	0.430	+0.010
Barrick	138500	39.200	38.350	39.200	+0.800
Barrington	3000	4.300	4.250	4.300	
Beau Can	16400	1.940	1.890	1.940	+0.060
Bestar	5000	1.100	1.100	1.100	
Biochem	76570	46.950	44.550	46.000	+2.000
Biomira	6600	8.000	7.900	7.950	+0.100
Biomir wt	3000	2.200	2.200	2.200	+0.050
Bocenor	10890	0.650	0.550	0.550	+0.050
Bocenor rt	13290	0.350	0.250	0.250	
Bomb A	2100	18.500	18.250	18.250	-0.050
Bomb B	194424	18.350	18.150	18.200	
Brascan A	600	26.750	26.500	26.500	-0.050
jBresea	66725	14.750	14.500	14.550	-0.200
jBrex	41350	1.150	0.960	1.050	-0.130
Brookfield	1000	6.700	6.700	6.700	-0.050
Bruncor	6930	26.200	25.900	25.900	-0.100

C

jBruneau	256	2.150	2.150	2.150	
CSD Pr B	24	22.000	22.000	22.000	
C-MAC	19600	7.250	6.500	7.250	+0.850
CAE Inc	126050	11.900	11.750	11.900	+0.250
CGC Inc	300	7.000	7.000	7.000	+0.400
ICGI Gr A	3000	5.750	5.750	5.750	
CS Res	9300	10.100	10.050	10.100	+0.100
CT Fin	300	26.750	26.100	26.750	+0.750
jCalvalley	10166	0.390	0.390	0.390	-0.010
jCambex	100000	0.890	0.880	0.890	-0.010
Cambior	4500	18.200	18.000	18.150	+0.450
Cambridg	400	9.700	9.700	9.700	
Camdev	1716	3.600	3.600	3.600	+0.100
Cameco	5300	64.800	64.650	64.750	+0.250
Cameco rt	voir plus bas				
Camp Res	25705	1.550	1.460	1.460	-0.070
jCanaco	22500	0.120	0.120	0.120	
Cdn Nat Ir	voir plus bas				
Cdn Occ	104340	22.000	21.850	21.900	-0.100
CP Ltd	298239	30.350	30.150	30.250	+0.150
IC Tire A	129440	17.000	16.750	16.950	+0.250
IC Ultrid A	6600	28.100	28.000	28.100	+0.250
ICmnac A	15650	3.600	3.450	3.500	
Cangene	1900	2.400	2.300	2.400	
jCanspr A	18000	0.950	0.900	0.950	
Cantrex	10000	1.740	1.740	1.740	+0.090
jCaraOp A	160	4.120	4.120	4.120	-0.020
Cascades	12950	5.700	5.600	5.600	-0.100
Casc sr 1	500	25.150	25.150	25.150	+0.150
jCAsa	109644	5.000	4.650	4.900	+0.150
Champion	500	8.000	7.750	7.750	+0.050
IChateau	400	5.600	5.600	5.600	-0.200
jCherbar	153500	1.120	1.050	1.100	+0.060
ICintStL a	2001	8.600	8.500	8.600	+0.100
Cinar Mv	250	33.000	33.000	33.000	+1.000
ICinar Sv	100	30.000	30.000	30.000	-2.000
Cinram	900	27.850	27.700	27.750	+0.100
Circo Cft	134561	9.550	9.400	9.550	+0.150
ICleanrt a	800	23.450	23.000	23.000	-0.350
Co-Steel	1600	20.000	19.750	19.750	
CocaCBev	4200	11.100	10.900	10.900	-0.200
ICog Cabl	1500	8.400	8.300	8.300	+0.050
Cogeco	5708	6.900	6.750	6.850	
Comnco	900	27.800	27.600	27.800	+0.150
jCancom	1000	9.700	9.500	9.700	+0.050
jCon Apit	25	0.750	0.750	0.750	
jCon Gas	10000	0.200	0.190	0.190	
Corn Gas	2500	21.400	21.350	21.350	+0.100
jContin pr	3500	2.050	2.050	2.050	+0.050
jCrescen a	2000	5.100	5.100	5.100	
Coft	3520	11.300	11.150	11.250	+0.200
jCovitec	41000	0.250	0.240	0.240	-0.020

DàG

Crestar	805	25.050	25.050	25.050	
jCristobal	72866	0.750	0.730	0.750	+0.050
Denison	201500	0.345	0.335	0.340	+0.005
jDiatex	3250	0.405	0.405	0.405	+0.005
jDiadm	64800	6.100	5.800	5.850	-0.050
jDianor	13000	1.100	1.050	1.050	-0.050
jDitem	1300	5.150	5.050	5.050	-0.100
Dofasco	119670	21.050	20.650	21.050	+0.450
Domco	200	9.000	9.000	9.000	-1.000
Domtex	500	7.300	7.300	7.300	
Domtar	23395	10.850	10.600	10.600	-0.150
Domt Sr8	500	18.600	18.500	18.600	+0.250
jDonohu a	20100	17.400	17.200	17.200	
Donohue b	300	18.000	18.000	18.000	+0.750
jDynacor	32507	0.960	0.950	0.960	+0.010
Echo Bay	1001	14.000	13.850	13.850	-0.450
jEcudor	18500	1.060	1.000	1.060	+0.010
Eicon	1620	6.500	6.150	6.250	+0.150
EnerMark	voir plus bas				
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	1500	1.100	1.100	1.100	+0.100
Extndi mv	1700	16.500	16.200	16.500	+0.500
jExtndi sv	5350	16.400	16.150	16.250	+0.150
FCA Inter	1500	2.500	2.500	2.500	+0.350
FPI Ltd	400	5.000	5.000	5.000	
jFaintar	1000	1.900	1.900	1.900	+0.100
Falconbrdg	800	28.750	28.400	28.750	+0.050
Falcon ir a	913	19.350	19.350	19.350	+0.350
Finning	14480	24.300	24.050	24.100	+0.100
First Mr A	1800	13.200	13.150	13.200	+0.050
FirstPrem	voir plus bas				
Flet Can a	2000	18.950	18.850	18.950	+0.200
Fonorola	700	11.850	11.500	11.500	-0.250
jForex a	3900	5.250	5.200	5.250	-0.050
jForex b	4900	5.200	5.200	5.200	
Fortis Inc	2750	30.100	29.750	30.000	+0.100
Forzani	600	3.250	3.250	3.250	-0.050
jFoxSean	200	21.750	21.750	21.750	-0.550
jFreewcan	3000	1.030	1.010	1.030	
GTC Ptc	1200	26.000	25.750	26.000	+0.500
jGlc Ira A	30240	10.400	10.250	10.250	-0.250
Gaz Metro	voir plus bas				
jGentra	1240	2.000	2.000	2.000	
GeoNova	43200	0.450	0.430	0.450	+0.020
jGlobal	800	3.400	3.400	3.400	+0.200
Global Eq	300	3.030	3.030	3.030	-0.070
jGlobex	2000	4.150	4.100	4.150	+0.250
jGldcrp A	3200	11.300	11.200	11.300	+0.200
jG Briar	41500	0.330	0.300	0.300	-0.030
jGolden	36700	1.400	1.280	1.300	+0.050
G Knight	500	8.350	8.350	8.350	+0.200
G W Mco	1152	35.000	35.000	35.000	+0.500
G W Inf 5%	1700	27.000	27.000	27.000	
jGreenhop	8500	0.800	0.750	0.750	
Grilli A	7000	0.350	0.350	0.350	+0.070
Grilli B	1000	0.290	0.290	0.290	+0.070
Gulf Res	227796	7.150	7.100	7.150	
Gulf R p a	5325	4.380	4.350	4.360	+0.010

HàL

jHaemacr	300	5.900	5.900	5.900	+0.350
Hartco	600	6.500	6.500	6.500	
Hawker	500	18.050	18.050	18.050	
jHebron	10000	1.270	1.100	1.250	+0.050
Hees Int	1500	16.100	16.050	16.050	
Heroux	150	2.300	2.300	2.300	-0.150
Hollin Inc	10664	10.150	10.000	10.150	+0.150
H Bay Co	7796	21.000	20.500	21.000	+0.900
IBEX	1900	6.000	6.000	6.000	+0.100
IPL Ener	3630	35.850	35.500	35.850	+0.500
jITEC	400	2.400	2.400	2.400	-0.100
jIcon	2500	0.350	0.350	0.350	+0.040
Idea! Mtl	14000	2.500	2.450	2.450	+0.050
Imasco ltd	87072	28.000	27.000	28.000	+1.250
Imper Oil	6660	57.750	57.650	57.650	-0.250
Impr Qbr	1000	22.800	22.750	22.800	+0.050
Incn Ltd	26710	42.700	42.200	42.600	+0.400
Inmet	600	9.300	9.300	9.300	-0.150
Int dta pr	525	0.800	0.800	0.800	+0.050
Inv Grp	200	17.800	17.800	17.800	+0.550
Invaco A	1500	3.450	3.300	3.300	+0.050
Ivaco sr5	361	21.000	21.000	21.000	
Ivaco sr4	300	23.700	23.700	23.700	+0.100
JAG Min	34245	1.850	1.750	1.800	+0.150
Jannock	1200	14.050	13.900	14.050	+0.150
Jean Ct A	4950	8.750	8.650	8.750	+0.150
Jillbey	17600	0.960	0.860	0.900	
jKWG Res	12690	8.900	8.750	8.900	+0.150
Kaufel A	500	3.900	3.900	3.900	+0.200
Kaufel B	1000	3.550	3.500	3.550	+0.250
LG Tech	2000	7.150	7.000	7.150	
fLGS Inc	3238	3.200	3.110	3.190	
jLabphrm	11122	6.400	6.250	6.400	
LfrgCan p	267	25.000	25.000	25.000	
fLaidlw B	60406	13.100	12.950	13.000	+0.050
fLapVer A	200	3.600	3.600	3.600	-0.050
Lap Ver B	965	3.500	3.500	3.500	
fLeroux B	200	4.500	4.500	4.500	
LBL inc	1000	0.370	0.370	0.370	+0.020
jLexam	4367	0.640	0.640	0.640	+0.040
jLithos	29834	2.470	2.300	2.400	
Loblaw	5200	11.750	11.750	11.750	+0.050
Loewen	100	38.100	38.100	38.100	+1.100
jLog G Int	2500	1.250	1.210	1.210	+0.060
Londn Ins	6729	29.000	28.800	28.800	-0.050
Londn SrA	1280	22.750	22.750	22.750	-0.500
Londn7.25	102	27.000	27.000	27.000	
jLoubel	129000	0.630	0.570	0.630	+0.040
jLouvem	9500	0.365	0.360	0.360	
jLyonLake	50400	0.970	0.920	0.930	-0.020

MàO

jMDSI	200	12.650	12.650	12.650	-0.400
MSV	4000	0.840	0.800	0.840	+0.090
Maax	650	11.750	11.600	11.600	-0.150
McM Bldi	27248	18.550	18.350	18.450	+0.100
fMagna A	5500	62.000	61.750	62.000	+0.300
Malet Que	5000	2.300	2.300	2.300	
fMalofil b	5000	6.150	6.000	6.000	-0.350
Malofil a	1125	6.050	6.000	6.000	+0.050
Maple Leaf	3700	7.000	6.950	7.000	-0.050
Call Wt 95	voir plus bas				
Call Wt 96	voir plus bas				
Put Wt 96	voir plus bas				
Marit Tel	1813	22.100	22.000	22.050	
Markbrgh	13292	0.490	0.480	0.490	-0.010
Mazarin	49850	1.440	1.400	1.430	-0.020
McWat A	31500	1.200	1.090	1.150	+0.150
Melkior	52265	1.450	1.200	1.450	+0.250
Methanex	4200	10.200	10.200	10.200	-0.050
MetroR A	18500	17.750	17.650	17.750	+0.150
Metwerks	2090	14.450	14.250	14.450	+0.150
M Tempus	22000	0.550	0.550	0.550	+0.050
Mdnd wal	12763	8.100	8.000	8.000	-0.100
JM DuNd	12000	0.380	0.380	0.380	+0.005
Minorca	50100	3.150	3.050	3.050	+0.050
Minor wt	1000	0.700	0.700	0.700	+0.050
Mirandor	2000	0.370	0.370	0.370	-0.030
Mispec	180700	2.950	2.750	2.750	+0.050
Mitec Tel	700	5.000	4.900	4.900	-0.250
Mitel Corp	41300	8.450	8.400	8.450	+0.100
Mitel 2.00	600	26.050	25.900	25.900	+0.400
Molson A	1300	20.600	20.550	20.600	+0.100
Moore	14030	23.600	23.500	23.600	-0.150
Morgn Hy	327000	3.590	3.500	3.590	-0.060
Morrison	2200	8.050	8.050	8.050	+0.050
jMurgor	27600	0.630	0.600	0.630	+0.030
jNAR Res	226	0.900	0.900	0.900	
Nation sea	250	5.250	5.250	5.250	
New Alta	voir plus bas				
jN Gldcor	220000	0.270	0.270	0.270	
NfldL 5.25	360	7.150	6.800	7.150	
Nora exp	78120	2.030	1.950	2.000	
Nor Forst	5000	8.850	8.800	8.850	+0.150
Noranda	14975	27.800	27.600	27.800	+0.100
Norcen	2000	24.250	24.100	24.100	-0.100
jNormab	11500	1.150	1.150	1.150	+0.100
Nor Tel	21034	68.300	66.650	68.300	+2.650
NovaCorp	69379	11.950	11.800	11.950	+0.200
N S Power	60565	12.550	12.400	12.550	+0.200
jNoveder	65800	0.500	0.480	0.500	+0.010
jNovic	4710	4.750	4.700	4.700	+0.050
Numac	2500	6.250	6.000	6.250	+0.300
jNymox	13600	18.150	17.250	17.250	-0.500
fOnexCorp	700	13.500	13.500	13.500	
jOrb ex A	25000	0.520	0.500	0.520	
jOrex exp	39000	0.180	0.170	0.170	-0.010
jOrezone	500	1.090	1.090	1.090	
jOrient	50000	0.140	0.140	0.140	-0.005
jOrleans	21500	1.600	1.490	1.600	+0.170
jOrmico	36000	0.270	0.260	0.260	+0.010
fOsha A	1620	20.300	20.250	20.300	+0.100

PàS

jPalace	116700	0.080	0.075	0.080	
jPan Am	55596	2.150	1.850	2.050	
Paprboard	903200	3.500	3.300	3.300	+0.150
jPark Med	31300	1.250	* 1.180	1.250	+0.080
Pegasus	1300	16.750	16.600	16.600	-0.150
Pengr Enr	voir plus bas				
Petro Can	6930	17.250	17.150	17.250	+0.150
PetroCan i	voir plus bas				
Pinnacle	237500	16.750	16.550	16.550	-0.450
Pla Dome	184910	33.250	32.350	33.250	+1.000
jPlexmar	6000	0.660	0.630	0.660	-0.020
Poco Pete	600	10.000	10.000	10.000	
PCS Inc	8620	94.400	93.150	94.200	+2.050
Power Cr	26133	22.950	22.250	22.950	+0.650
Power Fin	34100	38.250	38.100	38.250	+0.250
Premdur	500	9.500	9.500	9.500	-0.250
jProcolor	18200	1.150	1.100	1.150	+0.030
Provigo	7900	7.600	7.400	7.500	
Prvgo srA	1400	25.150	25.150	25.150	
Provigo ir	voir plus bas				
Provig wt	2400	0.350	0.350	0.350	
Que Tel	237	21.100	21.100	21.100	
QuebecorA	700	21.150	20.800	21.150	+0.350
QuebecorB	227203	21.500	20.700	21.350	+0.550
RY S Wts	voir plus bas				
Radio A	7000	5.500	5.500	5.500	-0.010
jRadisson	6500	0.560	0.520	0.560	
jRamrod	1000	3.990	3.990	3.990	
Range-Oil	3000	9.700	9.600	9.700	+0.150
jRaudin	20000	0.200	0.200	0.200	+0.020
Renaissnce	145700	35.400	35.200	35.350	+0.450
Repap	2900	4.950	4.950	4.950	
Richelieu	725	7.500	7.500	7.500	
Rigel	1000	12.250	12.100	12.100	-0.300
Rio Algom	300	25.900	25.900	25.900	
RiCantel b	500	28.500	28.500	28.500	+0.350
RogersC A	264	12.000	12.000	12.000	
RogerC B	16000	11.550	11.500	11.550	+0.200
Rolland	6300	6.750	6.600	6.750	+0.050
Royal Avi	1400	2.190	2.190	2.190	
Royal Lpg	3000	1.750	1.750	1.750	-0.130
Royal Pts	150	20.250	20.250	20.250	+0.350
SNC A	7050	10.550	10.500	10.550	+0.050
SR telcom	5100	8.400	8.350	8.350	-0.050
Saturn S	500	11.500	11.500	11.500	+0.200
Scephre	7802	9.750	9.700	9.750	+0.100
Scot paper	500	23.200	23.200	23.200	-0.050
Scott Hos	300	12.750	12.750	12.750	+0.100
Seagram	18050	46.100	45.500	46.100	+0.300
Sears Can	500	7.700	7.700	7.700	+0.050
Semtec a	14800	5.150	5.050	5.050	+0.130
Shell Can	142600	44.750	44.750	44.750	
Shermag	19500	6.000	5.900	6.000	+0.100
Shirmax	200	1.850	1.850	1.850	-0.050
Sico	3900	7.000	6.750	7.000	+0.450
SilviconVis	359250	2.400	1.850	2.300	
SocanavA	1200	0.320	0.290	0.320	+0.030
Somato	4300	6.650	6.600	6.650	+0.050
Sodisco	38748	0.110	0.100	0.110	+0.010
Southam	3800	16.200	16.100	16.100	+0.100
Spar Aer	1512	10.000	9.750	9.750	-0.250
St Genev	25315	1.540	1.470	1.500	+0.040
StLaurent	10115	17.600	17.500	17.600	+0.700
Stelco A	215000	6.100	6.000	6.050	+0.050
Stone	50633	15.500	15.400	15.500	
Suncor	1150	44.800	44.750	44.800	+0.400
Suncor ir	voir plus bas				

TàZ

Synergis A	100000	4.800	4.800	4.800	-0.200
TSI Telsy	10000	1.200	1.190	1.190	+0.040
TVX Gold	87050	11.000	10.700	10.950	+0.300
Talisman	19433	33.000	32.600	32.800	-0.150
Tandem	16800	1.800	1.720	1.800	+0.060
Tarragon	1744	13.100	13.000	13.000	+0.600
Teck B	123000	21.500	27.400	27.450	+0.150
Teletc sr6	4000	25.300	25.300	25.300	+0.100
Telglobe$	100	52.000	52.000	52.000	-1.050
Teleglobe	5934	22.300	22.200	22.300	+0.150
Telus	209289	19.250	19.100	19.150	+0.100
Tembec A	10695	8.600	8.500	8.500	
TherapT B	3000	3.000	2.950	2.950	-0.050
ThomCor	22600	22.750	22.650	22.750	+0.100
jTiomin	28500	2.900	2.750	2.800	+0.050
jTorstr B	1300	25.250	25.250	25.250	+0.200
TrAlta Co	29869	15.250	15.100	15.250	+0.300
TrCan Pl	16363	21.500	21.400	21.450	+0.100
Transat	7850	23.750	23.400	23.750	-0.250
Transwest	4500	0.970	0.950	0.970	+0.070
jTrigas	1500	1.370	1.350	1.370	+0.060
Trilon Fin	500	5.450	5.450	5.450	
Trimac	500	13.200	13.200	13.200	-0.050
Trimark	1900	26.000	25.750	25.800	+0.200
Trizec	124400	10.300	10.250	10.250	-0.100
Trizec wta	716	1.000	1.000	1.000	-0.050
jTroymin	40050	2.040	2.000	2.000	
Uni-Selct	1500	12.000	12.000	12.000	+0.200
fUnican B	1625	23.750	23.500	23.750	+0.250
fUnitoret	26000	4.300	4.300	4.300	-0.050
Un Domin	2300	28.500	27.750	28.500	+0.500
Univ Info	600	2.850	2.450	2.850	-0.400
fV Houffe	400	19.350	19.350	19.350	-0.150
jVasogen	9000	1.100	1.000	1.100	+0.100
jVaug A	53700	1.600	1.500	1.600	+0.150
jVenCan	6200	0.570	0.550	0.570	+0.020
fVideotron	14748	12.300	12.150	12.150	+0.050
jVior	1634042	0.790	0.700	0.710	-0.060
jVirginia	48228	2.550	2.450	2.500	+0.100
jVogue	4700	3.450	3.400	3.450	+0.050
Westaim	51500	3.900	3.800	3.900	-0.050
Westbrn wt	637	1.200	1.150	1.150	+0.050
Westburne	2900	9.900	9.900	9.900	
Westcoast	7550	21.450	21.300	21.400	+0.150
WestFSta	2100	44.000	43.000	44.000	+1.000
Westfrst u	voir plus bas				
Total Sales	11.885.228				
US Funds					
Bq Ry srI	280	28.050	28.050	28.050	
BMO sr2	500	27.250	27.250	27.250	+0.250
Total Sales	760				
Debentures (in 000's)					
cLet 7.25%	10	98.000	98.000	98.000	
cLeroux 8%	d6	102.000	102.000	102.000	
cV Hout 8%	d3	129.250	129.250	129.250	
Total Sales	20.600				
Dividend Capital Receipts					
Secondary Warrants					
RY S Wts	1300	5.000	5.000	5.000	
Total Sales	1.300				
Partially Paid Securities					
Cameco rr	800	29.500	29.150	29.150	+0.650
Cdn Nat Ir	1200	25.650	25.350	25.650	+0.750
PetroCan i	2900	8.900	8.700	8.900	+0.100
Provigo rr	700	3.500	3.500	3.500	-0.300
Suncor rr	500	31.750	31.750	31.750	+0.250
Total Sales	6.100				
Trust Units					
Athabasca	17105	14.700	14.600	14.600	+0.100
EnerMark	321040	6.600	6.500	6.550	
EnpFnd G	6193	4.900	4.850	4.900	
FirstPrem	200	26.200	26.200	26.200	+0.100
New Alta	400	14.650	14.650	14.650	+0.350
Pengr Enr	1400	16.100	16.100	16.100	+0.100
Westfrst u	250	8.950	8.950	8.950	+0.100
Total Sales	346.593				
Special Warrants					
Cali Wt 95	41400	4.250	3.950	4.250	+1.150
Cali Wt 96	206000	0.650	0.530	0.650	+0.130
Put Wt 96	20700	1.700	1.550	1.550	-0.700
Total Sales	268.100				
Partnership Units					
JAmaig In	2200	7.750	7.750	7.750	
Gaz Metro	14982	15.450	15.300	15.400	+0.100
Total Sales	17.182				

INTERNATIONAL DIVISION

TORONTO

A et B

ABL Cdn o	250	2.250	2.250	2.250	-0.050
ACC Tel	3000	15.000	13.750	15.000	+1.200
Agf B F	11524	22.600	22.500	22.600	0.000
AIT adv	11200	4.100	3.500	4.100	+0.100
AJ perron o	56000	0.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	+5679.83	+85.08
Volume	445 008 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	+2483.73	+35.95

TORONTO

TSE 300	+5015.84	+62.87

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Banq. de Montréal	33.20	+.35
Bnq Tor. Dominion	26.05	+.10
Shell Canada	44.75	.00
CDN Pac Ltd	30.25	+.15
Placer Dome	33.25	+1.00
Or	**387.05**	**+1.20**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Price	17.70	.00
Alcan	41.85	+1.10
Alliance	21.50	+.55
Amisk	1.50	+.15
Bell	55.45	+.60
Bnq Nationale	11.25	+.10
Bruneau	2.15	-.15
Cascades	5.60	-.10
Domtar	10.60	-.15
Donohue	17.20	.00
Jean Coutu	8.75	+.15
Hollinger	10.15	+.15
Métro-Riche.	17.75	+.15
MSV	.84	.09
Orléans	1.60	+.17
Provigo	7.50	.00
Stone Cons.	15.50	.00
Uniforêt	4.30	-.05
$ U.S.	1.3746	+.0007
$ CDN	7278	-5

Taux de conversion: 1.3715539

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

FONDS MUTUELS

Mutual funds	
Fonds	**VANPA**
ABC Funds	
ynAmer-Value	4.94
ynFully-Mgd	7.80
ynFund-Value	10.76
Acadie (Fonds)	
ynEquilibrÇ	10.46
ynObligations	10.51
ynHYPothèques	10.00
ADMAX Intl Management	
zCrois Amr SÇI	5.30
oRep Actifs	13.02
oCan Rend	6.98
zCroi's Can SÇI	5.19
oDragon 888	7.04
oEuropa	10.81
oGlo Sant	10.26
oIntl	5.78
oCorÇen	10.35
oNippon	12.52
oTigre	10.59
oMond Rev	12.65
ADMAX Intl Management US	
zuCro Amr SÇI US	3.86
ouDragon 888 US	5.12
ouEuropa US	7.87
ouGlo Sci San US	7.47
ouIntl US	4.20
ouCorÇen US	7.53
ouNippon US	9.11
ouTigre US	7.70
ouMond Rev US	9.20
aGF C$ Series A	
Crois AmÇr	13.95
Crois Asia	15.35
xOblig Can	5.25
Actions Can	12.98
Res Can	18.77
Dir Chine	7.52
Crois Euro	10.43
Allemagne	21.46
xMond ObliGouv	10.63
gCrois & Rev	17.86
gActions Crois	22.39
xgRev ElevÇ	10.01
gRev CT Intl	10.84
gJapon	5.14
gSpÇciale	10.87
xgStrat Income	9.68
xgRevenu US	10.63
gAct Mond	6.39
AGF C$ Series C	
nCrois AmÇr	13.79
nCrois Asia	15.27
xnOblig Can	5.24
nActions Can	12.87
nRes Can	18.64
nDir Chine	7.41
nCrois Euro	10.36
nAllemagne	21.24
xnMond ObliGouv	10.60
nCrois & Rev	17.84
nAct Crois	22.35
xnRev ElevÇ	9.98
nRev CT Intl	10.90
nJapon	5.14
nSpÇciale	10.91
xnStrat Income	9.68
xnRevenu US	10.60
nAct Mond	6.40
AGF US Series A	
uCrois AmÇr	10.15
uCrois Asia	11.17
uDir Chine	5.47
uCrois Euro	7.58
uAllemagne	15.60
xuMond ObliGouv	7.73
uRev CT Intl	7.99
uJapon	3.77
uSpÇciale	7.99
xuRevenu US	7.72
uAct Mond	4.68
AGF US Series B	
guCrois AmÇr	10.05
guCrois Asia	11.07
guDir Chine	5.40
guCrois Euro	7.52
guAllemagne	15.46
xguMond ObliGouv	7.73
guRev CT Intl	7.88
guJapon	3.74
guSpÇciale	7.90
xguRevenu US	7.73
guAct Mond	4.65
AGF US Series C	
nuCrois AmÇr	10.03
nuCrois Asia	11.10
nuDir Chine	5.39
nuCrois Euro	7.53
nuAllemagne	15.45
xnuMond ObliGouv	7.71
nuRev CT Intl	7.93
nuJapon	3.74
nuSpÇciale	7.93
xnuRevenu US	7.71
nuAct Mond	4.65
AGF Gestion	
zAllemagne M C$	21.80
zuAllemagne M U$	15.86
AIC Group	
oAvantageux	33.97
oDivers Cda	15.19
oMarchÇ Nouv	8.64
oValeur	25.12
oWorld Equity	10.97
All-Canadian	
Capital	12.10
zCompound	15.80
Consumer	3.41
Resources	4.21
Altamira	
nAltaFund	20.76
nAsie-Pacif	11.85
nEquilibrÇ	14.50
nObligations	13.70
nCroissance	14.38
nDividendes	2.77
nActions	31.55
nAct Euro	12.67
nOblig Mond	10.49
nDÇcouv Mond	4.38
nDivers Mond	13.84
nRev&Crois	7.60
nObl Haut Rend	5.43
nRevenu	7.87
nOccas Japon	4.50
nMÇr PrÇc&Strat	8.34
nReprise	11.97
nRessources	15.36
nRev CT Glo	12.01
nObl Etat CT	5.53
nScience & Tech	6.04
nAmÇr SÇlect	25.64
nCapital	17.83
nAmÇr Gr Soc	14.19
AMI Capital privÇ	
ynActions	14.76
ynRevenu	10.01
ynOptimax	13.37
A.P.P.Q.	
ynEquilibrÇ	14.42
Associate Investors	
nAssoc Inv	8.25
Atlas Gestion: Atlas	
nAm Advantage C$	14.49
nuAm Advantage U$	10.54
nValEmerg Am C$	10.82
nuValEmerg Am U$	7.87
nAm LrgCap Gr C$	21.92
nuAm LrgCap Gr U$	15.94
nAm LrgCapVal C$	12.56
nuAm LrgCapVal U$	9.13
nOccas AmÇr C$	12.22
nuOccas AmÇr U$	8.89
nEquil Can	11.73
xnOblig Can	10.33
nDivers Can	11.06
nCrois EmergCan	16.03
nRend EmergCan	11.39
nObl Can HtRend	11.20
nCan GrndCap Cr	14.23
nCdn LrgCap Val	11.16
nActions Mond	14.56
xnRev Nouv Monde	10.77
oPacifique	16.85
xoOblig Mondiales	5.31
CI Mutual Funds U$	
ouAmÇricain U$	7.49
ouMarchÇsNouv U$	5.43
ouMondial U$	7.05
ouEquil Intl U$	8.89
ouAmÇr Latine U$	7.56
xouRevNouvMnd U$	7.83
ouPacifique U$	12.26
xouOblig Mond U$	3.86
C.I. Sector Funds C$	
oAmÇricain	9.56
oCanadien	6.11
oMarchÇs Nouv	6.50
oServ Financier	10.00
oMondial	10.77
oServ Sante	10.00
oMar nouv Asia	9.41
oHsbgr Expans	10.00
oEuropÇen	6.47
oHsbgr Pet Socie	10.00
oHsbgr Intl	10.00
oHsbgr Valuer	10.00
oAmer Latine	9.18
oPacifique	11.48
oRessource	10.00
oCourt-Terme	7.20
oTechnologies	10.00
oTelecom	10.00
C.I. Sector Funds U$	
ouAmÇricain U$	6.95
ouCanadien U$	4.44
ouMarche nouv U$	4.73
ouServ Finan U$	7.27
ouMondial U$	7.83
ouServ Sante U$	7.27
ouNouv Asia U$	6.34
ouHsbgr Expans U$	7.27
ouEuropÇennes U$	4.71
ouHsbgr Pet SocU$	7.27
ouHsbgr Intl U$	7.27
ouHsbgr Valuer U$	7.27
ouAmer Latine U$	6.68
ouPacifique U$	8.35
ouRessource U$	7.27
ouCourt-Terme U$	5.24
ouTechnologies U$	7.27
ouTelecom U$	7.27
-CI Mutual Funds (LSVCC)	
ygCovington	10.71
CIBC (Placements Inc.)	
nMixte Rev&Cr	13.54
-Bonham & Co Inc	
oStrategic Value	13.63
BPI Capital Management	
oAct AmÇr	7.30
oPet Soc AmÇr	25.16
oCan Equil	4.98
xoCan Oblig	4.81
oAct Cdn	8.02
oRessour Can	24.33
oPet Soc Can	12.24
oMarches en Dev	11.33
oRER Mond Equil	14.61
oAct Mondiale	18.51
xoRER Mond Oblig	11.79
oPet Soc Mond	16.65
xoRevenus	10.39
oAct Intl	7.79
oRER N.A. Equil	6.02
-BPI Capital Management	
oCdn Opp RSP	32.25
oGlo Opp	12.52
Burgeonvest	
yDolphin Growth	5.91
yDolphin Income	5.40
yMaribor Cdn	5.62
yMaribor Intl	4.79
Caldwell Secutities	
ygAssociate	6.35
ygInternat'l	5.60
-Camaf	
ynCamaf	11.82
Canada Trust	
nEv AmerGth	11.43
nEv AsiaGth	9.82
nEv Balanced	11.96
xnEv Bond	11.56
xnEv Rev Div	11.97
nEv EmergMkts	10.90
nEv EuroGth	10.35
xnEv Obl Itl	10.97
nEv Act Itl	22.11
xnEv Hypo	60.05
nEv Nord AmÇr	35.81
nEv Act SpÇc	19.44
nEv Act Stk	15.70
nEv Act US	15.99
-Capital Alliance (LSVCC)	
gCap All	11.49
-Capstone Group	
yninternat'l	9.09
yninvestment	7.80
Century	
yEU	11.96
Choe Associates	
Associates	35.86
RRSP	12.64
CI Mutual Funds C$	
oAmÇricain	10.30
oRER AmÇricain	11.23
oEquil Can	6.95
xoOblig Can	5.34
oCrois Can	6.86
xoRevenu Can	11.16
oMarchÇs Nouv	7.46
oRER Obl Mond	5.04
oRER Act Mond	5.41
oMondial	9.69
oRER Equil Intl	11.81
oEquil Intl	12.22
oAmÇr Latine	10.39
xoRev Nouv Monde	10.77
oPacifique	16.85
xoOblig Mondiales	5.31
CI Mutual Funds U$	
ouAmÇricain U$	7.49
ouMarchÇsNouv U$	5.43
ouMondial U$	7.05
ouEquil Intl U$	8.89
ouAmÇr Latine U$	7.56
xouRevNouvMnd U$	7.83
ouPacifique U$	12.26
xouOblig Mond U$	3.86
C.I. Sector Funds C$	
oAmÇricain	9.56
oCanadien	6.11
oMarchÇs Nouv	6.50
oServ Financier	10.00
oMondial	10.77
oServ Sante	10.00
oMar nouv Asia	9.41
oHsbgr Expans	10.00
oEuropÇen	6.47
oHsbgr Pet Socie	10.00
oHsbgr Intl	10.00
oHsbgr Valuer	10.00
oAmer Latine	9.18
oPacifique	11.48
oRessource	10.00
oCourt-Terme	7.20
oTechnologies	10.00
oTelecom	10.00
C.I. Sector Funds U$	
ouAmÇricain U$	6.95
ouCanadien U$	4.44
ouMarche nouv U$	4.73
ouServ Finan U$	7.27
ouMondial U$	7.83
ouServ Sante U$	7.27
ouNouv Asia U$	6.34
ouHsbgr Expans U$	7.27
ouEuropÇennes U$	4.71
ouHsbgr Pet SocU$	7.27
ouHsbgr Intl U$	7.27
ouHsbgr Valuer U$	7.27
ouAmer Latine U$	6.68
ouPacifique U$	8.35
ouRessource U$	7.27
ouCourt-Terme U$	5.24
ouTechnologies U$	7.27
ouTelecom U$	7.27
-CI Mutual Funds (LSVCC)	
ygCovington	10.71
CIBC (Placements Inc.)	
nMixte Rev&Cr	13.54
nApprÇc Cap	17.66
nCan Oblig	11.21
nCan Act	12.59
xnCan Rev	10.17
nIndice Bour Can	9.85
nRessources Can	10.14
nEcon emerg	10.32
nÉnergie	9.69
nRev Act	12.68
nEuropÇennes	10.74
nExt Orient	10.37
xnIntl Oblig	10.84
nIntl Act	15.83
nMondial Tech	11.54
nJaponaises	10.49
xnPlac Hypo	12.08
nMetaux PrÇc	10.02
nAct US	15.06
nReÇr Ind Bou EU	10.12
nOpport U.S.	10.36
Clean Environment	
oBalanced	7.38
oEquity	8.00
oIncome	10.19
oIntl Equity	5.65
Concorde	
yoÉquilibrÇ	10.91
yoDividende	11.72
yoCroissance	6.97
yoRevenu	10.70
yoInternational	10.71
yoHypothèques	10.60
-Cormel	
yÉquilibrÇe	12.18
Cornerstone	
nBalanced	5.63
xnBond	5.45
nCdn Growth	6.32
nGlobal	12.67
nUS Fund	25.42
-COTE 100	
nAmÇr REER	19.90
nAmÇrique	17.47
nEXP	14.67
nREA	10.95
-CSA Mgmt Enterprises Ltd	
Goldfund	8.24
Goldtrust	8.82
Cundill Group	
zSecurity	17.78
Value	17.06
Deacon Capital Corp.	
oResolute Growth	15.34
Desjardins (Fonds)	
ynAmericain	9.96
ynÉquilibrÇ	13.51
ynObligations	5.12
ynDivers Aud	10.94
ynDivers Mod	10.73
ynDivers Sec	10.45
ynDividende	10.55
ynEnviro	12.31
ynActions	23.07
ynCroissance	10.53
yninternat'l	30.79
ynHypothèques	4.62
ynMond Equil	9.85
-DGC Entertainment (LSVCC)	
gDGC Ent Venture	11.28
Dominion Equity	
nDomequity	10.45
Dynamic Group	
oDyn Amer C$	10.36
ouDyn Amer U$	7.54
oDyn Cdn Gro	11.19
oDyn Div Gro	5.55
oDyn Dividend	5.94
oDyn Europe	13.62
oDyn Far East	10.74
oDyn Fund Cda	16.67
oDyn Glo Bond	6.20
oDyn Glo Milna	6.53
oDyn Glo Partner	11.36
oDyn Glo Pre Met	5.49
oDyn Glo Resour	17.04
Titres d'Etat	9.88
oDyn Income	5.52
oDyn Intl	8.18
oDyn Partners	8.44
oDyn Prec Met	2.79
oDyn RealEst	14.16
oDyn Team	9.37
Elliott & Page	
oCrois AmÇr	14.21
oCrois asiatique	10.40
oÉquilibrÇ	12.09
oObligations	8.22
oMarchÇs Naiss	8.67
oActions	12.39
oMond Equil	11.23
oMond Oblig	10.70
oMond Actions	11.65
-Enterprise Fund (LSVCC)	
ygEnterprise	9.17
Ethical Funds	
oBalanced	12.46
nGlobal Bond	5.20
oGrowth	8.95
oIncome	10.45
oN.A.Equity	19.30
nPacific Rim	5.65
nSpecial Equity	5.95
Ficadre (Fonds)	
ygÉquilibrÇ	11.91
ygObligations	10.27
ygActions	8.92
ygHypothèques	10.07
Fidelity C$	
oMkte Mondial	13.27
oCap Crois	20.07
oRÇp Actif Can	12.67
oOblig Can	11.35
oExpansion Cda	14.26
oRev Can	10.74
oOb Mar Emerg	10.54
oPtf Mar Emerg	14.59
oCrois Euro	17.43
oExt-Orient	22.01
oCrois AmÇrique	22.50
oPortfli Intl	19.42
oCrois Japon	9.83
oAmÇr Latine	7.66
oRevenus N.A.	8.94
oRER Obl Mond	9.33
oPet Cap AmÇr	12.70
Fidelity US	
ouMixte Mond U$	9.65
ouObMarEmerg U$	7.66
ouPti MarEmerg U$	10.61
ouCrois Euro U$	12.68
ouExt-Orient U$	19.65
ouCrois AmÇr U$	16.37
ouPort Intl U$	14.12
ouCrois Japon U$	7.15
ouAmÇr Latine U$	5.57
ouRev N.A. U$	6.50
ouRER ObMondU$	6.78
ouPetCapAmÇr U$	9.24
-First Heritage Fund	
yo1st Heritage	5.70
-Premier Ontario (LSVCC)	
yn1er Ontario	10.27
-Fonds de Crois Select	
ynCrois Select	126.40
-Friedberg Commodity	
yDouble Gold	3.15
yzPrec Metals	10.91
-Friedberg (LP)	
ynCurrency Fut	13.25
-GBC Funds	
ynOblig Can	10.96
ynCrois Can	15.97
yninternat'l	10.73
ynCrois N.A.	7.12
StratÇgie Globale	
oAssatique	7.42
oObligataire	6.18
oCan Crois	20.75
oCan Petit Cap	12.77
oEuropÇen+	13.23
oDivr Or+	12.63
oMultirevenu	19.48
oJapon	13.61
oAmÇr Latine	6.48
oAct AmÇr C$	13.55
oMond Equil	11.19
oOblig Mondial	10.76
oMond Soc Emerg	17.15
oActions Mond	21.24
StratÇgie Globale - divrs	
oDivr Asiatique	5.68
oOblig Divr	11.34
oDivr EuropÇen	19.23
oDivr Obl Etrang	14.31
oDivr Japon+	5.01
oDivr AmÇr Lat	5.29
oDivr Act Mond	10.28
-Globeinvest Funds Group	
yGEM C$	5.26
ynuGFM U$	10.58
-Greysone Managed Invest.	
ynGlobal	11.83
nWealth	10.75
GT Global C$	
oCrois AmÇr	6.29
oCanada Growth	6.93
xoRevenu Canadien	5.13
oRev et Crois	5.67
oSoins de SantÇ	5.26
oInfrastr Mon	6.16
oRes Nat Mon	6.60
oTÇlÇcom Mond	6.91
oCr AmÇr Lat	5.77
oCrois Pacif	5.74
Rev CT A	5.17
gRev CT B	5.14
oMond Oblig	5.57
GT Global US	
ouCrois AmÇr U$	4.58
ouRev et Crois U$	4.12
ouSoins SantÇ U$	3.82
ouInfrastr MondU$	4.48
ouRes Nat Mon U$	4.80
ouTÇlÇcom Md U$	5.02
ouCr AmÇr Lat U$	4.19
ouCrois Pacif U$	4.17
uRev CT A U$	3.76
guRev CT B U$	3.74
ouMond Oblig U$	4.05
-Guardian Timing Services	
yoCdn Protect	11.41
ygFirst Amer	11.33
yoProtect Amer	10.19
Guardian (Groupe) SÇr A	
Act AmÇr	10.76
Asie-Pacifique	10.51
Equil Can	18.67
Rev Can	10.09
MarchÇs Emerg	11.20
Entreprise	14.70
Rev Etranger	10.78
Actions Mond	6.59
Act Crois	8.96
Equil Intl	5.94
Rev Intl	10.09
Div Mensuels	8.54
Guardian (Groupe) SÇr B	
gAct Amer	10.72
gAsie-Pacifique	10.47
gEquil Can	18.67
gRev Can	10.10
gMarchÇs Emerg	11.14
gEntreprise	14.67
gRev Etranger	10.85
gActions Mond	6.56
gAct Crois	8.93
gEquil Intl	5.91
gRev Intl	10.10
gDiv Mensuels	8.52
Hansberger Value C$	
oHsbgr Asia	9.67
oHsbgr Expans	9.98
oHsbgr EuropÇen	6.32
oHsbgr GloSmlCap	9.64
oHsbgr Intl	9.77
oHsbgr Valeur	9.89
Hansberger Value U$	
ouHsbgr Asia U$	7.03
ouHsbgr Expans U$	7.26
ouHsbgr Euro U$	4.60
ouHsbgr GlSmlCapU$	7.01
ouHsbgr Intl U$	7.11
ouHsbgr Valeur U$	7.19
-Hemisphere Capital Corp.	
nValue Fund	10.93
Hodgson Roberton Laing	
nHRL EquilibrÇ	10.72
xnHRL Obligations	10.89
nHRL Canadien	9.36
nHRL Outre-mer	15.50
HKBC fonds communs	
nAmÇricains	12.19
nCrois Asiatique	11.51
nEquilibrÇ	14.13
nOblig Can	11.20
nRevenu Div	11.97
nNouv MarchÇs	8.41
nActions	15.99
nCrois Euro	12.12
nOblig Intl	10.49
xnHypothÇcaires	11.03
nCr cap peu Clev	12.77
-ICM Group of Funds	
nÉquilibrÇ	12.73
-Integrated Growth (LSVCC)	
ygGrowth	6.55
InvesNat Banque Nationale	
nÉquilibrÇ	6.39
xnOblig Can	9.92
nAct Can	7.35
nDividendes	11.44
nuAct US	11.57
nAct Euro	12.56
nAct Ext-Orient	10.94
xnObl Gouv CT	5.51
nObl Itl RER	9.86
nAct Japon	8.85
nHypothèques	10.56
Investors Inc.	
BRÇpartition	5.59
BAct Can	10.41
BCan Res Nat	10.04
BCan Pet Cap	10.18
gOblig Soc	10.65
BDividendes	11.60
BEuropÇen	8.29
BGlobal	9.63
gGlobal Oblig	5.41
gOblig Gouv	4.88
BCroissance	9.45
BCrois Plus	7.47
gRevenu	5.55
BRevenu Plus	5.69
BJaponais	17.68
BCroi's Lat AmÇr	10.25
gHypothÇcaire	5.04
BMutuel	11.26
BOblig NA Re Çle	10.01
RNord-AmÇr	14.10
BPacifique	12.20
yBlensImmobil	4.28
BCrois Retr	7.95
BRetraitePlus	6.83
BRetraite	14.43
BSpÇcial	18.13
BSumma	6.66
BCrois US	27.44
B	10.06
BCrois Mond	7.76
Groupe Inv/Beutel	
BCan EquilibrÇ	10.20
BActions Can	10.10
BCan Pet Cap	9.94
Inv Group/Merrill Lynch	
BML Cap Asset	9.96
BML Cdn Equity	9.80
BML Emerg Mkts	9.81
BML World Alloc	9.97
BML World Bond	10.05
GL/Rothschild SÇlect	
BAct Amer	10.18
BCan Equil	11.51
BActions Can	10.82
BOblig Intl	10.23
BAct Intl	11.29
Groupe Inv/Sceptre	
BCan EquilibrÇ	10.06
BOblig Can	10.17
BActions Can	10.05
Jones Heward	
oJH AmÇr C$	12.77
oJH AmÇr U$	9.29
oJH Equil Can	15.55
oJH Oblig	10.67
oJH FondsLtÇe	12.79
-LaSalle (Fonds)	
yoÉquilibrÇ	6.04
yoActions	5.05
Laurentienne	
oAct AmÇr	10.97
oAsie Pacifique	5.32
oÉquil Can	6.54
oAct Can	7.75
oCom'wealth	8.70
oDividendes	8.86
oMarchÇs Emerg	5.31
oEurope	5.86
oÉquil Glo	7.03
oOblig Gouv	5.52
oRevenu	4.56
oInternat'l	11.66
oAct SpÇc	6.63
-Leith Wheeler	
ynBalanced	12.79
ynCdn Equity	10.55
ynFixed Income	10.32
ynUS Equity	12.40
Lotus Group (MKW)	
ynBalanced	13.48
ynBond	9.90
ynEquity	16.22
yninti Bond	9.93
yninti Equity	10.22
Mackenzie Industrial C$	
oInd American	13.63
oInd Mort Sec	1.40
oIndust Bal	6.36
oIndust Bond	12.22
oIndust Div	10.74
oIndust Equ	5.76
oIndust Future	8.85
oIndust Gwth	18.18
oIndust Hor	6.98
oIndust Inc	8.22
oIndust Pens	6.34
Mackenzie Industrial U$	
ouInd American	9.91
Mackenzie Ivy C$	
oCanadien	14.54
oEnterprise	2.79
oForeign Equity	13.87
oGrowth&Income	12.87
oHypothèques	1.99
Mackenzie Ivy Funds U$	
ouForeign Equity	10.09
Mackenzie Sentinel C$	
zCda Equity	13.09
zGlobal	13.45
Mackenzie Universal	
oAmericas	10.84
oCrois Can	12.23
oRessources Can	11.77
oEuro Occasions	7.96
oExt Orient	4.81
oCroissance	5.56
oJapon	4.22
oAmÇr Fort Crois	11.57
oMnd RÇp Actif	5.45
oMnd Equ REER	5.10
oMnd FortÇr	4.93
oMnd Act	9.44
oMnd Crois REER	5.39
oRev Mnd RER	5.22
oMnd MÇtPrÇc	7.48
oMnd StratObl	5.70
Mackenzie Universal U$	
ouAmericas	7.88
ouCrois Cdn	8.89
ouRessources Can	8.56
ouEuro Occasions	5.79
ouExt Orient	3.50
ouCroissance	4.04
ouJapon	3.07
ouAm Fort Crois	8.41
ouMnd RÇp Actif	3.96
zuMnd EquREER	3.71
ouMnd FortÇr	3.59
ouMnd Act	6.87
zuRev Mnd RER	3.80
ouMnd MÇtPrÇc	5.44
ouMnd StratObl	4.14
Mackenz Star Portfolio C$	
oCdn Bal Gro&Inc	52.58
oCdn Max Equ Gro	54.03
oFor Bal Gro&Inc	59.17
oFor Max Equ Gro	54.72
oFor MaxLTrm Gro	58.46
olnv Bal Gro&Inc	57.94
olnv Consinc&Gro	63.83
olnv LongTrm Gro	59.19
oReg Bal Gro&Inc	59.10
oReg Consinc&Gro	61.47
oReg LongTrm Gro	59.87
oReg Max Equ Gro	54.04
oReg MaxLTrm Gro	61.19
Mackenz Star Portfolio U$	
ouFor Bal Gro&Inc	60.50
ouFor Max Equ Gro	54.28
ouFor MaxLTrm Gro	59.77
Manuvie-Cabot	
nValeurs Sûres	12.47
nAct Can	12.69
nCan Crois	11.37
nDivrs Oblig	9.89
nVal Emerg	11.41
nIntl Actions	11.70
Marathon Equity Fund	
zMarathonEqu	13.67
-Mawer investment	
ynBond	10.97
ynCdn Bal RSP	11.93
ynCdn Divers	11.77
ynCdn Equity	11.51
ynCdn Income	10.75
ynHigh Yield Bond	10.10
ynNew Canada	16.20
ynUS Equity	12.70
ynWorld	14.95
Maxxum (anc Prudentielle)	
Actions AmÇric	7.08
Equ can/Mixte	7.13
Actions Can/Cap	12.19
Dividendes	6.97
Actions Intern	6.69
Revenu	5.47
Ress Naturelles	13.50
MÇtaux PrÇcieux	14.38
-McDonald Financial Corp.	
ygAsia Plus	8.47
ygCanada Plus	9.41
ygEmerging Econ	9.04
ygEnhanced Bond	10.31
ygEuro Plus	12.31
ygNew America	10.54
ygNew Japan	10.70
-McLean Budden	
ynAmer Gth	23.14
ynBalanced	13.15
ynEqu Gth	15.29
ynFixed Inc	11.51
MD (Gestion)	
nÉquilibrÇ MD	14.62
nOblig Hypo MD	10.66
nOblig MD	20.44
nDividendes MD	11.34
nMarch Emerg MD	10.52
nActions MD	12.53
nOblig Mond MD	11.70
nPlac Avenir MD	8.61
ynImmeub MD A	12.12
ynImmeub MD B	11.69
nSÇlectif MD	11.98
nAct AmÇr MD	19.35
-Middlefield Group	
oGlobal Tech	9.81
oGrowth	6.02
-Millennium Funds MWIML	
yDiversified	11.60
yNext Generation	16.32
MOF Group	
yMultiple Opp	3.53
ySpecial Opp	1.56
Mutuelle (Groupe)	
AmÇricfonds	12.99
xObligations	11.14
Divers 40	15.03
Varifonds	16.49
nSupÇr AmÇr	13.28
nSupÇr SÇcur	14.09
xnSupÇr Oblig	10.53
nSupÇr Divers	12.19
nSupÇr Emerg	10.06
nSupÇr Crois	16.29
nSupÇr Intl	13.92
xnSupÇr Hypo	10.34
Trust National	
ynActions AmÇr	13.14
ynÉquilibrÇ	13.78
ynOblig can	11.68
ynActions can	10.32
ynDividendes	11.77
ynMarchÇs Emerg	7.39
ynActions Intl	10.88
ynOblig Itl RER	10.55
ynHypothèques	10.14
ynActions SpÇc	14.77
Navigator comp des fonds	
Valeur AmÇr	11.84
Asie

Dirigeants d'entreprises

Beaudoin s'avère le mieux rémunéré

MONTREAL (PC) - Les dirigeants les mieux payés des entreprises québécoises inscrites à la Bourse de Toronto ont gagné en moyenne près d'un million de dollars chacun l'an dernier.

Le mieux rémunéré d'entre eux est sans conteste Laurent Beaudoin, le président du conseil et chef de la direction de Bombardier, qui a touché pas moins de 19,1 millions $ l'an dernier. Et c'est sans compter la fortune qui l'attend s'il exerce ses options d'achat d'actions. C'est ce qu'indique la revue Commerce dans sa plus récente édition.

Depuis trois ans, les compagnies inscrites à la Bourse de Toronto doivent révéler combien touchent leurs cinq dirigeants les mieux payés une obligation qui n'existe pas au Québec. À partir de ces données, la revue Commerce a établi un classement des revenus des principaux p.-d.g. québécois.

Il ne s'agit pas d'un tableau exhaustif, puisque toutes les compagnies québécoises publiques ne sont pas nécessairement inscrites au parquet de Toronto.

Cependant, la plupart des piliers de l'économie québécoise s'y retrouvent, qu'il s'agisse de Bombardier, Alcan, Domtar, la Banque Nationale, Jean Coutu, etc.

Les données portent sur la rémunération totale, qui comprend, en plus du salaire, les primes, les options et les divers autres avantages comme les assurances, le régime de retraite, les intérêts sur prêts pour l'achat d'actions et les indemnités de résidence.

Ainsi, dans le cas de M. Beaudoin, le total de 19,1 millions $ résulte du cumul d'un salaire annuel de 900 000 $, d'une prime de 525 420 $, d'autres avantages totalisant 130 897 $ et d'options représentant une valeur de 17 544 000 $ à la fin de l'exercice financier.

Dans le secteur des communications, Pierre Péladeau, le président du conseil et chef de la direction de Québecor, est le mieux rémunéré des gestionnaires d'entreprises québécoises cotées à la Bourse de Toronto. Au cours du dernier exercice financier, il a touché 1,1 million de dollars.

Dans le domaine de la finance, le p.-d.g de la Banque de Montréal, Matthew Barrett, a eu les meilleurs revenus, avec 2 511 953 $. Le p.-d.g. de la Banque Nationale André Bérard a gagné 970 466 $, tandis que son homologue Humberto Santos, de la Desjardins-Laurentienne, touchait 487 500 $

Dans le commerce de détail, le p.-d.g. de Métro-Richelieu Pierre Lessard a touché 862 688 $, son homologue de Provigo, Pierre Mignault, 715 936 $. Au Groupe Jean Coutu, le p.-d.g. Jean Coutu a gagné 378 000 $. Chez Aventure Électronique, le p.-d.g. Alain Kessous a reçu 175 720 $.

Dans les pâtes et papiers, Michel Perron, p.-d.g. d'Uniforêt, a touché 3 250 000 $, James Doughan, de la Stone-Consolidated, 1 609 031 $, Stephen Larson, président et chef de l'exploitation de Domtar, 866 989 $, le p.-d.g. de Cascades, Laurent Lemaire, a perçu 643 350 $, tandis que Michel Desbiens, p.-d.g. de Donohue, gagnait 598 750 $ et Paul Gagné, p.d-.g. d'Avenor, 989 185 $.

Dans les mines et métaux, Jacques Bougie, p.-d.g. d'Alcan, a eu droit à 2,6 millions $, ce qui le place au sommet de l'échelle. Jean-Guy Rivard, p.-d.g. des Mines Richmont, a gagné pour sa part 440 980 $, contre 345 357 $ pour Louis Gignac, p.-d.g. de Cambior, 95 358 $ pour Jean Larivée, p.-d-g. de d'ITEC-Mineral, et 82 284 $ pour Jean Depatie, p.-d.g. de Louvem.





Petites annonces

Une de nos conseillères



CLAIRE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour	6,70 $
2 jours	8,15 $
3 jours	9,60 $
4 jours	11,05 $
5 jours	12,50 $
6 jours	13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,25 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motos à vendre 310
Motos 3 et 4 roues 311
Motomarines à vendre 312
Motoneiges à vendre 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

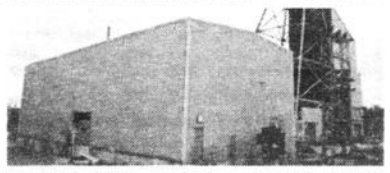
SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales





BATISSES d'acier, à vendre, complètes, démontées, prêtes pour reconstruction, dimensions: 110X45X30, jaune, 90X50X12, blanche. Tél.698–2222.

102 Blocs appartements

AUBAINE: Chicoutimi, 3 logements 5.1/2, 40-42-44 boul. Université Est. Tél.:236–4886.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI: magnifique bureaux à frais partagés, incluant: service de fax, photocopieur, salle de conférence, secrétariat, etc. l'un des bureaux est sur 2 étages avec mezzanine, 273 Ave du Séminaire. Tél.693-5333

JONQUIÈRE, route 170, Place Jean Dequen, gros trafic possibilité de 1 à 12 bureaux fermés, avec services à frais partagés ou non; conviendrait pour construction, immeubles, assurances, ingénieurs, conseillers financiers...etc, Inf: 696–3671 M. Bergeron.

104 Commerces à vendre

BONNE occasion d'affaire: Épicerie, Boucherie, Agent de la SAQ. Bon chiffre d'affaire. Logement au 2ième. Prix raisonnable. Tél.:(819) 399–2016 après 18h00

105 Commerces à louer

Restaurant à louer centre-ville de Chicoutimi. Pour informations: Gilbert Côté, 543-5653, 690-1254.

106 Entrepôt à louer

3.300 PIEDS CARRÉS, avec quai déchargement. Parc industriel, secteur Kénogami. Tél.:paget:690-5634, 540-1332, bur:542-8240.

107 Fermes

CANTON TREMBLAY, semi-boisé, 10 minutes de Chicoutimi, vente rapide. Tél.:673–7065.

ST-HONORÉ: maison située 15 minutes de Chicoutimi, avec grange, hangar, terrain 104 acres, 74,500$, Tél.673–7281

109 Locaux à louer

1145 THERESE-CASGRAIN (derrière Le Montagnais) 3 locaux, 1 de 600 pieds.carrés, 1 de 1200 pieds.carrés, et 1 de 1500 pieds.carrés. Tél.:543–8886, 345-8787.

BOUL. ST-JUDES Alma: garage commercial à louer. Information: 668-4304(soir) Martin.

BOULEVARD ST-PAUL: entrepôts (1,500 pi.car.) et local (1,200 pi.car.) refait à neuf. Tél.:693-1467, 693–9746.

CHICOUTIMI, 343 Racine Est, rez-de-chaussée, 450 pieds.carrés. Chantale Hudon, 543–6017.

CHICOUTIMI, Centre-ville, rue Riverin, pour salon de coiffure, bureaux etc. Prix à discuter. Tél.:549-9053, 549-4651.

Local commercial à louer avec option de remisage et de terrain clôturé. Pour informations: 543-4561.

ROUTE 170, Chicoutimi, 3,000 pieds.carrés, grand stationnement déneigé. 1,500 pieds.carrés, idéal pour mécanicien, menuisier. Court ou long terme. Bon prix. Tél.:698–1544.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI: 5.1/2, possibilité de partager: cuisine, salon, buanderie, prix à discuter. Tél:.418-698-8800.

MAISON avec grand terrain, pas voisin, endroit tranquille, entre Chicoutimi et La Baie. Je demeure seule et recherche un(une) colocataire. Tél.678–1903

203 Chalet à vendre

20X20, habitable à l'année, terrain 100X100, Bordure Rivière-à-l'Ours, St-Ambroise, prix en bas de l'évaluation municipale, Acheteur sérieux seulement. Tél:542–9925, Alain

CHAMBORD, domaine du Marais, VENTE RAPIDE! style Suisse, propriétaire du terrain (50X210). Plage directement sur Lac-St-Jean Tél.:346–5415, 699-1098.

FALARDEAU: Lac Emmuraillé, 24X16, terrain 74,000 pi.carrés, site exceptionnel. Prix en bas de l'évaluation municipale. Tél.(418)662–6475 jour, (418)662-2574 soir, Sylvain.

GRAND LAC-DOCTEUR, rue Léon, 10 minutes Chicoutimi, grand terrain, Tél.:543–6405.

LAC DES COMMISSAIRE: 4.1/2, isolé. Information Tél.:(819) 373–4358.

ST-FELIX: 4 saisons, sous-sol, grand terrain paysager, remise, Tél.:549–4244

ST-FULGENCE: endroit de rêve, 15 minutes de Chicoutimi, 30X32, meublé, terrain 110,000 pieds.carrés, 23,000 $. A voir absolument. Tél.549–5427

VENTE rapide, à 18 milles de Chicoutimi, grand terrain, accès à l'année, 16x24, meublé, 18 000$. Tél.:549–5402.

ZEC MARTIN-VALIN: chalet de pêche et paradis de la motoneige, très bien équipé, tél.:543–3767.

204 Chalet à louer

AU CAMPING Domaine Lemieux: Saint-Léon-de-Chicoutimi: Rabais 30% en août: plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping: terrains à vendre. Nouveau en 1996: bar-terrasse. Tél.:481–2442.

FALARDEAU: Lac Clair, septembre 1996 à juin 1997, 3 chambres à coucher, meublé, toutes commodités. Tél.673–3798

CHAMBORD: endroit tranquille, à la semaine 300$/semaine. Août, Septembre. tél.:695–0917

ST-FÉLIX-D'OTIS: lac à la Croix, 3 chambres, 26 000 p.c. de terrain, belle plage pour jeunes, accessible 12 mois/année. Tél.:544–7207.

ST-GÉDÉON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, très propres, grand terrain. Tél.345-8863, 693-3001

ST-GEDÉON: rang des Iles, 2 chambres, bain et douche. Tél.:345-2783.

205 Chambres à louer

ARRIERE PLACE du Royaume, pour étudiant(e), non fumeur, laveuse sécheuse, Tél.693–1471, 543-9045

ARRIERE Place Royaume, grande chambre entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone, piscine. Faut voir. Tél.: 690-5356, 540-0416.

ARVIDA: Chambre et pension en milieu familial, téléphone, câble, télévision, piscine, etc. Endroit tranquille, idéal pour femmes, étudiants(es). Autobus à proximité. Tél.:548–7248.

CHICOUTIMI: arrière place royaume, tout neuf, pour étudiant(e), 45$/semaine. Tél.:543-2764 message, 690-2090 domicile.

CHICOUTIMI-NORD: chambre non partagée avec cuisinette, propre, non fumeur. Tél.:543–5188.

CHICOUTIMI: Grande, gros réfrigérateur dans la chambre, câble, etc. 150 $/mois. Tél.:545-1017, 696-6174 pagette

CHICOUTIMI: idéal pour étudiant(e), près des services d'autobus, tranquille. Tél.:549–3621.

CHICOUTIMI: idéal pour étudiant(e), près service d'autobus, quartier tranquille. Tél.:549–7670.

CHICOUTIMI: près cégep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549–8646.

CHICOUTIMI: Angoulème, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

JONQUIÈRE, 3 minutes du Cégep, cuisine commune, entrée indépendante, Tél.:542–4956.

JONQUIÈRE, près Cégep, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, télévision, salle commune. Tél.:542–3904.

JONQUIÈRE: non fumeur,avec services: poêle, réfrigérateur, laveuse sécheuse, télévision, câble, 200 $/mois. Tél.:547–9423

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: 1950 des Roitelets, condo très propre, 3.1/2, beaucoup de services. Tél.:690–2729

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI: rue des Roitelets, grand 4.1/2, toiles, lave-vaisselle inclus, 550 $/mois. Tél.:543-0584.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2: CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, université, cégep, centre-ville, Rivière-du-Moulin ou Chicoutimi-Nord.
Rénovés à neuf, possibilité chauffés, éclairés, meublés. JONQUIÈRE, 3.1/2, 4.1/2. Prix abordable.
Gestion Immobilière Courtemanche
690–6308

3.1/2, rez-de-chaussée, éclairé, grandes fenêtres, libre immédiatement. Tél:.678–1047.

4.1/2, CENTRE-VILLE: Chicoutimi, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, à partir de 445$/mois. 1 mois gratuit. Tél.:545–6052. Nicole, heures d'affaires.

6.1/2 435$, 4.1/2 325$, 3.1/2 310$, près Cegep Chicoutimi, plancher bois, insonorisé, stationnement, remise. Tél.:698–1574.

A 5 MINUTES DES centres d'achats et Université, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 1 mois gratuit, meublés ou non. Tél. :693–3383, 1-800-394-3383

A BAS PRIX: Déménagement Inter-Canada Van-Line, local, longue distance, par des professionnels avec assurances. Tél.:693–3216, 548-2084.

A LOUER CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, AUSSI chambres, près Cegep, Université, centres d'achats. Tél.:545–0698.

A LOUER: 4.1/2, tout meublé, tout équipé. Tél.:693–4242

A LOUER: Jonquière 4.1/2, libre immédiatement. et 1er octobre. Tél.548–6710.

A LOUER: RVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2, luxueux, rez-de-chaussée, patio, terrasse, remise, stationnement, libre immédiatement. Pour informations et visites, Alain Lajoie, 1509 du Perche, Chicoutimi, 549-2909, 544-8174.

A SOUS-LOUER: 4.1/2, style condo, vue superbe, 2 minutes des centres d'achats, $515/mois, tél.:543–0987, 696-1175.

CHICOUTIMI 1 mois gratuit, grand 4.1/2, cuisine moderne, bien éclairé, près des services, entrée indépendante seulement 325$/mois. Tél.:549–5986. paget: 698-9444.

ALMA, 4.1/2 meublé, très propre, repeint, laveuse sécheuse comprises, endroit tranquille, libre immédiatement, 445 Boul. Champlain, 360$/mois. Tél.1-418-343-2511

ALMA: 4.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, 2ième étage, planchers bois, stationnement déneigé, libre immédiatement. Tél.662-3378, 668-7766

ALMA: rue Gauthier Ouest, 4.1/2. Tél.:668-5352, 275–4507, offre spéciale sur bail.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.:540-1778, 548-1806, 548-0889.

ARVIDA, 4.1/2, près centre-ville, insonorisé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement Tél:.548–5649.

ARVIDA: 3.1/2 neuf, Boul. Mellon, chauffé, éclairé, non meublé, 375 $/mois. Tél.548–7111.

ARVIDA: 4.1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, rue de Normandie, peinture neuve, balcon, eau chaude fournie. Endroit calme, Normand, 695–4444, 695-1396.

ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4.1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRES, PRÈS DES SERVICES. Tél.:693-9075, pagette:541-3628.

ARVIDA: grand 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, près de polyvalente et autobus, 2341 Burma, 310$/mois. Tél.:548–4845, après 17h00.

ARVIDA: grand 4.1/2, porte-patio, 340$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.548-2641 soir

ARVIDA: quartier St-Philippe, 4.1/2, demi sous-sol, bas maison, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:548–5649.

ARVIDA: ST-JEAN-EUDES, grand 3.1/2, chauffé, éclairé, très propre.Tél.548–5305

ATTENTION: Chicoutimi, 43 Jauffret, grand 4.1/2, chauffé, demi sous-sol, 440$/mois. Tél.:690–1148.

ATTENTION CHICOUTIMI: Centre-ville, 4.1/2, demi sous-sol, semi-meublé, 24a Smith, est, voisin Vieux Port, très propre, tapis neuf. 345$ $/mois. Libre immédiatement. Tél.: 673-6483, 690–1148.

ATTENTION CHICOUTIMI, **grand, 5.1/2**, style condo, 130, des Ecorceurs, **insonorisation supérieure**, entrée contrôlée, portes-patios, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, **repeint**, 495$/mois, 510$/mois, libre immédiatement. Tél.**690–1148, 673-6417, 673-6483.**

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logirente possible, prix à partir de 450 $/mois. Tél.:693–4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.: 693-4242.

BEAU 3.1/2 moderne, arrière Place du Royaume, meublé ou non, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.690–0591, Régis Morin.

BEAU 3.1/2 Rivière-du-Moulin meublé ou semi-meublé, 280$/mois à 315$/mois. Tél.693–9225, 545-2831.

CHARLESBOURG: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, style condo. Libre immédiatement. Tél.:623-4006, 627-8927.

CHICOUITMI: 2.1/2, 4.1/2, . .2, RUE Racine, Côte Fortin, Savard, entre 250$ et 450$/mois. Tél.:549-7488, 696-6418(paget).

CHICOUTIMI 4.1/2, av. Louis-Fréchette, ensoleillé, planchers bouleaux, avec sous-sol, 450$/mois, non chauffé. Libre 15 août. Tél.:693–8401, après 17h00, 698-5055, jour.

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près université, cégep, libre immédiatement. Tél.:545–4598

CHICOUTIMI: 3.1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, moderne, arrière Place Royaume. Tél :690–1815.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, très propres, près Université. Libres immédiatement. $375/mois et $380/mois. Tél.:543–9705.

CHICOUTIMI: 4.1/2, propre, insonorisation supérieure, intercom, près Place Royaume. Tél.696–1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, très propre. Tél.:545–4811.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, semi-meublé, centre-ville, près de l'université et cégep. Tél.:543–6419.

CHICOUTIMI, 5.1/2, $400. Non chauffé, non éclairé. 989 St-Paul. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2 situé 20 Racine est, 350$/mois, Informations: Tél.:549–8657, 698-1000

CHICOUTIMI, quartier St-Isidore, 4.1/2, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. TÉl.:549–2599.

CHICOUTIMI, rue Gravière, 5.1/2, frais peint, 375$/mois. Tél.:544-1794

CHICOUTIMI-NORD, rue Ste-Marie grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, grand stationnement, 400$/mois, Tél.:544-1794

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 entrées controlées, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2 jumelé, libre 1er août, ou 1er septembre, 430$/mois, Tél :690–0529.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, très propre, près des services, 112 St-Ephrem. 335$/mois. Tél.:543-8498

CHICOUTIMI-NORD: 1850 boul. Tadoussac, grand demi sous-sol, 4.1/2, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, repeint à neuf, remise intérieure. Tel.543–6960

CHICOUTIMI-NORD: 275 Colbert, **beau 4.1/2,** porte-patio. Idéal pour personne seule ou couple sans enfant, **endroit tranquille,** 400 $/mois, libre 1er septembre. **Tél:.549–9343.**

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse indépendantes, près services, libre immédiatement. 370$/mois. tél :543–5750

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, service buanderie, chauffé, éclairé, 350$/mois, Tél.543–0938.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, 4.1/2 libres immédiatement, près école Charles-Gravel, boul. Ste-Geneviève. Tél.545–4810, paget:541-2863

CHICOUTIMI-NORD: beau 4.1/2, frais peint, près tous les sevices, 295$/mois libre immédiatement. Tél.:698-1859

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 chauffé, arrière centre d'achats, 400 $/mois. 3.1/2 semi meublé 330$/mois. Tél.:673–6417.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2 moderne, bien insonorisé, vaste terrain, libre immédiatement, $515/mois. Tél.:696–3414.

CHICOUTIMI-NORD: 909 Ste-Geneviève, 4.1/2, chauffé, éclairé, août 375 $/mois. Tél.:543-5619, 545–8310.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 6 pièces, grand terrain, chauffé, éclairé, 575 $/mois. Libre. Tél.693–3308

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2 très propre, repeint à neuf, salle de bains entièrement rénovee, terrain paysager, prix compétitif. Tél.:543-3540.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, maison, 1er niveau, récent, propre, peint (Prime), Faut Voir. 450$/mois. Tél.:696–0131

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, repeint à neuf, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, 370$/mois, Tél.543–9705

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543–5072

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: Petit 2.1/2., meublé, éclairé, eau chaude fournie, Tél.543–5491

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 66, Napoléon, juillet gratuit, repeint à neuf, Tél.:543–7378.

CHICOUTIMI-NORD: Rue Roussel, 3.1/2, 310 $/mois. Rue Ste-Elizabeth, 3.1/2, 260 $/mois. Vue sur le Saguenay. Tél:.673–7844.

CHICOUTIMI: 3 grands 5.1/2, situés 40-42-44 boul. Université Est. Libres immédiatement, 400$/mois. Tél.:236–4886.

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549–2376, 543-2904, 549–2122.

CHICOUTIMI-NORD,1800, boul. Ste-Geneviève, **grand 5.1/2, entièrement rénové,** porte-patio, idéal pour couple sans enfant, **endroit tranquille,** grande remise intérieure, **super propre**. 390$/mois. Libre immédiatement. **CHICOUTIMI-NORD:** 179 St-Ephrem, **4.1/2,** chauffé, **idéal pour personne seule** ou couple sans enfant, balcon, **couvre-planchers neufs**, entrée indépendante, **375$** Libre 1er septembre. **Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI: (Rivière du Moulin) 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, Quartier Hamel et Fradette. Tél.545-0876.

CHICOUTIMI: (Rue Bécard), Grands 3.1/2 meublé, chauffé, non éclairé, très propre, près Hôpital, demi sous-sol, libre 1er juillet 300$/mois. Très grand 4.1/2, chauffé, non éclairé, très propre, près Hôpital, libre 1er juillet. 430$/mois. Tél.668-5350 jour, 668-5843 soir.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, meublés, chauffés, éclairés, près cégep université hôpital, tél.:549-9240 avant-midi ou soir.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 300$ à 375$, chauffés, éclairés, meublés sur demande. Tél.:549-8292.

CHICOUTIMI: 1.1/2, près université, meublé, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, Tél.:696-1774

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$, chauffé, éclairé, Tél.544-4595, 698-0624, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, Quartier Polyclinique, près cégep, université. Tél.543-1898

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, MEUBLÉS, PRES UNIVERSITÉ CEGEP, AUTOBUS, DEPANNEUR. TEL.:549-6705, 545-5095

CHICOUTIMI: 2.1/2, moderne, chauffé, éclairé, 320$/mois, près Cégep. tél.;543-4986

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rénové récemment sur rue Ste-Anne, belle vue. 300$/mois. téL.;549-6805

CHICOUTIMI: 2.1/2, rue Bégin, près cégep, armoires mélamines, 300$/mois. 3.1/2 près Université, rue des Hospitalières, semi-meublé, chauffé, éclairé, prix variés de 325$ à 425$. 4.1/2, rue Duchesnes, libre immédiatement. Tél.:693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près cégep, stationnement, 285$/mois. Tél:545-9729.

CHICOUTIMI: 25A Smith Ouest, 4.1/2, $400/mois, libre, non chauffé. Tél.:690-9433.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, université, cégep. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI: 3.1/2 chauffé, éclairé, refait à neuf, demi sous-sol, entrée indépendante, libre immédiatement, possibilité d'acheter les meubles. Tél.549-6975

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, près université, cégep, libre immédiatement. Tél.693-8733

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, entrée laveuse sécheuse, libre immédiatement, 360$. Tél.:543-1937.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, balcon, endroit tranquille, centre-ville, Cégep. Plus garçonnière meublée. Tél.543-8183.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue des Oblats. 385 $mois. Mario, 545-6718

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, $340/mois, libre 1er août. Tél.:549-2350, 549-8180.

CHICOUTIMI, 4.1/2, centre-ville, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, à partir de 445$/mois. 1 mois gratuit. Tél.:545-6052, Nicole, heures d'affaires.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 Angoulème, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 2ième étage, très propre, bien éclairé, déneigé, avec cabanon rue St-Paul. Tél.:693-3334, 549-7159.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, 1631, 1635 des Grands Ducs, près centres d'achats. Tél.:696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, quartier St-Paul. Tél.693-6078

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meubé, proximité université, 435$. Tél.:543-1333, 543-9670, 342-8338.

CHICOUTIMI: 4.1/2, centre-ville, près Cegep, très propre, non chauffé, non éclairé, 375 $/mois. Tél:.549-4651, 693-3959.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, très ensoleillé très propre, libre immédiatement Tél.:543-5469.

CHICOUTIMI: 4.1/2, centre-ville, rénové à neuf, près Cegep Université, non chauffé, non éclairé, laveuse sécheuse incluse, 420 $/mois, libre 1er août. Tél.:690-0291, 548-2090.

CHICOUTIMI: 4.1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule, très propre, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.696-4124 (après 16h00)

CHICOUTIMI: 5.1/2, 3831, rg St-Paul, 525$, chauffé, éclairé. 4.1/2, 888 St-Paul, 400$, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, non éclairé, 420$/mois, stationnement. Libre 1er août. Tél.: 690-3675.

CHICOUTIMI: 5.1/2, frais peint, 375$, libre 1er septembre. Tél.549-9688

CHICOUTIMI: 517 Taché, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, 425$/mois. Tél.543-3493, 543-0497

CHICOUTIMI: 63 Price Est, 3.1/2, meublé. 1068 boul. Saguenay Est, 4.1/2 meublé. Tél.:693-4869.

CHICOUTIMI: 639 Ste-Anne, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre. Libre immédiatement. Tél.: 693-8845, 543-9731.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380 $/mois. Grand 4.1/2, rue Paquet, vue panoramique, chauffé, eau chaude fournie, 520$. 4.1/2, 1.1/2, idéal pour étudiant, chauffés, éclairés, meublés, 460$, 260$. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: boul. St-Paul, 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, 280$/mois. Tél.:549-8476(jour), 549-9124(soir).

CHICOUTIMI: 4.1/2 très grand, non chauffé, non éclairé, complètement rénové, 425$ Mois gratuit, libre immédiatement. Tél.:698-1308

CHICOUTIMI: duplex, 5.1/2, arrière Place du Royaume. 550$/mois, Libre 1er septembre ou avant. Tél.:543-2357.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, chauffé, tranquille, 425$/mois. 871 rue St-Paul. Libre immédiatement. Tél.:690-0526.

CHICOUTIMI: Grand 3.1/2, moderne, endroit tranquille, demi sous-sol, rue du Stade, 350$/mois. Tél.545-3366, 696-6885 (laisser message)

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement 410$/mois. Tél.:698-0146.

CHICOUTIMI: maison + 2 revenus, près commerces, écoles, cliniques, université, cégep. Tél.:545-1052, 693-8463

CHICOUTIMI: petit 4.1/2 à air ouverte, rénové, sous-sol maison privée, quartier Murdock, près Université, idéal pour étudiants(es), 360$/mois chauffé, éclairé. Tél.;549-2560

CHICOUTIMI: près Ciné-parc, grand 3.1/2, meublé ou non, laveuse, sécheuse, 4.1/2, rénovés à neuf, non chauffé, non éclairé, eau chaude fourni, déneigements. Libres 1er août. Tél.:543-2074, 542-7698

CHICOUTIMI: près du Parasol, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, plancher bois, 2 balcons. Tél.:543-6781 Lucien, 549-4142 Jacques, 698-2815.

CHICOUTIMI: près du club Price, 4.1/2, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 2406, boul. Talbot. Tél.:696-3647.

CHICOUTIMI: rue Bécard, 3.1/2, meublé, 325$/mois. 2.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois. Tél.:544-1794

CHICOUTIMI: près centre-ville grand 5.1/2 rénové. GRAND 3.1/2, Tél.:693-2403, paget:693-9889

CHICOUTIMI: Chemin de la Réserve, 4.1/2, rez-de-chaussée, mois gratuit, micro-ondes, libre immédiatement. Tél:.549-0625

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI; grand 5.1/2 chauffé, très propre, près Dominique-Racine. Tél.:543-5838.

CHICOUTIMI; 5.1/2, 3 chambres, bas de maison, meublé ou non, Quartier Murdock. 3.1/2 meublé ou non, près Cégep et Université. Tél.545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI; 5.1/2, bas de maison, quartier tranquille, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, 500$/mois. Tél.:549-0634.

JONQUIÈRE 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. Tél.:547-7106, 542-5273.

JONQUIÈRE 2034, Ste-Claire, grand 4.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, Tél.:662-7062, 542-1432.

JONQUIÈRE 3.1/2, près Cégep, maison récente, non chauffé, non éclairé, 290$/mois. Libre immédiatement. Tél.:547-0542, 695-3190.

JONQUIÈRE 4.1/2, rue St-Jean-Baptiste, non chauffé, non éclairé, 2 ième étage, 365$/mois. Libre imédiatement. Tél.:540-0825.

JONQUIÈRE 5.1/2, rénové, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, libre 1er septembre Tél.:672-4605, 542-6870.

JONQUIÈRE: 2.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Du Vieux Pont, St-Dominique, Bruchesi, ST-Germain, entre 250$ et 375$/mois. Tél.:549-7488, 696-6418(paget).

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. Rue Nadeau et Truchon. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIERE: très grand 5.1/2, près Cégep, 450$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2838.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé chauffé, éclairé, pas de stationnement. Tél.:547-3924.

JONQUIERE: 3.1/2, semi-meublé, 2280 Ste-Gertrude, demi sous-sol, hors-terre, 250$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.542-4629

JONQUIERE: 3909 Mgr Bégin, 4.1/2, disponible 1er juillet. Tél.:542-5019, 699-6541.

JONQUIERE: 4.1/2, 400 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, rue Salaberry. Tél..542-1211, 547-1344 résidence.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement. Libre immédiatement. Tél.547-3924

JONQUIERE: A voir! rue St-Louis, 4.1/2, non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. 400$. Tél.548-2295.

JONQUIERE: Arrière McDonald, beaux 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés ou semi meublés, peinturés à neuf, libre immédiatement, 390$/mois. Tél.547-1709

JONQUIERE: centre-ville, près Cégep, superbe grand 4.1/2, remise, balcon, Tél.548-2823

JONQUIERE: coin St-Damasse et du Père Lallemand, 4.1/2, rez-de-chaussée, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, peinture fournie, endroit tranquille, 395 $/mois. Tél:.545-3270.

JONQUIERE: Grand 5.1/2, bien situé, non chauffé, non éclairé, 3857 Notre-Dame, libre immédiatement 405$/mois. GRAND 4.1/2, bien situé, non chauffé, non éclairé 3853 Notre-Dame, libre 1er août, 300$/mois. Tél.668-5350 jour, 668-5843 soir

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: Grand 5.1/2, bien situé, non chauffé, non éclairé, 3857 Notre-Dame, libre immédiatement 405$/mois. GRAND 4.1/2, bien situé, non chauffé, non éclairé 3853 Notre-Dame, libre 1er août, 300$/mois. Tél.668-5350 jour, 668-5843 soir

JONQUIERE: rue St-Laurent, 4.1/2, situé au premier étage d'une maison privée, chauffés, non éclairés, 425$/mois, Tél.548-1288, 548-7101.

LA BAIE: 4.1/2 et 5.1/2, très propre, possibilité chauffé, éclairé, près du centre d'achats. Communiquez avec Annie ou Marcel, 544-2212, 542-8822 Ghislain Boivin

LA BAIE: 4.1/2, 1313, François-Tremblay, rénové, 325 $/mois, libre. Tél.: 693-0071.

LA BAIE: 4.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, secteur Bagotville, libre immédiatement. Tél.:697-0033.

LA BAIE: 4.1/2, sur 2 planchers, non chauffé, non éclairé, stationnement, 325$/mois, Tél.:544-6687.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. À partir de 330$. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, très beaux logements rénovés à neuf, plancher bois franc, armoires érable laminé. Libres immédiatement. Tél.:697-6060, 544-1288, 690-0769.

LA-BAIE, grands 3.1/2, 5.1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 3.1/2, moderne, meublé, eau chaude fournie. UN MOIS GRATUIT. Tél.547-7289, 544-1681.

LA-BAIE: 3.1/2, à 2 pas de Base Militaire, semi-meublé, très bien éclairé, 300$/mois, chauffé, éclairé. Tél.697-0707

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.;696-3646.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: 4.1/2, meublé, près services, secteur Port-Alfred, peinture fraîche, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. libre immédiatement. tél.;544-7839, 544-2696

LA-BAIE: grand 3.1/2, semi-meublé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 315$/mois. Tél.:544-6003

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, toiles. Tél.:693-8919, 693-2417.

LATERRIERE: 5.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, repeint à neuf. Tél.678-2282 résidence, 543-3412 Bureau.

MÉTABETCHOUAN: grand 5.1/2, bas maison avec sous-sol, rue St-André, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.;349-2800

PRES UNIVERSITÉ 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé avec stationnement, service buanderie. Libre. Tél.:696-7155 (paget), 674-2385.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 4.1/2 meublé, incluant laveuse, sécheuse, entrée indépendante, mois d'août gratuit. Tél.:545-8307.

RIVIERE-DU-MOULIN, 267 de la Normandie, arrière Bouffe et plus, 5.1/2, demi sous-sol, 380 $/mois, libre immédiatement. Tél.674-1136.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, demi sous-sol, 295 $/mois. Tél.544-6530 heures d'affaires.

ST-AMBROISE 4.1/2, **1 mois gratuit** près des services. 335$/mois, Tél.:672-2062.

ST-AMBROISE: 5.1/2, 1703 Rang des Chutes, 260$/mois. Libre 1er septembre. Tél.;672-2024, 672-2803

ST-AMBROISE: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, 330$/mois. Tél.:672-6131

ST-FULGENCE: 3.1/2 semi-meublé, vue panoramique, non chauffé, non éclairé, $275/mois. Aussi 2.1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, $250/mois. Tél.:674-9394, 696-2711

ST-FULGENCE: 4.1/2, chauffé, 330$/mois, situé sur partie la plus élevée du village, magnifique vue sur saguenay. Tél.:674-2374

ST-HONORÉ, rue Aéroport, 3.1/2, 275$/mois. 4.1/2 300$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7307.

ST-HONORE: 4.1/2, chauffé, éclairé, stationnement déneigé. Tél.:543-5749, après 17h00.

ST-JEAN-EUDES: grand 4.1/2, porte-patio, 2 balcons, grande cour, grand stationnement, 2ième étage, non chauffé, remise intérieure, conciergerie, libre 1er juillet, 350 $/mois. Tél.543-8395.

209 Maisons à vendre



2826, Raymond, Jonquière (près Polyvalente Arvida), unifamiliale, (25'X38'), en brique, sous-sol fini, combustion lente, grand terrain, patio, remise (10'X12'). Tél.:548-1077

A ST-ANDRÉ, maison avec grange et lots boisés, beaucoup d'extra, Tél.349-8467

ARRIÈRE Faubourg Sagamie, split-level 5 pièces, avec logement 5 pièces au demi sous-sol, entrée indépendante. Tél.:548-5659, 698-0266.

ARVIDA: unifamiliale, 9 pièces, remise, aspirateur central, piscine, etc. 68,000$ négociable. Tél.;548-7248

AUBAINE: plan de maison Drummond, #9 - 2389. Desing Moderne. Tél.;276-8246 soir.



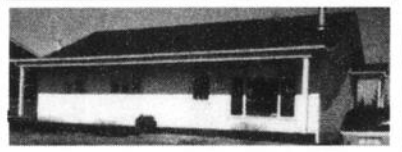
LIBRE IMMÉDIATEMENT: Visite libre 3 et 4 août 1996.

CHICOUTIMI-NORD: 787 boul. Ste-Geneviève, 28x36, 4 chambres, cuisine, salon, salle à manger, salle bains, sous-sol fini, foyer, 1 salle bains plus grande salle familiale. Garage 20x22. Compris dans la vente: cuisinière, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, rideaux. Acheteur sérieux. Tél.:543-6662.

CHICOUTIMI: beau quartier sécuritaire, bungalow, directement du propriétaire, 3 chambres avec sous-sol, beau terrain. Tél.;544-7794

CHICOUTIMI, 460 St-Léon, Côte Réserve, 3 étages, 2 chambres, Tél.:698-8467(paget), 698-6410(cellulaire).

CHICOUTIMI, Centre-ville, 4 logements, coin Riverin et St-François-Xavier, prix en dessous de l'évaluation, information: Tél.:549-4651, 693-3959.



CHICOUTIMI, unifamiliale, 1756, rue des Mésanges, (quartier des oiseaux), 5 chambres, 2 salle de bain, foyer, remise, piscine etc. Tél.:690-3962, 690-7011(cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD: Directement du propriétaire. Quartier Ste-Claire, grand terrain, abri d'auto, possibilité de revenu au sous-sol. Tél.549-2299

CHICOUTIMI-NORD: grande maison, 11.1/2 pièces, foyer, terrasse, vue, possibilité de revenu. Tél.:543-6725.

CHICOUTIMI: 1211 Vilmond-Fortin, 3 chambres, aire ouverte, planchers bois francs, toiture neuve, près centres-d'achats, possibilité meublée, Cause: Transfert. Tél.693-0580, 545-2742

CHICOUTIMI: 5 chambres, 2 au sous-sol, grand terrain, secteur non touché par inondation, près école primaire, Cause: transfert. Libre immédiatement. Tél.;545-3805

CHICOUTIMI: 34X36', brique, plancher bois franc, quartier résidentiel, garage, possibilité meublé. Tél.;693-0401

CHICOUTIMI: 776 Marie-Victorin, maison 10.1/2, 5 chambres, 2 salles de bains, quartier de l'Hôpital, UQAC, vente rapide. Tél.690-0391.

CHICOUTIMI: 800 Sydenham, unifamiliale avec revenu, Tél.;544-4025

CHICOUTIMI: 90 des Saguenéens, 4 chambres, 89 000$, possibilité meublé. 1064 boul. Saguenay Est, 3 logements meublés, 85 000$. 63 Price Est, 7 logements meublés, 125 000 $. Tél.:693-4869.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 672 Des Bernaches, grande maison, 4 chambres, tél.:543-3767.

CHICOUTIMI: arrière Place du Saguenay, tout brique, abri d'auto, avec revenu 450$/mois. 89,900$. Tél.545-7513

CHICOUTIMI: belle grande maison, Rodolphe-Pagé. Bon prix. Tél:693-4659, 696-7083 paget.

CHICOUTIMI: construction récente, qualité supérieure, 3 chambres, foyer, climatisée, garage intérieur, piscine creusée chauffée, terrain aménagé, 586 De Provence, secteur Rivière-du-Moulin, agent d'immeuble s'abstenir. 148,500$. Tél.;549-8657

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, quartier des Oiseaux, rue des Chardonnerets, unifamiliale, tout brique, 3 chambres, four encastré, Jenn-Air, lave-vaisselle, sous-sol demi-fini, piscine creusée, terrain paysager, remise, clôture, patio. Tél.;696-3424, 673-4252

CHICOUTIMI: Domaine du Roy, style moderne, qualité supérieure, paysager, garage, 4 chambres. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél.;545-7840

CHICOUTIMI: Maison de ville, 3 chambres sur 2 planchers sans sous-sol:

1008, Joseph-Dandurand.

978, Boily, 27X36, Bungalow 3 chambres;

132, Louvois, secteur nord, 4 chambres, super propre;

LATERRIÈRE: TERRAIN 4377, rang de l'Église, 65,610 pi.ca;

JONQUIÈRE: 3810, boul du Royaume, Town House, 3 chambres à l'étage, construction de grande qualité;

2223 Des Coudriers, condo 4.1/2, comme neuf, à l'étage;

3782, Gauthier, 3 chambres moins de 40,000$.

Robert-G Larouche
La Capitale 543-5511
Bureau: 696-2173
Cellulaire: 690-7288.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES ÉCRIVAINS, DEUX DUPLEX 5.1/2, CONSTRUCTION DÉBUT 1990, 62,000$/CHAQUE, NÉGOCIABLE. TÉL.:545-2570.

CHICOUTIMI: unifamiliale, 2 salles de bains, quartier des Oiseaux, possibilité de meubles, départ. Tél.:545-4646.

CHICOUTIMI; arrière Place du Royaume, à revenus, possibilité 3 logements, directement propriétaire, propre. Remise extérieure. Tél.:693-0179. 345-2945.

COTTAGE intérieur refait à neuf, cachet d'antan, terrain 18 000 pieds.carrés, grand garage, superbe vue sur le fleuve, idéal pour amant de la nature, chasse, pêche, sport, 59 000$. Ste-Anne-de-Portneuf. Tél.:418-238-2168, après 18h30.

JONQUIÈRE: directement du propriétaire, maison de ville, 2 étages, rue Panet, terrain 2,355 pieds.carré, foyer au salon, 3 convectaires, aspirateur central, style moderne, construction 1990. Tél.:(819) 375-3943

JONQUIÈRE: rue des Merles, unifamiliale, 3 chambres, sous-sol aménagé, 2 salles de bain. Tél.;695-6792.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

CONSTRUCTION Concept INC.
9005-2770 Qc.
ESTIMATION GRATUITE

Bureau: 545-9206
Résidence: 545-7010

327136

PRIX RÉDUIT: 49 950 $



CHICOUTIMI: 650, rue Caron. Cottage 2 étages, 3 chambres. Comptant minimum requis 2 500 $, versement hypothécaire ± 326 $ par mois.
LOGEZ-VOUS POUR PEU! **LIBRE IMMÉDIATEMENT**



Richard Chaput
Agent immobilier affilié
54, rue Racine Est – Chicoutimi
Bur.: 543-1554
Radio: 696-8790

THÉMIS
326727

ARVIDA • 2740, MORITZ (STE-THÉRÈSE)



Maison 1 1/2 étage avec sous-sol aménagé + bois franc sur les 2 planchers, entrée asphaltée (1996), fournaise neuve (1996), maison décorée avec goût + garage, secteur tranquille en face de la police Alcan.

LOGEZ-VOUS POUR 585$ C.I.T. PAR MOIS

Ce montant inclus les taxes et l'hypothèque et ce avec un comptant de 3 200 $. Pour détails supplémentaires, me contacter:

PRIX RÉDUIT 67 800 $ NÉGOCIABLE

Serg Tremblay

La Capitale

326670

JONQUIERE: JOLI JUMELE, BEAU TERRAIN, IDEAL COMME PREMIERE MAISON. VENTE RAPIDE. A VOIR ABSOLUMENT. TEL:542-9382, 545-0817.

JONQUIERE: rue St-Laurent, unifamiliale, 1.1/2 étage, 28X28', 5 chambres, plancher bois, près tous services. Tél.:542–0245

LA BAIE: 10.1/2, jumelée, secteur Bagotville., construction neuve, 85 000$. Tél.:544–3795, 544-4374.

LA-BAIE: centre-ville, Bagot, style rustique, 9.1/2, plancher bois, combustion lente. 74,500$. Tél.:544–6788

LA-BAIE: maison avec garage, 3 chambres, bureau, près hôpital. Tél.:544–4956.

LAC BOUCHETTE. Secteur Ermitage, maison de campagne avec garage et gazebo, très beau site, grand terrain, libre immédiatement Tél.:418-668–4417.

MAISON CANADIENNE 28'X48', St-Henri-de-Taillon, 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini 80%, grand terrain. A voir Tél.:347–5955.

MAISON MODULAIRE: 14X40', très propre, idéal pour 1 à 4 personnes, semi-meuble, pour démanager, libre immédiatement. 20,000$. Tél.:(418)831–7200, (418)449-2115 fin de semaine.

PETITE maison modulaire, 20X34, habitable à l'année, à déménager. Tél.:668–5300.



ST-AMBROISE: fini briques, pierres, 28x44, terrain paysager, libre immédiatement, 68,000$. Tél.:698–0466, 672-4676.

ST-AMBROISE: unifamiliale 31x32, fini stucco, située au coeur du village, 66 rue Pedneault, grand terrain 90x100, garage, remise, entrée asphaltée, 45 000$ négociable. Tél.:672-4843, 698–1714, après 17h00.

ST-BRUNO: avec revenus 300$/mois, maison 37X44 rénovée, terrain 150X125 commercial, 67,000$. Tél.343–2906

ST-FULGENCE: duplex à finir, 24X60', terrain 40,000 pieds.carré. Tél.;674–2409, 693-7270 paget.

ST-HONORÉ: maison située 15 minutes de Chicoutimi, avec grange, hangar, terrain 104 acres, 74,500$, Tél.673–7281

210 Maisons à louer

ARVIDA: près centres d'achats, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, sous sol semi-fini et garage, 550$/mois. Tél.549–8810

CHICOUTIMI-NORD: ou à vendre, rue Delisle, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher bouleau, 575$/mois. Tél.;549–0499, 543-3802

CHICOUTIMI-NORD: A louer ou à vendre, grande maison en brique, garage, planchers de bois. Vaste terrain avec vue sur Chicoutimi, libre immédiatement, Tél.543-2904, Hélène Martin.

CHICOUTIMI: centre-ville, 6.1/2, rénovée, libre immédiatement, 550$/mois. Tél.693–9490, 693-6602

JONQUIERE: 7.1/2, moderne, Quartier des Peintres, piscine, remise, lave-vaisselle, 700$/mois. Tél.695–2033

JONQUIERE: grand 4.1/2, avec patio, rénovée à neuf. Tél.:547–8233, 547-0504.

JONQUIERE: magnifique maison à louer près du manoir, 850$/mois, bail au mois, semi-meublé, 3 étages plus sous-sol, 4 chambres, foyer, garage, solarium. Tél.693–5333

QUARTIER BONAIR: Petite maison, près de Chicoutimi-Nord, 4.1/2, Site merveilleux. Tél.673–4055

211 Maisons mobiles à vendre

ALUMINIUM pour déménager, 70'X12' chauffage central à l'huile et électricité. 2 climatiseurs, semi-meublée. Excellente condition, très propre. Tél.:822–1895.

LA-BAIE: 12X60', 2 chambres, grand salon, doit être déménagée, prix abordable. Tél.:544–6667.

ROBERVAL: Tréco, 14x68', très bonne condition, pour être déménagée, vente rapide, 29 500$ négociable. Tél.:275–4844, Ghislain Boulianne.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

CHICOUTIMI boul. Panoramique, 12,000pi.ca. tout boisé, servitudes incluses, près d'un parc, vue sur Saguenay, prix coûtant. Tél.:548–9747.

CHICOUTIMI, rue des Gouverneur, (Domaine du Roy), environ 8,200p.c., Tél.:690-7902, 542-0393.

CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, prêt à construire, bas prix. Tél.:549–0423.

CHICOUTIMI: prêts à construire, rue asphaltée, Domaine Du Roy. Tél.:693-8656, cellulaire:690-9590.

CHICOUTIMI: terrain boisé, quartier panoramique, 60x160, avec piste cyclable en arrière, parc aménagé en face. Tél.:548–2755.

GRAND terrain boisé en pleine nature surplombant la rivière aux Aulnais, site d'un nouveau développement domiciliaire. 2000 mètres carrés. Aqueduc et électricité compris. 18 000$, taxes comprises. Tél.:690–0291 ou 548-2090.

JONQUIERE: 200x400, chemin St-Benoit, possibilité d'avoir l'eau de la ville. Tél.:547–0492.

JONQUIERE: 60x160, services d'égout et d'aqueduc, près du cégep et polyvalente, 15 000$. Tél.:418-656–9698.

JONQUIERE: face à Cépal, beau grand terrain 150x200, servitudes, forêt à l'arrière. Tél.:547–9896.

POUR: MAISONS
modulaires et mobiles
Canton Tremblay ou Laterrière. Endroits sécuritaires, 64 unités disponibles immédiatement avec services: aqueduc et égout. Prix 6,500$ à 12,000$.
PAUL PEDNEAULT inc.
Tél.:543–7513

PLUSIEURS Terrains, 43,000 pieds.carré, sur les berges du lac Kénogami, 5 minutes de Jonquière. Tél.;542–8883.

ST-FULGENCE: 4 terrains résidentiels, avec service d'eau, 10 minutes de Chicoutimi, 1,000 pieds du Boul. Tadoussac. Tél.674–2393

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1992 BUICK Skylark, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet, très propre. Spécial 8,995$. 1993, Suzuki Swift, 4 portes, 4 cylindres, automatique, air climatisée, 59,000 kilomètres. 1991 Chevrolet Cavalier RS, 6 cylindres, automatique, équipement complet. 1991 Toyota Tercel DX, 2 portes, manuelle. 1990 Honda Civic, 2 portes, manuelle, 1990 Ford F-150, 6 cylindres, manuelle. 1988 Camaro, 6 cylindres, automatique, toit en T. Gilbert Auto inc. 1504 Boul. Ste-Geneviève. Tél.;543–8361

1993 Géo Métro, 4 portes, 4 cylindres, automatique, comme neuve. Tél.;547–0292, 696-7218 paget.

ACADIAN, 1987, automatique, mécanique parfait état, 800$. Tél.548–5325

ACURA Intégra RS 1993, automatique, noire, 70 000 kilomètres, 14 000$. Tél.:679–1548.

ACURA Intégra RS, 1990, manuelle, gris métallique, 107,000 kilomètres, intérieur noir, 8,500$. Tél.;349–3644 après 18h00

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

AVEZ-VOUS une auto ou un pick-up bossé ou endommagé par la rouille? Peinture complète à partir de 700$. Je suis le maître des retouches. J'ai 38 ans d'expérience. Travail garanti. Estimation gratuite. Tél.549–5916, Germain.

BUICK REGAL 1995, automatique, excellente condition, 8,000 kilomètres, Tél.:481–1557, 669-9651.

CADILLAC Fleetwood, 1986. A voir! Pontiac Sunbird 1992, 4 portes, automatique, air, 126,000 kilomètres, 6,500$. Pontiac Fiero 1985, automatique, 2 portes, 113,000 kilomètres, 2,995$. Mercury Lynx XR3, 1986, 2 portes, manuelle, 131,000 kilomètres, 1,995$. Pontiac 6000, 1986, 4 cylindres, 1,995 $ négociable. Buick Century 1985, 4 portes, 2,995$. C. l'Automobile. Tél:.693–4478, 693-8921.

CAVALIER RS 1989, automatique, 2 portes, 79,000 kilomètres, 4 pneus d'été et 4 d'hivers, mécanique A1, très propre. Cotation 4,400$, faites votre offre! Tél.:343-2784, 343–3310.

CAVALIER Z-24, 1989, manuelle, V6, 2.8 litres, 4,950$. Tél.275–3890

CAVALIER Z-24, 1991, V-6, 3.1 litres, bleu, 88,000 kilomètres, super propre. Tél.:549–5693

CHEVROLET Cavalier 1990, automatique, très bonne condition, 103,000 kilomètres, 4,300$. Tél.;698–0303

CHEVROLET CAVALIER 4 portes, 1988, manuelle, 101,000 kilomètres. Tél.:672–6113.

CHEVROLET CELEBRITY, 1984, comme neuve, à voir, 2.8, V6. 2,800$. Tél.699–1245

CHEVROLET CORSICA 1990, 4 portes, automatique, moteur 2.8, climatiseur, 96,000 kilomètres, très propre, 5,900$. Tél.:672–4308.

CHEVROLET Géo Métro 1995, 2 portes, automatique, 4 cylindres, blanc, 21,000 kilomètres, comme neuf, 8,450$. Gilbert Auto. Tél.:549–2103

CHEVROLET Sprint, 1991, rouge, 100,000 kilomètres, manuelle. Tél.;548–2295, 542-4920

CHEVROLET Sprint, 1989, à prix raisonnable. Tél.;542–7818 Mme Girard.

CONVERTIBLE Dodge Shadow, 1991, automatque, toile neuve, 100,000 kilomètres, Tél.;543–0824

CORSICA 1991, 4 portes, bleu, 3.1, air climatisé, balance de garantie, parfaite condition. Tél.:698–2174.

DEMANDE Camry 1986 à 1988. A vendre Toyota Van 7 passagers. 1986, 1,400$. Tél.547–3929

DODGE Néon sport, 1995, blanche, 4 portes, 5 vitesses, air climatisée, régulateur vitesse, lecteur laser, attache-remorque, 23,000 kilomètres. Tél.:693-4098 après 18h00

DODGE Omni 1984, 4 portes, automatique, peinture neuve, très propre, 850$ négociable. Tél.:549–4518.

DODGE SPIRIT, 1995, 49,000 kilomètres, V6, air climatisé, pas accidentée, Tél.349–8129

FORD Escort, 1988, manuelle, mécanique et carrosserie impeccables, aubaine. Tél.:542-3988, Isabelle.

FORD Mustang, 1977, moteur 5 litres avec roues mags, 3,000$ négociable. A vendre ou échanger contre autre voiture. Tél.:542–0664 Pascal

FORD Tempo 1986, 145,000 kilomètres, automatique, 600$. Te...:542–3870, 544-2412.

FORD Tempo, 1988, manuelle, 4 portes, pneus neufs. 1,800$. Tél.:548–4743

HONDA Accord, 1985, EX, automatique, 500$. Té-L.;343–2758

HONDA CIVIC EX 1993, 4 portes, manuelle, 67,000 kilomètres, parfaite condition, tél.:679-9600, 679–2670.

HYUNDAI Elantra, 1993, automatique, 4 portes, balance de garantie. Aubaine. ECHANGE ACCEPTÉE. Tél.:542-3988

HYUNDAI STELLAR, 1986, 106,000 kilomètres, excellente condition, 1,900$. Tél.544–3624

JAGUAR XJ6, 1987, 110,000 kilomètres, impeccable, mécanique A1, 10,500$, Tél.:548–3484.

JETTA GL 1986, 4 portes, essence, bonne condition, manuelle, 1,800$. Tél.:695–3925.

MAZDA Protégé 1994, automatique, blanche, 4 portes, 29 000 kilomètres, air, 12 800$. Tél.:545–9768.

MERCEDEZ 250S, 1968, de collection, excellente condition, $6,500. Tél.:349–3519, 662-4745.

MERCURY Topaz, 1987, équipement complet, mécanique parfaite ordre, prix à discuter. Tél.:549–3372 Gérard Nadeau

OLDSMOBILE FIRENZA 1986, 2 litres, injection, très propre, tél.:690–5105, 545-2822.

PLYMOUTH Reliant, 1984, en bonne condition, 900 $. Tél.543–6308, 543-8762.

PLYMOUTH Sundance, 1989, manuelle. 119,000 kilomètres. 3,500$ négociable. Echange acceptée. Té-L.:672–2739 Jean-Guy

PLYMOUTH SUNDANCE, 1991, automatique, très bonne condition, 30,000 kilomètres, tél.673–4222

CHEVROLET SPRINT 1991, 2 portes, manuelle, bon état, 3,500$ négociable. Tél.:548–6077.

PONTIAC Grand-Am, 1993, automatique, 85,000 kilomètres, bonne condition. Tél.;349–8083

PONTIAC J-2000, 1983, moteur et carrosserie en bonne condition, 900$. Tél.;547-7726, 543-3722

PONTIAC SUNBIRD LE, 1993, 4 cylindres, 35,000 kilomètres, bleue, garantie GM 2 ans, état neuf, Tél.673–7801 (après 17h00)

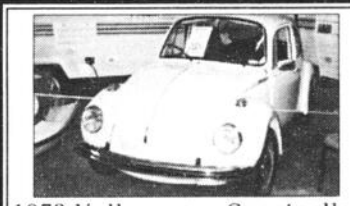
PONTIAC Sunbird, 1985, automatique, 4 portes, 106,000 kilomètres, 1,050$ négociable. Tél.:549–4518

PONTIAC SUNFIRE, 1995, 20,000 kilomètres, noire, air climatisé, Tél.345–8435

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674–2459, Paul, 541-0456.

SUBARU GL 1986, familiale, bonne mécanique, 90 000 kilomètres, 1,200$. Tél.:543–9664.

TEMPO GL 1988, blanc, automatique, air climatisé, 4 pneus neufs, 114,000 kilomètres, parfaite condition, 3,200$. Tél.:698–6273.



1973 Volkswagen Coccinelle, modèle VW 1303, reconditionnée à neuf, disque laser, radio am/fm stéréo.
Un bijou de voiture! 327197



GÉANT MOTORISÉ
173, ROUTE 172
SAINT-AMBROISE

TOYOTA Corolla 1987, 4 portes, manuelle, 160,000 kilomètres, à voir. 1,200$. Tél.:674–2278, après 17h00

TOYOTA Corolla LE, 1989, 65,000 kilomètres, 5 vitesses, impeccable. Tél.:1-418-668-3228, entre midi et 17h00

TOYOTA TERCEL, 1986 manuelle, 5 vitesses, 140,000 kilomètres, 1,500$. Tél.696–1619

VOLKS Jetta Slalom, 1988, mécanique A-1, 127 000 kilomètres, très propre, à voir. Tél.:544–7264.

VOLKSWAGEN GOLF CL 1995, noire, 4 portes, 18,000 kilomètres, C.D., $13,500. Tél.:paget:541-3329.

VOLVO 760, 1985, turbo, toute équipée, 3,700 $ négociable. Tél.:549–9688.

WOLKSWAGEN Fox 1989, 127,000 kilomètres, très bonne condition, 2,000$. Tél.:693–9398.

303 Avions à vendre

PIPER PA-12, 135h.p., edo 2000, fuselage métallisé. Tél.:695–3743.

304 Bateaux à vendre

CANOTS 12', 14', 15', 16', neufs, prix du manufacturier. Tél.:543–6537.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, bas prix. Particuliers. Tél.:690–5371

DORAL Prestancia, 270mc, 1994, 2 V-6, 4.3LX, vrai bijou. Tél.:542-0393, 690-7902.

305 Camions à vendre

2 CAMIONS VR, boite, gravier, équipement déneigement, 1985, 1986, Tél.:274–3208.

CHEVROLET 1500, Silverado, 1989, automatique, 97,000 kilomètres, impeccable. Tél.542-3988

CHEVROLET S-10, 1987, 2.5 litres, manuelle, cabine régulière. 2,200$. Tél.:541-0420

FORD PICK-UP 1995, XLT Édie Bawer, 43,000 kilomètres, Tél.:481–1557, 669-9651.

FORD AEROSTAR Cargo, 1989, 4,600$, négociable. FORD F-250, diesel, 1987, peinture neuve, 5,900$ négociable. Tél.:540-1332, paget:690-5634

MACK Super Liner 1989, moteur 350, 12 vitesses, 14 600-44, dompeur 15.5', moteur transmission différentiel refait. Prêt à travailler. 35 000$. Tél.:(514) 430–0371.

MAZDA B2200, 1991, cabine allongée, 58 000 kilomètres, excellente condition. Tél.:345–8232.

NISSAN king-cab, 1989, 194,000 kilomètres, très bon état, 3,500$ négociable. Tél.;678–1495

306 Camions 4 X 4

A VOIR: Cherokee, 1987, mécanique A-1, parfaite condition, mags, marche-pieds, pneus presque neufs, Tél.668–8083

A VOIR: SIDEKICK JX 1989, très propre, propriétaire féminin. Tél.:544–3318 semaine, 662-4394, (fin de semaine)

CHEVROLET 1500, 1991, king-cab, 4X4, V-8, automatique, équipé, 12,900$. Tél.:541-0420

FORD 1992, 4X4, XLT, super cab, sièges, miroirs et vitres électriques, air climatisé, radio cassettes, roues avec mags, coffre arrière, avec fond de boîte plastique 8'. Tél.:673–7925, 673-7222.

GMC S-15, 4x4, king cab, manuelle, 1985, impeccable, 3,850$. Tél.:548–4955, 698-8182.

JEEP, Grand Cherokee Laredo, 59 000 kilomètres, 1993, 4x4, tout équipé, garantie complète juin 1998. Tél.:544–4528.

NISSAN king cab 4X4,1993, automatique, V6, garantie Nissan 6 ans. Tél.:276–9530, 679-4866.

PICK-UP Chevrolet 1992, king cab, 4x4, 62 000 kilomètres, état neuf, garantie novembre 1997. Prix à discuter. Tél.:544–5791.

SUZUKI SAMURAI, 1988, 4X4, 2 toits, (toit rigide et mou) pneus neufs , 5 vitesses, peinture neuve, Tél.:544–1136

307 Campeurs à vendre

Campeur ECONOLINE FORD 1979, très propre. Tél.:548–9364.

Campeur LEXINGTON 1992, 29', complet, classe A, 454 GM, raison: maladie. Tél.:545–4646.

WINNEBAGO 1978, classe A, génératrice, climatiseur, auvent, antenne T.V., batterie et pneus neufs, bas millage, prête à partir, excellente condition. 13,800$. Tél.:674–9327, 674-2358.

308 Fourgonnettes à vendre

FORD Aérostar XL, 1991, allongé, 7 passagers, équipement complet, 110,000 kilomètres, balance garantie jusqu'en Février 1997. 8,500$. Tél.:662–7161, 668-4304 soir.

PONTIAC Transport SE 1994, 55 000 kilomètres, équipement complet avec marche-pied mouté, rouge, 16 500$. Tél.:418-348–9368, 348-9484.

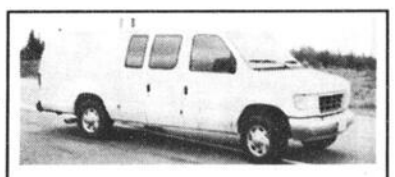
309 Machinerie

1 TRONÇONNEUSE Tanguay 125B 1989. Aussi CC100B, 1986, double roues, prêt à travailler, excellente condition. Tél.:676–2265, 693-4125(cellulaire).

CAMION-DOMPTEUR 10 Roues FORD 1976 et Kenwork 1979, Tél.(514)964–9056, (514)953-3196

ÉBRANCHEUSE Komatsu PC-200, 1989, avec une D3000. Parfaite condition (moteur neuf) prix à discuter, Tél.:418-276–8114, 418-679-7809 cellulaire.

CAMION 1 tonne, boite fermée, 14' de long, 8' de haut. 1987, diesel, 180,000 kilomètres, Tél.:349–8083



1995 FORD ECONOLINE E-350 ALLONGÉ
7.3 litres, turbo diesel, air climatisé, sièges capitaines, radio AM/FM cassette, volant ajustable, régulateur de vitesse, etc.
À VOIR AU



GÉANT MOTORISÉ
173, ROUTE 172
SAINT-AMBROISE 327258

CHEVROLET CHEYENNE 1500 1994
King Cab, 61 700 km, pneus avant neufs, couleur rouge, bas prix, 5 vitesses, manuelle.



Inf.: **672-4744 - 1-800-463-9612**



173, ROUTE 172
SAINT-AMBROISE
LE GÉANT MOTORISÉ
327190

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager

Entreprises BELCO-CITÉ Enr.
Terrassement résidentiel - commercial - industriel
• Gazon • Terre • Pavé-uni • Plantation • Patio
• Mur • Clôture • Paysagiste
Claude Tremblay: 673-6282 - Patrice Tremblay, 693-0999 326162

S.O.S. Paysage 15% de rabais
Service d'entretien paysager, tailles d'arbres, d'arbustes, de cèdres, tonte de pelouse. Estimation gratuite.
Denis au 542-9084 325521

Automobiles

LAVE-AUTO CHIC. Spécial: **Traitement de peinture et cire**. Venez nous rencontrer pour tapis et sièges. Ouvert du lundi au samedi jusqu'à 17h00, jeudi et vendredi 21h00.
2147, boul. Talbot - CHICOUTIMI
Tél.: 545-2442 324870

GRATUIT **VÉRIFICATION DU SYSTÈME D'AIR CLIMATISÉ**
Sur rendez-vous seulement: **542-3238**
Les Radiateurs Saint-François inc.
3332, boul. Saint-François, Jonquière GRATUIT 325453

Briquetage

À BAS PRIX Accottement, briquetage, pavé imbriqué, pose de bloc de ciment, de Nova brique, de blocs de remblais
ESTIMATION GRATUITE **549-4846** *Harold après 18 h* 325222

Ébénisterie

Les Armoires G.L. inc. Nouveau concept révolutionnaire. Fabrication d'armoires et de meubles résidentiel et commercial sur rastec déjà assemblés ou à assembler vous-mêmes. Stratifiés, moulés, sur mesure.
Tél.: 548-0152 - 695-6024 326305

Nettoyage, ménage

VÉNITIENNES
Spécialiste en nettoyage et entretien de vos stores vénitiens, manufacturier.
Vénitienne 83 inc.: 543-0524 324818

Pour réservations: Contactez Carole Lessard
545-4474, poste 311

MAISON À VENDRE





MAISON HAUT DE GAMME, 480, des Crécerelles

Résidence: 2200 pieds carrés. Bachelor (bureau): 900 pieds carrés. Terrain: 102 000 pieds carrés, paysager avec golf (put) 18 trous. Bocce: croquet. Remise: 14 x 20. 3 chambres, 3 salles de bains, chauffage électrique, thermopompe, système d'alarme.

Jacques Gadbois, 549-9395 326152

CAMION 10 ROUES, Inter série S, DT466, boite à sable, automatique, mécanique A-1, pneus neufs. Camion GMC Brigadier moteur 350 Coming, 1980, avec boite à sable, passés à l'inspection. Tél.418-668-3584.

CAMION-BENNE 10 Roues, Chevrolet 1974 dompeuse, jamais sorti l'hiver. Moteur 4.27, 5,000 milles. Pneus neufs, 80,000 milles seulement, très propre, excellente condition Tél.:822-1895

DES TRACTEURS 4 roues motrices avec pelles et cabine. John Deere., Massy Ferguson, International. 2 Presses à balles carrées avec lance-balles. 13 à balles rondes. Batteuse. Acheteur de vieux tracteurs. Tél.:349-3335, 1-800-363-3781(paget 412-559).

Pépine Case 580K, 1989, 4x4 extensible, excellente condition, $34,500. Tél.:418-661-5191.

WHITE Volvo, 1993, noir et gris, 8 pneus neufs d'hiver, 235,000 kilomètres seulement, balance garantie 5 ans/800,000 kilomètres, lit 48", équipement complet, suspension à air, mécanique A-1 prêt à opérer. Remorque 48' rampe de chargement hydraulique, deck avant, boite type plateforme, 2 essieux à air. Tél.:275-5041, 275-0014 résidence, 679-7258 cellulaire. Yves.

310 Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

HARLEY DAVIDSON: modèle Softtail Héritage, 1992, 25 000 kilomètres, chromée 90%, 19 000$. Tél.:paget:693-7452.

KAWASAKI KLR-650, 1995, comme neuve, 4,300$ négociable. Tél.:548-4955, 698-8182.

SUZUKI DS-80, 1987, bon état. Tél.:548-7850. François.

VIRAGO 1996, 750cc, 4,000 kilomètres, 6,900$. Tél.:542-3870, 544-2412

311 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Suzuki, LT, 230, charf, 1985, état neuf, pneus neufs, démarreur électrique, reculons, 2,300$ négociable. Tél.:549-4518

HONDA Four Trax, 200, 1993, très propre, A voir. Tél.:548-7695

SUZUKI, 300cc, 1987. Suzuki 4x4, 250cc, 1990. Polaris, 6 roues, 1989. Tél.:544-6530, Louis.

312 Motomarines à vendre

2 SEA-DOO GTX 3 places, 1996, avec remorque double. 8h de marche. Tél.:693-2403, 693-9889(paget).

BOMBARDIER 580, 1989, très bonne condition, 2,500$ négociable.Tél.693-3602, 698-6597

SEA-DOO GTX, 1995, balance de garantie, toile, remorque et autres accessoires, très propre, Faites votre offre. Tél.669-2238

SEA-DOO XP, 1996, jaune, peu d'utilisation, prix à discuter. Tél.:673-7081

314 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

PNEUS USAGES: toutes grandeurs à prix très abordable posés, taxes incluses, à partir de 75 $/4. Multi-Pneus E.B. Enr. Tél.:549-4518.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 $. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre deux sortes de calendriers (religieux et toutous) dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus un sac fourre-tout en cadeau si mérité. Tél.:542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs. 544-6104, La Baie et ses environs, 668-7858, Alma et ses environs après 16h00, 276-5717, Dolbeau et ses environs, 275-2926, Roberval et ses environs.

RECHERCHE représentants(es) de vente dans le domaine: porte, quincaillerie. Minimum 5 ans d'expérience pour Saguenay Lac St-Jean. Taux de commission très lucratif. Bons avantages. S.V.P communiquez avec Frank F. Tél.:(514) 745-1911 ou envoyez C.V.: (514)745-1448

VENDEUR, VENDEUSE

Compagnie nationale recherche professionnel(le) qui excelle dans la vente et dans l'entraînement et la motivation du personnel. Position idéale pour personne possédant expérience dans la vente de vêtements ou dans la chaussure serait un atout important. Si vous cherchez un défi et voulez faire carrière, faites parvenir votre C.V. par fax au 418-690-0052 ou par courrier: 1401 boulevard Talbot, Chicoutimi, Qc, G7H 5N6.

RÉCEPTIONNISTE DEMANDÉE

Réceptionniste pour salon de coiffure dynamique de Chicoutimi. Entregent et belle personnalité. Expérience de vente et de fermeture de caisse.

Envoyer votre curriculum vitae à:

Progrès du Saguenay
1051, boul. Talbot
CHICOUTIMI (Québec)
G7H 5C1
Dept: 2016

327160

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

COURS de peinture pour débutant ou avancé, après-midi ou soir, 3 heures de cours, 6 personnes/cours. Rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.:696-1074

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

OUILLE! OUILLE! OUILLE!

Les factures mensuelles vous assomment? Faites appel à "Consoli-dettes" de HFC au 418-693-4690 ou 1-800-316-4690

PROBLEMES financiers de 500$ à 99,000$. 1-800-463-9311 code 8560. Conseiller Bernander

502 Occasion d'affaires

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

SERAIT intéressé à investir dans projet ou entreprise avec excellente rentabilité, prêt et/ou participation. Information. 696-3671. M. Bergeron.

STOCK de marché aux puces, déjà établi, très rentable. Tél.:690-9503 après 19h00.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX: ACCOTEMENT, briquetage, pavés imbriqués, muret, pose de Nova brique, blocs de ciment, de remblais. Estimation gratuite. Tél.549-4846, Harold (après 18h00).

ATTENTION: pour un travail bien fait: menuisier 25 ans d'expérience dans la construction résidentielle et commerciale, plâtrage, patio, claboard vinyle, couverture, isolation extérieure et tous genres de rénovations ect. Estimation gratuite, travaux garantis. Tél.:543-1622.

AVIS aux sinistrés: ceux qui ont besoin de réparations de vos propriétés, nous sommes prêts à vous donner les meilleurs services de travaux de tous genres. Tél.:549-9842.

MENUISIER D'EXPÉRIENCE, galerie, béton, fenêtres, toiture, solfite, véranda, peinture. Tél.547-4902, 1-418-344-4311.

CONSTRUCTION DE MAISONS à bon prix et rénovations de tout genre, intérieur et extérieur, pose et sablage plancher de bouleau, toiture, peinture, clôture, patio, nettoyage de terrains. Estimation gratuite. Travail garanti. Tél..698-2192, paget:541-3607

ESTIMATION

pour construction et rénovation de maison, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique. Tél.:690-5323.

OUVRIER d'expérience offre ses services pour tout genre de travaux, Tél.:549-1631.

603 Massage

#1 A CHICOUTIMI, sur le boul. Talbot, Tu as besoin d'un bon massage avec une jolie fille sympathique. Tél.:696-0055.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542-6200

MASSAGE de relaxation et détente. Tél.:547-8677.

MASSAGE CALIFORNIEN, beau masseur pour homme et femme. Tél.:549-9902.,

604 Offres de services

14.95 $ DE L'APPEL (call) spécialiste en appareils ménagés, produits General Electric et Inglis. Gauthier Service, 28 ans d'expérience. Tél.:696-1718.

A QUI LA CHANCE. Service de peintre avec expérience, semaine, soir, fin de semaine. Prix très compétitif. Tél.:548-4552 Réjean, laissez message

AC ENTRETIEN: tonde de pelouse, entretien édifice commercial, industriel. Conciergerie. Tél.:545-4949

CONCEPT PAYSAGE ENR.

Plan d'aménagement paysager, pose de pavé imbriqué et murs de soutènement. Mini-excavation, fissures de fondation. Drain de surface. Estimation gratuite. Tél. 695-2659, paget:541-2024

Disco-mobile PROMUSIC 1984, pour tous genres de réceptions. Tél.:698-4758, laissez un message et on vous rappellera.

FEMME d'expérience disponible: entretien ménager, nettoyage après sinistre. Tél.:545-0821 Nathalie.

MENUISIER ébéniste d'expérience, construction rénovation, tous genres de travaux. Tél.:696-5073, Claude

OPERATEUR d'abatteuse conventionnelle, grapel, transporteur de bois court, avec expérience, disponible immédiatement. Tél.:673-7217.

OUVRIER d'expérience offre ses services pour tout genre de travaux, Tél.:549-1631.

POUR FORAGE de puits artésiens et gélinette. Appelez-nous pour connaître notre promotion d'août. Vente et réparation, installation de pompe à eau. Surplus d'inventaire de pompes usagées à liquider. Laval Hudon Alma. Tél.668-5177

POUR LES AINES

SERVICES PERSONNALISES de garde: Accompagnement, sorties d'affaires, loisirs. Entretien ménager, soins curporels, coiffure, etc. Services 24 heures/24, 7 jours/7, Tél.690-1025, 543-3735

RÉFRIGÉRATION: Réparation de réfrigérateur et congélateur, air climatisé, réfrigérateur commercial. Bas prix, compétence. Tél.695-0380

RÉNOVATION et peinture intérieure/extérieure, pose de gypse, plastrage, Tél.:690-3792.

SECRÉTARIAT, traitement de texte, Curriculum Vitae (rédaction, mise au propre), soumission, traduction. Tél.547-2570.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

OLDSMOBILE 1972 Delta 88, convertible. 1,500$ négociable. Tél.:672-2739.

703 Ameublement

A BAS PRIX

Laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer", appel de service $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT D'APPAREILS électro-ménagé endommagés par le sinistre. Tél.:545-4386.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

VENTE

REPRÉSENTANT(E) - VENTE ET SERVICE
(EST DU QUÉBEC)

GRIMPEZ UN ÉCHELON

En entrant chez Maurice Sporting Goods, un distributeur de matériel de chasse et de pêche en plein essor. Cette entreprise familiale stable depuis ses débuts en 1923 est depuis longtemps un chez de file en son domaine. Nous vous offrons la chance de réaliser votre plein potentiel financier en couvrant notre territoire de l'Est du Québec.

Les candidats recherchés possèdent une solide expérience en gestion et/ou en vente auprès des grands détaillants et maîtrisent parfaitement le français et l'anglais. La personne choisie se verra offrir une excellente rémunération et de généreux avantages sociaux comprenant assurance-soins dentaires / frais médicaux / vie, participation aux profits, vacances payées et plus encore. Pour postuler, veuillez poster ou télécopier votre c.v. EN ANGLAIS, en précisant vos antécédents salariaux à:

MAURICE SPORTING GOODS
6335, Shawson Drive
Mississauga, Ontario L5T 1S7
Att.: Sales Manager
Fax: 905-795-9251

PRIÈRE DE NE PAS TÉLÉPHONER

Employeur offrant l'égalité d'accès à l'emploi

327149

NOUVEL ENTREPÔT À CHICOUTIMI
PLUS DE 200 NOUVEAUX EMPLOIS!

Ro-Na L'entrepôt est un concept de magasin de grande surface spécialisé dans la vente au détail de produits de quincaillerie, d'horticulture et de matériaux de construction. La qualité du service et la participation des employés seront les bases de notre grande distinction et un gage de succès.

L'expérience dans le domaine de la vente au détail, l'intérêt marqué pour le service à la clientèle et une excellente maîtrise de l'art de communiquer avec les clients sont des conditions essentielles pour ceux et celles qui désirent occuper ces postes à temps plein, temps partiel ou occasionnels au sein de notre équipe.



Rona L'entrepôt

CONSEILLERS À LA CLIENTÈLE ET GENS DE MÉTIER (Avec carte de compétence)

- ❑ Produits de finition
- ❑ Bois et matériaux
- ❑ Plomberie et cuisine
- ❑ Quincaillerie et outillage
- ❑ Électricité
- ❑ Saisonnier et horticulture
- ❑ Peinture et décoration
- ❑ Portes et fenêtres
- ❑ Couvre-planchers
- ❑ Salle de bain

OPÉRATIONS ET SERVICES

- ❑ Superviseurs caisses et service
- ❑ Préposés retours/fournisseurs
- ❑ Préposés à la monnaie
- ❑ Caissiers
- ❑ Commis réception/expédition
- ❑ Préposés aux commandes spéciales
- ❑ Superviseur réception/expédition
- ❑ Préposés au contrôle de l'inventaire
- ❑ Voltigeurs au service extérieur
- ❑ Préposés aux comptes payables

SERVICES ADMINISTRATIFS

- ❑ Préposé à la paye
- ❑ Téléphonistes
- ❑ Opérateur en informatique

Rona L'entrepôt

STATUT

❑ Temps plein seulement (40 h/sem) ❑ Temps partiel seulement (20 à 40 h/sem) ❑ Occasionnel seulement (moins de 20 h/sem) ❑ Aucune préférence

COMMENT POSER VOTRE CANDIDATURE:

1 - Cochez clairement le poste de même que le ou les statut(s) qui vous intéressent sur la section réservée à cette fin.
2 - Expédiez votre curriculum vitae et la section détachée avant le **16 août 1996** (si vous désirez postuler sur plusieurs postes, veuillez nous faire parvenir un exemplaire de votre C.V. et la section détachable pour **chaque emploi postulé**), seul les C.V. reçus par la poste seront considérés.

GROUPE-CONSEIL PERRIER LAPOINTE & ASSOCIÉS INC.
267, rue Racine Est, bureau 303
Chicoutimi (Québec) G7H 1S5

Une collaboration avec Développement des ressources humaines Canada
Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.
L'utilisation du masculin ne sert qu'à alléger le texte.

GROUPE CONSEIL PERRIER LAPOINTE & ASSOCIÉS INC.

327138

ACHAT et vente d'appareils électroménagers, garantie, livré et installé. Financement disponible. 1360 Boul. Saguenay Est. Tél.:543–0000, 545-4386.

AUBAINE: réfrigérateur blanc, 3 portes, 18 pi.cu., 5 ans, payé. Inf.: Régis Morin, 690-0591.

LAVEUSE, sécheuse GE, blanc, 1 an d'utilisation, bon prix. 1 Commode état neuf. 4 Pneus 185-65R14, 2 pneus 165-80R13. Tél.:690–1419.

LAVEUSES, SÉCHEUSES, poêles, réfrigérateurs 30 et 24, poêles à bois avec tête, à l'huile et au bois. Bureaux et petits lits et réparation. Tél.672–2508.

LES ELECTRO-MENAGERS

Du Saguenay Enr. Spécial pour le mois de juillet. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis 14 mois, vente de pièces neuves et usagées, 9.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

LITS SUPERPOSÉS, (3 personnes) en acier tubulaire, avec matelas. Tél.674–9187

MOBILIER DE CHAMBRE: mélamine beige avec matelas, Tél.:548–9813.

MOBILIER de salon, tables, poêle, 1 lit capitaine blanc. Tél.:696–1579.

POELE, réfrigérateur amande, très propre, 400$. Mobilier de salon beige, comprenant divan, chaise, fauteuil berçant, 250$. Fauteuil cuir brun, 75$. Tél.:677–2049.

Réfrigérateur, cuisinière, laveuse, 2 fauteuils berçants pivotants, 2 lits jumeaux en pin avec matelas, mobilier de chambre mélamine blanche, état neuf. Appelez pour explications: 547–0071, paget:698-8572.

704 Animaux

ACHAT ET VENTE de chevaux de toutes races. Achetons également des chevaux blessés ou malades. Pension pour chevaux disponible. Tél.:344–1183.

AFGHAN chiots enregistrés, exposition canine Palais des Sports, Jonquière, samedi et dimanche. Josette Tremblay

CHATONS Himalayens, blue point, pure sang, enregistrés, Tél.;349–2593, 344-4368

CHIENNE LABRADOR noire, opérée, intelligente, propre, 1 an. 250$. Tél.548–1430

CHIOTS Berger Allemand, pure race, noir et feu, à voir. Tél.:344–4979.

CHIOTS Yorkshire, Bichon, Shih-tzu aussi mâle pour accouplement: Caniche, Bichon, Boston, Cocker, Shih-Tzu, Yorkshire, Lhassa Apso, Berger Anglais, Fox Terrier, Schnauzer. Tél.:545–3082, 481-2685.

Chiots DALMATIEN pure race, non enregistrés, prêts mi-septembre, tél.:418-251–1046, paget:1-514-552-1207.

CHIOTS Rottweiller, pure race, 6 semaines, 200$. Tél.:672–4794.

CHIOTS TERRE-NEUVE 4 mois, 1 mâle, 1 femelle, aussi 2 femelles noire et blanche 11 mois, enregistrés, garantie 2 ans (displasie) 625$. Tél.418-881–3228.

CHIOTS YORKSHIRE, croisés, vermifugés, 2 mois, 40$/chacun. Tél.543–5625, 673-6285

ENCLOS à chien en métal noir, 8x8. Niche isolée pour l'hiver. Toiture pour enclos avec structure en aluminium 8x8. Prix à discuter. Tél.:548–7840.

MERVEILLEUX mini-caniche, 8 semaines, queux coupés, ergots enlevés, vermifugés. Tél.:696–2278

705 Antiquités

ARMOIRES VITREES, table de cuisine rustique, chaises pressback, service de vaisselle complet pour 8, secrétaire ancien, petites tables, vaisselle, etc...Tél.:549–3410.

706 Bois de chauffage

BOULEAU sec, $50/corde. Merisier bouleau sec, $60/corde. Tél.:542–0091.

BOULEAU VERT rond 37$/corde, fendu 42 $/corde. Possibilité de scier sur place 25 $/corde pour le 8' 40 $/tonne métrique. Tél.:673–3425.

BOULEAUX et merisier 16", livré, prix à discuter. Tél.:673–4084.

BOULOT demi-sec, fendu, livré, 44$/corde. Tél.:343–3757

TREMBLE sec, fendu, 30$/corde, livré 35$/corde. Tél.;672–4319

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE set d'armoire de cuisine démontable usagé assez récent. Tél.:674–2409, 693-7270 paget.

SINISTRÉS

RECHERCHE appartement 3.1/2 meublé sans bail pour une période indéterminée. Tél.:540-1969(cellulaire).

709 Divers

1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagés. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, $675. Central Singer $199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours maintenant. Tél.:548-1767.

2 MOBILIERS de cuisine. Dactylo. Etat neuf. Tél.;544-8608.

A BAS PRIX

COUVERTURES de pulpe. Rétro-projecteurs. Casiers en métal, sac 2,000 kilos, bois, portes, fenêtres, baignoires, lavabos, ameublement de bureau. Barils, palettes de bois. Foyers extérieurs. Récupermat. Tél.:696–2036.

A SACRIFIER: 3 aspirateurs Magestic, valeur à neuf 1599 $ laissé 599 $, 10 aspirateurs verticaux, 49.95 $. 40 aspirateurs Electrolux usagers, à partir de 129.95 $. Coin de l'Aspirateur. Tél.:545–7633.

A VENDRE: DINDES DE grain, pesant entre 28 et 35 livres. Tél.:549–7551.

ARMOIRES DE cuisine en chêne, avec îlot central, lavabo double, et robinet inclus. Coffre-fort 24X24, Tél.678-1381, 548-6158

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ARBRES DE NOËL cultivés et emballés à vendre. Du producteur aux revendeurs seulement. Toutes quantités à enlever sur place. Tél.:672–6232.

BESOIN D'ARGENT RAPIDEMENT?

FOURNISSEZ une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608

CLIMATISEUR 8000 BTU, pour une superficie de 570 pieds.carrés, très propre. Tél.673–6376

COEURS de portes idéal pour isolation, plancher ciment, cabanes à pêche, jupe de maison mobile, intérieur de garage, etc. Récupermat:696–2036.

MEUBLE audiovidéo, tables de salon, canapé et fauteuil, haut-parleurs, antiquités, tondeuse à gazon. Tél.:547–9774, 548-1661.

POUR FORAGE de puits artésiens et gélinette. Appelez-nous pour connaître notre promotion d'août. Vente et réparation, installation de pompe à eau. Surplus d'inventaire de pompes usagées à liquider. Laval Hudon Alma. Tél.668–5177

Ramassons de tout ou presque. Payons comptant. Allons chercher. Marché aux Puces Métabetchouan, 349-3519, 662-4745.

SPÉCIAUX sur soffite d'aluminium, facia, parement vinyle D4, chauffe-eau 40 gallons, 10 cheminées 2100 degré, peinture 20 et 4 litres. Quincaillerie du Moulin, 1387, Boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.;545–9119

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

VOITURE ancienne: Ford 1940 à louer avec beau chauffeur pour événement spéciaux. Tél.;549–6614 soir, 673-3239.

711 Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER: REPRISE DE FAILLITE, EQUIPEMENT DE BAR ET RESTAURANT COMPLET. TEL.:418-695-0330, 696-6111.

CAISSE ENREGISTREUSE Tec Ma1300, payé 1,200$, laissé 650$. Tél.:698–1544.

COFFRE-FORT, chambres congélateurs, Blodget convertion, enseigne 22X2, cuisinières, table vapeur, fans ventilation, poutrelles 40X2 etc. Tél.548–5343.

714 Matériaux de construction

CLOUEUSE à air crampes 1" 100$. Scie à ruban sur pied, 350$. Tél.:693–9225.

715 Poêle à bois

POELE à bois, combustion lente, 350$. 5 Cordes de bois sec, merisier bouleau, 175$. Pompe à eau à piston et réservoir (Dural), 300$. Dodge 600, 1984, 2.2 litres (complet), 300$. Tél.:344–4727.

717 Santé

A TOUS CEUX qui vivent des problèmes de stress physique et/ou psychologique. Tél.547–7543 Fabien Tremblay, diplôme en équilibre neurosensoriel. Se déplace et reçoit. Très bon résultat.

719 Ventes de garage

1er Août, 10h00, super vente de garage, 690, Murdock, Chicoutimi.

SUPER grosse vente de garage: 250 rue Principale, St-Eugène. Super spécial sur autos. Début: 03/08/96 à 09h00. Tél.;276–0000

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

CARABINE 300 magnum Remington modèle 700, a fait une seule chasse, 350$. Carabine calibre 22, semi-automatique, style M16, avec télescope entre facilement dans un sac à dos, 225$. Tél.:698–4758.

FERME DU PORTAGE

Oiseaux de basse-cour et gibier, mi-maturité,

Tél.678–2277, Martin

RÉPARATION, achat, ajustement, vente d'armes usagées. Luc Lavoie C.P. Tél.;690–9620, 544-4182.

805 Musique et accessoires

ACCORDÉON 2 rangées, Honneur, valeur 1,600$ laissée 1,000$ négociable. Tél.:549–8101(soir).

GUITARE ÉLECTRIQUE Fender, Strato-Caster, Squier, neuve, gauchère, 375$. Tél.544–6357

GUITARE ELDÉGAS 1993, avec ampli, 20 watts, distorsion et chorus, valeur 750$ laissée 350$. Tél.549–5215

PIANO droit avec chaise. Prix négociable. Tél.:544–4798(répondeur, laisser message).

807 Photos et vidéos

CAMERA 8mm, Sony Handycam, étanche à l'eau et au sable, résiste aux chocs, parfait pour le plein air, 550$. Tél.:698–4758.

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 24' avec accessoires complet. Très bon état,. Tél.;690–3502

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APPALACHE 1978, 27', air, 13,000 BTU, auvent téléscopique 18' 1/2, 8,800$. Tél.547-5627

AUBAINE: roulotte sinistrée marque Bonair, 1988, 36.9', double annexe, récupérable. Faites votre offre!. Tél.:542-0923

CITATION de Luxe, 26' avec bain, très propre. 4500 $. Tél.:549–2606.

ROULOTTE COACHMEN, 30' 1992, état neuf, entièrement équipée, 15,500$. Tél.:544–2153, 544-5488 (Hugues ou Odile Lavoie).

ROULOTTE Falcon, 1987, 31.5', 12,500$. Tel.;543–3616

ROULOTTE Glendale, 10X32, aménagée, idéale pour villégiature. Tél.:693–8119.

ROULOTTE TAURUS, 1977, bon état, remise, frigo, poêle. Tél.:548–9482.

TENTE ROULOTTE Bellevue 1979, 6 places, poêle, réfrigérateur, auvent, toile refait, 1,300$ négociable. Tél.:697–0560.

TENTE ROULOTTE Lionel 1981, 6 places, très propre. Tél.:548–4911.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

CAMPING ROBERTSON: roulotte couche 6 personnes, poêle, réfrigérateur, journée ou semaine. Tél.:251–1108, 1-514-554-0149

811 Vacances/voyages

NORD DE MONTRÉAL, 29-30-31-août-01sept, tournée pour théâtre d'été, comprenant croisière à Ste-Agathe, coucher à Sherbrooke et visite au Casino, et Cueillette de pommes. Voyage pour 4 jours, 3 couchers, 299$. Casino 12 août Charlevoix. Tél.:Lac-St-Jean 348-6834, Saguenay 542–5877

900 AVIS

902 Agences de rencontre

COUPLES EN DIRECT. Osez les écouter. 24 heures. 1-418-976-3344

RECHERCHONS

COSMÉTICIENNE DYNAMIQUE

Belle personnalité, avec expérience pour responsabilité d'un département de cosmétiques.

Le salaire est à discuter avec l'employeur.

Envoyez vos C.V. à:

UNIPRIX TREMBLAY ET FORTIN
1221, Saint-Dominique
Roberval, QC
G8H 3B8

À l'attention de M. René Simard

N.B.: les entrevues auront lieu dans la semaine du **19 août 1996.**

326964

903 Messages personnels

#1 A Chicoutimi, Vicky reçoit et se déplace, pour rendez-vous. Tél.696-4093, 541-9094 paget numérique

As-tu besoin de compagnie. Appelle Chantale. 698-4024.

BELLE, distinguée, sensuelle, se déplace seulement. Pascale. Tél.543–8260, 693-7073(paget).

Recherchons jolies demoiselles, pour service d'hôtesses $$$. Tél.:541-9428.

ACHETER

Vous cherchez quelque chose de particulier...

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

le QUOTIDIEN

Hydro Québec

Appel d'offres

pour 14 h, heure de Montréal

ATN.67514.A

le mardi 27 août 1996

Territoire de la Baie-James
Centre administratif et communautaire de LG-3

Réaménagement d'atelier et ventilation d'une salle

Admissibilité : Principale place d'affaires au Québec et une place d'affaires dans les régions 02, 08 ou 10- (Saguenay/Lac St-Jean, Abitibi/Témiscamingue, Nord du Québec).

Garantie de soumission : 10 % du montant total

Ordre de grandeur : 150 000 $

Prix : 50 $

Pour renseignements techniques :
Télécopieur : (514) 840-4811

Le prix des documents comprend les taxes, est NON REMBOURSABLE et doit être payé par chèque ou mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

Les documents peuvent être consultés ou obtenus du lundi au vendredi de 8 h à 16 h à :

Hydro-Québec
Direction Acquisition
800, boul. de Maisonneuve est
2e étage, bureau 2-007
Montréal (Québec) H2L 4M8

Pour renseignements relatifs à la vente des documents : Téléphone (514) 840-4903 (Région de Montréal) 1-800-324-1759 (De l'extérieur)

Les documents peuvent aussi être consultés aux 8 centres d'acquisition régionaux d'Hydro-Québec entre 8 h et 12 h et entre 13 h et 16 h.

Avis important : Une visite des lieux et une séance d'information seront tenues le jeudi 15 août 1996 à LG-3. La présence à cette visite et à cette séance d'information est obligatoire pour soumissionner. Confirmation de présence obligatoire avant le 12 août 1996, 12 h00. Télécopieur : (514) 840-4811. (Voir détail page B-17 du document d'appel d'offres)

327045

AVIS

AVIS D'APPEL D'OFFRES
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LA VILLE DE JONQUIÈRE

Réfection complète de la toiture à la Villa Mont-Carmel

L'Office municipal d'habitation de la ville de Jonquière demande des soumissions pour les travaux de réfection de toiture à l'endroit suivant:

Villa Mont-Carmel: 3957, rue de la Fabrique.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs possédant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction. (L.R.C., Q-1).

Les plans et devis seront disponibles le mardi 6 août 1996 aux bureaux de l'O.M.H.V.J., sis au 3639, boul. Harvey, bureau 201, Jonquière, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h du lundi au jeudi et de 9 h à 12 h le vendredi, contre un montant non remboursable de dix dollars (10,00 $).

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, à l'ordre de l'O.M.H.V.J., pour un montant correspondant à dix pour-cent (10 %) du montant global de la soumission.

La clôture des soumissions aura lieu à 14 h, le mardi 27 août 1996, au siège social de l'O.M.H.V.J., 3639, boul. Harvey, bureau 201, Jonquière.

L'ouverture des soumissions s'effectuera le mardi 27 août 1996 à 14 h, au siège social de l'O.M.H.V.J., 3639, boul. Harvey, bureau 201, Jonquière. Les promoteurs soumissionnaires sont conviés à ladite ouverture.

L'O.M.H.V.J. ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission, ni aucune des soumissions reçues, et le promoteur soumissionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité, ni contester pour quelque motif que ce soit le choix de l'O.M.H.V.J.

ROGER BOIVIN
Directeur
Service de l'entretien des immeubles

326956

DONS DE LA SOLIDARITÉ

1-800-592-7649

La Croix-Rouge

le QUOTIDIEN

326575

Camps d'entraînement pour terroristes

ARLINGTON, Virginie (AP)- Des terroristes apprennent à fabriquer des bombes et à commettre des attentats dans 11 camps d'entraînement en Iran, écrit le quotidien USA Today, en citant les services de renseignement américains. Jusqu'à 5000 hommes et femmes s'entraîneraient dans ces camps parrainés par le régime iranien, selon le quotidien. Et quelque 500 autres s'initieraient aux méthodes de fabrication d'engins explosifs. A Téhéran, le ministère des Affaires étrangères a démenti le chapeautage de tels camps et tout soutien aux actions terroristes.

Interrogé sur ces informations, le président Clinton a déclaré que ce genre de camps existait dans «plus d'un pays au monde» et que son administration poursuivra en justice tout terroriste qui s'en prendrait aux Etats-Unis ou à des citoyens américains.

Selon USA Today, les services de renseignement américains et israéliens estiment que les personnes à l'entraînement dans ces camps iraniens viennent de Libye, d'Algérie, du Soudan, de Turquie, d'Egypte, de Syrie, du Liban, de Jordanie, de la bande de Gaza et d'Arabie saoudite.

Les 11 camps, découverts par des observations de satellite, ont été créés il y a deux ans sous l'autorité du président Hachemi Rafsandjani et seraient dirigés par des agents du renseignement et des gardiens de la Révolution.

Bientôt pour Dhahran

Le secrétaire à la Défense William Perry a pour sa part annoncé que le gouvernement d'Arabie saoudite va bientôt «achever son enquête» sur l'attentat de Dhahran, survenu le 25 juin. Il a mentionné la piste d'une «connection internationale»; l'attentat au camion piégé avait coûté la vie à 19 Américains.

Pour le secrétaire à la Défense, l'Iran est «candidat numéro un» parmi les pays pouvant se cacher derrière l'attentat. Il a averti qu'une «action forte» serait prise contre toute organisation dont la culpabilité serait déterminée.

NÉCROLOGIE



ALEXANDRE (Mme Laurette St-Pierre) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 2 août 1996, à l'âge de 77 ans 6 mois, dame Laurette St-Pierre, épouse de feu M. Eugène Alexandre. Elle demeurait au 60 rue Villeneuve, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à compter de samedi le 3 août 1996 à 10h00 à la résidence funéraire Aubin, 425, boulevard St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu samedi le 3 août 1996 à 14h00 à l'église St-Joachim. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Herman (Ginette Tremblay), Huguette (Claude Tremblay) et Yvan (Judith Giroux); ses petits-enfants: Yan, Maude, Karine, Martin et Mario; son frère et ses soeurs: Gertrude (feu Lorenzo Lord), Gilberte (Omer St-Laurent), Annette (feu Jean-Marc Roussel), Jean-Eudes (Donatienne) et Béatrice (Léo Beaulieu); elle laisse également ses beaux-frère et belles-soeurs de la famille Alexandre, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour les personnes qui désireront offrir des dons, une bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: 418-543-3333, fax: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

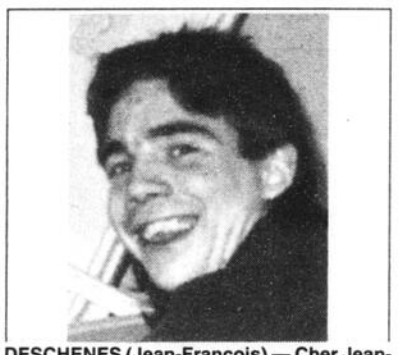


DUFOUR (Mme Solange Morissette) — Est décédée à Chicoutimi, le 2 août 1996, à l'âge de 73 ans 8 mois, dame Solange Morissette, épouse de M. Jean-Marie Dufour, demeurant au Manoir Champlain, 308 Labrecque, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi, samedi le 3 août 1996 à 19h00. Les funérailles auront lieu lundi le 5 août 1996 à 14h00 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Georges Morissette et de feu dame Alicia Deschênes. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Jean-Marie Dufour, ses enfants: Claude (Flavie Tremblay) et Thérèse; ses petits-enfants: Julie, Alexandre et Véronique, Rébecca, Alexis, Eloïs; une arrière-petite-fille Alexandra; ses frères et soeurs: feu Eugène Morissette (feu Jeanne Gagné), feu Maurice Morissette, feu Georges-Henri Morissette (Laurette Tremblay), feu Adrien Morissette, feu Léonce Morissette (feu Bernadette Tremblay), feu René Morissette (feu Marie-Paule Perron), feu Jean-Marie Morissette (feu Brigitte Girard), feu Albert Morissette (Antoinette Côté), Marie-Laure Morissette (Jean Leclerc), feu Edith Morissette (feu Alfred Gauthier), Rosaire Morissette (Rose-Elaine Villeneuve), Lucette Morissette (feu Lucien Tardif), Claudette Morissette (Guy Tremblay), Raymond Morissette (Thérèse Lajoie), Lili Morissette (Guy Demers), Rémi Morissette (Louisette Bastien); ses beaux-parents: feu M. Clément Dufour et feu dame Elaine Brassard; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Clément-Joseph Dufour (feu Germaine Boucher), Marie-Elène Dufour (Robert Truchon), feu Georges-Henri Dufour, feu Louis-Joseph Dufour, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Projet Image sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



GIRARD (Mme Rolande) — Est décédée d'une longue maladie à l'Hôpital de Jonquière, le 1er août 1996, à l'âge de 79 ans et 4 mois, Mme Rolande Girard, épouse de feu M. Hilaire Simard, demeurant au 2351 St-Agathe, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 3 août 1996 à 13h00 à l'église St-Dominique, Jonquière. L'inhumation au cimetière de Laterrière. Elle laisse dans le deuil son fils: Jean-Yves Simard (Diane Dufour); ses petits-fils: Dany et Martin; ses frères et soeurs: Lorenzo Girard (1ères noces feu Marie Belley, 2ièmes noces Rose-Alma Girard), Léopold Girard, Victorien Girard (Gaétane Harvey), Lauréat Girard (1ères noces feu Marie-Claude Munger, Marthe Tremblay), Fernande Girard (1ères noces feu Grégoire Larouche, 2ièmes noces Maurice Guay), Raymond Girard (Jeannine Lavoie), Thérèse Girard (André Duval), feu Germaine Girard (Jean Nolin); sa belle-soeur: Gracia Simard (Arthur Gaudreault), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons au Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

Services anniversaires



DESCHENES (Jean-François) — Cher Jean-François, déjà un an depuis ton départ. Tu nous manques énormément, mais de te savoir heureux dans la Lumière de Dieu et de nos proches disparus atténue notre peine. Parce que nous t'aimons, et parce que nous ne t'oublierons jamais, nous prierons spécialement pour toi, unis dans un seul esprit, à l'occasion de ta messe anniversaire, chantée ce dimanche 4 août 1996 à 11h00, à l'église St-Dominique de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Ville de Laterrière

INFORMATIONS GÉNÉRALES À L'ATTENTION DES PERSONNES SINISTRÉES

EAU POTABLE	• Faire bouillir l'eau avant consommation • Distribution à l'Usine Alcan Laterrière (apporter vos contenants)
VÊTEMENTS ET NOURRITURE NON-PÉRISSABLE **1-888-525-0232**	• Comptoir vestimentaire au local du Café jeunes de Laterrière (en arrière de la pharmacie) de **9 h 00 à 17 h 00** • Saint-Vincent de Paul (ancien Aubaine Choc - boul. Saguenay - Chicoutimi)
C.L.S.C.: **545-1262 - 678-9333**	• Point de sevice (boul. Talbot) de **8 h 30 à 16 h 30** • Centre Communautaire (en arrière de l'édifice municipal) de **8 h 00 à 18 h 00** • Personnel disponible pour aide bénévole pour travaux de nettoyage
CROIX ROUGE: **690-3909**	• Fonds humanitaire offert sous forme de bons d'achats
DOCUMENTS D'INFORMATION	• Différents documents d'information sur les précautions à prendre lors de la réintégration des résidences (nettoyage, etc.) sont disponibles à l'édifice municipal
COURRIER-BUREAU DE POSTE **678-9582**	• Tous les secteurs de Laterrière sont déservis par la Société Canadienne des Postes * Les personnes sinistrées qui désirent la retenue de leur courrier ou effectuer un changement d'adresse n'ont qu'à se présenter au bureau de poste de Laterrière. Ce service sera offert GRATUITEMENT aux personnes sinistrées avec une preuve à l'appui (carte d'inscription).
DÉCRET GOUVERNEMENTAL	Bureau régional de gestion et d'informantion sera situé à: • L'édifice Marguerite Belley - 3950, boul. Hravey - Jonquière C'est à ce bureau que toutes les réclamations seront traitées. Des bureaux d'information seront aussi ouverts aux adresses suivantes: • **Chicoutimi:** Palais de Justice - 277, Racine Est - 4ième étage 698-3779, 698-3780, 698-3781 • **La Baie:** Édifice administratif - 993, rue Bagot - 544-4768
ESTIMATION EN SINISTRE	Les évaluateurs (6) sont présentement sur le territoire de Laterrière pour faire l'évaluation des dommages. Cette évaluation sera acheminée par la suite au Gouvernement.
TRAVAUX ROUTIERS ET DE VOIRIE	Présentement, tous les secteurs de Laterrière sont accessibles par le réseau routier. Cependant, le pont de la rue Gauthier vers le chemin Saint-Henri n'est toujours pas carrossable. Une vérification systématique de l'ensemble du système d'aqueduc et d'égout est faite par les employés municipaux.

327302

AVIS

Suite à l'inondation, nous désirons aviser les familles que les cendres du columbarium du 1031, rue Gagnon, à Ville de La Baie ont été relocalisées à notre columbarium du 425, boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi.

La Maison Aubin tient également à vous aviser que nous vous informerons des dispositions que nous prendrons pour le salon funéraire de la paroisse Saint-Alexis de La Baie afin de servir nos familles dans le deuil.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour tous renseignements supplémentaires.

La Direction
Résidence funéraire Aubin
412, Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec)
Tél.: 543-3333

327210

SPORTS

Les Expos déchaînés

Longue soirée pour les Reds

MONTREAL (PC) - Quand les Reds de Cincinnati ont vu Pedro Martinez claquer un double et produire deux points avec un simple quand les coussins étaient tous occupés, ils ont vite compris que leur soirée serait longue et pénible.

Martinez n'a finalement obtenu que deux des 14 coups sûrs des Expos, mais c'était bien suffisant pour les conduire à une écrasante victoire de 11-1.

Martinez a par ailleurs connu son meilleur match au monticule depuis fort longtemps et il a été appuyé par une attaque déchaînée. Il a mis fin à une série personnelle de deux défaites.

Henry Rodriguez a claqué son 29e circuit et produit trois points. Shane Andrews et Mark Grudzielanek ont produit deux autres points chacun et Darrin Fletcher a obtenu trois coups sûrs en cinq présences.

Martinez a claqué un simple de deux points avec les buts remplis en trosiième quand on venait de donner un but sur balles intentionnel à Andrews. En cinquième, il y est allé d'un de ses meilleurs élans en carrière pour frapper un «vrai» double au centre.

Au monticule, Martinez (9-6) n'a permis que deux coups sûrs et a retiré sept frappeurs sur des prises en huit manches.

Son opposant Kevin Jarvis (4-4) a été molesté sérieusement et a lui aussi rapidement compris que sa soirée ne serait pas de tout repos quand il a cédé cinq coup sûrs et quatre points dès la deuxième manche.

En trois manches et un tiers, Jarvis a vu les Expos obtenir 13 coups sûrs et 10 points.

Les Reds avaient hâte de voir arriver la neuvième manche.

Ils ont alors marqué leur unique point quand Hal Morris a frappé un circuit en solo contre Jeff Juden.

Bonne poussée

La deuxième manche a encore souri aux Expos quand ils ont pu y grouper cinq coups sûrs et arracher quatre points à Kevin Jarvis.

Après un retrait, des simples de Henry Rodriguez, Darrin Fletcher et F.P. Santangelo ont congestionné les sentiers.

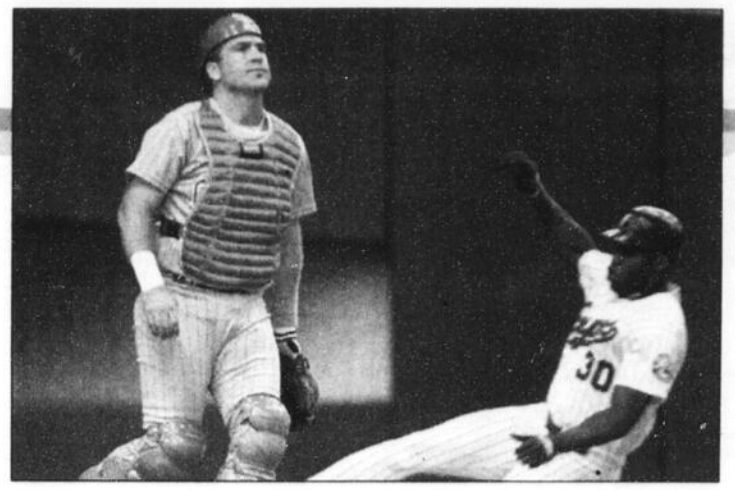
Shane Andrews, encore lui, a poussé deux coureurs au marbre avec un simple au centre, lui qui avait produit trois points la veille. Après un deuxième retrait, Mark Grudzielanek a produit deux autres points avec un double au centre.

En troisième, les Expos ont augmenté leur avance quand un roulant de Rodriguez a permis à Cliff Floyd de marquer le cinquième point.

Puis, Pedro a déjoué tous les calculs.

Un simple de Fletcher et un double de Santangelo ont placé les Reds dans l'eau chaude après deux retraits. Ray Knight a alors «joué le livre» en donnant un but sur balles intentionnel à Andrews pour affronter le lanceur.

Martinez a riposté avec un simple de deux points dans la gauche. Et vlan pour la stratégie.



BUT - Cliff Floyd glisse en toute sécurité au marbre pour contribuer ainsi au cumule des points des Expos, hier, tandis que le receveur des Reds, Joe Oliver, attendait toujours la balle. Une scène croquée en troisième manche.

(Photo PC)

Oh Henry

Les Expos ont continué de malmener Jarvis en quatrième, même si Knight est venu le visiter au monticule.

Après qu'un simple de Moises Alou eût permis à Floyd d'inscrire le huitième point, Rodriguez a claqué son 29e circuit de la saison. C'était le 50e circuit de sa carrière. Quand Fletcher a suivi avec son troisième simple de la soirée, le 13e coup sûr des Expos, Jarvis a enfin cédé le monticule à Johnny Ruffin.

En trois manches et un tiers, le droitier a donc accordé 10 points, tous mérités. Sa moyenne de points mérités a grimpé de 4.30 à 5.35. Une soirée à oublier.

J'ai lancé de la même manière du début à la fin»

-Pedro Martinez

MONTREAL (PC) - Quand on a demandé à Pedro Martinez s'il avait mis du liège dans son bâton, à la Chris Sabo, il a bien ri.

«Non, dit-il en montrant ses biceps. Ce sont ces muscles-là qui m'ont permis de frapper avec autant de force.»

Sur un ton plus sérieux, il a admis qu'il avait certes connu son meilleur match depuis longtemps.

«J'ai connu quelques autres bons matches, a-t-il expliqué. Mais les choses n'allaient pas toujours très bien. Ce soir, tout a fonctionné pour moi.

«Le seul danger quand on prend une telle avance, c'est de se laisser gagner par la paresse. On peut alors modifier son élan sans vraiment s'en rendre compte. C'est la raison pour laquelle je me suis concentré pendant tout le match. J'ai lancé de la même manière du début à la fin.»

Martinez a quitté après huit manches. Mais il a compris que le match complet n'était pas vraiment ce qui comptait le plus.

«J'avais déjà effectué 115 tirs. Nous sommes impliqués dans la course au meilleur deuxième et nous avons besoin de conserver nos forces d'ici la fin.»

Son receveur Darrin Fletcher, qui a terminé la soirée avec trois coups sûrs, a mentionné lui aussi que Martinez avait bien fait.

«Il a été plus agressif ce soir, a dit Fletcher. Il n'avait pas si mal fait au cours des dernières semaines. Il ne faut pas oublier qu'il n'est en somme qu'à cinq ou six tirs d'avoir une fiche de 12 victoires.»

Par ailleurs, Henry Rodriguez, qui a claqué son 50e circuit en carrière, s'est blessé à la cuisse droite en obtenant un simple à l'avant-champ en deuxième.

Felipe Alou parlait d'un muscle étiré. Rodriguez disait que c'était moins sérieux.

«Je n'ai ressenti que des raideurs à la cuisse, a dit Rodriguez. Il n'est pas question que je rate le match de demain. Nous avions besoin de gagner ce match après l'amère défaite de jeudi. C'est la raison pour laquelle j'ai couru aussi fort vers le premier but. Je voulais provoquer des choses.

«Pour ce qui est de mes points produits et de mes circuits, tout ce que je peux obtenir d'ici la fin, ce sont des bonis.»

Alou a certes louangé le travail de Martinez en disant: «Nous avons vu le vrai Pedro ce soir», mais il a aussi eu de bons mots pour F.P. Santangelo, un de ses favoris, qui a obtenu un simple et un double et qui a plongé pour voler un double à Jeff Branson en sixième quand la marque était déjà de 11-0 en faveur des Expos.

«Santangelo est un petit homme et il commençait à être fatigué. Mais après quelques jours de repos, il était de nouveau en pleine forme, a dit Alou. C'est bon de savoir que nous avons un gars comme lui ici, prêt à nous rendre service quand nous en avons besoin.»

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou Moises	363	59	97	62	13	6	.267
11. Andrews Shane	287	35	72	51	15	3	.251
46. Barron Tony	1	0	0	0	0	0	.000
15. Yamil Benitez	8	0	1	0	0	0	.125
24. Fletcher Darrin	283	31	77	46	9	0	.272
30. Floyd Cliff	143	18	38	17	4	5	.266
4. Grudzielanek Mark	444	75	141	36	5	22	.318
3. Lansing Mike	429	72	133	41	9	15	.310
16. Lukachyk Rob	2	0	0	0	0	0	.000
29. Obando Sherman	155	24	39	20	7	2	.252
40. Rodriguez Henry	397	62	110	83	29	2	.277
7. Santangelo F.P.	237	34	61	35	4	4	.257
21. Segui David	268	41	75	34	5	1	.280
9. Silvestri Dave	115	12	25	11	0	2	.217
2. Spehr Tim	37	3	3	3	1	1	.081
5. Stankiewicz Andy	60	10	15	3	0	1	.250
25. Webster Lenny	111	10	23	10	0	0	.207
22. White Rondell	157	16	48	25	4	6	.306

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
48. Alvarez Tavo	1	1	0	16.0	7	10		53.94
66. Aucoin Derek	0	1	0	2.2	1	1		13.38
37. Cormier Rhéal	6	6	0	130.1	57	34		803.94
47. Daal Omar	1	2	0	51.2	17	22		452.96
39. Dyer Mike	5	4	2	55.0	27	26		404.42
13. Fassero Jeff	11	7	0	161.0	46	37	149	2.57
14. Juden Jeff	0	0	0	6.2	1	3		41.35
31. Mark Leiter	0	0	0	5.0	7	2		212.60
44. Manuel Barry	2	1	0	59.2	24	24		413.62
45. Martinez Pedro	9	6	0	155.0	66	45	156	3.83
26. Pacheco Alex	0	0	0	5.2	7	1		711.12
62. Paniagua Jose	1	1	0	13.1	7	5		54.73
51. Rojas Mel	5	4	18	53.2	27	20		644.53
41. Urbina Ugueth	6	3	0	73.0	31	31		643.82
43. Veres Dave	4	2	4	54.1	30	24		564.97

SOMMAIRE

EXPOS 11, REDS 1

CINCINNATI	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
LHrris 3b	4	0	1	0	Grdzln ac	4	0	1	2
Morris 1b	4	1	1	1	Lnsing 2b	3	1	1	1
Larkin ac	2	0	1	0	Stnkwc 2b	1	0	0	0
EOwns cg	1	0	0	0	Floyd cg	3	1	1	0
Mitchll cg	2	0	0	0	Alou cd	4	1	1	1
JRuffin l	1	0	0	0	Bntez cd	1	0	0	0
Tbnsee fs	1	0	0	0	HRdrgz 1b	3	2	2	3
EDavis cc	2	0	0	0	Slvestri 1b	1	0	0	0
WGrne cd	2	0	1	0	DFlchr r	5	2	3	0
RSndrs cd	2	0	0	0	Sntnglo cc	4	2	2	0
Howard cc	1	0	0	0	Andrws 3b	3	1	1	2
Boone 2b	4	0	0	0	PJMrtz l	4	1	2	2
JOliver r	3	0	0	0	Juden l	0	0	0	0
Jarvis l	1	0	0	0					
Brnson ac	2	0	0	0					
Totaux	**32**	**1**	**4**	**1**	**Totaux**	**36**	**11**	**14**	**11**
Cincinnati	**000**		**000**		**001-1**				
Montréal	**043**		**310**		**00x11**				

EBenitez (1). DJCincinnati 1. LSBCincinnati 6, Montréal 8. 2BLarkin (23), Grudzielanek (26), Lansing (30), Floyd (11), Santangelo (13), PJMartinez (1). CMorris (9), Codriguez (29). BVEOwens (14). BSLansing.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Cincinnati						
Jarvis P,4-4	3	1-3	13	10	1	2
JRuffin	4	2-3	1	1	4	6
Montréal						
PJMartinez G,9-6	8		2	0	1	7
Juden	1		2	1	1	1

Atteint JRuffin (Floyd). MLJRuffin 2.

ArbitresMarbre, Vanover; 1er but, Williams, C.; 2e but, Rippley; 3e but, Hirschbeck, M..

Durée: 2:26. **Assistance:** 12,988.

AU LOSANGE

MONTREAL (PC) - Les Expos ont eu la frousse hier quand Rondell White s'est plaint de douleurs du côté gauche de la cage thoracique à son arrivée au Stade olympique.

Blessé à un rein et à la rate le 27 avril dernier au Colorado, White n'a pas ménagé ses efforts depuis son retour au jeu. On l'a vu quotidiennement plonger sur les buts ou plonger pour capter des balles.

Les Expos n'ont voulu prendre aucun risque et White s'est rendu à l'hôpital St. Mary's pour y être examiné par le docteur Michael Thomassin.

«Quand il est arrivé au stade, il s'est plaint de douleurs au côté de l'abdomen, a dit Felipe Alou. Il ressentait la douleur exactement là où il avait été blessé. Tout ce que je sais pour l'instant est qu'il s'est rendu à l'hôpital en compagnie du soigneur Ron McClain et qu doit l'examiner.»

C'est F.P. Santangelo qui a pris sa place au champ centre.

A son retour de l'hôpital, on a appris que White ne souffrait que de contusions au côté gauche et que son cas, qui n'inspirait plus aucune crainte, serait réévalué au jour le jour...

Pour une deuxième journée de suite, David Segui a frappé des balles sur un tee et a dit ne ressentir aucune douleur.

Il devrait prendre part à l'exercice au bâton régulier de l'équipe dans quelques jours.

«On me dit qu'il sera prêt à revenir dans une semaine ou 10 jours, a mentionné Alou. J'ai discuté de son cas avec Ron McClain et il s'est dit très optimiste...»

Par ailleurs, Jose Paniagua a recommencé à lancer hier avec les Lynx d'Ottawa après avoir été tenu à l'écart du jeu et de ses coéquipiers quand il a été atteint de la varicelle.

Si Mark Leiter ne montre pas rapidement des signes encourageants, Paniagua pourrait certes représenter la solution comme cinquième partant des Expos...

Les Reds espèrent bien que le grassouillet Kevin Mitchell pourra faire la différence pour eux d'ici la fin de la saison.

Jusqu'à présent, les Reds n'ont pas à se plaindre d'avoir fait son acquisition.

Les Reds ont remporté leurs trois premiers matches depuis le retour de Mitchell et ils ont marqué 24 points. Les Red Sox de Boston vont peut-être s'en ennuyer...

Ce soir, dans le troisième match de la série, le droitier Mark Portugal (7-7, moyenne de 3.77) affrontera le gaucher Rhéal Cormier (6-6, moyenne de 3.94).

Portugal, qui a perdu son seul match contre les Expos cette saison, a pourtant toujours bien fait contre la troupe de Felipe Alou comme l'indique sa fiche en carrière de 8-4.

Quant à Cormier, il a un dossier de 1-2 contre les Reds et a perdu 7-0 le 16 juin à Cincinnati...

Les Expos affronteront les Angels de la Californie lundi lors du match du Temple de la Renommée à Cooperstown.

Les Jim Bunning, Earl Weaver, Ned Hanlon et Bill Foster seront alors admis au panthéon.

Les Expos ont rappelé cinq joueurs des filiales pour l'occasion, soit les lanceurs Sean Leslie, David Motraga et Shayne Bennett, et les joueurs de champ intérieur Jose Vidro et Ryan McGuire...

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	66	41	.617	–
x-Montréal	59	49	.546	7 1/2
New York	52	58	.473	15 1/2
Floride	50	58	.463	16 1/2
Philadelphie	44	65	.404	23

Section Centrale

St. Louis	58	51	.532	–
Houston	58	52	.527	1/2
Cincinnati	53	52	.505	3
Chicago	53	55	.491	4 1/2
Pittsburgh	50	59	.459	8

Section Ouest

San Diego	58	52	.527	–
Los Angeles	57	52	.523	1/2
Colorado	55	54	.505	2 1/2
San Francisco	46	61	.430	10 1/2

x-meilleure deuxième

Jeudi, 1er août

Pittsburgh 13 New York 9
Colorado 1 Chicago 4
Atlanta 3 San Diego 2
St. Louis 1-7 Philadelphie 2-1
Cincinnati 9 Montréal 7
Floride 7 Los Angeles 6 (14 manches)

Vendredi, 2 août

Colorado 7 Chicago 2
Pittsburgh 8 Philadelphie 3
Cincinnati 1 Montréal 11
St. Louis 3 New York 4
San Francisco 1 Houston 5
Atlanta à Los Angeles, 22h05.
Floride à San Diego, 22h05.

Samedi, 3 août

Pittsburgh (Peters 0-1) à Philadelphie (West 0-0), 13h05
Colorado (Wright 1-1) à Chicago (Bullinger 4-8), 16h05
Atlanta (Maddux 10-9) à Los Angeles (Valdes 11-5), 16h05
St. Louis (Morgan 3-4) à New York (Harnisch 6-7), 19h10
Cincinnati (Portugal 7-7) à Montréal (Cormier 6-6), 19h35
San Francisco (Estes 2-1) à Houston (Reynolds 12-6), 20h05
Floride (Brown 9-9) à San Diego (Sanders 4-3), 22h05

Dimanche, 4 août

Pittsburgh à Philadelphie, 13h35.
Cincinnati à Montréal, 13h35.
St. Louis à New York, 13h40.
Colorado à Chicago, 14h20.
San Francisco à Houston, 14h35.
Atlanta à Los Angeles, 16h05.
Floride à San Diego, 16h05.

Lundi, 5 août

Pittsburgh à Philadelphie, 19h35.
New York à Chicago, 20h05.
San Diego à St. Louis, 20h05.
Floride au Colorado, 21h05.
Cincinnati à San Francisco, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Piazza LA	98	372	54	129	.347
EYoung Col	91	369	77	126	.341
Burks Col	105	418	95	140	.335
Grace Chi	90	348	54	114	.328
Bichette Col	108	447	85	144	.322
Sheffield Flo	108	365	82	117	.321
Grudzielа. Mon	**99**	**440**	**75**	**140**	**.318**
Gilkey NY	106	404	79	127	.314
CpJones Atl	103	397	81	124	.312
LJohnson NY	107	458	75	143	.312

Points Burks, Colorado, 95; Finley, San Diego, 86; Bichette, Colorado, 85; Sheffield, Floride, 82; CpJones, Atlanta, 81; Bonds, San Francisco, 80; Gilkey, New York, 79; RHenderson, San Diego, 79.

Points produits Bichette, Colorado, 98; Galarraga, Colorado, 94; Sosa, Chicago, 91; Hundley, New York, 87; Bonds, San Francisco, 86; DBell, Houston, 84; MaWilliams, San Francisco, 84.

Coups sûrs Bichette, Colorado, 144; LJohnson, New York, 143; **Grudzielanek, Montréal, 140**; Burks, Colorado, 140; Grissom, Atlanta, 135; Finley, San Diego, 135; Martin, Pittsburgh, 133.

Doubles Finley, San Diego, 34; **HRodriguez, Montréal, 31**; DBell, Houston, 30; Bagwell, Houston, 30; **Lansing, Montréal, 29**; Castilla, Colorado, 29; Burks, Colorado, 29.

Triples LJohnson, New York, 15; Grissom, Atlanta, 7; Finley, San Diego, 7; Vizcaino, New York, 6; Burks, Colorado, 6; 6 à égalité à 5.

Circuits Sosa, Chicago, 37; Hundley, New York, 31; Sheffield, Floride, 29; Klesko, Atlanta, 28; **HRodriguez, Montréal, 28**; Bonds, San Francisco, 28; Galarraga, Colorado, 28.

Buts volés LJohnson, New York, 40; EYoung, Colorado, 39; DeShields, Los Angeles, 36; RHenderson, San Diego, 30; McRae, Chicago, 29; Larkin, Cincinnati, 27; Clayton, St. Louis, 23; Lankford, St. Louis, 23.

Lanceurs (13 décisions) Smoltz, Atlanta, 17-5, .773, 3.05; Neagle, Pittsburgh, 12-4, .750, 2.89; Glavine, Atlanta, 12-5, .706, 2.65; IValdes, Los Angeles, 11-5, .687, 3.07; Reynolds, Houston, 12-6, .667, 3.85; Kile, Houston, 9-5, .643, 3.68; AlBenes, St. Louis, 10-6, .625, 5.37; Hamilton, San Diego, 10-6, .625, 4.78.

Retraits Smoltz, Atlanta, 183; Nomo, Los Angeles, 161; **PJMartinez, Montréal, 149**; **Fassero, Montréal, 149**; Kile, Houston, 149; Reynolds, Houston, 139; Stottlemyre, St. Louis, 131.

Victoires protégées JBrantley, Cincinnati, 29; TdWorrell, Los Angeles, 27; Wohlers, Atlanta, 26; Hoffman, San Diego, 24; Bottalico, Philadelphie, 22; Franco, New York, 22; Beck, San Francisco, 21.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	64	43	.598	–
Baltimore	54	53	.505	10
Toronto	51	58	.468	14
Boston	48	59	.449	16
Detroit	37	72	.339	28

Section Centrale

Cleveland	66	43	.606	–
Chicago	59	49	.546	6 1/2
Milwaukee	52	56	.481	13 1/2
Minnesota	51	57	.472	14 1/2
Kansas City	50	60	.455	16 1/2

Section Ouest

Texas	61	47	.565	–
x-Seattle	59	48	.551	1 1/2
Oakland	55	54	.505	6 1/2
Californie	51	57	.472	10

x-meilleur deuxième

Vendredi, 2 août

Seattle 2 Detroit 8
Minnesota 10 Boston 11
Baltimore 1 Cleveland 11
Californie 2 Toronto 9
New York 3 Kansas City 4 (10 manches)
Chicago au Texas, 20h35.
Milwaukee à Oakland, 22h05.

Samedi, 3 août

Baltimore (Krivda 2-4) à Cleveland (Ogea 5-2), 13h05
Minnesota (Rodriguez 10-8) à Boston (Sele 4-8), 13h05
Minnesota (Aldred 4-7) à Boston (Eshelman 4-3), 18h05
Californie (Langston 5-4) à Toronto (Brow 0-0), 16h05
Milwaukee (Bones 6-11) à Oakland (Johns 6-10), 16h05
Seattle (Mulholland 0-0) à Detroit (Sager 2-2), 19h05
New York (Weathers 0-0) à Kansas City (Linton 4-6), 20h05
Chicago (Andujar 0-1) à Texas (K.Gross 9-7), 20h35

Dimanche, 4 août

Baltimore à Cleveland, 13h05.
Californie à Toronto, 13h05.
Minnesota à Boston, 13h05.
Seattle à Detroit, 13h15.
New York à Kansas City, 14h35.
Milwaukee à Oakland, 20h05.
Chicago au Texas, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Knoblauch Min	100	386	96	140	.363
ARodriguez Sea	92	380	96	136	.358
FThomas ChW	89	340	69	120	.353
RAlomar Bal	99	378	90	133	.352
JGonzalez Tex	83	329	60	112	.340
MVaughn Bos	105	421	82	141	.335
EMartinez Sea	95	347	88	116	.334
Cirillo Mil	105	359	64	119	.331
Molitor Min	107	441	71	145	.329
Seitzer Mil	104	387	60	127	.328
Franco Cle	84	323	55	106	.328

Points ARodriguez, Seattle, 96; Knoblauch, Minnesota, 96; RAlomar, Baltimore, 90; EMartinez, Seattle, 88; Belle, Cleveland, 87; Phillips, Chicago, 86; MVaughn, Boston, 82.

Points produits Belle, Cleveland, 103; MVaughn, Boston, 98; JGonzalez, Texas, 98; Buhner, Seattle, 96; GVaughn, Milwaukee, 95; RPalmeiro, Baltimore, 93; Griffey Jr, Seattle, 91.

Coups sûrs Molitor, Minnesota, 145; Lofton, Cleveland, 143; MVaughn, Boston, 141; Knoblauch, Minnesota, 140; IRodriguez, Texas, 137; ARodriguez, Seattle, 136; RAlomar, Baltimore, 133.

Doubles EMartinez, Seattle, 44; ARodriguez, Seattle, 38; IRodriguez, Texas, 34; Giambi, Oakland, 32; Cordova, Minnesota, 31; Greer, Texas, 30; Knoblauch, Minnesota, 30.

Triples Knoblauch, Minnesota, 10; Vina, Milwaukee, 7; JsValentin, Milwaukee, 6; Cora, Seattle, 6; 7 à égalité à 5.

Circuits McGwire, Oakland, 38; Belle, Cleveland, 36; Griffey Jr, Seattle, 34; JGonzalez, Texas, 33; ByAnderson, Baltimore, 33; MVaughn, Boston, 31; GVaughn, Milwaukee, 31.

Buts volés Lofton, Cleveland, 50; TGoodwin, Kansas City, 49; Nixon, Toronto, 31; Vizquel, Cleveland, 26; Knoblauch, Minnesota, 23; Listach, Milwaukee, 22; McLemore, Texas, 20.

Lanceurs (13 décisions)-Nagy, Cleveland, 12-3, .800, 3.57; BWells, Seattle, 11-3, .786, 4.19; Pavlik, Texas, 12-4, .750, 4.50; Hitchcock, Seattle, 11-4, .733, 4.95; Alvarez, Chicago, 13-5, .722, 3.52; Pettitte, New York, 15-6, .714, 4.42; DOliver, Texas, 9-4, .692, 4.43.

Retraits Clemens, Boston, 168; Finley, Californie, 143; Alvarez, Chicago, 139; AFernandez, Chicago, 132; Mussina, Baltimore, 131; Guzman, Toronto, 129; Appier, Kansas City, 129.

Victoires protégées Wetteland, New York, 37; RHernandez, Chicago, 31; Percival, Californie, 27; Mesa, Cleveland, 25; Henneman, Texas, 22; Montgomery, Kansas City, 21; Timlin, Toronto, 20; RMyers, Baltimore, 20.

LIGUE MONTRÉAL JUNIOR

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
St-Eustache	34	7	.829	-
LaSalle	28	15	.651	7
Jonquière	23	13	.639	8 1/2
Charlesbourg	26	17	.605	9
Trois-Rivières	23	19	.548	11 1/2
Longueuil	22	20	.524	12 1/2
Sherbrooke	19	20	.487	14
St-Hubert	21	23	.477	14 1/2
Rosemont	19	21	.475	14 1/2
Repentigny	17	21	.447	15 1/2
Québec	17	26	.395	18
Laval	16	28	.364	19 1/2
y-Ahuntsic	3	38	.073	30 1/2

y-éliminé des séries

Note: les huit premiers participent aux séries.

Jeudi, 1er août

Trois-Rivières 4 Repentigny 8, suspendu, 4e manche
Québec 4 Charlesbourg 6
Longueuil à Ahuntsic, remis, pluie
Sherbrooke à St-Eustache, remis, pluie

Vendredi, 2 août

Ahuntsic à Sherbrooke, 20h
Longueuil à Laval, 20h
Rosemont à Jonquière, 20h

Samedi, 3 août

LaSalle à Charlesbourg, 2, 14h30
Rosemont à Jonquière, 19h30
Longueuil à Ahuntsic, 19h30

Dimanche, 4 août

Sherbrooke à Jonquière, 2, 14h
LaSalle à St-Eustache, 14h
Repentigny à Québec, 2, 16h
Ahuntsic à St-Hubert, 19h30
Trois-Rivières à Longueuil, 19h30

Lundi, 5 août

Laval à Longueuil, 20h
St-Eustache à Rosemont, 20h

Mardi, 6 août

Québec à Jonquière, 20h
Sherbrooke à Rosemont, 20h
Charlesbourg à Repentigny, 20h
Ahuntsic à Trois-Rivières, 20h
Longueuil à St-Eustache, 20h

BASEBALL RÉGIONAL

JUNIOR

	PJ	G	P	MOY	DIFF.
Chicoutimi	16	11	5	.687	-
Arvida	18	11	7	.611	1.0
La Baie	14	7	7	.500	3.0
Alma	15	6	9	.400	4.5
Laterrière	15	4	11	.266	6.5

Samedi, 3 août

La Baie à Alma 19h00 (2)

Dimanche, 4 août

Chicoutimi à La Baie 19h00

MIDGET

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Chic. (Orioles)	20	16	4	.800	-
Chic. (Sag's)	18	12	6	.666	3.0
Alma	20	10	10	.500	6.0
Laterrière	19	7	12	.368	8.5
Jonq. (Voyageurs)	20	7	13	.350	9.0
Jonq. (Royals)	17	5	16	.294	9.5

Jeudi, 1er août

Orioles (Chic) 11 Royal (Jonq) 7

BANTAM

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Chic. (Sag's)	20	20	0	1.000	-
Chic. (Orioles)	18	15	3	.833	4.0
Alma	20	15	5	.750	5.0
Saint-Honoré	20	8	12	.400	12.0
Jonq. (Royals)	18	6	12	.333	13.0
La Baie	19	5	14	.237	14.5
Jonq. (Voyageurs)	20	5	15	.250	15.0
Laterrière	20	4	16	.200	16.0

Jeudi, 1er août

Royal (Jonq) 6 La Baie 9

Séries quart-de-finales (2 de 3)

Samedi, 3 août

Voyageurs (Jonq) vs Sags (Chic) 19h00
Saint-Honoré vs Alma 13h30
La Baie vs Royal (Jonq) 13h30 (Kéno)

Dimanche, 4 août

Sags (Chic) vs Voyageurs (Jonq) 13h30
Alma vs Saint-Honoré 20h30
Royal (Jonq) vs La Baie 16h00

PEE WEE

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Jonq. (Royals)	20	14	6	.700	-
Jonq. (Voyageurs)	20	14	6	.700	-
Alma	19	13	6	.684	0.5
Chic. (Orioles)	20	13	7	.650	1.0
Chic. (Sag's)	19	11	8	.578	2.5
Saint-Honoré	20	4	16	.200	10.0
La Baie	17	0	17	.000	12.5

Séries quart-de-finales (2 de 3)

Samedi, 3 août

Saint-Honoré à Alma 13h30
Sags (Chic) vs Orioles (Chic) 13h30

Dimanche, 4 août

Alma à Saint-Honoré 18h30
Orioles (Chic) vs Sags (Chic) 13h30

MOUSTIQUE

	PJ	G	P	MOY	DIFF.
Alma	20	14	6	.700	-
Jonq. (Voyageurs)	19	12	7	.631	1.5
Chic. (Orioles)	19	12	7	.631	1.5
Chic. (Sag's)	18	10	8	.555	3.0
Saint-Honoré	20	6	14	.300	8.0
Jonq. (Royals)	18	3	15	.166	10

Vendredi, 2 août

Sags (Chic) 2 Alma 0
Saint-Honoré 3 Voyageurs (Jon) 9

SPORT ÉCLAIR

Lave-O-thon des Orioles

CHICOUTIMI (JSTP) - Les jeunes joueurs des Orioles midget de Chicoutimi tiennent un lave-O-thon aujourd'hui et demain, de 11 h à 17 h, à la station Ultramar de Chicoutimi-Nord, sise au 432 boulevard Sainte-Geneviève. Les profits de cette activité permettront aux joueurs de couvrir une partie des dépenses de leur participation au Tournoi des champions qui aura lieu à Gatineau, du 15 au 18 août inclusivement.

Boxe: controverse

ATLANTA (AP) - La controverse a finalement éclaté au tournoi de boxe olympique, hier soir, lorsqu'un juge américain a quitté pour protester contre «la totale incompétence» des juges après que le boxeur Floyd Mayweather eut perdu sa décision face à un Bulgare.

L'équipe américaine a également déposé une protestation à l'issue du combat, prétextant que les juges avaient été intimidés par le Bulgare Emil Jetchev, le juge en chef, lorsqu'ils ont rendu une décision de 10-9 en faveur de Serafim Todorov dans le demi-finale des 125 livres.

Le juge Bill Waeckerle, l'un des quatre juges américains officiant aux jeux pour la Fédération internationale de boxe amateure, a démissionné comme juge olympique et comme juge de la fédération après la défaite conspuée bruyamment par la foule au Colisée Alexander Memorial.

«Je refuse d'être associé à une organisation qui continue de traiter ses officiels de cette façon», a écrit Waeckerle dans sa lettre de démission au président de la fédération Anwar Chowdhyr.

L'entraîneur américain Al Mitchell s'est joint à la démarche, comparant les dirigeants internationaux de la fédération à des gangsters.

«Ce sont une bande de truands», a dit Mitchell.

La controverse a éclaté à la suite de la défaite de Mayweather devant Todorov dans un combat qu'il a pourtant semblé dominer sauf sur les cartes des cinq juges.

Même l'arbitre, l'Egyptien Hamad Hafaz Shouman, croyait que Mayweather avait gagné, levant même son bras par erreur alors que la décision était annoncée.

Leonard... par deux coups

GRAND BLANC, Michigan (AP)-Justin Leonard, en quête de sa première victoire chez les professionnels, a joué hier une ronde de 64, huit sous la normale, pour prendre les devants par deux coups face à Rick Fehr après la deuxième ronde de l'omnium Buick.

Leonard, qui a commencé la journée à un coup de Fehr, montre un cumulatif de 129, 15 sous le par, sur le parcours Warwick Hills. Après avoir remis une carte de 64 jeudi, Fehr a enchaîné avec un 67.

«Ca fait un bout de temps que je n'ai pas dominé à mi-chemin d'un tournoi», a dit Leonard.

Jim Carter se retrouve à trois coups du meneur après une deuxième ronde de 67. Wayne Levi et Jeff Sluman sont à 134.

Plusieurs golfeurs vedettes ne participent pas à l'omnium Buick afin de peaufiner leur prération en vue du championnat de la PGA la semaine prochaine.

SOCCER

Ligue de soccer senior Sag-Lac
Classement

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Saint-Gédéon	11	10	0	1	44	8	21
Munger	11	7	2	2	19	16	16
Saint-Bruno	11	6	2	3	27	8	15
Inter	11	5	3	3	26	11	13
Alma	11	4	6	1	14	17	9
Spartiates	12	3	7	2	14	28	8
Piranhas	11	2	8	1	9	35	5
Bagotville	12	1	10	1	9	39	3

Lundi, 5 août

Inter (Chic) vs Piranhas (Jonq) 20h30 (Kénogami)
Sol-Air Saint-Gédéon vs Bistro Saint-Bruno 20h30

Mardi, 6 août

Alma vs Bagotville 20h30 (Kénogami)
Spartiates (Chic) vs Sol-Air 18h45 (Saint-Gédéon)

Mercredi, 7 août

Inter (Chic) vs Alma 20h30 (Saint-Bruno
Bistro Saint-Bruno vs Munger (Jonq) 20h30 (Kénogami)

FOOTBALL

CLASSEMENT

Section Est

	MjG	P	N	Pp	Pc	Pts
Toronto	6	5	1	0	212	127	10
Hamilton	6	4	2	0	175	177	8
Montréal	6	2	4	0	170	179	4
Ottawa	5	1	4	0	91	163	2

Section Ouest

Calgary	5	4	1	0	210	107	8
Edmonton	5	3	2	0	118	99	6
Winnipeg	6	3	3	0	126	184	6
Saskatchewan	5	2	3	0	109	138	4
C.-B.	6	1	5	0	145	182	2

Lundi, 29 juillet

Calgary 36 Winnipeg 38

Jeudi, 1er août

Montréal 31 Toronto 40

Vendredi, 2 août

C.-B. 25 Hamilton 20

Samedi, 3 août

Ottawa à Edmonton, 21h3.

Lundi, 5 août

Saskatchewan à Calgary, 15h30

JO-MEDAILLES
Classement
Après 223 épreuves
2 août

«	O	A	B	Tot
E.-U.	36	31	20	87
Russie	23	20	10	53
Allemagne	14	15	23	52
Chine	16	21	12	49
Australie	9	9	19	37
France	15	6	14	35
Italie	11	7	11	29
Corée du Sud	7	12	5	24
Ukraine	7	2	9	18
Canada	**29**	**7**	**1**	**8**
Cuba	4	5	8	17
Pologne	7	5	4	16
Pays-Bas	3	4	9	16
Roumanie	4	5	6	15
Biélorussie	1	6	8	15
Japon	3	6	5	14
Hongrie	4	3	6	13
G.-B.	1	6	6	13
Brésil	3	2	6	11
Espagne	4	3	3	10
Bulgarie	1	5	4	10
Grèce	4	3	0	7
Kazakstan	2	3	2	7
Rép. tchèque	1	2	4	7
Nouvelle-Zélande	3	2	1	6
Belgique	2	2	2	6
Suisse	4	1	0	5
Turquie	4	0	1	5
Danemark	3	1	1	5
Corée du Nord	2	1	2	5
Kenya	1	3	1	5
Suède	1	3	1	5
Norvège	1	1	3	5
Irlande	3	0	1	4
AFS	2	1	1	4
Jamaique	1	3	0	4
Indonésie	1	1	2	4
Ethiopie	2	0	1	3
Finlande	1	2	0	3
Iran	1	1	1	3
Nigeria	1	0	2	3
Arménie	1	1	0	2
Portugal	1	0	1	2
Slovaquie	1	0	1	2
Yougoslavie	1	0	1	2
Namibie	0	2	0	2
Slovénie	0	2	0	2
Autriche	0	1	1	2
Malaysie	0	1	1	2
Géorgie	0	0	2	2
Trinidad&Tobago	0	0	2	2
Costa Rica	1	0	0	1
Equateur	1	0	0	1
Hong Kong	1	0	0	1
Syrie	1	0	0	1
Argentine	0	1	0	1
Azerbaijan	0	1	0	1
Croatie	0	1	0	1
Taiwan	0	1	0	1
Ouzbekistan	0	1	0	1
Zambie	0	1	0	1
Israel	0	0	1	1
Mexique	0	0	1	1
Moldavie	0	0	1	1
Mongolie	0	0	1	1
Maroc	0	0	1	1
Mozambique	0	0	1	1
Ouganda	0	0	1	1

SOMMAIRES

NATIONALE

Floride 001 000 302 000 017 15 6
Los Angeles 201 200 010 000 006 9 2
Burkett, Hutton (7), Nen (8), Powell (10), Hammond (G,4-6) (12), Te.Mathews (VP,4) (14) et Natal, Siddall (7); Astacio, Guthrie (7), Td.Worrell (9), Radinsky (10), Dreifort (P,0-1) (11) et Piazza. **C:** FIA Sheffield (29).

Colorado 000 303 1007 5 1
Chicago 000 000 0202 7 1
Ritz (G,12-7), Leskanic (8), B.Ruffin (9) et Owens; Telemaco (P,4-6), Myers (6), Bottenfield (8), Wendell (9) et Servais, Hubbard (8). **C:** Col Galarraga (29), Castilla (26).

Cincinnati 000 000 0011 4 0
Montréal 043 310 00x11 14 1
Jarvis (P,4-4), J.Ruffin (4) et J.Oliver; P.J.Martinez (G,9-6), Juden (9) et D.Fletcher. **C:** Cin Morris (9); Mtl H.Rodriguez (29).

AMERICAINE

Seattle 000 200 0002 3 0
Detroit 002 000 60x8 10 0
M.Wagner (P,3-3), Ayala (7), Carmona (7), Bosio (8) et D.Wilson; Olivares (G,6-7), R.Lewis (8) et Ausmus. **C:** Det Fryman (15).

Baltimore 000 010 000-1 2 1
Cleveland 001 413 11x11 16 0
Erickson (P,5-10), A.Rhodes (5), Shepherd (6) et Zaun; Hershiser (G,11-7), Graves (8) et S.Alomar. **C:** Cle Lofton (8), Carreon (2), Belle (37), Burnitz (7).

Internationaux de tennis du Canada

Davenport invoque une blessure et déclare forfait

MONTREAL (PC) - Le jour même de sa conquête de la médaille d'or olympique, Lindsay Davenport a déclaré forfait pour les Internationaux du Canada de tennis féminin en raison d'une blessure au poignet.

Davenport, classée 10e au monde, n'a pourtant donné aucun indice qu'elle était importunée par une tendinite au poignet en dominant l'Espagnole Arantxa Sanchez en deux manches, en finale du tournoi olympique, hier.

Mais l'Américaine a informé Tennis Canada de son forfait, hier, avant le tirage au sort du tournoi, qui commencera lundi dans le tout nouveau stade du Maurier.

Sa compatriote Conchita Martinez a également annoncé son retrait en raison d'une blessure à l'épaule, ce qui fait en sorte que le tournoi sera privé de six des 11 meilleures joueuses mondiales, incluant l'Allemande Steffi Graf, blessée au genou.

Les autres absentes de marque sont la Tchèque Jana Novotna, no 6, l'Américaine Chandra Rubin, no 7, et la Japonaise Kimiko Date, no 9. La jeune sensation suisse Martina Hingis ne sera pas davantage au rendez-vous.

Le directeur du tournoi Richard Legendre a exprimé son désaccord lorsqu'on lui a fait remarquer que ces absences enlèveraient beaucoup de lustre pour l'inauguration des nouvelles installations.

«C'aurait été le cas si nous avions eu davantage de forfaits et impliquant des grands noms, a expliqué Legendre. Davenport et Martinez, ce n'est pas comme si nous avions perdu Monica Seles, Sanchez ou Mary Pierce.

«Au départ, nous avions un tableau incroyable. C'est décevant qu'elles ne puissent venir mais nous avons un tableau qui n'est pas décevant du tout.»

Seles, qui partage le premier rang mondial avec Graf, a été classée première tête de série, devant Sanchez-Vicario.

La Croate Iva Majoli, no 4, l'Allemande Anke Huber, no 5, et l'Américaine Mary-Jo Fernandez, no 8, seront également de la partie, tout comme la Française Pierce et la championne olympique de 1992, l'Américaine Jennifer Capriati, actuellement classée 104e. Davenport et Martinez seront remplacées par la Bulgare Magdalena Maleeva, no 6, et la Sud-Coréenne Sung-Hee Park.



BLESSÉE? - Le jour même de sa conquête de la médaille d'or olympique, Lindsay Davenport a déclaré forfait pour les Internationaux du Canada de tennis féminin en invoquant une blessure au poignet.

(Photo PC)

La Montréalaise Patricia Hy-Boulais, 62e joueuse mondiale, est la seule Canadienne à accéder au tableau principal directement, mais trois autres ont obtenu une invitation des organisateurs - la Montréalaise Christina Popescu et les Torontoises Rene Simpson et Jana Nejedly.

Popescu, âgée de 16 ans, à sa première présence dans le tableau principal des Internationaux du Canada, jouera contre une qualifiée en première ronde.

«C'est vraiment excitant, a confié Popescu, qui a remporté un tournoi junior à Florence, en Italie, cette année. Quand j'ai appris que je participerai au tournoi, je n'ai pu dormir.»

Discussions rompues avec les Panthers

Tim Biakabutuka continue de bouder

CHARLOTTE, Caroline du Nord (AP) - Les Panthers de la Caroline n'ont plus à effectuer un long trajet pour jouer à domicile, mais ils n'ont pas encore diminué l'écart les séparant de leur premier choix au dernier repêchage.

Après avoir disputé leurs matchs locaux dans un stade situé à trois heures de route la saison dernière, l'équipe de deuxième année dans la NFL commence sa saison, ce soir, dans son nouvel amphithéâtre au centre-ville de Charlotte.

Une salle comble devrait assister au premier match hors concours des Panthers contre les Bears de Chicago.

Un joueur absent sera le porteur de ballon Tim Biakabutuka, de Longueuil, qui a fait savoir qu'il ne jouera pas cette saison si les Panthers ne lui accordent pas ce qu'il exige.

Le directeur général des Panthers, Bill Polian, a dit mercredi être écoeuré de commenter le déroulement des négociations contractuelles avec Biakabutuka.

«Je pense que les agents sont cupides, a commenté le président de l'équipe Mike McCormack. Je ne pense pas que Tim le soit.»

Défi ReMax-Courvoisier de golf

Vandette fait sienne la première journée

TERREBONNE (PC) - C'était la journée Jimmy Vandette au club Le Mirage de Terrebonne, hier.

Négligé des observateurs, le professionnel adjoint du club Summerlea s'est imposé en première ronde du Défi ReMax-Courvoisier, et il a quitté le parcours Arizona plus riche de 4 100 $. Vandette a d'abord surpris ses trois opposants en calant un coup d'approche d'une vingtaine de pieds pour un birdie au 4e trou (2 200 $) avant de réussir un roulé de 12 pieds pour un autre birdie payant au 6e trou (1 900 $).

«C'est certain que je suis satisfait de cette première journée, mais je sais pertinemment que la compétition est loin d'être terminée. C'est un peu comme au basket-ball, tu peux dominer la première demie, mais rien n'est pour autant gagner.

«Je pense toutefois avoir bien travaillé aujourd'hui, en tentant d'oublier un bon ou un mauvais trou, pour me concentrer uniquement sur le suivant. C'est de cette façon que je travaillerai à nouveau demain (aujourd'hui)», notait Vandette, avec un sourire évident de satisfaction.

Le favori Stéphane Talbot (Le Portage) avait donné le ton à la journée avec un birdie au premier trou (600 $), mais il est demeuré silencieux par la suite.

«Mon plan de match a été complètement bousillé. En réalité, j'ai travaillé un peu comme si je devais disputer un tournoi de 72 trous.

«Il est toujours difficile de s'adapter à un skins'game, où chaque trou est déterminant. Le moins que je puisse faire c'est d'essayer de changer ma stratégie demain (aujourd'hui)», expliquait Talbot.

Eric Mercier (Saint-Raphael) et Marc Girouard (Glendale) se sont contentés pour leur part de deux bonis de 500 $ chacun, après avoir placé leur balle le plus près de la coupe sur les verts 7 et 4 respectivement.

En fait, les deux ont été d'accord pour mentionner que cette première journée n'avait pas rencontré leurs objectifs.

Girouard notamment a raté un coup roulé de six pieds au 8e trou et un autre de 10 pieds au 9e, deux coups qui auraient pu lui permettre d'amasser une bourse intéressante.

«Je pense avoir disputé un bon match. J'ai égalé à deux reprises le compte de l'un de mes adversaires, et dans l'ensemble j'ai été très près sur l'ensemble des neuf trous de l'épreuve. C'est certain que les deux coups roulés ratés, au 8e et 9e verts, auraient pu me permettre d'être encore plus dans le décor, mais que voulez-vous. Ce n'est toutefois pas terminé», de noter le golfeur de Glendale.

Finalement, Eric Mercier a accepté la défaite avec philosophie.

«Dans un skins'game, il faut que tu mises sur neuf birdies pour avoir des chances de t'imposer. Ca n'a pas été mon cas aujourd'hui, malheureusement», de souligner le vainqueur du Défi 1995 avec des gains de 11 800 $.

Les trois derniers trous (3 300 $) de la première journée n'ayant débouché sur aucun vainqueur, la bourse totale d'aujourd'hui passera de 18 000 $ à 21 300 $, le premier trou valant 4 700 $.

OMNIUM DE GOLF 1996

3e édition

du «Maestro deli-bar Chicoutimi»

Dimanche 4 août au
Club de golf de Port-Alfred
18 trous (4 balles, meilleure balle)
départ de 10 h à 13 h

LISTE DES DÉPARTS DE L'OMNIUM DE GOLF DU Maestro déli-bar

11 h	Marcel Savard	**12 h 12**	André Bilodeau
	Mario Vézina		Régis Munger
	Mario Tremblay		Suzanne Desbiens
	Invité Louis-Henry Côté		Céline Fortin
11h 08	Pierre Rhainds	**12 h 20**	Normand Werbrouk
	Luc Rhainds		Rémi Parent
	Alain Tremblay		Raymond Sergerie
	Noël Harvey		Invité Charles Poliquin
11 h 16	Sylvain Coulombe	**12 h 28**	Serge Gaudreault
	François Boulianne		Denis Tremblay
	Guy Leblond		Daniel Larouche
	Luc Gauthier		Mario Mailloux
11 h 24	Billards centre-ville	**12 h 36**	Michel Skeene
	Philippe Jobin		Charles Côté
	Stéphane Pedneault		Christian Simard
	Claude Perron		Michel Bilodeau
11 h 32	Jean Guay	**12 h 44**	Tommy Turcotte
	Camille Dufour		Serge Bouchard
	Gilles Tremblay		Martin Girard
	Jean-Guy Simard		Gaston Pouliot
11 h 40	Jacques Guay	**12 h 52**	Pierre Marchand
	Monique Boisvert		Jean-Luc Tremblay
	Marc La Gagnere		Michel Gilbert
	Réginald Lafleur		Éric Tremblay
11 h 48	Christine Gagné	**13 h**	Hubert Tremblay
	Jules Lavoie		Evens Tremblay
	Éric Gagné		André Girard
	Laurier Bouchard		Denis Brisson
11 h 56	Ghislain Lapointe	**13 h 08**	Jean Tremblay
	Gaby Blais		Ginette Tremblay
	Carol Blais		Yvon Girard
	Claudette Lapointe		Lise Girard
12 h 04	Patrice Marchand	**13 h 16**	Luc Bergeron
	Alain Beaudoin		Gilles Lalancette
	Invité		André Desbiens
	Invité		Yvan Cloutier

L'Impact projette de prendre la tête

MONTREAL (PC) - Avec seulement dix matchs à disputer au calendrier régulier et une avance de 14 points en tête du classement, l'entraîneur-chef de l'Impact, Valerio Gazzola, ne cache pas ses objectifs.

«On est en bonne position pour terminer en première place et c'est ce qu'on va tenter de faire», a avoué Gazzola, qui détient une fiche de 15-3, bon pour 39 points au classement de la A-League.

«Le calendrier nous favorise, surtout avec six de nos 10 prochains matchs à domicile.»

Malgré un mois de juillet chargé, avec cinq matchs sur huit sur la route, l'Impact n'a connu aucun ralentissement, conservant une fiche de 7-1.

Gazzola a même accordé quelques jours de repos à ses hommes cette semaine, une chose exceptionnelle pour ceux qui connaissent ses habitudes de travail.

«Ils l'ont bien mérité. On a eu des séquences difficiles en juillet, et les joueurs ont relevé le défi haut la main. Je pense qu'on avait tous besoin d'une pause avant d'entamer le dernier virage.»

L'Impact disputera son prochain match le 9 août au Centre Claude-Robillard contre les Sounders de Seattle. Entre temps, question de reprendre la forme après son congé, il affrontera l'équipe du Québec des moins de 20 ce matin dans le cadre du tournoi de soccer Challenge Brossard. Le match aura lieu à 10h00 au parc Illinois, à Brossard.

L'argent aux Canadiennes en nage synchronisée

Les Américaines accumulent les notes parfaites



ARGENT - Les nageuses canadiennes, avec à leur tête la Québécoise Sylvie Fréchette, alors qu'elles venaient d'enlever la médaille d'argent, hier, à Atlanta.

(Photo PC)

ATLANTA (PC) - Cette fois, il n'y a eu aucun doute et on ne pourra pas accuser les juges de favoritisme.

Neuf d'entre eux ont donné une note parfaite de 10 aux Américaines qui ont remporté haut la main, chez elle, la compétition de nage synchronisée des Jeux d'Atlanta.

Seule la Suissesse Caroline Berendsen s'est contentée d'un 9,9 pour l'impression artistique. Mais comme la plus basse note est effacée, les Américaines ont obtenu une note parfaite de 100 pour leur programme libre, du jamais vu.

Également premières à l'issue des routines techniques, elles ont été créditées d'un total combiné de 99,720 points, un autre record, contre 98,367 pour le Canada, prévisible deuxième, et 97,753 pour le Japon, anticipé troisième.

Le Canada a eu droit à la seule autre note de 10, gracieuseté de la juge française Madeline Bernavon pour le mérite technique.

Passé difficile

«J'ai toujours prétendu que les notes de 10 en équipe ne devrait jamais existé, a commenté l'entraîneur canadienne Julie Sauvé. Le synchronisme parfait à huit, c'est impossible.»

Cela dit, elle a convenu qu'un 10 ne veut plus dire la perfection, «mais que c'est supérieur à une équipe qui a obtenu un 9,9».

Sans rien enlever aux Américaines, dont elle a apprécié le programme, Sauvé a expliqué que les trois spectaculaires sorties de l'eau, si impressionnantes soit-elle, ne constituent pas une routine difficile.

«Ce n'est pas difficile de faire ça, a-t-elle expliqué. Ce qui est plus difficile, c'est d'avoir la tête en bas, dans l'eau, et de tourner. Leur programme était très beau mais il ne faut pas penser que c'était plus difficile.»

Sauvé et ses nageuses étaient satisfaites de leur propre prestation.

«Elles ont super bien nagé, on ne peut pas demander plus», a dit Sauvé, qui ne changerait rien si c'était à refaire et dont on a pu voir le sourire ravi après l'exécution de ses huit filles.

O Canada

Sylvie Fréchette n'a pas voulu commenter la performance américaine pour la bonne raison qu'elle ne l'a pas vraiment vue.

«J'imagine que c'était très bien, a-t-elle constaté en souriant. Je ne sais vraiment pas quoi dire d'autre.

«Quant à nous, nous avons très bien nagé et nous avons eu une très belle réaction de la foule. J'étais très fière.»

L'équipe canadienne a nagé au son de quelques notes du O Canada, à travers une composition originale de Psychic Mambo, intitulée Canada Gold, mais cela n'avait rien avec la promotion de l'unité nationale, a assuré Sauvé.

«Nous voulions que le monde nous reconnaisse, a-t-elle admis. Mais surtout, nous voulions être certaine que personne n'ait la même musique que nous. Ca arrive parfois pendant une minute et c'est très frustrant.»

Les Américaines ont nagé sur une musique faite d'un montage de plusieurs compositions (dont des oeuvres de Vivaldi et Bussy) et intitulée «Fantasia of the Orchestra».

Il y a un peu de Canada dans leur médaille d'or puisque l'orchestre philharmonique de Toronto a été mis à contribution.

La récolte canadienne s'annonce excellente

ATLANTA (PC) - Le Canada quittera Atlanta avec au moins 19 médailles -une de plus que les 18 glanées à Barcelone il y a quatre ans et le plus fort total à des Jeux non boycottés.

Avant les Jeux d'Atlanta, l'Association olympique canadienne avait envisagé 22 médailles, une prédiction revue à la baisse après celle plus optimiste de 30.

Avec une médaille assurée en boxe, une autre envisagée en athlétisme, quelques-unes en canoë-kayak et peut-être une autre aujourd'hui en cyclisme, cet objectif pourrait être atteint.

Mais avec seulement deux médailles d'or -Donovan Bailey et les rameuses Marnie McBean et Kathleen Heddle-, le Canada ne pourra égaler ses sept médailles d'or de Barcelone.

Des certitudes et des surprises. Le sprinter Donovan Bailey et les avironneurs canadiens ont répondu aux attentes placées en eux, mais c'est la cycliste de Winnipeg, Clara Hughes, qui a procuré au Canada sa première médaille, en bronze, et les cyclistes canadiens ont enlevé quatre médailles, soit le même nombre que lors des cent années précédentes.

Certains athlètes parviennent à composer avec la pression; d'autres pas.

Les cyclistes canadiens sont des coureurs à plein temps, qui retourneront sur les circuits professionnels une fois les Jeux terminés.

Hughes et le médaillé d'argent Brian Walton courent pour l'équipe Saturn. Alison Sydor, qui a aussi mérité une médaille d'argent, est double championne du monde de vélo de montagne. Curt Harnett, triple médaille olympique, a compétitionné autour du monde depuis plus d'une décennie.

Tout un contraste avec George Leary, un vétéran de 20 ans au sein de l'équipe nationale de tir, qui pratique le tir tout en s'acquittant de ses obligations familiales et il occupe un emploi à plein temps en informatique. Il espérait une médaille mais il a terminé 11e.

Le duo canadien de volleyball de plage, John Child et Mark Heese, s'est également fait remarquer. Habitué à jouer sur le circuit professionnel, le duo torontois a mérité une médaille de bronze.

En natation, nous avons eu droit à des performances inattendues qui ont rapporté trois médailles - deux par Curtis Myder, l'un des athlètes les plus persévérants de l'équipe canadienne, et une par Marianne Limpert.

Dans les deux cas, ils ont réalisé des records personnels et canadiens.

En athlétisme, Bailey était imbattable malgré une concurrence très relevée.

Mais le décathlète Mike Smith a encore une fois été incapable d'une grande performance sous le feu des réflecteurs. Le détenteur du record canadien s'est traîné les pieds jusqu'à la ligne d'arrivée du 400 mètres pour perdre tout espoir de médaille.

Et les lutteurs canadiens avaient de grandes ambitions, mais seul Gia Sissaouri a gagné une médaille d'argent.

Il y a d'autres déceptions, comme au basketball, à la balle molle et au volleyball.

Et dans plusieurs sports, le Canada n'était même pas représenté: baseball, soccer, le hockey sur gazon, basketball masculin et volleyball.

Heureusement, plusieurs athlètes ont profité des Jeux pour réaliser leur meilleure performance personnelle. C'est le cas de la Montréalaise Rosey Edeh, spécialiste du 400 mètres haies, qui a signé des records personnels et canadiens. Elle s'est classée sixième.

Vos partenaires en affaires

CA

Comptables agréés du Québec

Avez-vous tout prévu?

Un comptable agréé saurait en juger.

Notre formation et nos compétences multiples font de nous des partenaires idéals en affaires.

BOIVIN, DARVEAU, BOILY
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
Place Vendôme
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6J2
Ronald Boivin, CA
Alain Darveau, CA
Jacques Boily, CA
418-549-6611
bdbca@chic.saglac.qc.ca

Le Groupe Mallette Maheu
■ Comptables agréés
■ Conseillers en gestion
Associé à Arthur Andersen
► CHICOUTIMI
► ALMA
► MÉTABETCHOUAN
► LA TUQUE
► DOLBEAU
► ROBERVAL
► SAINT-FÉLICIEN
► NORMANDIN

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma
LA FORCE DU CONSEIL

325038

Bailey éprouve des ennuis

Hugues... dix-sept médailles plus tard

ATLANTA (PC) — Il semble y avoir un bon moment que la cycliste Clara Hughes est montée sur le podium des Jeux d'Atlanta.

Dix-sept médailles plus tard, elle est de retour.

Hughes figure parmi la demi-douzaine de solides espoirs de médailles qui pourrait permettre au Canada d'atteindre un sommet record, aujourd'hui, aux Jeux du Centenaire.

Hughes, qui a remporté la médaille de bronze de l'épreuve sur route lors de la deuxième journée, participe à l'épreuve du contre-la-montre individuel.

L'Ontarienne Linda Jackson, coéquipière de Hughes, sera également de la partie et tentera d'ajouter à la récolte du Canada (deux médailles d'or, neuf d'argent et sept de bronze). Jackson est toutefois blessée au bras à la suite d'une malheureuse chute dans la course sur route.

Le relais 4 x 100 mètres -avec en tête le médaillé d'or du 100 mètres Donovan Bailey-, le boxeur poids lourd David Dafiagbon et trois embarcations en canoe-kayak peuvent prétendre à la médaille d'or aujourd'hui.

Defiagbon est déjà assuré d'une médaille d'argent, portant le total du Canada à 19, le plus fort total à des Jeux d'été -à l'exception des Jeux de Los Angeles en 1984 boycottés par les pays d'Europe de l'Est. Le Canada avait raflé 18 médailles il y a quatre ans à Barcelone.

La seule médaille du Canada, hier, a été acquise par l'équipe de nage synchronisée, qui a obtenu l'argent derrière la puissante équipe américaine. Les Américaines ont mérité neuf notes parfaites de 10 pour leur routine.

Ailleurs, l'équipe canadienne du 4 x 100 mètres a frôlé la catastrophe.

Bailey a eu des ennuis à compléter le dernier relais de Bruny Surin dans la ronde préliminaire. Il a pris le témoin tout juste avant de franchir la ligne qui marque la fin de la zone d'échange.

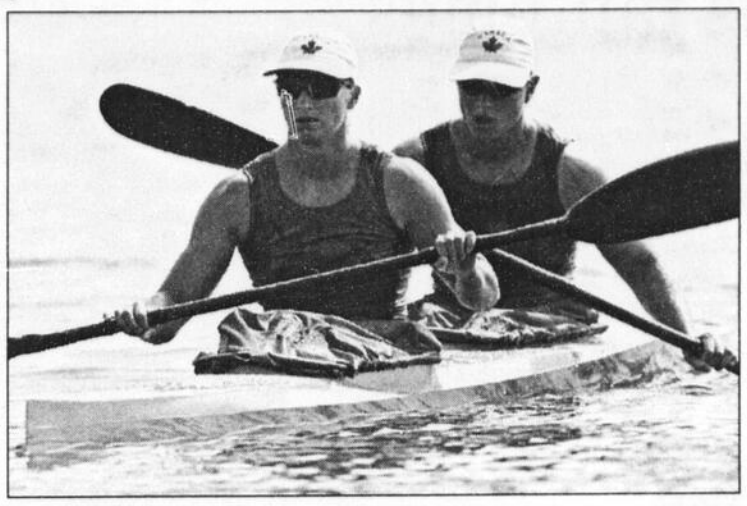
Bailey n'a pas paru trop énervé.

«Je n'ai pas franchi la zone avant d'avoir le témoin bien en main», a-t-il dit en haussant les épaules.

En soirée, l'équipe complétée par Carlton Chambers et Glenroy Gilbert a facilement remporté sa demi-finale pour se hisser en finale.

D'autres médailles à prévoir

Au lac Lanier, Renn Crichlow de Nepean, en Ontario, et trois autres coéquipiers participeront à la finale masculine en K-4.



QUALIFIÉES — Corinna Kennedy, de Saskatoon, et Marie-Josée Gibeau, de Lachine, ont pris, hier, la quatrième place dans la demi-finale du 500 m en K-2 et elles se sont qualifiées pour la finale.

(Photo PC)

La journée a été décevante pour Crichlow, qui a été éliminé dans le 500 mètres K-1.

Crichlow, qui est devenu en 1991 le premier Canadien à remporter une médaille d'or dans la discipline aux championnats du monde, compétitionne aujourd'hui avec Mihai Apostal de Halifax, Peter Giles de Lake Echo et Liam Jewell de Toronto. Egalement aujourd'hui en finale, les femmes en K-4 et les hommes en C-2.

Marie-Josée Gibeau, de Lachine, et Corinna Kennedy, de Saskatoon, ont pris, hier, la quatrième place dans la demi-finale du 500 m en K-2 et elles se sont qualifiées pour la finale.

Caroline Brunet, de Lac Beauport, a terminé deuxième dans le 500 m en K-1 pour atteindre également la finale.

Attila Buday et Tamas Buday Jr de Mississauga n'ont cependant pu accéder à la finale du 500 m en C-2.

Quant à Defiagbon, il affrontera l'incomparable Felix Savon, de Cuba, dans la finale des 91 kg, pour la médaille d'or.

En lutte libre, les deux dernières chances de médailles se sont envolées quand Marty Calder et Greg Woodcroft ont subi la défaite en matinée.

Calder, 29 ans, de St. Catharines en Ontario, a perdu 7-3 contre le Japonais Takahiro Wada à son deuxième combat dans la catégorie des 62 kilos. Plus tôt, Calder avait battu Aroutioun Barseguian, de Chypre, 9-2.

Woodcroft, un professeur de Hamilton âgé de 25 ans, a été battu 13-1 par Metin Topaktas, de Turquie. Woodcroft a été chanceux au début de la journée quand son premier adversaire, l'Américain Lou Rosselli, a déclaré forfait quelques minutes avant le combat en raison d'une fracture au coude.

Le Canada a terminé le tournoi avec une médaille, une médaille d'argent récoltée par le Montréalais Gia Sissaouri.

À la marche, Tim Berrett, de Saskatoon, a pris la 10e dans le 50 km disputé en matinée.

Au tir à l'arc, Kevin Salley, de Pickering en Ontario, Rob Rusnov, de Richmond Hill en Ontario et Jeannot Robitaille, de Montréal, ont perdu leur match de première ronde contre l'Ukraine lors des compétitions par équipe.

En athlétisme, l'équipe canadienne du relais 4x100 composée de Katie Anderson, de Toronto, Tara Perry, de Coquitlam en Colombie-Britannique, Ladonna Antoine, de Regina, et Lesley Tashin, de Haliburton en Ontario, a été éliminée après avoir pris la quatrième place de sa vague dès la première ronde.



Sylvie Fréchette enterre ses fantômes

ATLANTA (PC) - Sylvie Fréchette a enterré ses fantômes de Barcelone et elle pourra mettre fin à sa carrière sur une note sereine.

«Les fantômes sont définitivement enterrés, a-t-elle déclaré, hier, après avoir aidé l'équipe canadienne de nage synchronisée à gagner une médaille d'argent aux Jeux d'Atlanta.

Son ami s'était suicidé quelque temps avant les Jeux de 1992 et, comble de malheur, une juge brésilienne avait fait une erreur en indiquant sa note à l'ordinateur, ce qui l'avait privée d'une médaille d'or, qui lui a été remise seulement 16 mois plus tard et qu'elle a dû partager avec une Américaine.

«J'ai des émotions partagées, disait Fréchette, hier. Je suis contente que ce soit fini. Mais en même temps, je suis un peu triste parce que j'aime mon sport et j'aime m'entraîner.»

A 29 ans, elle était la compétitrice la plus âgée à Atlanta en nage synchronisée.

«Il y avait beaucoup d'émotions, spécialement aujourd'hui, a-t-elle avoué. Ca fait 14 mois qu'on vit ensemble et, ce soir, c'était vraiment l'aboutissement. Nous étions très émues avant de partir pour la piscine.»

Pour ce qui est de ses émotions plus personnelles à sa toute dernière compétition, Fréchette a déclaré quelques minutes après avoir accepté sa médaille: «Je ne le ressens pas encore. J'en suis encore au stade ou je suis toute énervée d'avoir remporté une médaille d'argent.

Elle avait déjà goûté à l'or, même à retardement, mais elle semble apprécier tout autant celle d'argent.

«Une médaille d'argent aux Olympiques, c'est toujours extraordinaire», a-t-elle mentionné, en se disant absolument incapable de faire une comparaison avec son exploit de Barcelone.

«Tout est différent. Je nageais en solo, c'était un tout autre genre de programme et il y avait encore le programme obligatoire; ce sont des compétitions et des expériences totalement différentes.

«Tout ce que je ressens pour la moment, c'est de la fierté.»

Nager en équipe l'a beaucoup aidée à oublier ses malheurs de Barcelone, a-t-elle reconnu.

«Je pouvais tout partager. Et ce n'est pas encore fini. Il y a un party après ça et les cérémonies de clôture à venir. Il va y avoir beaucoup d'émotions et je veux en être. C'est quelque chose que je vais apprécier jusqu'à la fin de mes jours.»

Encore de l'émotion

Valerie Hould-Marchand, de 13 ans la cadette de Fréchette, n'a pas nagé, hier, après avoir pris part aux routines techniques de mardi, mais elle a fait pleurer Karen Fonteyne, sa voisine à la table de conférence de presse, en racontant, avec émotions et dans un anglais impeccable, à quel point elle avait aimé son expérience à Edmonton en compagnie des autres filles, toutes plus vieilles qu'elle. Elles se sont en effet entraînées pendant 14 mois ensemble à Edmonton.

100

Atlanta 1996

Galfione reprend le flambeau

ATLANTA (Reuter) - Jean Galfione a repris le flambeau de la perche française. Douze ans après Pierre Quinon, la gravure de mode de l'athlétisme français s'est adjugé, hier, à Atlanta, le concours olympique à la fois le plus relevé et le plus indécis de l'histoire des Jeux.

Un saut à 5,92 - nouveau record olympique - et une parfaite gestion de ses efforts ont permis au Français de devancer au nombre de tentatives le Russe Igor Trandenkov et l'Allemand Andrei Tivontchik.

Médaillé de bronze aux championnats du monde de Goteborg, le beau blond de l'équipe de France a certes bénéficié du forfait sur blessure de Serguei Bubka, le tsar de la discipline, et des échecs inattendus du Sud-Africain Okkert Brits en qualifications et du tenant du titre, Maxim Tarassov, en sélection.

Cette avant-dernière soirée d'athlétisme au Stade olymmpique fut d'ailleurs un peu celle des négligés.

À la longueur, la Nigériane Choma Ajunwa est venue déjouer tous les pronostics en dominant, d'un bond à 7,12 m, la championne du monde italienne Fiona May et la grande Jackie Joyner-Kersee, médaillée de bronze - sa sixième médaille aux Jeux - en dépit d'une blessure à la cuisse et d'un impressionnant bandage.

Le 3000 m steeple est resté comme il se doit la propriété des Kényans, mais le grand favori, Moses Kiptanui, a dû s'incliner sur la dernière haie devant son jeune compatriote Joseph Keter.

Autre sensation au 10 000 m dames, où la Portugaise Fernanda Ribeiro s'est jouée dans la dernière ligne droite de la Chinoise Wang Juxia, grandissime favorite après sa victoire dans le 5000 mètres.



À SAINT-FELICIEN - Ce «Big Foot» baptisé Bad Boy présenté par Gaetan Bilodeau au Carrefour Alma rappelle que se tiendra bientôt «La rencontre des super machines» à l'autodrome Saint-Félicien. La chanteuse Mitsou agira à titre de porte-parole et animatrice de l'événement.

(Photo Steeve Tremblay)

Baseball mineur

Jean-Michel Perron retire douze frappeurs au bâton

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Une solide performance du jeune artilleur Jean-Michel Perron, alliée à la force de frappe de Sébastien Tremblay, ont permis aux Voyageurs de Jonquière d'enregistrer un gain de 9-3 aux dépens de la formation de Saint-Honoré, hier soir, dans la Ligue de baseball moustique régional.

Jean-Michel Perron s'est en effet illustré au monticule en réalisant une douzaine de retraits au bâton au cours de la rencontre. Pour sa part, Sébastien Tremblay a dirigé l'offensive des petits Voyageurs en obtenant deux coups sûrs dont un circuit, tout en produisant trois points. Mathieu Larouche, le lanceur perdant, a néanmoins eu la distinction d'obtenir trois coups sûrs et de produire un point au moyen d'un coup de circuit.

Dans l'autre rencontre au programme du circuit moustique, les Sags de Chicoutimi ont signé un jeu blanc 2-0 contre Alma. François Labbé a été crédité de la victoire tandis que Raphaël Pilote a été débité du revers.

Tournoi de Métabetchouan

À Métabetchouan, la formation de Saint-Nazaire a enregistré une victoire de 3-1 contre Hébertville-Station, hier soir, dans la seule rencontre au programme.

Aujourd'hui, cinq matchs figurent au programme de la ronde demi-finale.

En demi-finale B, Alma disputent la victoire à Métabetchouan, tandis qu'en demi-finale A, Lac-à-la-Croix et Alma ont rendez-vous dans un premier temps; Saint-Nazaire et Hébertville-Station dans un second temps.

En demi-finale C, Saint-Henri-de-Taillon s'oppose à Delisle, pendant que Saint-Bruno affronte Hébertville.

Grand Prix de Trois-Rivières

Carpentier répond aux attentes de ses amateurs

TROIS-RIVIERES (PC) - Patrick Carpentier n'a pas déçu ses amateurs, hier, en s'emparant de la première place de départ sur le grille pour la course de cet après-midi, la première de deux au Grand Prix de Trois-Rivières dans le cadre du championnat Player's/Toyota Atlantique.

Le Montréalais Alexandre Tagliani et l'Ontarien Lee Bentham ont pris les deuxième et troisième positions de la grille pour compléter un triplé Player's, les trois pilotes faisant partie de la même équipe.

«C'est ma première pole à Trois-Rivières, de dire Carpentier. Et c'est important parce ça va être difficile de dépasser lors de la course. On manque un peu de puissance, mais nous allons essayer d'y remédier.

«Il va falloir pousser fort», a ajouté le pilote de Joliette. «-Patrick ne sera pas le seul à pousser fort», de rétorquer Alexandre Tagliani qui ne concédait, au terme de la séance de qualifications, qu'une demi-seconde au pilote de l'équipe Lynx Racing.

Carpentier estimait que son bolide manque d'adhérence. Hier, ce n'était pas toujours le cas et il lui a fallu être rapide à l'entrée des virages pour que son bolide colle à la piste.

«Ce n'est pas l'idéal. Ce n'est pas vraiment une bonne technique. Voilà pourquoi nous devrons trouver ce qui ne va pas. Mais cette pole position me donne confiance. Je sais que la course sera âprement disputée. A Montréal, la pression exercée par mon coéquipier Jeret Schroeder m'a vraiment aidé. J'espère que ce sera la même chose ici», a-t-il dit.

Derrière, il ne faut pas compter Tagliani et Bentham pour battus. Ni même Schroeder, le coéquipier du Joliétain. L'Américain est le seul autre pilote dans la même seconde que le détenteur de la pole position, et il partira de la quatrième place.

Bentham était satisfait de sa position de départ.

«S'élancer parmi les cinq premiers, ça donne une bonne chance de faire bonne figure. Mais il faudra foncer dès le départ et espérer gagner rapidement une ou deux places pour bien me positionner et espérer avoir une chance de l'emporter», a souligné l'Ontarien.

La course d'aujourd'hui promet beaucoup d'action. C'est une épreuve de 30 tours avec une bourse totale de 70000$.

Défenseur des Flyers de Philadelphie

Karl Dykhuis confirme sa visite aux Élites

JONQUIERE (PAG) - Karl Dykhuis, le seul joueur issu de la formation midget AAA jonquiéroise à se produire dans la Ligue nationale de hockey, effectuera un court séjour dans son ancienne ville d'adoption d'ici à deux semaines.



Le jeune défenseur des Flyers de Philadelphie a en effet confirmé sa présence à l'école de hockey parrainée par les Élites de Jonquière, laquelle école se tiendra du 14 au 18 août au Palais des sports.

«J'ai eu un entretien téléphonique avec Karl vendredi. Il n'a pas hésité un seul instant à accepter notre invitation malgré de nombreux engagements personnels», de confier Alain Duchesne, le président du conseil d'administration des Élites de Jonquière.

Originaire de Sept-Iles, Karl Dykhuis demeure la fierté de l'organisation midget AAA jonquiéroise en raison de son accession jusqu'à une équipe de la LNH.

«Il y en aura sûrement d'autres d'ici à peu de temps, de renchérir Alain Duchesne. Il n'en demeure pas moins que Karl fut le premier joueur de notre équipe à s'offrir un tel privilège; qu'à ce titre il n'est donc pas gênant de le citer en exemple. Son séjour, aussi bref sera-t-il, plaira sûrement aux jeunes qui participeront à notre école de hockey.»

En fait, Karl Dykhuis, qui est le neveu du Jonquiérois Yves Salesse, arrivera au Saguenay le vendredi 16 Août. Le lendemain, il passera une bonne partie de la journée en compagnie des participants à l'école de hockey. Une période de signature d''autographes est également au programme de cette journée.

Au sujet de cette école estivale, le président des Élites a souligné hier que le comité d'organisation avait reçu reçu 90 inscriptions jusqu'à maintenant. A ce rythme, a-t-il ajouté, plus d'une centaine de hockeyeurs seront au rendez-vous.



AUX AGUETS - Daniel Tremblay, entraineur adjoint, et Pierre Boudreault, entraineur-chef, ont surveillé depuis les gradins le match intergroupes qui était au programme hier soir au camp préparatoire des Élites de Jonquière.
(Photo Roger Gagnon)

Camp des Élites

Dans un autre ordre d'idées, le président des Élites a avoué sa satisfaction relativement au déroulement du présent camp préparatoire de la formation midget AAA en prévision de la saison 1996-97.

«Trois jours, c'est peu pour évaluer la destinée d'une équipe. Surtout dans un calibre de jeu tel que celui du midget AAA. Mais je ne suis pas inquiet. Pierre Boudreault et ses adjoints dirigent rondement et promptement les séances d'entraînement», fait observer Alain Duchesne sur un ton de confiance.

En preuve que le nouveau personnel d'entraîneurs est sur la même longueur d'ondes que le conseil de direction de l'équipe sur le sérieux de l'entreprise actuelle, Alain Duchesne a raconté que le nombre de 53 joueurs invités avait été réduit à 52 dès la séance d'accueil.

«Le joueur concerné s'est présenté avec un poids excédentaire de neuf livres. Nous lui avons indiqué qu'il avait manqué de sérieux dans sa préparation. Puis nous l'avons renvoyé chez lui», conclut le président des Élites.

Défaite des Voyageurs

Manque d'opportunisme et de vigueur au bâton

par Paul-Armand Girard

JONQUIERE (PAG) - Pour une fois que les Athletics de Rosemont, une équipe pourtant redoutable à la plaque, remisaient ses bâtons, les Voyageurs de Jonquière ont vraiment tout mis en oeuvre pour ne pas soutirer profit de ce congé inusité, hier soir, au stade Richard-Desmeules. Conséquemment, les protégés de Frédéric Ménachi ont encaissé un revers de 7-5; un revers qui apparaît comme une plaie vive sur un départ chancelant en cette fin de semaine pimentée de cinq rencontres.

En revanche, les visiteurs, qui ont frappé à peine quatre coups sûrs durant la rencontre, ont assuré leur succès en inscrivant cinq points en quatrième manche, dont trois d'entre eux sur un coup de circuit d'Eric Lavoie.

Généralement plus dynamique au monticule, le lanceur Pascal Simard n'a pas offert une performance à la mesure de son talent en accordant six points et une moisson de six buts sur balles aux Athletics en quatre petites manches de jeu.

Ses coéquipiers qui, statistiquement, pourront toujours chercher alibi en exhibant leurs neuf coups sûrs, n'ont guère brillé par leur opportunisme en laissant moisir un grand total de 13 coureurs sur les sentiers. Trois en première et en deuxième manches, un dans les manches trois et cinq, deux autres en sixième et... la pistache sur la banane... trois autres coureurs en neuvième manche.

«Ça donne quoi au juste de frapper un ou deux coups sûrs, d'aller sur les buts et puis de baisser les bras par la suite», de questionner Frédéric Ménachi après la rencontre. Pertinente question M. l'entraîneur!

À la vérité, les gros cogneurs des Voyageurs, du moins ceux qui sont supposés balayer les sentiers et produire du concret au sein de cette équipe, ont plutôt raté le coche hier soir contre les Athletics. À la neuvième manche, pour citer un exemple, tout était encore possible à la formation jonquiéroise sur la route d'un redressement. Hélas! Le noyau de l'offensive a fait chou blanc en étant d'une efficacité peu commune. Même pas en mesure de frapper un ballon sacrifice qui aurait pu avoir un effet d'entraînement, voire tonifiant.

«Je comprends pas ce qui s'est passé. Nous ne pouvons pas toujours demander à nos lanceurs de concéder trois ou quatre points aux équipes rivales, de se plaindre l'entraîneur-chef des Voyageurs, certes fort déçu de la tournure des événements. Parfois, il faut que la différence provienne de notre offensive. Ce soir, nous n'avons pas réalisé les bonnes choses aux bons moments», de continuer Frédéric Ménachi.

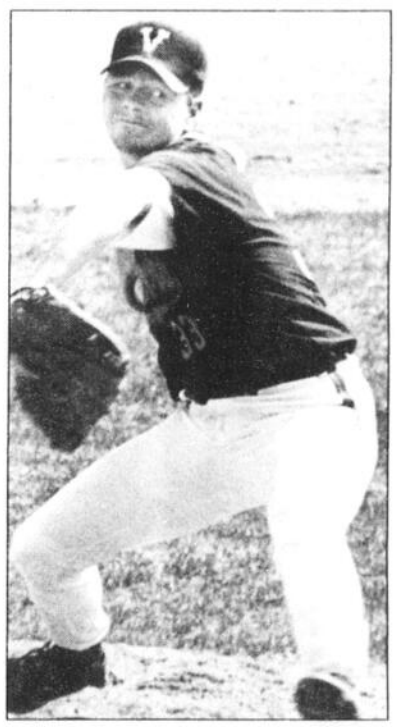
Le plus cynique de l'affaire, c'est que les Athletics sont de nouveau en ville aujourd'hui à l'occasion d'un programme double. En match initial cet après-midi, c'est Luc Tremblay qui aura l'insigne honneur ou la triste corvée de mesurer le choix et la vitesse de ses lancers face aux frappeurs de la formation de Rosemont.

En soirée, cette commande reviendra au gaucher Sylvain Bouchard.

Sans rire, les Voyageurs ne peuvent se permettre de prendre à la légère une équipe de la trempe des Athletics. Engagés dans une lutte à finir avec deux ou trois autres formations pour une place en séries éliminatoires, les représentants de Rosemont ont tout à gagner et rien à perdre durant le présent séjour.

Quant aux Voyageurs, qui n'ont plus qu'un seul match à disputer à l'extérieur en saison régulière, la denrée de rencontres à domicile qu'ils ont à pourvoir n'est pas une assurance vers une place officielle en séries éliminatoires.

A ce sujet, Frédéric Ménachi a été très clair hier soir. «Au lieu de regarder les équipes qui nous précèdent au classement, nous allons devoir regarder celles qui nous pourchassent. Au baseball, quand tu gagnes, le pourcentage est en ta faveur. Malheureusement, quand tu perds, la moyenne dégringole», a-t-il indiqué en guise de message.



PEU DYNAMIQUE - Le lanceur Pascal Simard était plutôt dans ses petites chaussures, hier soir, contre les Athletics de Rosemont.
(Photo Roger Gagnon)

Tournoi de soccer de Saint-Bruno

L'équipe locale entreprend la 11e édition victorieusement

par Paul-Armand Girard

SAINT-BRUNO (PAG) - La 11e édition du Tournoi de soccer de Saint-Bruno a commencé à prendre forme hier soir par des victoires de l'Inter de Chicoutimi et du Ricochet de la ville hôte aux dépens du Saint-Joseph d'Alma et des Spartiates de Chicoutimi, respectivement.

En match d'ouverture, l'Inter de Chicoutimi a mené de bout en bout la rencontre en défaisant le Saint-Joseph d'Alma par la marque de 4-1. Jimmy Girard, Vic Dufour, Alexandre Fournier et François Arseneault ont inscrit successivement les buts en faveur de l'Inter. Dany Marchand a évité le jeu blanc à la formation almatoise.

Dans la seconde rencontre au programme de cette soirée inaugurale, le scénario fut toutefois différent. Le Ricochet de Saint-Bruno est finalement parvenu à soutirer les honneurs d'un match relevé de part et d'autre par le maigre pointage de 2-1. Frédéric Tremblay et Benoît Lavoie ont logé le ballon dans la zone payante pour le Ricochet tandis que Eric Boucher assumait la seule réplique chez les Spartiates de Chicoutimi.

Aujourd'hui, six rencontres sont au programme de la ronde préliminaire.

À 10 h, l'Inter de Chicoutimi tentera de poursuivre sa marche victorieuse contre la formation de Saint-Gédéon.

À 11 h 15, Saint-Félicien affrontera le Munger de Jonquière.

À midi trente, le Ricochet de Saint-Bruno sera confronté à une des deux équipes en provenance de la région de Québec, en l'occurrence le Saint-Romuald.

À 13 h 45, Saint-Gédéon jouera contre Alma.

À 15 h, la formation de Sainte-Foy, qui se produisait tardivement hier soir, se retrouvera de nouveau sur le terrain, cette fois contre l'équipe de Saint-Félicien.

À 16 h 15, les Spartiates de Chicoutimi termineront la ronde initiale du tournoi à l'occasion d'un match contre les représentants de Saint-Romuald.

Neuf équipes participent à cette 11e édition. La ronde quart-de-finale sera présentée ce soir, tandis que les matchs de demi-finales et la finale seront disputées dimanche.

NE MANQUEZ PAS 1er JEUDI CHANCEUX !

GAGNEZ 2023$

PLUS **100$** si vous êtes présent

PLUS Nombreux prix de présence

JEUDI 8 AOÛT
de 14 h à 15 h
à la Grande Place

Concours anniversaire



SOYEZ PRÉSENTS!

VOUS EN VERREZ DE TOUTE LES COULEURS

JEUDI, 8 AOÛT
2023$
À GAGNER

JEUDI, 15 AOÛT
2023$
À GAGNER

Les jeudis chanceux!

ANIMATION • CLOWNS

BALLONS • SURPRISES

JEUDI, 22 AOÛT
2023$
À GAGNER

JEUDI, 29 AOÛT
2023$
À GAGNER

Déposez vos factures dans le mail ou dans les commerces

PROFITEZ DES MILLIERS DE SPÉCIAUX DANS TOUS NOS MAGASINS

OUVERT LES DIMANCHES

place du royaume

Règlements disponibles dans le mail

En collaboration avec:

progrès dimanche
le QUOTIDIEN
ckrs 590
cjab 94,5 énergie

C'est, là qu'on va!

326624